



February | 2015

---

Barbara Hall

---

---

## **Kiguliq Unipkaaᑦ Ahianit Iivriuqniᑦ Ilaunigini Ilihaqtuni Nunavumi**

*Kiguliq Unipkaaᑦ Ahianit Iivriuqniᑦ Ilaunigini Ilihaqtuni* kiguliq saivani makpiraani tuniyauyut Havakviuyumut Ilihaq-tuliyiqiyini ahianit ihivriuqniᑦ. Aipait siksit makpiraat, tuni-yauyut akungani July-mit November-mut 2014-mi, titiraqhi-mayut ilauyuni, kihiani amigaitqiyat ukunanga. Una kituliq unipkaaᑦ pijutiqaqtuq ukuniga uqatiaqhimayulu naunaitiaq-hugit ila uqautauqatagitunik. Ilagiyait uma unipkaap takuyauyukhaugaluilu naunairutautia-riagani piyariaqaliraagat.

Kuanaqpiiaqtuq havaariyaagani una havaaq Nunavumi ilihaiyi-lu, agayuqalu, ahiilu ilaujutiqaqtut.



Barbara Hall, B.A., B.P.H.E., B.Ed., M.Ed.  
Ahianit Iivriuqhiyi

# **Akturiagani Iihautilugilu Tamaita Ilihaqtut – Atuqhakhaq Maliruagutauyaagani Pigiarutit Ilaunigini Ilihaqtuni Nunavumi**

## **Talvani Uqautauyut**

	Makpiqniga
Ilitariyaunigit	6
Atanguyanit Naitumik Uqauhiuyut	7
A) Hivunihijutit	7
B) Ahianit Ihivriuqtauniganik Aulaniq	10
C) Kiuyaagani Ihivriuqnikut Apiqutauyut	11
D) Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi Taja	12
E) Atulirumayaat Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi	17
1. Haavilugu Tungavikhaq – Tautuktauyuyaaqtuq (Inujuhiq-luniit), Maligat Pitquhiqlu	19
2. Uqatiaqlugit Nahuriyauyut	20
3. Ahimailutik Ihuaqutikhanik	24
4. Pivalialugit Ihuaqutikhat Timiuyumilu Havaktikhat	30
5. Pivalialugit Pivaaliqlugilu Qauyimanik Ayuruirutilu	44
F) Qanurilijutiniaqnigit Atuqtauyumayup Atuqtukhap	48
G) Upalugaiyakniq Nakuyumik Atuliqniganik	51
H) Kituliqmik Uqauhiq	52
I) Naunaiyaqvikhat	53

### **Iliutihimayut** (unipkaat tuhiyauhimayut hivuani ihivriuq-niup):

1. *Hakugiknigit, Ilakuuyut, Hunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut*, July-mi 2014-mi
2. *Naunaiyaqniganik Kiujutauyuniklu*, July-mi 2014-mi
3. *Ilihaqvikmit, Amihuni Kuuliriini Taniqtutit*, October-mi 2014-mi
4. *Agayuqaat Upigiaqnigit Qauyimalutiklu Agirutit*, November-mi 2014-mi
5. *Havaktut Qauyimanigit, Ayuginigit, Pijuhiilu Aturiaqaqtut Ilaunigini Ilihaqtuni*, November-mi 2014-mi
6. *Naunaiyautiluat Atuqniqaqtunik, Nutaanik Ilaunigini Ilihaq-tuni Pitquhiuyut New Brunswick-mi, Nunatiimi, Nunavumilu*, August-mi 2014-mi

## Naunaipkutit Nahautilu:

		Makpiqni ga
Naunaipkut 1	Apiqutit kiuyauyariaqaqtut Ahianit Ihivgiuqhiyut Ilaunigini Ilihaqtuni	10
Titirauyaaq 1	Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi Taja	12
Titirauyaaq 2	Atulirumayaat Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi	18
Titirauyaaq 3	Atautimiuyut Ikayutit	21
Titirauyaaq 4	Amihunik ikayuqtuilaqtunik (Ilaliutyut Ikayutit) Ikayuqtiriit Atuligumayauyuq Timiuyumi Qanurinigani	26
Titirauyaaq 5	Ilihaqtunut Ikayutaayunik Havakviat Atulirumayauyuq Timiuyup Qanuriniganik	28
Titirauyaaq 6	Sikuuqtunut Ikayuut – Iniqhimayuq Piumayangit Havaktingit Tunngavingit	29
Titirauyaaq 7	Ilihaqniqmik Havaanik Upalugaiyainiqmik Aulaniga, Nunatiami	31
Titirauyaaq 8	Ilituqhainiq	32
Titirauyaaq 9	Kuliriit Ikayuriagutininik, Saskatchewan-mi	35
Titirauyaaq 10	Ilaga Naunaiyautimik Ihuaqtup Atuqniganik Ilituqhautini Ilaunigini Ilihaqniqmi New Brunswick-mi	41
Titirauyaaq 11	Atulirumayaat Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi – Hivuliutilugit Hunaliqaa Hivuliuyukhat	50

## Nainaaqniqit titirauhiit:

<b>ADM</b>	Ikayuqtiat Tukliuyup Ministauyumit
<b>CSFN</b>	Commission scolaire francophone du Nunavut
<b>DI</b>	Aalatqit Ayuqititutit
<b>DM</b>	Tuklia Ministauyup
<b>ED</b>	Tukimuaktitiyi
<b>EDU</b>	Havakviat Ilihaqtuliqiyit
<b>IAP</b>	Ilikuuqtut Hiniqtaqvikhanik Upalugaiyaut
<b>IBP</b>	Ilikuuqtut Qanuriliuruhiqnik Upalugaiyaut
<b>IEP</b>	Ilikuuqtut Ilihaqnikut Upalugaiyaut
<b>II</b>	Ilihaqviki Inuhiliqiyi
<b>IQ</b>	Inuit Qauyimayatuqagit
<b>ISSP</b>	Ilikuuqtut Ilihaqtunik Ikayutininik Upalugaiyaut
<b>KSO</b>	Qitiqmiuni Ilihaqviit Aulanigik Kivaliqniluniit Ilihaqviit Aulanigik (pijutiqaqtut uqautauyunik)
<b>NTEP</b>	Nunavumi Ilihauiyut Ilihaqniqinik Havaaq
<b>QSO</b>	Qiqigtani Ilihaqviit Aulanigik

- SCC** Ilihaqvikmi Nunagiyauyumi Aqaujiyi
- SIEP** Ilihaqpaaliqvikmi ilikuuqtut Ilihaqnikut Upalugaiyaut
- SSA** Ilihaqtunik Ikayuqtuiyup Ikayuqtia
- SSC** Ilihaqtunik Ikayutunik Kivgaqtuiyi
- SST** Ilihaqtunik Ikayutunik Ilihaiyi
- TOR** Havauhikhat

## Ilitariyaunigit

Quanaqut tamaita pivikhaqaqtitiyut uqaqatigiyaayaamikni, titiraqhimayuni ilituqhautini, katimaqaqatiriiqhutiklu pihimak-mata. Qauyimaniriyatit, ihumagiyatit, unipkaatilu nainairu-tauyut akhurutigiyaqnik ilihaqniqmik pijutigiyatilu nutaqanut inulramiknulu Nunavumi. Iltariniarunaqhivatit ikayutigiyatit uvani Unipkaami ilagiyainiluniit makpiraani.

Valerie Anderson	SST, Paatsaali Ilihaqvik, Sanikiluaqmi
Louis Arki	Tukliuyuq Ikhivautalikmit, CSFN-kuni
Saimata Arlooktoo	Agayuqaaq ilihalihaanilu Inuinaqtut Ihumagiyayunik Ayugituq, EDU-
Josianne Beaumont	French-titut Uqauhiqmik Ayugituq, EDU-kuni
Jonathan Bird	Tukimuaktitiyi, Qitiqmiuni Ilihaqviit Aulanigini
Charlotte Borg	Ataniuyuq, Ilihaqtunut Ikayutitnik Ikayuquiyut, EDU-kuni
Karen Carnahan	SST, Joami Ilihaqvik, Iqalukni
Bill Cooper	Tukiamuaktitiyi, Kivaliqni Ilihaqviit Aulanigini
Nikki Eegeesiak	Agayuqaaq Ikayuqtiriiniklu Aulapkaiyut, Ikayuqtiriinik Nunavumi DEA-
Elisapee Flaherty	Agayuqaaq TLC-kunilu Kivgaqtuqti, EDU-kuni
Jody Hagarty	Ilihaqtunik Ikayutunik Kivgaqtuqti, Qitiqmiuni Ilihaqvikni Aulaniginik
Doreen Hannak	Ataniuyuq, Qitiqliq-mi Kitianiituuq Ilihaqvik, Aqviani
Susan Hillier	Ilihaiyi, Qigiqtaq Ilihaqvik, Uqhuqtuumi
Carol Horn	Ilihaiyi, Joamie Ilihaqvikmi, Iqalukni
Wendy Ireland	Tukimuaktitiyi, Nunavumi Timimigut Ayuqtauhiqaqtunik Makinahuaqtit
Rosie Kilabuk	Agayuqaaq ilihaiyugaluumiklu SST-kulu, Pakniqtumi
Sheyla Kolola	Agayuqaaq ilihaiyugaluumiklu SST-kunu, Iqalukni
David Lloyd	Ikayuqti Tuklianik Ministauyup, EDU-kuni
Martha Martee	Agayuqaaq, Qamaniqyuami
Amy Nivingalok	Agayuqaaq, Kugluqtumi
Kathy Okpik	Tukliuyuq Ministauyumit, EDU-kuni
Trudy Pettigrew	Tukimuaktitiyi, Qigiqtani Ilihaqviit Aulanigini
Shelly Pepler	Tukimuaktitiyi, Ilihautinik Ilihaqvikmilu Ikayutunik, EDU-kuni
Sandra Roberts	Ilihaqtunut Ikayutunik Kivgaqtuqti, Qigiqtani Ilihaqviit Aulanigini
Cully Robinson	Ataniuluaqtuq Ilihaqvikni, Qamanituami
Cathie Rowan	Ataniuyuq, Kulliq Ilihaqvikmi Iqaluktutiami
Carmen Satuqsi	Agayuqaaq, Iglulikmi
John Strutynski	Ilihaqtunut Ikayutunik Kivgaqtuqti, Kivaliqni Ilihaqviit Aulanigini
Louisa Sulurayok	Agayuqaaq Atatatiaq, Aqviani
Becky Tootoo	Agayuqaaq Ilihaiyilu, John Arnalukjuak-mi Ilihaqvik, Aqviani
Bernadette Turcotte	Katraqaqtuq, Ilihaqvikmi Pijutiqaqtunik Ihuaqtumik Ihumaqa-tiariagani
Réjanne Vaillancourt	Hivuliqhuqti hunaniliqaa, CSFN-kuni
Peter Worden	Ilihaqtunut Ikayutunik Ayuqihajutinik Ihuaqhaiyi, EDU-kuni

Quanalua Diane Iyeraq, Aulajutini Ikayuqti, aularutinik ahiiniklu ihuaqhautinut ikayutunik John MacDonald-lu, Ikayuqti Tuklia-ta Ministauyup, qaihimakmat aulaniqmut atukhaavyaktilugu, uqauhiqaqhuni nutaamik ihumanaqtumik.

Kiguliqmik, quana ihumakhaqhiuqtit kamitiuyuq ihivriuhik-mata, ikayuqmanga tukihayaagani Nunavumi qanuriniga, kiuvlugilu amigaitut apiqutitka, ihuahaijuhiiniklu ikayutunik tamaini: Josianne Beaumont, Charlotte Borg, Jody Hagarty, Sandra Roberts, John Strutynski, Peter Worden-lu. Ilifi tamafi ayuqnairutiyuhi iniqtiriagani ukua atuqniqaqtut havaatka.

Barbara Hall

# **Akturiagani Ilihautilugilu Tamaita Ilihaqtut – Atuqhakhaq Maliruagutauyaagani Pigiarutit Ilaunigini Ilihaqtuni Nunavumi**

## **Atanguyanit Naitumik Uqauhiuyut**

---

### **Hivunihijutit:**

2013-mi Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa Kanatami uqauhiqaqtuq unipkaamik Maligaliuqvikmi Nunavumi qanuq Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyinit munarinigagut atuqpalianiganik 2008-mi *Ili-haqtuliyinikun Maligaqyuq*. Ilaga Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyi-nit kiujuhia katraktigut ahianit ihivriuqtitaagani ilaunigini iliaqtuni.

Havakviuyuq ihuaqhaiyut Havauhikhanik havaktiqaqhutilu ahianit ihivriuqhiyukhamik kiuyaagani atauhiq *qitiani* apiku-tauyuq: “Qanuq aalaguriaqaqitigu atuqtaqt ilaunigini iliaq-tut tikuaqhivagiaptikni ihuaqhaqlugilu hakugiknigit ihariagi-yailu Ilihaqtuutiqa, ihumagilugit Nunavumi ajikutaqaginiga ilitquhiuyut inujuhiuyulu uqauhiuyut?” Ilagiarutit apiqutit ikayutauyut apiquitulanik pijutigivlugit ihumagiyauluaqtut tikuaqtainik Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa Kanatami.

Ahianit ihivriuqhihi katitirihimayuq uqauhiinik Nunavumiut atuqhuni uqaqatiriigutininik, titiraqhimayunik naunaiyautininik, katimaqatiqaqhunilu inuknik ikayuqtiriinik. Ilituqhaiyuqlu naunaiyaivluni maliganik, pitquhiqnik, pijutiniklu Nunavumi ukualu ahiini Kanatami ataniqtuiviuyuniitut.

### **Taja Atuqtuq ilaunigini Ilihaqtuni pijutit:**

Atuliquijutit aalagukniginik Nunavumi atuqtut ilaunigini iliaq-tuni pijutauyuq ilituqhaqnginik tukihianiganiklu taja atuqtup – naunairutauyuq taja atuqtup iniqhimaginiga. Hakugiktumik ihumagiyaniq tungaviuyuq *Inuit Qauyimayatuqaginik* ikayuq-tautiaginmat maliganit, ihuaqtunit, havaktit pivalianiginik, manikhaaniluniit. Amigainigit ilaunigini iliaqtuni havaktit iliaqvikni naamakaluaqhuni, kihiani taimatauq uqautaulima-gituq Havakvikmi amigainiginik. Nunavumi humiliqaa hanaugakhat pigiarutilu ikitut. Aniaqtaq-linikut ilituqhautit ikayutilu iliaqtukhani ukiuqaqtut inuit ihuagituq, ilaginilu (pijutiqaqtuni nunani hunanilu naunaitiaq-himayuni) piqagituq.

### **Atulirumayaat Atuqtukhaq Ilaunigini:**

Atulirumayaat atuqtukhaq ihuaqhaqhimayuq pigahunik piyaa-gani pijutauyuni taja atuqtumi: agikligiaqlugu hakugiknigit, nutaaguqtiqlugit ilagit iluaniitut, ilagiaqlugit iluaniitukhat kiguqtauyut. Atulirumayaat atuqtukhaq uqautauyuq talimani havaakhani:

1. Ihuaqhaqlugu tungavikhaq pigahutigut ikayutinik makpiraanik –Tautuktaq Inujuhiqluniit, Maligaq Pitquhiqlu.
2. Uqatiaqlugit ilaujuhiini nahuriyainik tamaita havaktut, agayu-qaalu, iliaqtut, ahianilu havakviuyut, aalalu.
3. Aviktuqlugit ihuaqtukhat – manikhaakhat havaktukhalu iliaqvikmi, nunami /CSFN-kuni, Havakviuyumilu amigainigit.

4. Pivalialugit hanalrutikhat timiuyumilu havaktukhat atuinaqlu-gu ila atuqnigiyainik.
5. Pivalialugit qauyipkaqpaaliqlugilu ayuruirutikhailu aalatqiit havaktut inigiyaini atuqhimaginaqlugu.

Pikpata atautimi talimat havaakhat (atuniituluniit) pijutauyuq iluingaumayumik atuqtukhamik ilaunigini ilihaqtuni nalunai-rutayut Nunavumi *atuqtumik* ilaunigini ilihaqtuni. Kinaliqaa “kiguqtaulimaituq” atuqtuq nakuniaqat hatqirutaukpalu qanuriginik ilihaqtut ilihaiyilu aulaniqatiariagani tamakmik.

Piqaqtuq qafinik pijutunik atulirumayauyumi atuqtukhamik ukualu pijutiqaqtut aalagukniganik *Ilihaqtuliqinikut Maligaq-yuam*, havaktut, manikhaat, upijutikhanulu upalugaiyaut maliruakhaqluniit pivalianiganut, atuqpalianiganik, ikayuqhi-maqniganiklu aalatqiit ilagiyait atuqtup ilaunigini ihumagiyap.



November-mi 2013-mi, Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa Kanatami uqauhiqaqtuq unipkaaminik Ilihaqnikut Maligaliuvikmi Nuna-vumi. Unipkaa pijutiqaqluqtuq qanuq Havakviuyuq Ilihaq-tuliyiqiyinit munariniganik atuqpalianiganik 2008-mi *Ilihaqtuli-qinikut Maligaqyuaq*, ihumagiluqhugit siksit hulijutit ilalu ilaunigini ilihaqtuni.

Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa unipkaaga uqatiaqtuq Ilaunigini Ilihaqtuni ima, “Pivikhaqaqniga tamainit ilihaqtunit, ihumagi-gilugit inuup akhurutait aalaganigiluniit, ilihainariagani nuta-qanilu ajikiinik ukiuqaqtuni, ilihahimayaagani pijutiqaqtunik inuum iniqtirumayainik pihimayainiklu atuqnigit ihuaqtunik ikayutinik.” Uquhiulraaqtuq naluhuiqtainik pijutiqaqtunik ilaunigini uqaqtuq ima, “Atuliriaqniga ilaunigini ilihagnikmi ikayuqtauvaaliriaqaqtuq Havakviuyumit,”<sup>1</sup> unalu unipkaa atuni uqauhiriyait ihumagiyayut akhurutayuluniit, ukualu:

- a) Ayuqhaviqatiaginigit ilihaiyit, ilihaqtunulu ikayutinik ikayuq-tukhanik aalaganigit ilihautit ila uqautauluaqtuq,
- b) Ilihaqtunut ikayutinik ilihaiyit havaaqaqtut “ahiinik havauhiq-nik,” pivikhaqatiarutaugitut ikayuriagani ilihaiyit ilihaqtulu.
- c) Iliharitaqatagitut ilituqhaqniga ilihaqtut havauhiinik ayuqnaq-huni, pilimagituni ila, pijutayuyq ilihaiyit aalaguriagani pigia-rutait ublutuaraagat, unalu
- d) Piqaginiga makpiraanik ukuniga ilihaqtut pihimakpataluniit ihuaqhautikhanik ikayutauluaqtunikluniit uqautayunik ilikut ilihaqtunut ikayutikhanik upalugaiyautini (ISSP-ni), piqagini-galu qanuriliuruhiinik ilihatut ISSP-luniit nakurutaukmagaa.

Ahiinitauq Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa unipkagani Havakviu-yuq Ilihaqtuliyiqiyinit agikhimayut tamainik atuliquyayunik pijutiqaqtunik ilaunigini ilihaqtuni, aturiaqaqtuniklu ayuqha-jutinik aalatqiinik ayuqitutaayunik atuqhimaginaqlugilu ilituqhautit. Havakviuyuq uqariiqtuq havaqatigiyaagani Havakviuyuq Aniaqtailinikut Ilagiiinulu Ikayutinik pijutiqaqtut ila ihumagiyayunik ikayutiniklu ilihaqtunut ikayuqtauvaaliria-qaqtut, uqaqhimaqhunilu, “Ahianit ihivriuniga ilaunigini ilihaqtuni upalugaiyaqtauyuyq, tikuaqhilunilu ilakuuyunik ikayutini ilihaqtunut ISSP-guyuni.”

<sup>1</sup> Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa Kanatami, 2013-mi. makpikniga 17.

## B) Ahianit Ihivriuqtauniganik Aulaniq

Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyini ihuahaiyimaqut Havauhikhanik (TOR) maliruagakhamik ahianit ihivriuqtaunigani ilaunigini iliaqtuni kiulugilu iiguyut (8) apiqutgigiyaqit Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa unipkaganit. Ukua takukhauyut Naunapkut 1-mi.

<b>Naunaipkut 1:</b> <b>Apiqutit kiuyayariaqaqtut Ahianit Ihivgiuqhiyut Ilaunigini Ilihaqtuni</b>
<b>Apiqut 1:</b> Qanuq aalaguriaqaqitigu atuqtaqt ilaunigini iliaqtuni ti-kuaqhitiariaptikni havaarilugilu hakugiknigit ihariagiyailu tamainit iliaqtutiptiknit, ihumagilugu Nunavumi ajikutaqagi-niga ilitquhniq inujuhiqniklu ihumagiyaqut?
<b>Apiqut 2i:</b> Qanuq ihuaqhainiaqita naunaiyautinik kiujutiniklu amiriyaa-gani ihuaqnigit atutauyup naunaiyariaganilu iliaqtut tikuaq-tugauyut aulanigilu? <b>Apiqut 2ii:</b> Kitut hanalrutit ihuaqutulu katitiriyariaqaqita amigiyaaganilu naunaipkutit ihuaqhivaaliqatariagani una?
<b>Apiqut 3:</b> Kituni Ilihautinik quliriinik taniqtutinik ikayutikhaniklu ihariahukpita?
<b>Apiqut 4:</b> Qanuq atuinaqtut, havaqatiriigut, kiujutiqaqtaqtuqlu atuqtuk-haq quliriinik taniqtutit ikayutulu iniaqat?
<b>Apiqut 5:</b> Qanuq ilaliutiniaqitigik havauhiuyut agayuqaat upitpagiagani qauyimalutiklu agirutimiknik atuqtukhamik?
<b>Apiqut 6i:</b> Kitut havaktut qauyimanigit, ayugijutait inujutigiyailu aturiaqaqat ihuariagani ilaunigini iliaqtuni? <b>Apiqut 6ii:</b> Qanuq ihuaqhinaqitigu ilakuuyuq ukunani aturiaqaqtuni taja qauyimayainik, ayugijutainik, inujuhiiniklu?
<b>Apiqut 7:</b> Kitut ihuaqutit aturiaqaqat hunauvalu upalugaiyaqhimayuq piqariagani ukuniga?
<b>Apiqut 8:</b> Hunauvat ilakuinait pitquhniqni aturiaqaqtut ilaunigini iliaqtuni?

Taimaituq, atauhiuyuq tamaini apiqutauyuq, Apiqut 1, “Qanuq aalaguriaqaqitigu atuqtaqt ilaunigini iliaqtuni...?” Una tamaini apiqutauyuq ikayuqtauyuq turaagaluaqtunit api-qutinit, pijutiqaqtunik tiquaqtauluaqtunik naunaitiaqhugit Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami.

Barbara Hall ahianit ihivriuqhiyi katraqaqtuq ihuaqhariagani uktugakhamik maliruagakhamik ilaunigini iliaqtuni pijutau-yukhamik ilituqhainikmit kiujutinik iinik (8) apikutinik. Maliqhugu aulanikhaq uqautauyuq TOR-mi, ahianit ihivriuqhiyi:

- Uqaqatiqaqtuq saivanik (7) ilihaiyiluanik – DM-guyumik, ADM-guyumik,

- talimaniklu Tukimuaqtitiyini (ED-ni),
- Uqaqtiqaqtuq siksini (6) Ilihaqtunik Ikayuqtunik Ihuaqhaiyit (SSWG) – ihumakhaqhiuqtit kamitiuyuq uqaqtiqiyaaqani,
- Uqaqtiqaqtuq atauhiqmik ilihaujihuiqtumik piqukmagu DM-guyup,
- Ihuaqhaqlugit tuyutigilugilu titiraqhimayut naunaiyautit tamainut 12-nut ilaayunut SSWG-kuni, nainilu (9) ilihaiyi-nut,<sup>2</sup>
- Aulapkaqlugit pihahut tautuqatiriiklutik ikayuqtiriilu ukunani:
  - SSWG-kuni ilaunigini ilihaiqmik ihivriuhiyit kamitiuyuq (siksiti (6) inuit),
  - DM-lu ED-llu (siksiti (6) inuit),
  - Inuit agayuqaat, ilihaiyit DEA-kunit kivgaqtuqtit (naiguyut (9) inuit), Nunavumilu Timimigut Ayuqhautiqaqtunik Makina-huaqtit Katimayit (atauhiq (1) inuk),
- Ilituqhaqhimayut, naunaiyaqlugilu pitquhiuyut, aulajutit, pi-giarutilu ahiini Kanatami ataniqtuivikni, nalunaiyaqlugit Nuna-vumi ihivriuhniqut naluhuiqtainik atulirumayainiklu ukualu ihivriuhniqani ilaunigini ilihaiqtuni New Brunswick-mi.<sup>3</sup>

Akungani July-m December-vlu, 2014-mi siksiti (6) unipkaat tuniyauhimayut Havakvianut Ilihaqtuliyiyit pijutiqaqluaqtunik naunaitiaqhimayunik apiqtunik uqautauyunik Havauhikhani ahianit ihivgiuhijutini. Tamaita ilaliutihimayut ukunani ilagani unipkaap.

1. *Hakugiknigit, Ilakuuyut, Hunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut*, July-mi 2014-mi –TOR-mi nahautaani 1
2. *Naunaiyaqniganik Kiujutauyuniklu*, July-mi 2014-mi – TOR-mi nahautaani 2
3. *Ilihaqvikmit, Amihuni Kuuliriini Taniqtutit*, October-mi 2014-mi – TOR-mi nahautaani 3 uvanilu 4
4. *Agayuqaat Upigiaqngit Qauyimalutiklu Agirutit*, November-mi 2014-mi – TOR-mi nahautaani 5
5. *Havaktut Qauyimanigit, Ayuginigit, Pijuhiilu Aturiaqaqtut Ilaunigini ilihaiqtuni*, November-mi 2014-mi – TOR-mi nahautaani 6
6. *Naunaiyautiluat Atuqniqaqtunik, Nutaanik Ilaunigini Ilihaq-tuni Pitquhiuyut New Brunswick-mi, Nunatiami, Nunavumilu, August-mi 2014-mi – TOR-mi nahautaani 8*

Amigainiqhat ilagiyait atuqtauyup atuqtukhap ilaunigini ilihaiqtuni, uqautauyut Uiguani E-mi, pihimayut *ukunagaluq* naluhuiqtainit atuliyuinilu ukunani siksini (6) unipkaani.

Atauhiq apiqtauyup TOR-mi uqautauyariaqaqtuq nahautaani 7, “Hunauvat ihuaqtihat aturiaqaqtut hunauvalu upalugai-yaut pivikhaqaniganik?” Ahianit ihivriuhiyi ilainaanik kiu-laaqtut umiga apiqtauyumik. Tamatkiumayuq kiujut qaiya-riaqaqtuq Havakviuyumit Ilihaqtuliyiyit Kavamanit Nunavumi.

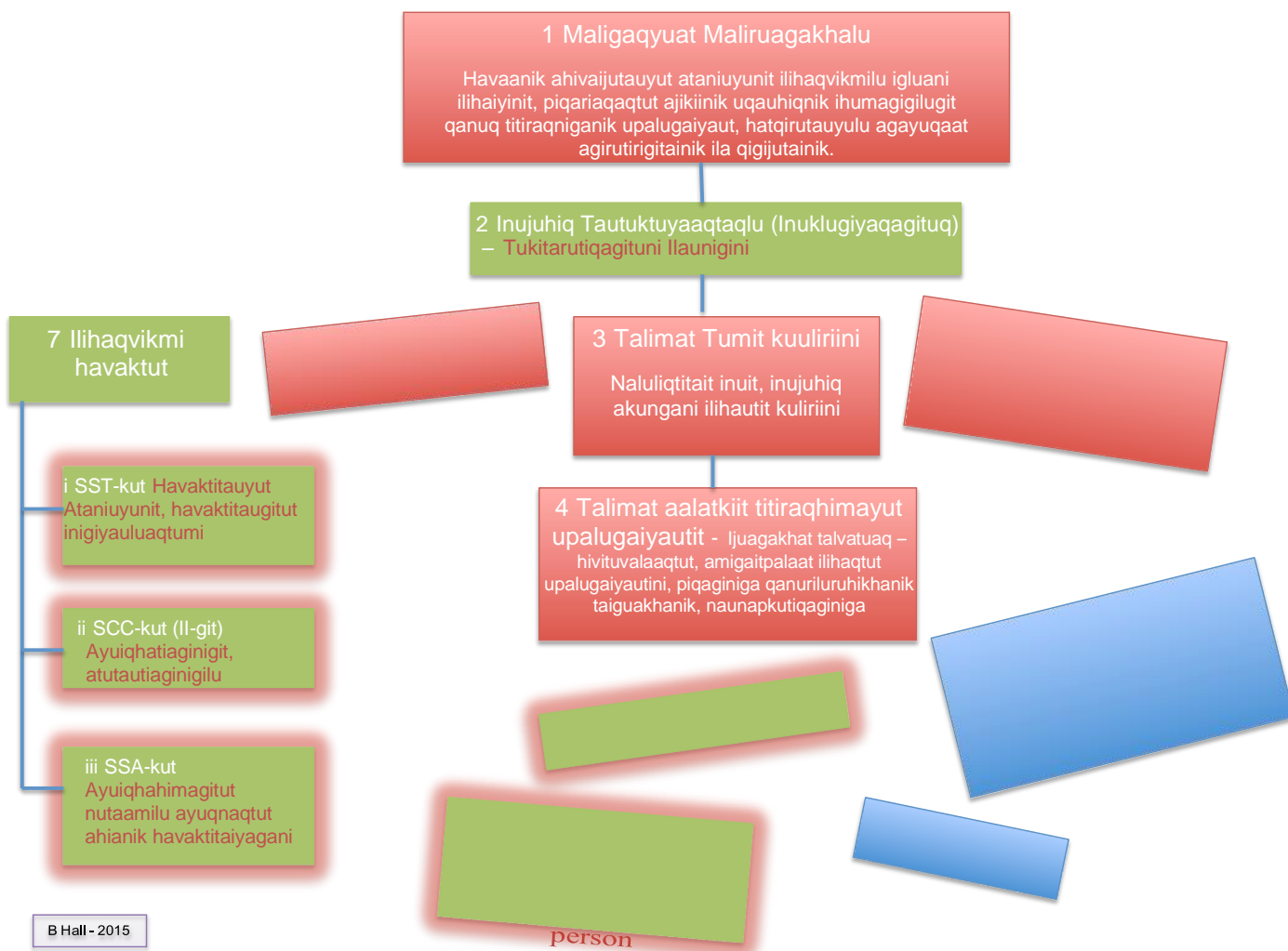
<sup>2</sup> Naunaiyautit iniqhimayut utiqtitauvlutiklu tamainit SSWG-kuni ilaayunit malruknilu (2) Inuknit.

<sup>3</sup> Porter unalu AuCoin, 2012-mi. *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigini, Hakugikhivaaliriaganilu Ilihaqviit*.

## D) Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi Taja

Titirauyaq 1 piksauyuq ilagiyainik Nunavumi taja atuqtuup ilaunigini ilihagnikmi. Nunavut piqaqtuq "ilainainik: atuqtuk-hap, kihiani naunaitiaginmat qanuq ilainait pijutiqaqmagaa avatiknut, ilagilu ilagiyait, ihuariyugaluaqhutik, ila ihuiliju-taukmata ilaunigini atuqtukhami ilihagniqmi – aulaniriluaq-taani pivaliayaagani ayurirutikhanik ilihagnikmi igluami ilihaiyit pihimainariagani havaariluaqlugit – ikayuqtaulutik – tamainit ilihagnitamiknit.

### Titirauyaq 1: Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi Taja



B Hall - 2015

**Quriiqtaq** = ilagiya ihuaqtumik ilaliutititaqtuq atuqtumi

**Aupayaaqtuq** = ilagiya ihuaqtumik ilaliutigituq atuqtumi

**Quriiqtaq** piqaqtuq **aupayaaqtunik titirauhiqnik** = ihuaqtuq ilagiya, kihiani ilaani "uniuqhahimakmat"

**Tuguyuktuq** = naunaitiaginmat ilagiya ihuaqtumik ikayutaukmagaa

## **D 1 & 2: Maligaqyuaq, Maliruagakhat, Inuklugiyaqagituqlu**

---

Ihuaqtumik, taja atuqtuq ilaunigini Nunavumi pijutiqaqtuq uiguinik *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuap (2008-mi)*, *Ilaunigini Ilihaqtuni Maliruagakhat (2011-mi)* tungaviyuniilu makpiraa-nit *Inuit Qauyimayatuqaginik: Ilihautikhat Qanuriniqhainik Nunavumi Ilihautit (2008-mi)*, *Inuqlugiyaqagituq: Tungaviu-yuq Ilaunigini Ilihaqtuni Nunavumi Ilihaqvikni (2008-mi)*, unalu *Iliitauniquyainik: Tungaviyuq Agiyumik Ilituqhautimit ila Ilihaqniqmik Nunavumi Ilihaqvikni (2008-mi)*.

*Inuglugiyaqagituq* uqatiaqtuq inujuhiqmi qauyimayauliqtunik ilaunigini ilihautuni Nunavumi ihariagiyauyulu ikayuqtauyaria-qaqtut *Maligaqyuamit Maliruagakhanilu* havitiyaagani tutqiq-timiklu tungavikhamik ilaunigini. Taja, ilakuinaq atuqtuq ilaunigini ilihautuni takunaqtuq ukua pigahut maliraat ila ilaliutitiagiinmata atuni atautikhami aturiaqaqtugaluami taima.

EDU-kut tunijutaat Ihuaqhaiyiniq Kamitiuyumut Aalaguknigi-nik umiga *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuap* ilaqaqtuq ukuniga:

- Ilaliutivlugit tukitaarutit “Ilaunigini Ilihaqtuni” umigalu “Ikayu-tinik” – ukua taijuhiuyuk tukitaarutiqaginmanik *Maligaqyua-mi, Maliruakhani, Inuglugiyaqagitumiluniit*, piqariaqaraluaq-tilugu tukihiajutinik ukuniga taijuhiqnik,
- Havaktitiyaagani munariyaagani atuqpalianiga ilaunigini ilihautuni ataniuyumut, DEA-kunuugituq,
- Havaktitiyaagani pivalianiganik ISSP-mik ilihavikmi ilihaiyu-mit, Ilihaqvikmi Ikayuqtiriigugitunut,
- Ihivriuqlugu nutaaguqtiqlugulu ISSP pihahuiqtuqlugu ukiumi, unaugituq atauhiiginaqlugu, unalu
- Tikuaqtuivaaliqluni Ministauyuq pijutinik ublutuaraagat atuq-palianiganik ilaunigini ilihautuni, naunaiyaqiniginik ilihautut ihariagiyaainik tukitaarutilu ihuaqhatiaqhimayut ikayutit ilituqhautilu.

Ajikutaanik qilaujaktut piksaanik makpiknigani 20 *Inuglugiya-qagitumi*, atauhiq atuqluaqtuq ilaunigini atuqtumi ilihatuni ila ikayuqtiriit, ilihaiyilu agayuqaalu *katitpigiagani ikayuqtiriiklu-tik* ukunani ilihautup ihagiagiyaainik, Kihiani, taja uqautautiaq-tut *Maligaqyuami* ilaunigini ilihautuni, uvanilu *Ilaunigini Ilihaqtuni Maliruagakhani, titiraqhimainagilutik* ima ihuaqtu-nik tuhaumajutiqariagani ilihaviklu, uqauhiq akiriaqtuutau-yuqituq. “Agayuqaat agilaaqtut qigilugiluniit ISSP-guyuuq,” *Maligaqyuami* 43(8)-mi, Uiguani 49 uvuga 52-mut uqatiaqtuq taniqtutinik ihivriuqnikululu katimayit pigiarutainik “agayuqaq naamaguhugitpat...” kitunikliqaa pijutinik. Atautikut siksit (6) laivanit (11) makpiknigini *Ilaunigini Ilihaqtuni Maliruagakhani* uqatiaqtuq aturiaqaqtunik pijutiqaqtunik ihivriuqhiyit katima-yit. Uqautauyugaluami Ilihaqtut Ikayuqtaunigini tuniyauhima-yumi<sup>4</sup> EDU-kunut pitquhiyulikiyit havakviani ataniuluaqtu-nulu atulirumayainik aalaguqtikniganik Ilihaqtuliqinikut *Mali-gaqyuap, tamaita* titiraqnit (ihumagiyaayut) himigauyuk-haugaluit turaagayumik uqauhiqmik agayuqaaguyut ihumaq-hutainik nalaktitiyuqariagani ihumaliurunmik agiyumik aktuq-niqaqtumik nutaqamiknit, ikayuqtaulutik Nalaqtitinikut Maliguanit (pijutiqaqtunik ilaunigini).

<sup>4</sup> Borg, 2014-mi.

*Maliguagakhat* mikhigiarutauyut ihuaqniganik taja atuqtumik piyariaqaqniganik tamaita titiraqhimayut upalugaiyautit, qanurituugaluaqata (IAP, IEP, taimaitut) aturiagani ajikutaanik aulariagutinik. Kiguani upalugaiyautit naunaqtut, havakpiaq-nahutiklu, taimaitugitutiklu ilihaqvikmi ilihaiyini talvuna ihariagiainik ilihaqtut pijutauhuiqaktut.

Ilagiyaani *Inuglugiyaqagitumi* hivituyuq inujuhiqmi, ukpiruhu-tini, ihumagiyanilu kihiani ikayuqtauhimaginmat atulaaqtunik, hanalrutinit aulajutinilu ihumagiyaayumit uvuga atuqniqatia-liqniganut.

### **D 3: Talimat Tumit Kuliriit**

---

Atauhiq tuhaqhaqataqhimayuq uqauhiq ilihaiyinit una talimat Tumit Kuliriit naunaqtut piqagitunilu atuqtukhanik naunairiagani kitu kuliriini ihuaqniganik ilihaqtuni. Ilihaqtuq pivagunaqhivut Tumit 2-mik ikayutinik atauhiqmi ilihavikmi, kihiani una ilihaqtuq ahiani ilihavikmi piniarunaqhivuq Tumit 4-mik ikayutinik. Iliutitilugu una naunaiqtumi Tumit kuliriini ila kitqani pijutiqaqtuq inujuhiqnik ihumagiyaayunik kuliriini 1, 2, 4, 5-lu pijutiqaqtuni ilihavikmik ihariagiyaayunik. Kiguliq-mik kaliriit taniqtuutinik titirauyaqnigut makpiknigani 36 *Inulu-giyaqagitumi*, takupkaiyuq pigahuinaqnik kuliriinik (tamaini ilihaqtuni, ihumagiyaayut ikituluniit atautimittut ilikuqtulu) uqauhirinahuagaluaqhugit talimat Tumit-mi kuliriit. Huukmi-kiaq inuit naluqhaliqat.

### **D 4: Talimat Aalatqiit Titiraqhimayut Upalugaiyautit**

---

*Inuglugiyaqagituq* tikuahiyuq talimanik aalatqiinik ilikut titi-raqhimayunik ikayutinut upalugaiyautinik – IAP (Ilikuqtuq Ihuaqhautikhanut Upalugaiyaut), IBP (Il Ilikuqtuq Qanuriliuru-hiqnik Upalugaiyaut), SIEP (Ilihaqpaalirutikhanik Ilikuqtuq Upalugaiyaut), atautimut uqauhiqaqtuq tamainik – ilalu *Mali-gaqyuaq Maliruagutikhalu* – ila ISSP-mi (Ilikuqtuq Ilihaqtunut Ikayutinik Upalugaiyautit). Uqautauyumi hivuani *Maliruagak-hat* pipkaiyut tamaita ISSP-guyut ilaupkariagani ajikiinik aula-riarutinik titirahiqni kiguani titiraqhimayunik upalugaiyauti-qariagani aturiaqagitumik ayuqnaqlutik tukihayaagani.

Havakviuyuq hanahimayut ajikuhiurutikhanik atuni qanurini-ganik titiraqhimayup upalugaiyautip, kihiani ikayuqtutiagin-mat ilihaiyiniq atuqniqini. Piqagitut, Nunavumit humiliqaa maliruagakhanik uqatiaqtunik ilaujutinik havaaniklu, aulaniga-niklu upalugaiyakniup, pivalianikut, atuqpalianiganik, amirini-ganik, nutaaguqtiknigilu titiraqhimayut upalugaiyautit, nau-naipkutiqaqvikhamiklu upalugaiyautinik. (Taja, upalugaiyautit tutquqtigauvaktut ilikut qaritauyani.)

### **D 5: Manikhaakhanik Piqagituq Atuqtukhanik Ilaunigini Ilihaqnikmi**

---

Atauhiqmi kihiani, uqaqtuqagituq ilaayagani manikhaakhat ilikut ilihaviknigini atuqat Tumit kuliriit taijuhiqatiaqtumikluniit (ila “igataumayuq”). Una nakuyuq ihuaqhunilu ilaunigini atuq-tukhami. Tamna uqautauvuq, manikhaakhanik piqaginmat atuqtukhanik ilaunigini ilihavikmi, atauhiq kiuyuq naitumik uqauhiriyaa una. “Ihariagiyaayuuq hatqiraagat uqaujaugaagat manikhaqtitaagani atuqtunit tukiqaqtuq kukiijutinik Peter-mit akiliriagani Paul.”

Taja akituqhaq manik akiliutauyuq pijutigivlugu ilaunigini atuqniga havaktiqariagani SSA-nik. Naunaituq SSA-guyut atuqniqaqtut, kihiani ihuaqutilualu, piqutit, havaktilu pivalia-nigit pijutiqaqtunik qanuriginik ilihaqtulu aalatqiniginik.

## **D 6: Ikitut Ilituqhautiluat Ikayutilu, Piqagituq Ilihaqtunik Ihumagatiaqnikhamut Ikayutinik**

---

Ilituqhautiluat ikayutilu naunaiyagauvaktugaluit aniaqtailini-kut atuqtunik, aalatqikhutiklu ukunani pigahuni nunani – Qitiqmiut ikayuqtauliqaqtut Stanton-mi Ukiuqtaqtumi Aniaq-vikmit Ataniqtuivikmi Yalunaimi, Kivaliqni uvuna J.A. Hildes-kutigit Ukiuqtaqtumi Aniaqtuni Munahinit Kagiqliniqmi, ikayuqtauvlutik KSO-kunit katraqtigit ikayuqtuiyunit Manito-ba-mi Ilihaqtuliyiyunit, Qiqiqtanitauq ayuiqhayunit havaktitau-yunik QSO-kunit, Munaqhiqaqviit, Nutaqalu Aniaqtunik Munaqhiqaqviat Kivaliqhiani Ontario-mi (CHEO) Atuami (Ottawa). Ihumagiyaat ilihaiyt ikayutit ikiniginnik ayuruirutini (upinarirutaugitumit) ukiuqtaqtumilu qanuriginik ila hilap pulaqtaiiyait ayuitiaqhimayut ikayuqtuiyt. Ihumagigitkaluaq-lugu huuq taimainiga, ilihaqtukhanik ukiuqatut inuit ikayuqtautiaginmata. Utaqjihuut ikayuqtauyariaqaraluaqtulugit piga-hunit siksintuq tatqiqhiutini, amigaitqiyaniunit taimaituq. Ilagini ikayutikhaqagituq – Qitiqmiut ihumagatiaqnikhamut ikayuqtuiyukhaqagitut ilihaqtunik inuknik, Qiqiqtanilu uqauhi-liqiyinik ikayuqtiqagitut uqaqviyiaunigini talvuna. Ilagini nunani ilituqhautit/ikayutit, ilihaqtunik ihumainik ilituqhautit akiligauvaktut Nunavumi Aniaqtuliyiyunit, ahini nunani Ilihaq-viit Aulanigit, agayuqaluniit akiliqhiyariaqagitut ukuniga inmik. French-titutaq, CSFN-kut katraqtigit ayugitunik havaktiqariaqatut ilituqhautini/ikayutinilu hivuraanit Kanatami piqaria-gani ukuniga ikayutinik ilihatitamiknut French-titut.

## **D 7: Ilihaqviki Kuliriit Havaktut**

---

Humiliqaa, ilihaviit ikayuqtauvaktut namayunik ilautiaqtunik ilihaiyini havaktunik, unaluaq Ilihaqtunik Ikayuqtuiyut Ilihaiyt (SST-guyut), Ilihaqtunik Ikayuqtuiyut Ikayuqtiginilu (SSAs) Ilihaqvikiunit Nunagiyayunit Uqaujiyt (SCC-guyut) / ilihavikmilu Inuhiliqiyit (II-n). Kihiani, piqaqtuq ihumagiyau-yunik ihuaqtautiagijutait ukua havaktiluat<sup>5</sup>:

- SST-guyut tikuaqtauvaktut ataniyunit ilihavikni, havaktik-haqtitaigitut inikhami ilihaiyiluagukmata, aulapkariagani upalugaiyautinut katimahutinik ihuaqhaiviuyunilu, ilihaiqatau-laaqhutik ayuqituitutiklu ahiinik ilihaiyini, ikayuqlugilu SSA-guyut.
- SSA-guyut:
  - Ayuiqhaqtitaifaakpaktut ilihatiqhimagitutiklu inmiknik,
  - “ilihaiyigukpakhutik,” ilihaiyi pihimainaruiqpakhuni munariya-gani tamaita ilihatut ilihavikmi igluami, unalu
  - Ayuqnaqhutik ahiinik havaktitaagani pijutiqaqtunik ilihavikmilu ilihaiyini, ilihavikmilu igluami ihariyainik.
- Amigaitut ilihaiyt qauyimaginmata havaqatiqatiamikni SSA-kut.
- “SCC-kut / II-lu ayuiqhaqhimagitut, atuqniqatiagitutik, atuqtautiagitut, ihumagiyautiagitutiklu,” uqauhiit ataitip kiuyup.

<sup>5</sup> Takulugu ilauyuq *Hakugiknigit, Ilagunigit, Nunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqagitut*, makpiknigani 15-mit 18-mut. Ilaunigini Ilihaqtuni Ahianit Ihivriunigani February 2015 Makpigaq 15 Tapkunani 54

## **D 8: Atauhiq Havaktuq Inuk Havakviuyumi**

---

Ihuaqhaiyaagani, atuliqlugu, ikayuqlugulu ihuaqtuq nakuyuq-lu ilihautikhat ilaunigini una agitqiyauliriagani ataniuyup ayuqhaqtup pitquhiqmi, amigiatqiyaniq havainaqtunik ilihag-tunik ikayuqtukhanik havaktiqariaqaqtuq Havakvikmi. Una taimailiyugaluaq, kihiani ihariagiyauniga naunaiqpalianiaqtuq ihumagikpat qanuraaluk havaakhamik uqautauyumik E-mi: Atuliqtauyumayuq Atuqtukhaq Ilaunigini.

## **D 9: Atauhiq Ilihaqtunik Ikayutuiyuq Kivgaktuqi Atuni Nunani**

---

Ilihaqvikmi ilauyut ilihagtuni havaktit, Ilihaqtunik Ikayuqtui-yuq Kivgaktuqi atuni nunani aturiaqaqtuq. Kihiani pigahut havaktut ayuqnaqtunik havaaqaqtuuyaaqtut havaqatiqagitu-tiklu Havakviuyumi Ilihaqtunik Ikayutunik Havaktinik. Ilituqhai-yiluaq Hunanikliqaa Kanatami uqaqtuq, "nuna piqaqtut ilauni-gini ilihagtuni taiguakhanik..." Pigahut nunat CSFN-kulu hava-qatiriigiaqaqtut, Havakviuyuuqlu, Ihuaqhariagani Nunavumi humiliqaa taiguakhanik, aulajutikhanik, ahiiniklu ihuaqtikha-nik. Nunavut ihariahuktut atauhiqmik atuqtukhamik, pihahuugitunik hitamanikluniit.

## **D 10: Atauhiqmi Saniuniqmi Ayuitiarimikni Pivalianiga**

---

Ilihaiyit ilaувakaluaqtilugit atauhiqmi Saniuniqmi ayuitiaria-mikni pivaliajutinik ukiutuaraagat, "nalunaitiaginmat" ukua katimanigit pijutilgit ayuqituriagani aalatqiit ilihagtut, pijuti-qaqmagaluniit *atuqtauginariaqaqniga* havaktit pivalianiginik atuqtauluaqtuni aalatqiinik ayuqitutinik ilituqhautitaniklu.

## **D 11: Ilihaqtunik Ikayutunik Ihuaqhaiyit (SSWG)**

---

SSWG-kut taja 12-guyut ilauyut maliruaqaqhutik Havauhikha-nik quvianaqhutik iniqtigakhait. Amigainigit, kitunigit, ilaunigi-lu SSWG-kuni ihivriuqtauyariaqaqtut nutaaguqtiqtaulutiklu upijutiqaqlutik nutaamik atuqtukhamik ilaunigini ilihagtuni pijutinik.

## **D: Taja Atuqtup Naitumik Uqauhiq**

---

Taja atuqtuq ilaunigini ilihagtuni Nunavumi ilaqaqtilugu ihuaqtunik iluaniitunik ila hakugiktunik ilitquhiqni inujutinilu pijutiqaqtunik uqautautiaqtunik *Inuit Qauhimayatuqagini, Inuqlugiyagaqigitumilu*, namagaluaqhutiklu havaktut ilihagvikmi nunanilu, ilagit "pijutaitiarutauniaraluaqhutik" ilagiyait, ila *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuaq* unalu *Ilaunigini Ilihaqniqmi Maliruagakhat*, uniuqhiyut turaaqvikhamik ihuatiariagani ilaunigini atuqtukhaq.

Ahianut uma, kihiani, aginiqhaq ihumagiyauyuq taja atuqtau-yuq iniqhimaginmat. Pilimaginmata ilihaiyit aktuqhiyaagani ayuqituuqlugulu tamaita ilihagtut ilaliutiluakhat kiguqtaukma-ta. Havaakhaq hivunikhami pijutauyariaqaqtuq ilaliutiyaagani kiguqtauyunik atuqtumi, ilagilugit aalaguknigit ilagit taja atuqtumi iluaniitut.



## E) Atulirumayaat Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi

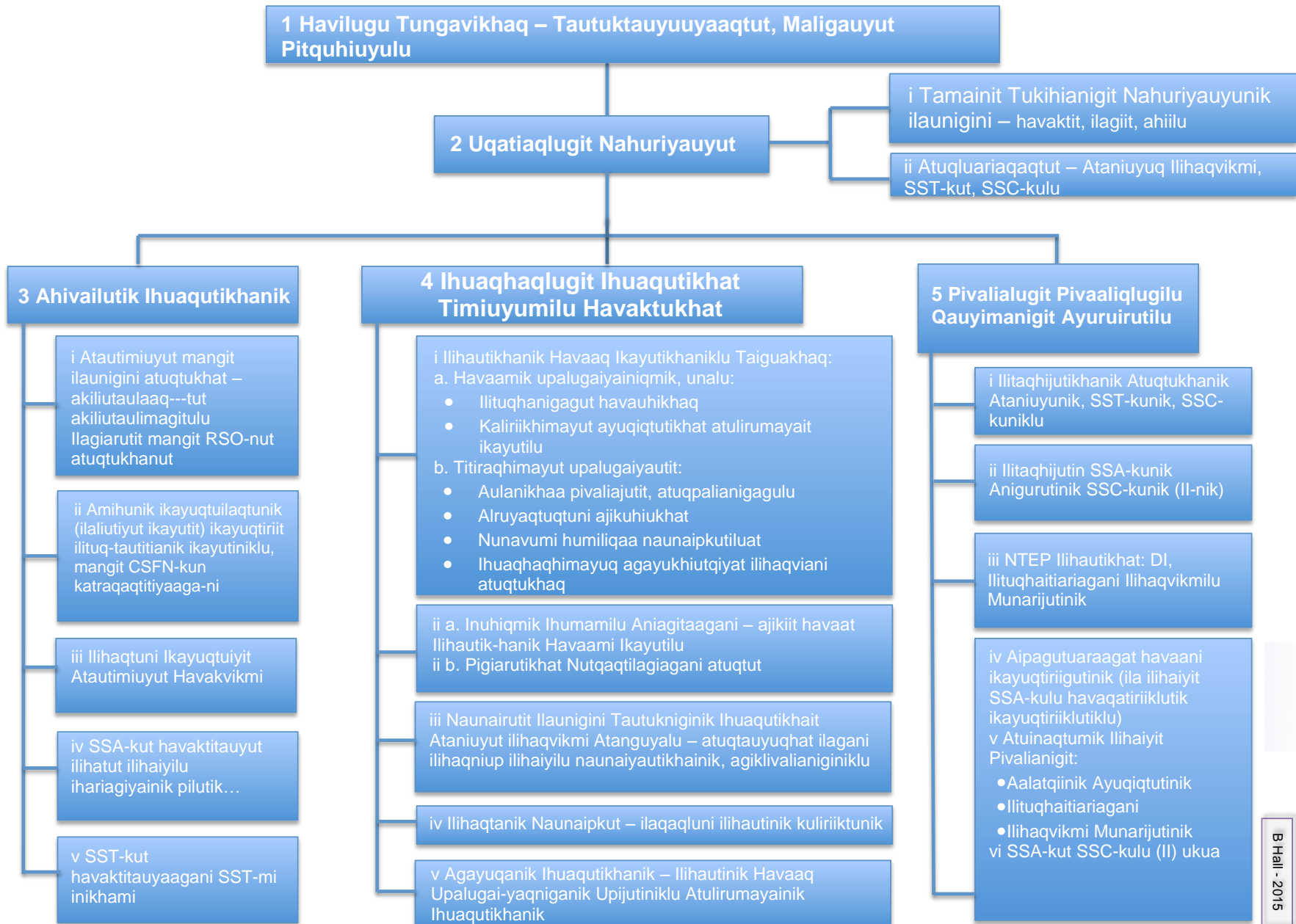
Uqauhiit Nunavumiut, ilagilugit ilituriyauyut nutaanit ilituq-hautinit ahiinilu Kanatami ataniqtuiviknit ihuaqhautauyut atuliquyauyunik ihauqtumiklu atuqtukhamik ilaunigini ilihaq-tuni uqautauyumi uvani unipkaami. Ihumagilugivlugilu ukua pihimayut:

- Igilraat Inuit ihumagiyait pitquhiilu ayuqituijutini ilihaqniqmi-lu qanurilinihailu ukua ilihautikhani Nunavumi ilihaqvikni ublumi,
- Taja ilitquhiqmi, inujuhiqmi, maligaliqinikmi, manikhaqhiuru-tini, pitquhiqnilu Nunavumi aktuqnigilu ilaunigini ilihagtuni ilauniginiklu havaktut pivalianignik,
- Qanuriliuruhiit, atuqhimayait, qauhimayait, ayuruirutait, ayuinigilu ilihaiyit ihariagiyait uqauhiriyaagani hakugiknigit ihariagiayilu tamaita ilihagtut ajikutaqagitumi malrukniq uqauhiqaqtuni, alatqiinik ilitquhiqaqtuni, Inuinauyut amigai-tutik taimainigani Nunavumi, unalu
- Havakviuyumi makpiraat, uqautauyut Uiguani I: Naunaiyau-tikhat.

Titirauyaaq 2 havitiyuq atulirumayaayumik atuqtukhamik ilaunigini ilihagtuni Nunavumi. Atuni qiyuqut uqatiaqniaquq, atautimi tamitkiumayumik atuqtukhamik piqariaqaqtuq talimanik havaaguluqaqtunik:

1. Ihuaqhaqlugu tungavikhaa uvuna pigahut ilaliutiyukhanik makpiraanik – Tautuktauyuuuyaqaqtunik Inujuhiqniklu, Maliganik Pitquhiqhaniklu.
2. Uqatiaqlugit havauhiinik nahuriyauyunik tamainit havaktunit, agayuqaanilu, ilihatunit, ahiinit havakviuyunit, aalanilu.
3. Ahivailutik ihauqutikhanik – manikhaakhanik havaktukhaniklu ilihaqvikmi, nunani / CSFN-kuni, Havakviuyumilu kuliriini.
4. Ihuaqhaqlugit igilrutikhat ikayuqtikhalu havaktit atuinaqlugu pijutiqaqtunik atuqniginik.
5. Ihuaqhaqlugit agiklivaaliqtilugulu qauyimaniq ayuruirutilu aalatqiini havaktut inigiyaini atuinaqlugilu ukua.

## Titirauyaaq 2: Atulirumayaat Atuqtukhaq Ilaunigini Nunavumi



## E 1: Haavilugu Tungavikhaq – Tautuktauyuuyaaqtuq (Inujuhiq-luniit), Maligat Pitquhiqlu

*Inuglugiyaqagituq* pijutiqaqluaqtuq pitquhiqnik ihimagiyai-niklu uvani *Inuit Qauyimayatuqagini*. Piqagituq kihiani, uvangainaugitu *Inuglugiyaqagitumit*, kihiani *Maligaqyuamit Maliruakhanilu* uqatiaqhimayuq, havauhikhaq ilaunigini ilihagtuni ilagiyailu ihumagiyayut ikayutit, ikayutilu ikayuq-tuijutinik. EDU-kut tunihimayaat Ihuaqhaiyiniq Kamitaiyu-mut Aalaguqnikinik *Ilihaqnikut Maligaqyuami* ilaqaqtut ukuniga:

Havakviuyuq uqaqtut tukitarutit ukuniga “Ilaunigni Ilihaqtu-ni” unalu “Ilihaqtunut Ikayutinik Ikayuqtuijutin” ilauliqlutik uiguani 3. Tukitaarutit taiguqtaulaaqtut ima:

- Ilaunigini Ilihaqtuni: Ilaunigini Ilihaqtuni atuqtijutauyuq tamainit nutaqanit ilihautinik havaanik haavitaayut ilihau-tauvaktuni inigiyayuni ilihagatigiyatiklu, ikayutilu aturia-qaqtut pivagiagani ilihaganiqimik ihariagiyainik.
- Ilihaqtunut Ikayutinik Ikayuqtuijutin: Ilagiarut ikayuut ihuaquluniit pipkagauvaktuq ilihagatunim ititpaaliriagani, ika-yuqluguluniit ilihagtuq aniguqhiyaagani ayuqhautinik ilihag-niqmi. Ikayutit ikayuqtuijutit agitqiyainik pipkagauvaktunik tamainit ilihagatunim ilagani ilihautimikni havaami.

Ukua uqaqtauyut naunaitut ihuatiaqnikinik, taijuhiugaluaq ila Ilihaqtunut Ikayutinik Ikayuqtuijutin taiguatitqiyauq-mat Ikayutinik ajikutariyaagani titirauhiit tukitarutauyuma-yup ilaunigani ilihagatuni. Taijuhik ilihagtuq aturiaqagituq tamaitalu ikayutit ikayuqtuijutauqgitut – ihuaqhaqhimayuq naqitaut, nipiquqtuhijutit ilihagvikmi ukua ajikutait ikayuq-tuijutit kihiani ikayutaugitut.

Qafiyunaqhvut ilagiyait atulirumayayumi atuqtukhamik nutaguqtirijutauniarunaqhvut *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyua-mik*. Mamiania *Maligaqyuaq* nutaguqtiqtauyuuq taja. **Ilaup-kaqnahuaqtihimaitumik tamaita alaguqnikit *Maligaqyuap* piyariaqaqtuni umanga unipkaamit, ihuatqiyauqniaralua-quq pipkakqata ikayuqtiriit tikuaqhiyaagani aalaguriaqaq-nigit *kiguani* nutaap atuqtukhap ilaunigni ilihagatuni atuliqaq.**

Aalatauq tungaviluaq makpiraaq una ***Ilaunigini Ilihaqniqmi Maliruagakhat utiqtitakhaugaluit himauhiqlugilu pitku-hiuyunik atuqyayumikluniit*** Ministayumit iniqtiriagani tukitaarutit, nahuriyayut, tamainilu atuqtauyut ilaunigini ilihaganiqmi. Una pijutaugaluaqtilugu maliruagakhanik, “maligatigut uqauhiq” aturuaqaqtut maliruagakhanit tuki-qaqtuq atuqtunit ayuqhautauniginik uqaqtautialimagitulu ihumagiyayut ila taimailiulaaraluaqmata pitquhiqmi atuqyayumiluniit.

Unatauq ***Inuglugiyaqagituq***-mi pijutauyuuq pitquhiuyulu havijutauyuuq inujuhikhamik, kihiani naunaitiaqniaqtuq **Uigua 3 titiraqtaufaariaqaqtuq ilaqariagani atulirumayai-nik atuqtukhamik ilaunigni.**

## E 2i: Tamainit Tukihiauyut Nahuriyauyunik Ilauniginik – havak-tut, ilariit, aalalu

Uqautauyumi hivuani, aulaniriluaqtaani ilaunigini iliaqtuni igluami ilihautinik ilihaiyit – ikayuqtaulutik – havaaqaqtut upalugaiyaiyaagani, atuqtilugit, naunaiyaqlugilu ilihautinik havaaq tamaini iliaqtuni atuqtukhanik iliaqviki. Ihuma-giyauyuq tamaita havaktit pihimaniaqt aulaniqatiaqniganik tamaita iliaqtut atuqniqaqtuq ilaunigani atuqtup iliaqni-kut, kihiani amigainiqhat titiraqhimayut naunaiyautini kiuhi-mayut qigiyut, agiqhimagitut, naluyuluniit una ila taimaini-ganik.<sup>6</sup> Ihumagiyauyuq ikayuqtaugituq *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuamit*, uqauhiqaqtuq ilauniginik ilihaiyit talvatuq iliaqviki milu ikayuqtiriit ila ilihaiyi tuqhiqat iliaqviki ika-yuqtiriit ihivriuhiaagani, ikayuqtiriit (ilaqalaqtut ilaqagilu-tikluniit ilihaiyimik tuqhiqtumik, atuqat Uiguani 90) ihuma-naqtuq “atuqluaqniganik” – ilituqhailutik pivalialutiklu ISSP-mik ihuaqniqat...

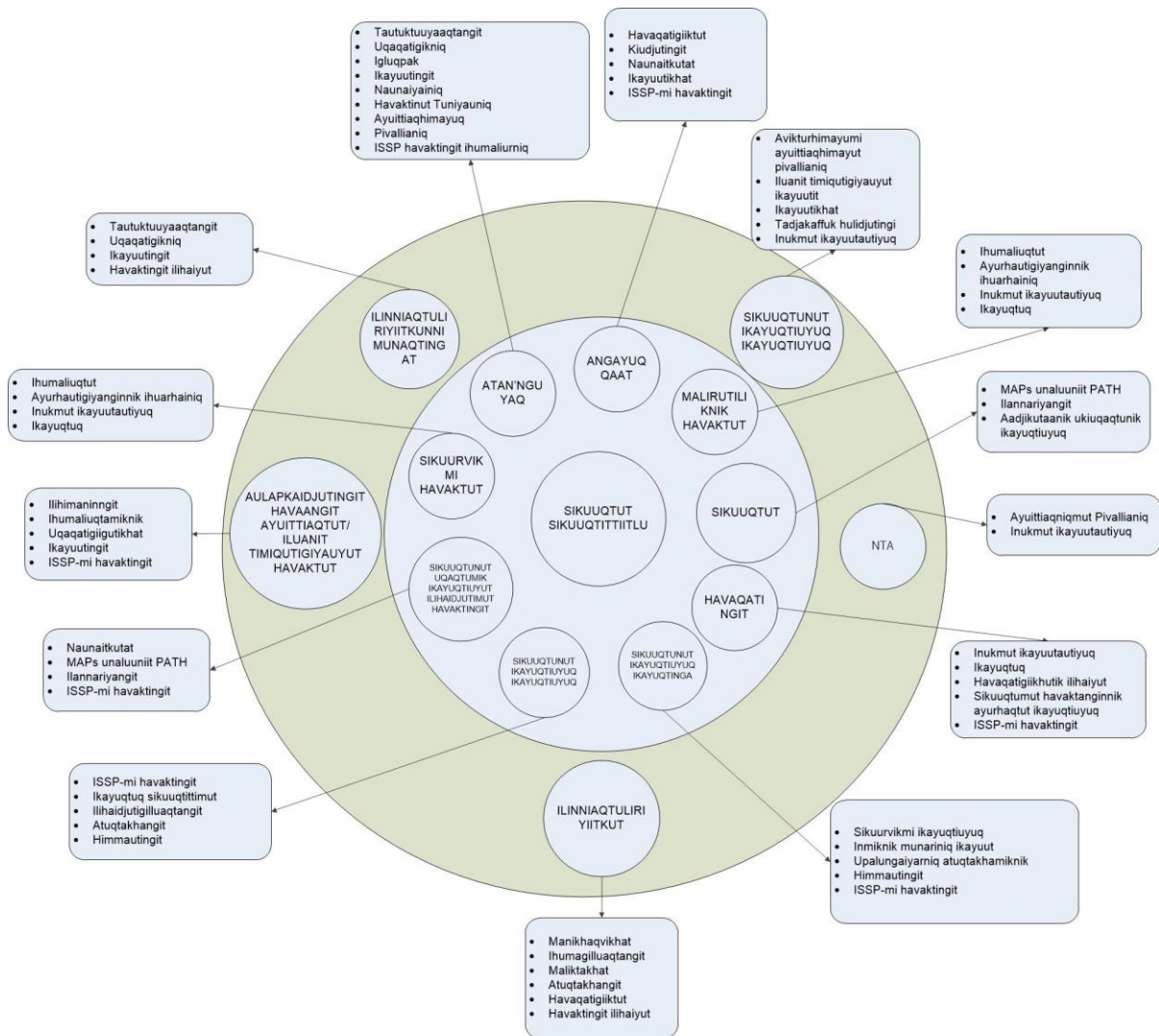
Atautikut ihumagiyauyuq ilihaiyi, ikayutiqaqluni, pihimayut munarijutinik tamainik iliaqtut imaitukhaugaluq Titiria-yaqnigani 3: Atautimiuyut Ikayuqtikhat. Titirauyaq 3 taku-naqtut **piaqtumik amihunik inuknik, ikayutinik, timiuyu-niklu ilaujutiqaqtunik ikayuriagani ilihaiyi ayuqituiyaaga-ni tamainik iliaqtunik. Kikariktut qiyuqtit piaqularia-qaqnit ilaunigini ikayuqtuiyut. Uqautautiariaqaqtut ukua nahuriyauyuginaqlutiklu humiliqaa Nunavumi – ihumagilugu ilaunigit pijutiqariaqaqtut pivaalirutinik ayuruirutihainik ilihaiyit ayuqituiyaagani aalatqiinik iliaqtunik inuknik ila, aqhagilugit havaariyakhainik ukua ilihaiyit.**

Ihumagiyauyuq ajikutaritilugu qilaujaqtup piksaani uvani *Inuglugiyaqagitumi* makpiqnigani 20, Atautimiuyut Ikayutit takunaqtuq iliaqviki qanuriniganik – iliaqtuq ilihaiyi ili-haqvikmiitut kihianii ahiit ihuaqtikhat ikayutinut piyaria-qaqtait ilihaiyip, SST-m, aalaluniit. Talvaniiginmata ila, taimaituvlutik qilaujaqtuni upalugaiqhimayut.

Qauyimayauyuq una Commission scolaire francophone du Nunavut-guyut (CSFN) unalu École des Trois-Soleils-kut pihima-ginmata tainik inikhanik Titirauyaami 3-mi. Ihumagiyauyuq kihiani ajikutariniaqmagu – tikuaqhiyaagani ihuaqtikhat ikayutinut *qahaqtunik* uqatiaqhunilu ilauniganik atuni ika-yuqniganik iliaqviki igluami ilihaiyi.

<sup>6</sup> Takulugu ilauyuq *Havaktit Qauyimanigit, Ayugijutait, Inujuhiilu Aturiaqaqtut Ilaunigni Ilihaqtuni*, makpikniga 3, uqatiaqniginik aalat taja ukpiriyauyut pitquhiuyulu.

### Titirauyaaq 3: Atautimiuyut Ikayutit



Piksat ihuarhaqhimayut ukunanna "Ilihmayuq atan'nguyap Havaanga Ilalutiniqmut," Haginal unalu Stanilloff, Tamna Kaanatamitat Ilihainiqmut Atan'nguyaq, Makpiraqmi 16, Nampangani 6, Tisaipa 1996mi

Uqaqpalagitkaluaqlugu, ilaunigin SSA-kut takuyautiariaqaq-tuq ila amihuukpata uqauhiyut ihumagiyaayulu ukuniga pijutiaqtunik. Ihumaginiga SSA munariyaqaqniganik ilihaq-tumik, ilihaiyugituq ila (uqautauhimayumi amihuiqtuqhu-gu) ayuitunit atuqtaugitumik. Pilutik tamainit tukihajutinik nahuriyaayunik ilauniginik, ihuaqhijutinaraluaquq umiga ihumagiyaayumik uqatiaqlugu SSA-kut ilauniga ila SSA-kut havakpagiagani piquyainik munariyaalutiklu ilihavikmi ilihaiyimit, himautaugituq ayuiniginik havaaginik ilihaiyip, havaklunilu aalatqinik ilaajutinik ihariagiyaupata – qagu-guraagat katimaqatigivaklugu ilihaiyi, ihuaqhailuni havaak-hanik, ayuiqituijutini ikayuqpakluni, inutiarutikhanik ika-yuqtuiluni, ilaavakluni ikayuqtiriit katimanigani, nanminik munarijutinik ikayuqtuiluni, taimaitunik. Havaqatiriiknigin SSA-kut ilihaiyiplu atuqtautilugit, ilihaiyit hivuliqhuriaqaqtut ihuaqhailutik katimaqatiriirutikhanik uqauhiqariagani ilihaq-tunik, nalaklutik, ikayuqlugilu SSA-kut tukihiaaagani ilauni-git, ilauniga ilihaiyip, malruk ukua kaliriiknigini.<sup>7</sup>

Piqariaqaqni tukihiajutautiaqtumik nahuriyaayunik ilauni-ginik takunaqtuq ihumagiyaayumik uqautaukhaqtumik ilalutauq – atuqni naunaitiariagani *Nunavumi atuqtuq* ilaunigini ilihaqniqmi, ihumagigilugu nuna, nunagiyaayuqlu-niit. Una tukihiayaayariaqagituq akhuqhajutimik uqaqlugu-luniit, “tamaita ajikiini pijutiqaqtukhaugaluit,” kihiani *nahu-riyauniganik* – inikhaqatiaeqluni inukmi, nunauyumi, nuna-milu inmiknut ihuatialiriagani. Havilugit nahuriyaayut ilauni-git havaagilu hivuliq apluriagut tamaini ikayuqtutini nahuriniqalu qijutauyukhat.

Uqatiaqlugit nahuriyaayut atuqniqaqniaraluaqmat ataniq-tuivikmi humiliqaa kihiani taimaituq Nunavumi. Alaguqataq-tut ilihaiyit amigaitulu ilihaiyit ayuiqhahimakmata ahiani ihumanaqtuq ukua ilihaiyit tikitpaktut taijuhiqaqhutik, qau-yimaniqaqhutik, pigiarutiqaqhutiklu ataniqtuivigaluamiknit. Nutaat tikitpaktut Nunavumut uqaujuriaqaqtut tukihiatia-riagani umiga, “Ima havauhiqaqpaktugut hamani.”

## **E 2ii: Aulajutiluanik Piqariaqaqni Ataniuyut ilihavikni, SST-kut ukualu SSC-kut**

Piqaraluaqtilugu amihunik ihuaqutikhanik ikayutunik ilihaiyit atunariaqaqtainik atuqniqaqluaqtuq ataniuyumit ilihavik-milu ikayuqtiriinik. Unipkaa qaganuaq ihivriuniganik ilau-nigini iliaqtuni New Brunswick-mi uqaqta ima: “Ilihavikni ataniuyup ukpiriyait atuqniqni ilaunigini tamainiit tuq iliaq-viup tautuktuuyaataini havaakhainilu ukpiriyayuqlu takuk-hautiaqniq naunaitiaqhimayuni upijutini nahuriyaayunilu ilihavikmi ihuaqhivaalirutikhani upalugaiyaunmi, naunaitiarutiqaqtuq piqaqniqniq ilaunigani pijutinik. Taimataq, kuuliriit ilaunigini takukhautqiyayut ilihavikni [Ilihavikmi Ikayuqtiriit] naunaitumik havauhiqaqtut iliaqahutik qagu-guraagat katimajutiqaqhutik ayuqhautin ihuaqhariagani, upijutiqaqtuniklu iniqtirutinik, ayuruiriamiknilu iliaqhimaq-hutik, kavaqatiqaqhutiklu, ikayuqtutiaqhugilu havaqatigiya-tik, uqautauyuni ilihavikmi igluami ilihaiyit.”<sup>8</sup>

Ilauginaqhutik ilihavikmi ikayuqtiriini, ukualu Ilihavikmi Inuhiliqiyit (II), Nunavut iniqhiyariaqaqtut piqaqluariaqaqni-ginik inikhauyuni ataniuyunit iliaqtuniklu ikayutunik ilihaiyiniq, ukualu nunaniit inigiyayuq iliaqtunik ikayutunik kivgaqtuqti. (II-giyut uqautauyut uvani E 5 ii-mi.)

**Ataniuyuq ayuqituiyukhaugaluaq hivuliqhuqluni, aulap-kaiyuginaqluni uqautauyummi Uiguani 144-mi *Maligaq-yuami*, ayuituvlunilu iliaqvimiiginaqhuni ubluraaluk, ublu-tuaraagat, **munariyuyukhaugaluaq atuqniqniq ilaunigini iliaqtuni, tuyuqmitiaqnariagani ilihavik, ikayuqtuqlugilu inuit ikayuqtiriilu aturiagani havaatik, ihuaqhaqlugit agikli-valiajutinut upalugaiyautit havaktulu pivalianiginik iharia-giyatik, tikuaqtuiluni ihariagiyainik ajikutaqaqitut piqutit ihuaqutulu, iniqhimayulu aulajutikhat maliruaqtauyaagani.****

<sup>7</sup> Naunaitiarutikhat ihumagiyaayunik pijutiqaqtunik SSA-nik naniyaulaqtut ilaayumi *Hakugiknigut, Ilakuuyut, Hunalu-liqaa Ihuahivaaliriaqaqtuq*, makpiknigani 16-mit 18-mut.

<sup>8</sup> Porter unalu AuCoin, 2012-mi. *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigani, Hakugikhivaaliriaganilu Ilihaviiit*, makpiknigani 17.

**SST-guyut havaktitauyukhaugaluit SST-kut inikhaini aulap-kilaaqtunik upalugaiyautinik ihuaqhaiyiniklu, ilihailuni, munaqluni, ayuqitquqlugilu aalat ilihaiyit ayuiqhajutikhai-niklu SSA-kut pivaklutik (ilihaqtut pijutainik atulirumayai-nik, hivuani ikayuqturiagani ayuiqhajutaugitunik.) Aniguq-hijut nahaut uqaqatiqaqtilugit 70%-mikhaugaluaq.** Havaa-git SST-kut naunaiqtauyukhaugaluaq ayuruirutinik pivaliaya-gani ilihavikmi ilihaiyit pivagiagani ihuaqtunik ilihautikha-nut havaanik ikayutiniklu ilihatunut. *Uninaugitukhauga-luaq*, ikayuqturiagani ilihagtut talvatuaq – ila ikituni ikayuq-tiriini, inukluuniit atuniituaq.

New Brunswick uqaqhimavut ukuniga maliguagakhanik ayuitut pitquhiinik [SST-kuni]:

- Hiviginiqhamik 60%-mi pivikhaqaqngani ikayuqtuivigilugu havaqatigilugilu ilihavikmi ilihaiyit,
- Hivitunikhamik 25%-mik ayuqitquqluni ikitunik ikayuqtiriinik qaguguraagalu ilikut ilihagtut, kihiani tamaini havaani ilau-jutiqaqtuni anigurutikhamiklu atuqtukhamik titiraqnginiklu qanuriliginik piyainik,
- Hivitunikhamik 15%-mik havaami pijutiqaqtunik titiqijjuti-nik havaanik ilauniqaqtunik ikayuqturiagani ilihaiyit ilihagtulu.<sup>9</sup>

Ilaga New Brunswick-mi maliruagakhami SST-kut havaagit ikayuqtutauyaagani ilihavikmi ilihaiyitik. Ilaga SST-kut havagiagani SST-n havaaginik tuniyauhuiqlutik aalatqinik ahiinik havaanik – qanuriniga una Ilituqhaiyiluap Hunanikli-qaa Kanatami qauyiyuq Nunavumi ila. **SST-kut ilaunigit havainaqlutik piyukhaugaluit tamaini kihiani ikituni ilihag-viugituni – ukua ikitqiyauyunik 120-nik ilihagtuqaqtuni.**

SST-kuni inigiyauyuq aalaguqngiga tajjuhianik ihuaqniaralua-quq. Havaaga uma atuqtauluaqtup inuup ikayuqturiagani ilihautinik havaanik, ilagani Havaami Ikayutinik Ilihaimitut (PST).

Ilatauq SST-mi ihuaqhaivakmat amigaitunik havaanik ikayu-tinik pitquhiqnik pigiarutiniklu ilihavikmi, **ilihaqtunik ika-yuqti kivgaqtuqti (SSC) tamailuanik ihuaqhaijutiqaqtuq nunani ilalu ilihaiyaami ayugitukhaugaluaq.** SSC una ihuaq-haivaktuq nunami havaanik, pulaqpakhugit ilihaviiit qagu-guraagat, pivakhuni hivunihijutikhanik ayuiqhajutikhanik-lu, akhurutiqaqhuni ihuaqtikhanik ikayuqtuivlunilu nujutinik. Ihuaqtuq, SSC-guyut quyimanigaqtut Nunavumi ilihaviknik tukihayariaqaqtulu ikayuqtuilitik *Inuit Qauyimayatuqagi-nik (IQ) Inuglugiyaqagitumiklu.*

**Pihimaluaqtakhainik inigiyauyuni ataniuyut ilihavikmi, SST-kut SSC-kulu ilihiyukhat naunaipkutinik ayuqitquqlunikut hivuliqhuqniqmik, malrukni ukiukni ilihainiqmik iniqhima-lugilu ilitaqhijutiqaqtut atuqtuq (uqaqtauvut E 5 i-mi) ukua-lu inujuhiit, qauyimanigit ayugijutailu aturiaqatut ilaunigi-ni pigiarutini – ukpiruhutiniklu tamaita ilihagtut iltaaqni-ginik, ikayuqtiqaqlutiklu ikayuqtuivyunik ilihaiyinit ayuqit-tuilaqtut tamainik ilihagtunik.** Ukua pigahut ayugitut ak-hurutigaqtukhauyut naminiq

<sup>9</sup> Kavamat New Brunswick-mi, 2013-mi. *Pitquhiq 322, Ilaunigini Ilihagtuni.*

ayuruirutikhamiknik, ihumagi-gilugit ukiut atuqhimayatik inuhiqmikni. Kinaliqaa havakti-tauyuq ataniuyaagani, SST-mik, SSC-mikluniit pihimagituq piqariaqaqnginik ayuruirutikhaminik upalugaiyautiqaria-qaqtuq angutiyaamikni piqariaqaqnginut ukua.

---

### **E 3 i: Atautimiuyunik Manikhaakhanik Ilaunigini Ilihaqniqmi atuqtukhanik**

---

**Piqariaqaqtuq manikhaakhanik ahivagaayunik RSO-kut CSFN-kulu atuqtakhainik ikayutikhanik ilaunigni iluani atautimiuyunik manikhaakhani atuqtuni Nunavumi.** Una agitqiyamik manikhaakhanik *pigitugaluq*, kihiani pijutau-niarunaqhivuq, nahuriyauyuqhaugaluit ila ilihaqviit/RSO-guyut CSFN-kulu aturiagani ilaganik ahivagaayunik manik-haakhanik akiliriagani ikayutinik ilaunigini niuviriagani ika-yutikhanik nutauniqhanik, piqutitianik/ihuaqutinik/aularuti-niklu, katrakut havaktitaagani ikayutiqaqluaqtut, havaktilu pivaliayaagani ihuatiariagani ilihaqtut aalaganiginik tamaini, ilihaqtuvluniit ihariagiainik ila ihumaqatiaqtuyagitunit.

**Uqatiaqhimayut atulaaqtut akiliutikhanik ihuaqhariaqaq-tuq RSO-kut CSFN-kulu takupkaiyariaqaqtut ilaunigini ilihaqniqmi manikhaakhat atuqniginik atulaaqtuni akiliu-tikhani.** Taja atuqtuq naunaqtuq ihumaliuriami qanuq kiuju-tiqariagani tukhiutinut / ihariagiayayunik akiliutaulaaqtunik uqautauyuni kuliuyuni hamani.

**Uqatiaqhimayunik, ilagiarutininik manikhaakhanik ahivakhi-yukhaugaluit atuqtakhainik RSO-n, DEA-kuniugituq, nuna-giyayuyuni munaqhiviuyuni igluninik** ila ayuqtauyuqaqviit qimaavulu. Tukitaarutini, inuit ukunani agilraqaqtut iharia-hukluaqmata kinuniliqaa ilihaqviki inukni ilalu ihariagiya-tik nakhaqpagait ilihariaraagamik.

Naunaiyaqlugu atuqtuq ahiani ataniqtuivikmi ikayutaunia-runaqhivuq. Nunatiami *ilagiarut 18.5%-mik* tamainit ilihaq-vikmi ikayutaayunik *ilagiarutauyuq* ilihaqviki manikhaagi-nut nahautauyuni ilagani Ilaunigini Ilihaqviki, *Ministauyu-milu Atuqyayayunik Ilaunigini Ilihaqniqmi* pijutauyuq tu-raaqvikhamik ihuaqtumik ihuagikumiklu atuqniginik ukuniga manikhaanik. Ilaunigini Ilihaqniqmi manikhaat akiliutauli-magitut ikayutaayunik tamainut ilihaqtunik (ila nutaanik ulapqivikmi piqutinik.) Atuqtauyariaqaqtut ihagiagiainik inuup atautimiuyuluniit ilihaqtut, havaktivluniit inigiyaanut.

---

### **E 3 ii: Amihunik ikayuqtuilaqtunik (Ilaliutihimayut Ikayutit) Ika-yuqtiiriit Ilitukhajiutuluani Ikayutinilu Uqatiaqhimayunik**

---

Uqautauyumi D 6-mi: Kiklikhaqaqtut Ilituqtautiluat Ikayutilu Uqatiaqhimayut, Piqagitpat Ilihaqniqmi Ihumaliqiyinik, aniaqtunut, ilihaqniqmilu ihumaliqijutinik ihuaginmat ilihaq-tuni inukni Nunavumi. Ilagit ikayutikhat pikagitut. Ilihaiyit tukihaiyut qanuriniga ayuruirutinik pijutiqaqtuq pivagiagani ihariagiayayunik piyumayaagani umiga pijutiqaqinmat – ihagiagiayuniga agitqiyaukmat Ilaunigini Ilihaqtuni Ahianit Ihivriuniga February 2015 Makpigaq 24 Tapkunani 54



ikayutikhanit. Ihuaqhariagani una taimainiga pijutauyariaqaqtuq Kavamanit Nunavumi kiujutikhaanik, kiujutauyumiinaugituq Havakvianit Ilihaqtu-liqiyit. Una taimaigitut taimaitariaqaqitunilu ila "Ilihaqnikut ayuqhautauniganik" – taimanin ila ilihaqviit qauyimanigaq-tut naamaginiganik ikayutitiakhanik, ublutuaraagat.

**Ihumagilugu ihuaqtit ilagiaqtukhat ihuaqumik ikayutia-riagani ilihaqtut inuit apiqutauniaqtuq una, "Qanuq atuq-tukhaq ikayutikhanik pikariagani iniaqa?"** Ilaurigitut ami-gaitqiyani ihuaqutikhanik taja hiamayaumayumik atuqtu-mut, naunaiyaqlugit atuqtauyut Edmonton-mi, New Brunswick-milu<sup>10</sup> nalunairutiyuq ila **amihunik ikayuqtulaqtu-nik ikayuqtiriit, ilauyut havakpata ilihaqtuliqiyini (aalaqii-gugituni havakviuyuni kavamanit ahiiniluniit), pihimayut nahuriyauluaqtunik** amihunik pijutiqaqtunik:

- Pivaktut ikayutiniq ilihaqtunik inuknut, pijutauyumi Edmon- ton-mi, ilihalihaanuit ukiuqalihanuani inukni.
- Ikayutit ihuaqhagaqut – ilanikut aalatqiiginmata atuni ahii-nit hivuani. ("Takukhauyuuyaaqtut" "aalaganiginik" umanga taja atuqtumit ikayutiniq pivikhaqaqiganit).
- Amihitu ihuaqhataqhimayut atutauginaqtulu ilituqhautit himauhiqtaulaaqut ikayuqtiriinit ayuqhautiniq ihuaqhahi-nit, ihuaqhahimayut ilituqhautit aturiaqaqata ikayuqtiriit tikuaqhilaqtut ihumaliurutaaluni ilituqhautit ihuaqtut. (Una atuqniqaqluaqtuq ilitquhiqmi pijutiqaqtut ilituqhautit atuqtauyariaqaqit Inuinaqni).
- Ihumagiyaqluaqtuq ayuruirutikhainik ilihaqvikiq igluani ilihaviit ayuqituitutik, ijuaqhilutik, ayuqituitutiriiklutik, ihuahautiniq katimaqatiriinik, taimaitutunik ilihaiyit ayugitu-maaqtut ikayuriagani ilihaqtut – havaqatiriyamiknik ila atuinaqtilugulu taimainigani.
- Havaqatiriigaganik pijutiqaqit pitiaqniqmit inujuhiqniluniit; ilagiya qanurinigata atutauyup.
- Ilihaqviit pivaktut hivunihijutikhanik atuqniqatunik ilihai-tikhanik havaani ikayutinilu.
- Ihumagikpat New Brunswick-mi, nunami amihunik ikayuq-tulaqtunik ikayuqtiriit havaqatiqaqaktulu Nutaqat Inulra-miilu pivalianiginik Ikayuqtiriinit, ihuaqhaivaktut ikayuriaga-ni ihumalugiyayut nutaqat inulramiilu amihunik ayuqnaq-tunikluniit ihariagiyaqaqtut.

Inuqaqniq amihunik ikayuqtulaqtunik (ilaliutiyut ikayutit) ikayuqtiriit aalagayut ilagini pijutiqaqtut ihariagiyaayunik qanuriniginiklu kihiani ilaqaqaktut ataniuyumik ihuaqhahi-yaagani munarilugulu ikayuqtiriit, hiutiliqiyi, uqaqluktunik ayuqituiyi, iliqiyi, havaamit timimilu mamihaiyi, ihumami inujuhiqniklu akayuqtuiyi ilihaqtunilu ihumaliqiyi. Ayugitut naunaitunik havaqaqatut kihiani havakpaktut ikayuqtiriik-hutik tautukuuyaaqhutik ajikiinik, ihumagivlugu ikayuqti-riikniq, havaqatimiknilu ikayutiniq, ikayuqtiriikhutik ihuaq-hautikhanik atulirumayamikniklu kiguani ilihaiyit ilihaqtulu aulaniqatiriagani. Havaariluaqtaat *pivagiagani ayuruiruti-nik* ilihaqvikiq ilihaiyit (ukualu SST-kut, ataniuyut ahiinilu) ayuqituitutik, ilihaiqatiriiklutik, upalugaiyailutik ilihautikha-nik taniqtuijutikhaniklu atuqtukhanik, uqaqatiriikhutiklu.

<sup>10</sup> Naunaitiarumagupkit atuqtumi Edmonton-mi New Brunswick-milu takuinarialiq ilauyuq *Ilihaqvikiq*, *Amihuni Kuliriini Ikayuqtutayut Iniknik*, makpikniga 4-mit 6-mut.

## Nunavumi, qanuriniga aulanigani imainiarunaqhivuuq Titi-rauyaami 4.

Atuqtukhan qafiunigit aalatkiit ayugijutiqaqtut pijutiqaqtut ihariagiyainik ukua Nunavumi ilihaqtut. Inuit ayugijutiqaqtut ilauyut ikayuriagani aalat ayugitut ukua ilituqhautigiyatik ikayutigiyatiklu ilitquhiqmi ihuatiariagani.

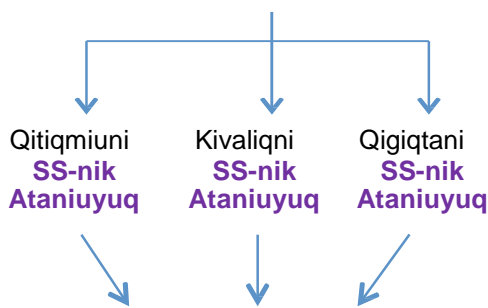
### Titirauyaaq 4: Amihunik ikayuqtuilaqtunik (Ilaliutiyut Ikayutit) Ikayuqtiriit Atuligumayauyuq Timiuyumi Qanurinigani

Kiqnariktuq = inikhat iniriqhimayut

Purple = Nutaaq / Atulirumayauyuq

(SS = Ilihaqtunik Ikayutit)

### Tukimuaktitiyit



### Ilaliutihimayut Ikayutit

- Ilihaqtunik Ikayutinik Kivgaqtuqtit – 3 + 1
- Ilihaiyi Tuhaatiagitunik / Tuhalmagituniklu - 4
- Uqariami Uqauhiliqinikulu Ayuqigtuyit - 4
- Havaani Mamihaiyit - 4
- Timimi Iqaiyaiyi - 1
- Ilihaiyi Takpiitunik Taututiagituniklu - 1
- Inuhiqmi Ihumamilu Aniagitaagani
- Ikayuqtuiyiluat - 4
- Inuktut Rehab Specialists - 4

CSFN-kut pipkagauvaktukhaugaluit atautimiuyunik manik-haakhanik katraktigut havaktitiyaagani ikayutiluanik ilihaq-tunik – kiguani ilituqhainiup havaap uqautauyup E 4 i a-mi: Havaamik Upalugaiyainiqmik – Ilituqhainiqmik Havaamik, makpiknigani 29.

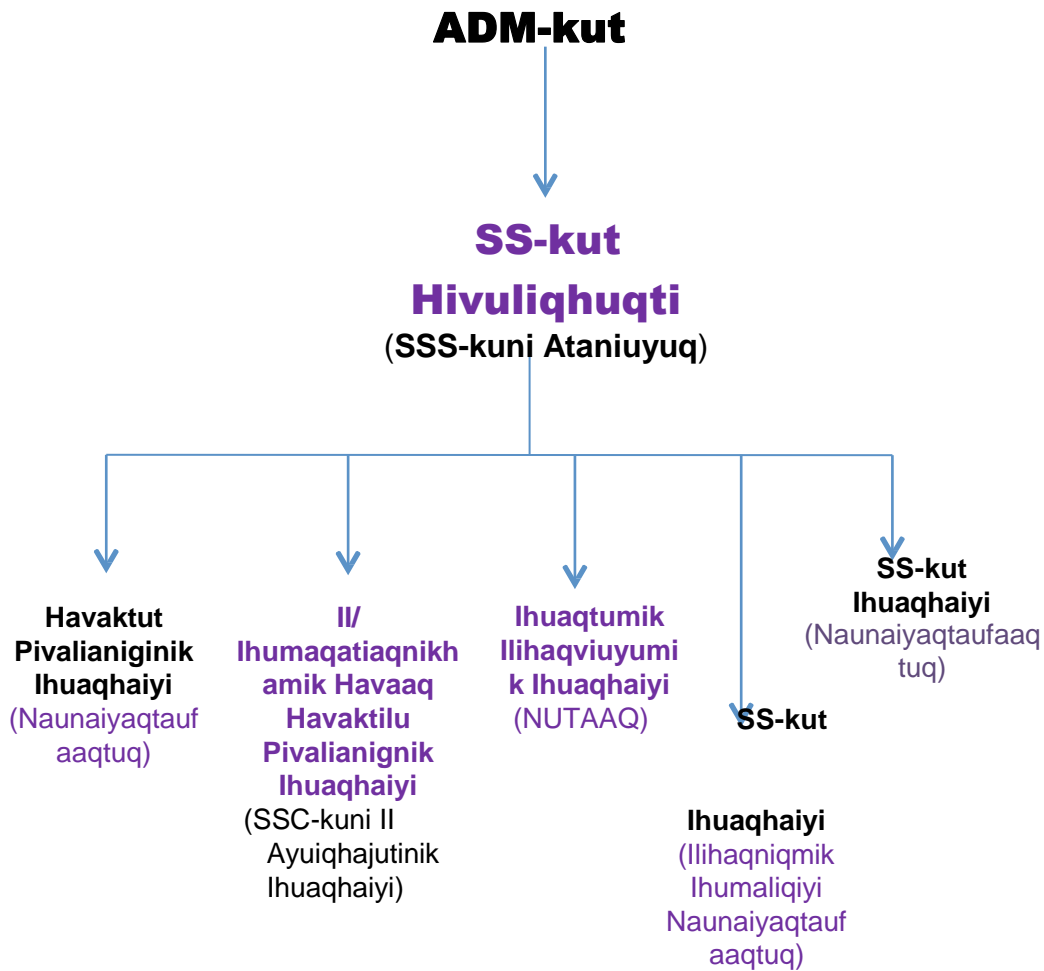
### E 3 iii: Ilihaqtunut Ikayutinik Havakviuyuuq Havakviuyumi

Ilagit havaakhat tikuaqtauhimaliqtut ila nutaaguqtiqiniganik *Inuglugiyaugituq*, titiraqiniganik pitquhikhanik piyaaganilu tamaini tukihiajutinik ilauniginik nahuriyauyunik aalatqiit “ilauyut” ilaunigani atuqtumi. Aalat havaakhat naunaitiaria-qaqtut huli – pivalianigit ihuaqtutit (E 4) havaalu *atuinaria-gani* pivalianiga agiklivaaliqinigalu qauyimaniup ayuruirutilu (E 5). Tukihianaq tumik, **amihut havaakhat ihuaqhariagani ikayuqtuqlugulu ihuaqtuq atuqtukhaq**

**ilaunigini ilihaqniq-mi Nunavumi. Havaktit una piyariaqaqtaat.** Mamiana, Havakvikmi havaktut uqaqhimakmata ayuqnaqniaqniganik hatqiriagani Ilihaqtunut Ikayutauyunik Havakvianik ikituni ila atauhiq nutaaq havaktip iniqaaqat, naunaiyaifaaqlutik tunihi-lutiklu taja inigiyauyunik **Ilihaqtunut Ikayutauyunik Havakviat imaituulaaqtuq Titirauyaqnigani 5.**

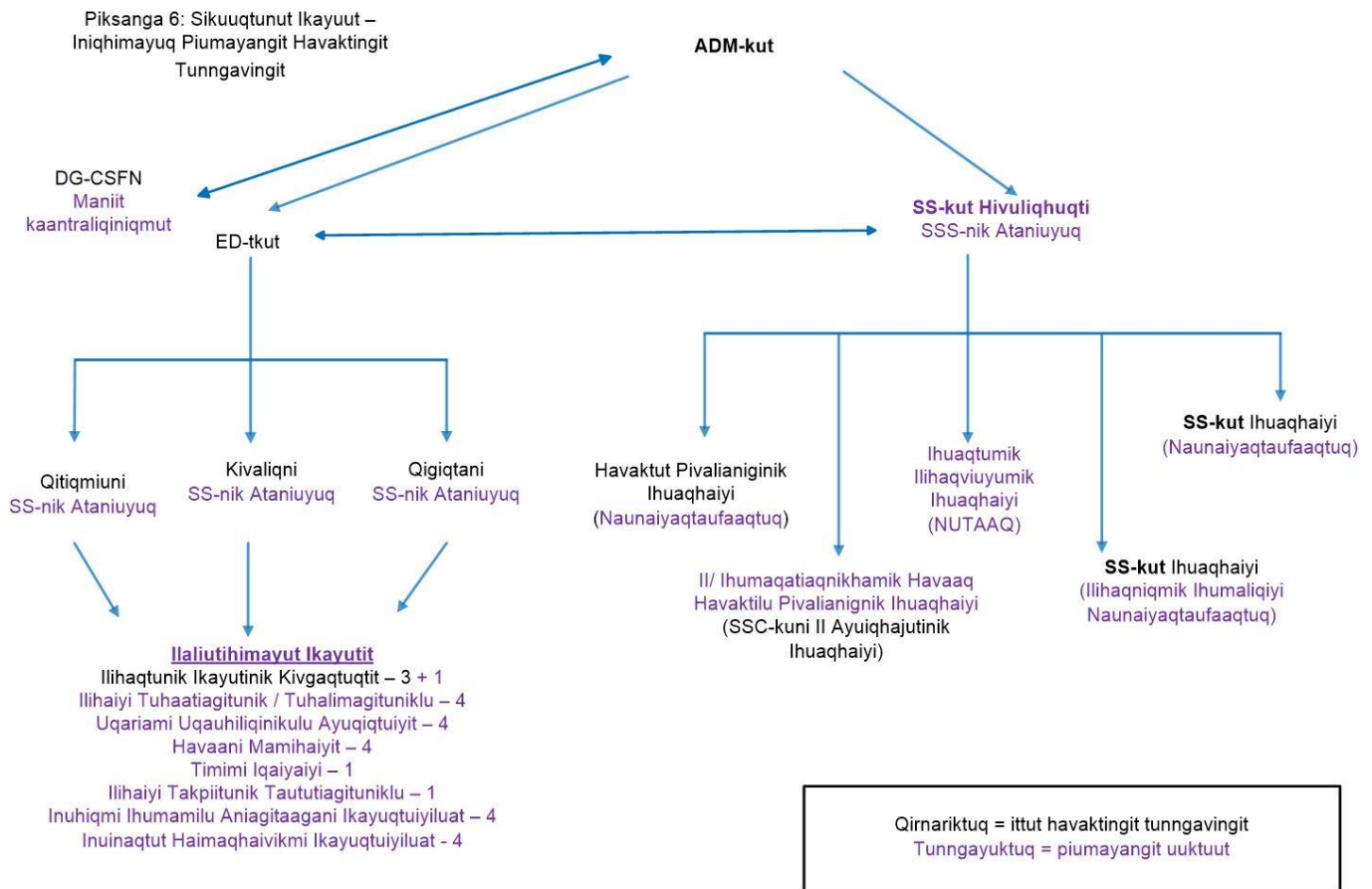
**Titirauyaaq 5: Ilihaqtunut Ikayutauyunik Havakviat Atulirumayauyuq Timiuyup Qanuriniganik**

Qiqnariktuq = inigiyauyuq taja timiuyumi qanurinigani  
 Tuguyuktuq = atulirumayauyuq



Havakviuyumi piqaqtukhaugaluaq ajikiinik ilaliutiniginik, havaqatit havaqatiriikniginik ikayuqtiigutiniklu uqautauyu-nik E 3 ii-mi, Amihunik ikayuqtuilaqtunik (Ilaliutiyut Ikayutit) Ikayuqtiriit. Ayugitut naunaitunik havaaqaqniaraluaqmata ikayuqtiiriklutik kihiani ajikiinik tuatuktuuyaaqaqlutik, ikayuqtiiriitlaqlutiklu, taimaitunik.

**Uqautauhimagaluaqtilugti ilikut, nunaniitut havaktit Havakvikmilu havaktit havagiaqaqtut atautikut, takuqhau-yumi Titirauyaqngani 6.**



### E3 iv: SSA-kut Havaktitulutik Pijutiqaqtunik Ilihaqtut Ilihaiyilu Ihariagiainik...

**Kavamat Nunavumi tuniqhimakpata ilaunigini ukuniga-luaq nakuyuniklu ilihautinik SSA-kuni inigiyaayut tuniyau-yariaqaqtut upijutinik ilihagtup/igluami/ilihagvikmilu iha-riagiyaayumik.** Una tikiqagituq inigiyaayut naluyaayariaqa-gitut hivitunigit kihiani tukiqaqtuq SSA-guyuq havaktitaiyuk-haugaluaq humiliqaa ilihagvikmi nunagiyaayumi ihariagi-yauniqat, ilaginilu tukiqaqtuq inigiyaayuy aturuilaaqtuq ihariagiyaauhuiqat.

### E 3 v: SST-n Havaktitulutik Uvaniluaq SST-n Inigiyaani

Una uqautautiaqhimaliqtuq uqautauvlunilu E 2 ii-mi uqau-tautqilimagituq uvani uqariami kihiani **SST-n ilihaiyiluaq-tuqhaugaluit pihimayut piqariaqaqniganik iniqhimayunik uvani inigiyaayumi** (uqautayumi E 2 ii-mi, Piqariaqaqluaq-nigit.)

## E 4: Pivalialugit Ihuaqtikhath Timiuyumilu Havaktikhath

Ihuaqtut atuqpalianigit ilaunigini ilihaqniqmi Nunavumi pivikhaqaqpalaagituq ihuaqtikhainmat ikayuriagani ilihaiyit upalugaiyaiyaagani, atuqlugit, naunaiyaqlugilu ilihautait tamaita ilihautut, tikuaqhilituklu, pilutik, naunaiyailutiklu ihuaqniqinik ikayutauyariaqaqtut ilihaqniqmi.

Nalunaitiaqtuq talvani aginiqhaq havaam inigani – Havaaq Ilihaqtunut Ikayutininik Havakviuyumiitut havaariyakhait. **Ta-maita ihuaqtut pihimayut ikauriagani ilaunigini ilihaqnik-mi Nunavumi tamaini itukhaugaluq atulaaqlunilu ilitari-yauhimaguni uqauhiuyuni piyariaqaqat. Ilalu, akhut uqau-taulimagituq havaktit atuinaqtumik naunaiyahimariaqaq-tut qanuq aturiagani ihuaqtikhath.**

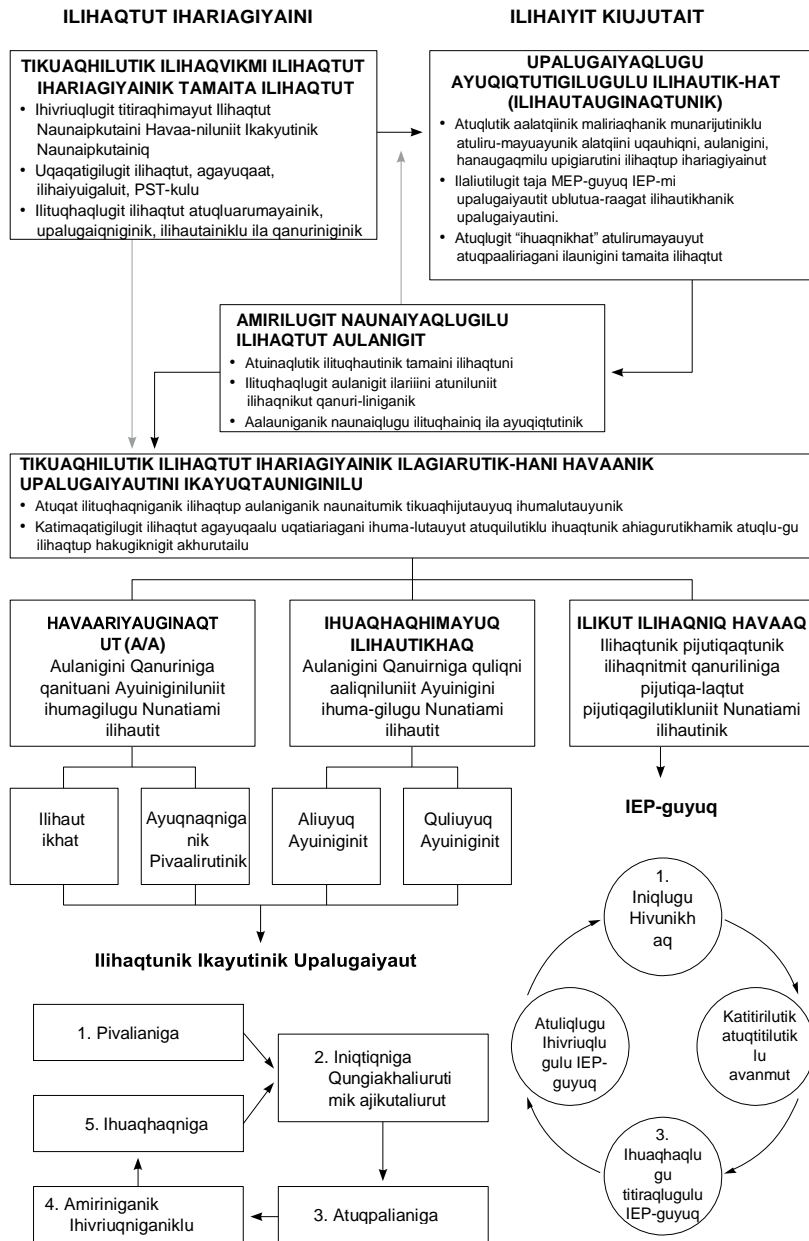
### E 4 i: Ilihautikhanik Ikayutikhaniklu Taiguakhaq: Uqatiariagani (a) Havaamik Upalugaiyaqniqanik Aulaniqmik (b) Aulanigit Pivalianiganik Titiraqhimayut Upalugaiyautit

#### E 4 i a: Havaamik Upalugaiyautinik Aulaniq

Uqautauyumi D 3-mi: Talimat Tumit-mi Kuliriit D 4-milu: Talimat Aalatqiit Titiraqhimayut Upalugaiyautit, Tumit-mi kuliriit nalunaqtut amigaitpalaqaqtuklu ilihautut titiraqhi-mayunik upalugaiyautiaqaqtut. Talimat Tumit-mi kuliriit atuqtauhiuqtukhaugaluq nuluqaqluni ihumagiyaq ikayuqna-huariagani ilihaiyit naunairiagani qanuriniikhaanik ilihautik-hat ihuaqtut atuni ilihautumi ikayutulu ihariagiyaayut.

Aulaqtiriaqniqani atuni ilihavikhaq ukiuq ilihaiyit nutaanik ilihautitakhaqaliqpaktut. Ihumagiyaayuuq “**havaamik upalu-gaiyainikut aulaniqmik**” uqauhiqaqtuq **tikuaqhijutiyaagani ilihaiyit aulanikut iniqtirutaayuuq ihuaqtumik ilihautimik ikayutauyariaqaqtunilu atuni ilihautumit.** Qafit titiruyaayat naniyaayut takuyaagani aulaniq itunikhaanik, kihiani ami-gainiqhat aulaqtiqtut ilihaiyi agayuqaaluniit ihumalutiqaqirii-qata ilihautup ilihaqniqanik. Nunatiami Havaanik Upalugai-yainikut Aulaniganik, Titiraqhiyaqniq 7, takupkaqtitiyuq ili-haiyip upijutanik – aulaqtiriagutaani ubluani tamaitalu ili-hautut – aalatqiinik ilihautut ihariagiyaainik havauhiqlu atuq-tauyuq naunaitiaqtut ihuaqhautikhan piyariaqaliraagata. (Nunatiami taijuhiit ajikutarigitait Nunavumi taijuhiuyut – taijuhiq ila ihuahautit – ahiagurutaayariaqaqituq tamainik ihumagiyaayumik *aulaniganik* ilihavikmi havaanik upalugaiyainiqmik).

# Titirauyaaq 7: Ilihaqniqmik Havaanik Upalugaiyaiqmik Aulaniga, Nunatiami<sup>11</sup>



<sup>11</sup> Kavamat Nunatiami, 2008-mi. *Havaamik Ikayutikhanik Malirukhaq*, makpiknigani 37.

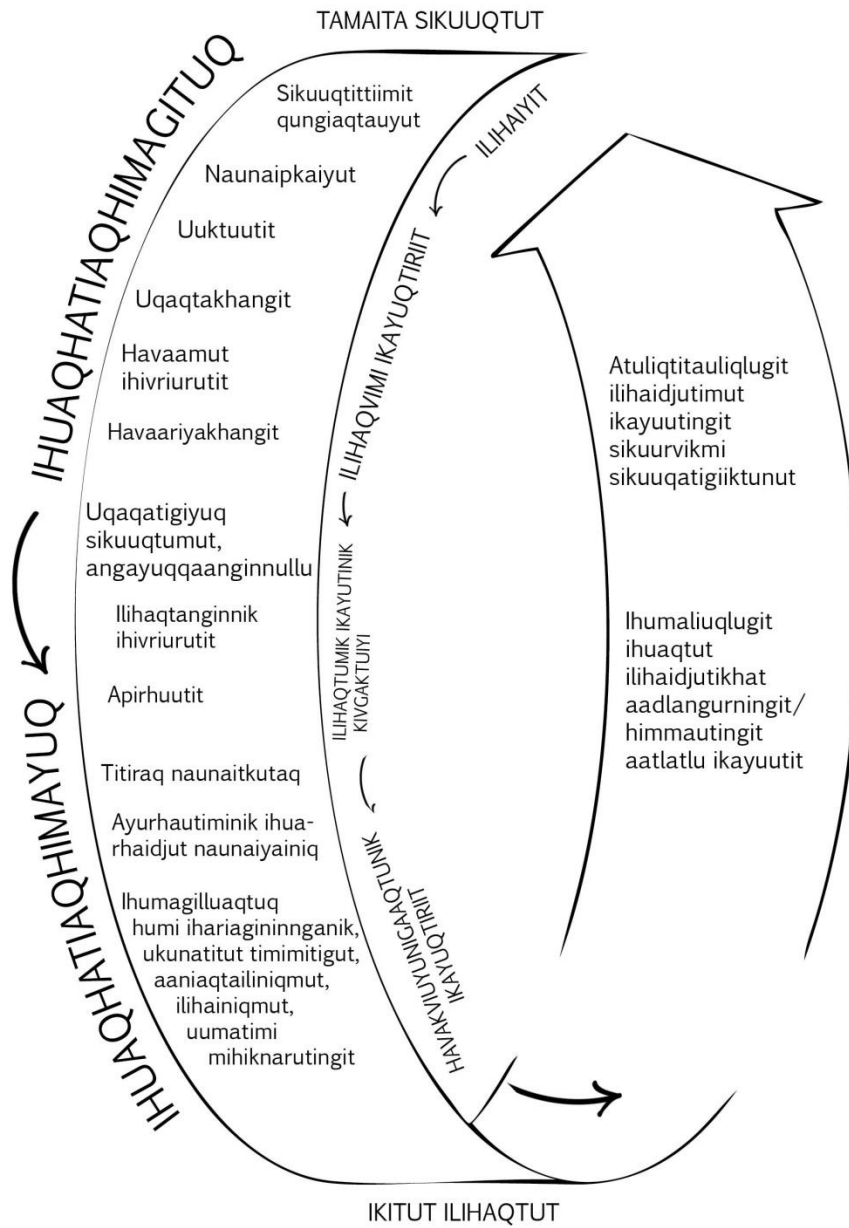
## **E 4 i a: Havaamik Upalugaiyainikut Aulaniga – Ilituqhainikut Havauhikhaq**

Titirauyaqniga 7 naunaiyagakhanik pihimayuq “ilituqhagak-hanik.” Tukihiatariaraqtuq uqautaunigani ilihaqnikut ha-vaamik upalugaiyainiqmik pijutauyuq ilituqhautini nalunai-riagani tukihiatariaganilu ilihaqtup ihariagiyainik, piqaqtuq-lu aalatqiinik ilituqhautinik naunaiyautaulaaqtut ukuniga ihariagiyauyut. “Turaaqvikhat” taijuhithiaq. Uqautauyuq ilituqtilugit naunairutauyuq ilihaiyit kiujutigiqataqtaat una, “Naluliqtuga qanuriliuriamni. Ilihaqtuq humugauyariaqaqtuq ilituqhagauyaagani.” Titirauyaami 8 takupkaiyuq ihuma-giyauyumik ikiklivalianiginik ilihaqtut amigaiqpalianiginiklu aulaniginik, ikitunik ilihaqtunik ilituqhagauyariaqaqtut – ili-haiyi maniminigat ayuqnaitunik atulaaqtunik ikayutainiklu agayuqaat, havaqatigiyatik, ahiilu, taimatut ihumagiyauyup uqautauyumi Titiriayaqnigani 3: Avatikni Ikayuktikhatit.

### **Titirauyaaq 8: Ilituqhainiq<sup>12</sup>**



# ILITUQHAINIQ



<sup>12</sup> Kavamat Nunatiame, 2008-mi. *Havaami Ikayutinik Maliruakhaq*, makpiknigani 40.

Naunaitiaqhimayut ilituqhautikhat – ukua aaliuyuniit Titi-rauyaam 8-mi – takukhautiariaqatut ila amigaituukmata uqauhiuyut ukuniga: “pipkagaulaaqmagaa” Nunavumi, ihuaqmagaaluniit aturiagani Inuinait, kiyalu akiliqniaqma-gaa. Malruk qiuyuk umilruhuqtuq una ihumagiyauniga ilaunigni pijutaukmat iliyaunigini ilihagatimikni ila ilituqha-tiaqhimaitunik, naunaitiaqhimatituniklu, ikayuqtauvalianigi-niklu *ilagita* ilihagatut ihariagiyainik. Una uqautautaaqmat, naunaitiaqtuq iniqhaqaqniga naunaitiaqhimayunik ilituq-hautinik (unalu ilihagatimikni ihumagiyaunigini) ikituni ilihagatuni. **Naunaitiaqhimayuuq, uqautautiaqtuq havauhikhaq ihuaqhariagaqtuq ilituqhautikhanik kitunikliqaa upautip-kariaganilu naunaitiaqhimayunik ilituqhautinik pijutauyu-ni.** Naunaitiaqhimayut ilituqhautit atuqtukhaugaluit *una-luaq* ilituqhautit hivunihijutikhaqaqat piqagatunik ahiini ihuaqutikhanik, havaamilu atulaaqtunik pijutaukpat ikayuq-tuijutiniklu pihimagitunik. Tamainiviyak una tukiqaqtuq tu-raaqtitauyut naunaitunik ilituqhagaayaagani atuqtukhauga-luit kihiani *kiguani*:

- Tamaita ukturiagutit ilihagvikmi, SST-nit Ilihagvikmi Ikayuq-tiriinit Nunanilu CSFN-nit pivaliayagani nakuruyauyunik ilihagvikmi havaanik aturiaqaqtulu ikayutit uktuqhimaliqata, *unalu*
- Piqaqat titiraqhimayunik aulajutinik katimaniqnik turaaqvi-qaqtumik ISSP-mut, *unalu*
- Ilituqhautit ikayuqtuijutulu iniqhimaliqata uvuna Havaamik Iqaiyaiyimit Nutaqanikluniit Munaqhi.

**Piqariaqaqtuq ahianik aalagayukluniit aturiaqaqtainik Inuit ilituqhautit atutauqatagitut Inuinaqni atulimagitpa-ta.** Ihuaqhijutinut ilituqhautit Dave Philpotts ihuaqhaqtait atuqataqtauyut Inuinakni Labrador-mi naunaiyagakhauga-luit ilituriyaagani ihuaqnginik Nunavumi. Ahianitauq, Nunavut ihuaqhaiyukhaugaluit nanmini Inuinaqnit atuqtau-qataqtunik ilituqhautinik.

Ajikutaa tamaat ihuaqhaqhimayuuq ilituqhainikut havauhiq naniyaulaaqtuq ilauiyumi uvani *Naunainainiqmik Kiujutinik-lu*, aulariagutaani makpiknigata 9.

#### **E 4 i a: Havaamik Upalugaiyainikut Aulaniq – Kuliriit Ayuqigtutit Atulirumayainik Ikayutiniklu**

---

Titirauyaaq 7: Havaamik Upalugaiyainikut Aulaniq uqauhi-qaqtuqlu ilihaiyip atuqtaanik “nakuniqhanik pitquhigik atulirumayainik,” naunaiyaqlugit aalaganigit ayuqigtutit, tikuaqhilutiklu “ilihaqtut” ihariagiyaini ilagiarutikhanik upa-lugaiyautinik inikhaliurutiniklu” atuqlugit ilituqhainikmik aulanikut tikuaqtauyuniklu ihumalugayunik.

**Nunavumiut agiktut ihumagiyaayuuq “kuliriinik” atuliruma-yainik takupkaqtitaayuuq pigahunik nuvuqaqtutut pigahuyuni kuliriini:**

- **Tamaini (tamaita ilihagatut) ikayuriarutikhat** – ilituqhautinik ayuqigtutikhat, ilituqhautitiat, ilituqhautinik ilihagvikmi munarijutit, havaqatigilugit aalat ilihaiyit nanihiyaagani ihuaqhautikhat...
- **Ikayuriarutitiaguyut naunaituni pijutini ihumalutaayunik** –

katimaqatigilugit aalat ilihaiyit ilihaqvikmilu ikayuqtiriit, agayuqaat, tikuaqhilutik atulirumayamiknik atuqlugit ilihaq-tut hakugikniginik, hivigitunik ilihaqtuq utiriagani aulaniqmi-nut, amirijutunik nutaaguqtikniganiklu piyariaqaliraagat...

- **Atuni ikayuriagutunik hivunikhami, agiyunik akhurutunik** – katimaqatigilugit ilihaqvikmi ikayuqtiriit, agayuqaat, tikuaq-tauniginik ilituqhagakhat, iniqtiqlugu SMART (Pijutiqaqatut, Naunaiyalaqtut, Pilaqtut, Atuqniqaqtut, Pivikhaqaq-tulu) iniqtiqakhat, amiriniganik nutaaguqtikniganiklu piyariaqaliraagat...

Ihumagiyauyuq, pijutiqaqtumik ilihaqnikut havaamik upalu-gaiyainiqmi, ilihaiyit aulariaqlutik tamainut pijutauyumi, atuqlugit ilituqhautimit atulirumayait, nugiaqlutiklu turaaq-vikhaluanut inuknilu pijutiqaqtunik piyariaqaqat ilihaqtup ihariagiyainik ikayuqtauyup. Atuqnigiyaa uma ilihaiyit ayu-ruiriagani tamaini pijutini ikiniqhat ilihaqtut ikayuqyariaqa-ruiriagani, titiraqhimayuniklu upalugaiyautunik. Pigahut kuli-riit ilauyut *Inuglugiyaaqagitumi* kihiani taja atuqtauyuuq ilaliu-tiyaagani pigahut kuliriit ikayuriagutini talimanut Tumit-mi kuliriiniitunik. Tumit kuliriit aturuiqata, atuqtauyumayumi, kuliriit atulirumayait uqautautialaaqtut ihumagiyauluaq-niaqmat naunaiyariagani ayuqititutikhanik atulirumayainik ikayutuniklu ilihaqtut ihariagiyainik, naunaiyaqniqaniugituq Tumit kuliriini kituniga.

Saskatchewan-mi aalagayumik kuliriinik piqaqtut ikayuria-rutunik Nunavut ihumagiyumaniarunaqhivaat. Kuliriit kaimi-tauyut piqaqhunilu ajikutainik ikayuriagutit atuni kuliriini. Titirauyaqnigani 9 pihimayuq uvanga *Tautuktuyaaqniqanik Ihariagiyauyunik Atuqtukhamik Ikayuriagani Ilihaqtut Iniqti-rumayainik: Inujuhiq Aalaguqpaliajutinut* (2011) tamna nuna uqaqhimayuq nanminik nuniginik atuqniganit aniaqtu-nut atuqtumik (havauhiqatiaqtunit pijutiqaqtuq, ihumagiv-lugit taiyaunigit ayuqhautilu, pijutilik atuinaqtunik ilituqhautunik ikayuquyauyunik naunaiyaklugilu ikayutikhat atuniituni ayuqhautigiyainik) ihariagiyauyunik atuqtukhami (piquyau-yumik havaqatiriigutinit, ihumagivlugit ilihaqtut hakutiknigit ikayutikhailu apluriagani ayuqtautit, atuqlugit nutaat ilituqhautit ihuaqhalaqtut naunaitiaqlugilu ikayutikhat ihuatiaq-tut ilihaqtup ajikutaqagitunik ihariagiyainik.)

## Titirauyaaq 9: Kuliriit Ikeyuriagutinik, Saskatchewan-mi



## **E 4 i a: Havaamik Upalugaiyainiqmik Aulaniq – Naitumik Uqauhiq**

---

**Tuhaqtijutiluaq uvani uiguani ila Nunavut uqatiariaqaqtuq ukiuqtaqtumi pigiarutikhanik ikayuqturiagani ilihaiyit ihu-maliuriami, atuqlutik, ilituqhailutiklu ihuaqtumik ilihautik-hanik havaamik ikayutauryariaqaqtulu tamainik ilihaqtunik. Ikayuqturiariaqaqtulu, nahurilugilu ilihaiyit mali-ruariagani ukuniga pigiarutinik.** Qanurinigat atuqtauhimayut-ahiiit ataniqtuiviknit nalunairiami havaamik upalugai-yautinik, qanuraaluklu ilituqhaqniganik atulaaqtumik, qanu-raaluklu ikayuriagutikhanik atulaaqtut ilihaiyit ayuruiariagani ayuqituiyaagani ilihaqtunik aalatqinik ilihautinik iharia-huktunik.

**Atuqnigat ajikutait ahiinit ataniqtuiviknit atuqluaqniganik uqautaugituq Nunavut aturiaqaqniginik aalat atuqtainik, piqariaqaqniginik, taijuhiinikluniit kihiani Nunavut malruk-nik atuqtakhaqaqtut: ihauqhilugit havaagat aalat ataniqtui-viit aulaqtiriaglutikluniit nutaanik. Nunavumi inuquginigani, nakuyut havaaguhimaliqtut ahiani, agiyuqlu havaaq, talvuna Nunavumiut naunaipkutigiyaatik ililaaqtaat taja atuqtuni aulaqtiriaglutik nutaanik pivaliagiaqlutik aulaqtiriagutinik.**

## **E 4 i b: Titiraqhimayut Upalugaiyautit**

---

Ajikuhiugakhat ihuaqhaqtauhimayut aalatqini qanurinigini ISSP-guyut (ilikut ayuqnaqtut, uqautauyumi D 4-mi: Talimat Alatqit Titiraqhimayut Upalugaiyautit), kihiani “qanuriliu-rutikhanik” piqaglutik. **Ihariagiyauyut, ikitut titiraqhimayut upalugaiyautit, maliruakhat qanuq iniqtiriagani ukuniga.** – Amigainiqhat ilihautinik ataniqtuiviit atahiqmik titiraqhi-mayumik upalugaiyautiqaqtut – ajikutaani IEP-guyut iniqna-rilaaq ayuqnaqtuyavunilu IEP-m aulaniga –upalugaiyauti-nik, titiraqniganik, atuliqniganik, amiriniganik/ihuaqhaqni-ganik, ihivriuniganik aulaniganik naunaiyaqniganiklu – havaagutiaqata.

Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyinik ihumagiyaqaqtut *Havauhikha-nik Ilihaqtut Aulaniqatiariagani*, Nunatiami taiguakhaq havi-tiyuq nahuriyauyumik havaamik upalugaiyainiqmi aulaniga-nik (atuqat E 4 I a), nahuriyauyut ilaunigat, (atuqat E 2 i) uqatiaqhunilu qanuq upalugaiyariagani, pivalianiganik, atu-liqniganik, amiriniganik ihuaqhaqniganik ilituqhaqlugilu titiraqhimayut atuni upalugaiyautit.

Atahiq titiraqniganik ajikutait Nunavumi Nunatiamilu iniqti-riluaginigit tukiqaqtuq amigaituulaaqtut ilihaqtut ilikut upalugaiyautiqaqtunik – amigaitpalaanik munariyaagani. Nunatiahq malruk-nik qanuriniginiq titiraqhimayunik upalugaiyautiqaqtut:

- Ilihaqtunut Ikayutinik Upalugaiyaut (SSP) atahiq malruklu-niit makpikniqaqtuq makpiraaq:
  - Titiraqaqtut naunaitiaqhimayunik atulirumayainik ihuaqha-riagani ihariagiyauyuq ayuqhautauyuqluniit – ila puiguigi-taagani kititijutiniluniit taijuhiqmik ayuqhautit, uvaluniit
  - Titiraqhimayunik pivaalirutinik atulirumayayunik.

Ilihaqtunut Ikayutinik Upalugaiyautit naunairutauyut ilihqa-tuq havakpat ilihautinit qanuriliniganik ayuiruirutini ahianit tunihauyup ayuruirutip – ajikutamik ilihqaqtuq ayuirutimi 6-miitpat kihiani havakpat ayuruirunmi 3-mi ilihautini Kitiitju-tini uvani Ilihaqtunut Ikayutinik Upalugaiyautini tikuaqtauvaktut ilihaiyimit, agayuqaamit, ilihqaqtumilu.

- Ilikut Ilihaqnikut Upalugaiyaut (IEP) tamatkiumayumik titiraqhimayumik ilihqaqnikut upalugaiyaunmik iniqtigakhaqqaq-luni pijutiniklu naunaiqtauyunik havaqatiriikniqmit (ilauyu-qaqtuq agayuqaamik). Pivalianiga IEP-m aulaniqaqtuq haku-gikniginin ihariagiainilu ilihqaqtut ilaqalaaqtut ilaqagilutiklu-niit ilihqaqniqmit qanuriliniganik agitauhimayuni ilihautini.

Nunavut avalitugituq ayuqhautiqaqtuq upalugaiyautinik hivituyunik. Unipkaagit qaganuaq ihivriuniganit ilaunigini ilihqaqniqmi New Brunswick-mi uqaqtuq, “naunaitut ilihauti-nut upalugaiyautit naunaqpiqaqtut, havakpiaqnaqhutik ilumugitutiklu ilihqaqvikmi ilihaiyinit aturiagani,” uqaqhimaq-hunilu, “atuliriaqaqtunik ilihqaqtut aulaniqatiariagani uqau-tautiariaqaqtut nalunaitiaqlutik naitumi (atauhiq malruklu-niit makpikniqaqtumi) ayuqitqutunut upalugaiyautikhaq kiguani nutaqap ilihaiyanit.”<sup>13</sup>

**Naitqiyaaq IAP-mik ajikuhiugakhaq ihauqhariaqaqtuq ilaliu-tiluguluniit Nunavumi ilihaiyit ihuaqtumik titirauhiqariaga-ni atulirumayainik aturiaqaqtunik ilihqaqtut aulaniqatiaria-gani titiraqataqnaikum amihunik makpikniqaqtumik upalugaiyaunmik aturiaqaqtumi *Ilaunigini Ilihaqtuni Mali-ruakhat*. IEP-guyut SIEP-guyulu ataitimuktukhaugaluit. (IBP uqaqtauyuuq tukliqmi uiguani.)**

**Ihumagivalagilutu titiraqhimayuuq upalugaiyaut ajikuhiu-gakhaq, taiguakhaq qanuq iniqtiriagani ukua piqariaqaq-tuq ilaqagilutikhaugaluaqlu ukuniga aulagilutitirarinik:**

1. Hunauva atia upalugaiyautip? (ajikutaa Ilikut Ilihaqniqmik Upalugaiyaut)
2. Kina ihariahukpa atianik upalugaiyautip?
3. Ilaunigit havaagilu
4. Atia upalugaiyautip aulanigani:
  - a. Upalugaiyainiq
  - b. Ihuaqhaqlugu titiraqlugulu upalugaiyaut
  - c. Atuppalianiga
  - d. Amiriniganik nutaguqtikniganiklu
  - e. Naunaiyaqnik

Aulaniga ihuaqhautikhaugaluit ihumagiainik uqauhiriyainik Ilituqhahiyiluup Hunanikliqaa Kanatami. Aulaniluagit titiraq-himayut upalugaiyauti piyukhaugaluit:

<sup>13</sup> Porter unalu AuCoin, 2012-mi. *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigani, Hakugikhivaaliriagani Ilihaqviit*, makpiknigani 161.

- Ilihaiyit titirariagani upalugaiyautinik piyariaqaqtut (ikayuq-taulutik ihariagiyauyuq),
- Uqatiaqlutik hugaagat ilihaqviit piquyaunigit ilauyuqariagani uqaqatigilugiluniit agayuqaat (ikiniqhani), unalu
- Tunihilutik havaamik kiguani naunairutikhanik tikuaqhijuti-nik ilihaqtulu aulaniginik naunariagani upalugaiyautilu ihuaqniginik naunaitiariagani.

**Upalugaiyautit titirariaqaqtut ayuqnaituni alruyaqtuqtuni ajikuhiugakhani, Nunavumiiginaqlutik naunaipkutini** (Inuup, ilihaqvimiiluniit qaritauyaugituni), **ayuqnaitaagani nuniginik ilihaqtuq ahiani ilihaliqat.**

Atauhiq taimaigituq ihariagiyaainik agayukhiit ilihaqviani ili-haqtut Ilikut Ilihaqniqmik Upalugaiyautilgit uqautaugituq. Atauhiq kiuyuq uqaqtuq ilihaqtuq ilihatiqhimagituq, kihia-ni ayugituq hanayaamini iliharialimagituq Nunavumi Ukiuq-taqtumi Ilihaqpaaliqviki pivaliayaagani ayuitani ila, “SIEP-miinmat Tumit 4-mi.” Ilalu, uqaqtiriiktilugit atauhiqmi ihumagiyaqaqtut ikayuqtiriit katimanigani, nalunaiqtauyuq atauhiqmi nunami ayuirutiqaqtuq 12-mik ilihaqtuq pihima-gituq IEP-mik, “iliyauyuq IEP-mut aniguqhiyaagani.” Ahiani-tauq nunami una pitquhiq atuqyaugituq.

Naunaiqtuq ihumagiyauyuqaqtuq agahuqhiit ilihaqviani uqautauhimagitkaluaqtilugit, ilalu Nunavut avaliitugituq uvani. Porter unalu AuCoin (2012-mi) iniaqqtitiyuk uiguanik atuliquyaayunik uvani *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigini, Hakugikhivaaliriagani Ilihaqviki* agayukhiit ilihaqviani, piquivlutiklu Ministayumik katimapkaiyaagani agayukhiit ilihaviani ilihautinik. Ihumagiyauyuq ilaqaqtut inuhiyut, qauyimayaayut, ayugijutailu agayukhiit ilihaqviani ilihaiyit piyariaqaqnigit aalatqiit ilihaqtut ihariagiyaainik, ihumagiya-yuqlu [SST-n] talvaniiniginik kivgaqturiagani ihariagiyaainik ilihaqtut naunaitunik ihariagiyaqaqtut, ikayuqtiqatiagitutik-lu nujutikhanik ilihaqviki inujuhikhamut nunagiyaayumi – atuliqtukhaugaluq ayuinigini 9-mi. **Nunavumi ilihaqniqmi hivuliqhuqtit tikuaqhiyariaqaqtut ihumagiyaayunik pijutiqaqtunik agayukhiit ilihaqviani agiqatiriiklutiklu qanuq ihuaqhaqtauniginik Nunavumi tamaini.**

#### **E 4 ii a: Inujuhiqmi Ihumamilu Aniagitaagani**

Ihumalutit pijutiqaqtut inujuhiqmik agiyulu agitqiyaugitpata ihumalutinit pijutiqaqtunik ayuirutitiat pivagiagani.<sup>14</sup> Ika-yuqtiriinit (Ilihaqtuliqiyinit Aniaqtailinikulu) havaaq pivalia-yaagani Qanurinkhaanik Ilihaqviki Pijutiqaqtunik Ihuma-qatiaqnikhamik takriyaaqtuq umiga taimainiganik naunairu-taurlunilu tukihiatirutimik ilaunigani ilihaqniqmi hivuliqmik ila pivagiagani ilihaqtup ihariagiyaainik. Ilagini ilihaqtuni una tukiqtuq ihariagiyaayut pijutiqaqtut inuhiqmi ihumamilu aniagitaagani atutauluariaqaqtut ilihaqniqmi ihariagiyaayunit.

<sup>14</sup> Takulugu ilauyuq *Hakugiknigit, Ilakuuyut, Hunaluliqaa Ihuaqhiivaaliriqaqtut*, makpiknigani 12.

Nahuriyauyuq ihumaqatiahnikhamik qanuriniga ilaqaqniaq-tuq kuliriinik ikayuriagutinik ihumagilugit ilihavvikmi atugi-taagani havauhiuyut ila uiviituqagitaagani, inmikniklu inuaqhigitaagani, ikayuqtaulutik turaatiaqhimayunit, inuk-mik, ihumaluknaqnikulu inuyut ikayuriarutinik.

Tamaita ihuagitut qanuriliurutit pijutiqaqitut ihumaqatiah-nikut ihumagiyaayunit. Ukunani ilihagtuni piqaqtuq ilaginik ilihavviit pijutiqaqitut ihuaqtumik aktuqniqariagani inujuhiq, nalaumayuniklu Inuqatiriitiaqniqmi pitquhiqmi aturiaqaqtaat umanga *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuami*. Ilihaqnikutauq, **amigainiqhat ilihagtut “namainaqniaqtut” piqaqat ilihavvikni humiliqaa (tamaini) inujuhiqnik nahuri-yauyunik naunaitunik, atuinagtunik, ayuqitugayunik, ihuaqtumiklu atuqtitauniginik. Ikiniaqhat (turaavviit) ilagia-rutinik ikayuqtauyariaqaqtut aturiagani inuhiqmi nahuri-yauyut atulirumayaitigut ublutuaraagat naunaiyaqniqini, taniqtuijutini, ihumagifaaqniqini turaavvikhaliufaaqlutik, ihuqyaiyinit titiraqvikmilu munariquyauyut. Ikitut ilihagtut ilikut ikayuriaqaqniaqtut igataumayunik inuhiaqata.**

**Ilihautinik upalugaiyautini, qafiligiaq ilihagtut titiraqhima-yunik inujuhiqmi upalugaiyautiaqaqtut munariyauyariaqaq-tut.** Taja IBP-mi ajikuhiugakhaq ihuaqtumik pijutauyuq Atu-laaqtumik Inujuhiqmi Ilituqhautimik, tukitaarunmi havak-piaqnaqtut havaktulu ayuiqhatariaqaqtut havaaqariami ilituqhaunmik. **Titiraqhimayut maliruakhat ihuaqhariaqaq-tut havitaagani nahuriyauyut IBP-mi aulanigat ajikutaani aulariagutaini uqautayunik E 4 I b-mi ahiini titiraqhima-yuni upalugaiyautini.**

#### **E 4 ii b: Pigiartut Taniqtutini**

---

Qafiuuyut ihumalutit uqautayut atulirumayaini atuqtuni pijutini inujuhiqmik. **Tamaita atulirumayait turaagayut inu-juhiqmik naunaitariaqaqtut atuqniginik ilituqhautinit. Taja pitkuhiuyut, ila inujutinut katragiyauyut anigurutulu, ihiv-riuqtauyariaqaqtut ihuaqniqinik nakutiaqniqiniklu.**

Aginiqhaq ihumalutauyuq atuqniga “taniqtutauluagitut”- ilihagtut agilraupkaqhugu ubluani, ilaginiluniit Saniuniqmi titiraqhimaitumik aturiaqaqtulugu *Ilihaqtuliqinikut Maligaq-yuami*. Titiraqhimagitut taniqtutit qauyimayauyut taimaini-ginik tamaini pigahuni nunani taimainiganilu ilihagtut nalu-naiqtauyuituq ayuqhautauniganik ihumaluknaqniqinikluniit turaaqtitauyuituq ikayuqtauyaagani ikayutinuluniit. Taimai-nigani, atuqat *Maligaqyuuaq* ikayutikhaq upalugaiyaut ihuaqhariaqaqtut ilihagtumik taniqtuqtauhimaniqat (uigua-ni 66), uqaujyukhamiklu qahaktuqariaqaqtut (uiguani 67).

**Piqagitukhaugaluq titiraqhimagitumik taniqtutinik. Una ihuaqhihmaniqaq atuqtaunigagut *Ilihaqtuliqinikut Mali-gaqyuakut*, pivalianiganik kituniliqaa Inuqatiriitiaqniqmiq pitquhiqmik DEA-kut ihuaqhaqitpata inmiknik (uqautau-yumi EDU-kut tunihimayaani Havaakhitaihimayunut Kami-tiuyumut Aalagukniginik *Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuam*), havauhikhaqluniit naunaitiaqhimayut ihuagiluni *Maligaq-yuami*, hamna hailiuyaqviuyariaqaruiqtuq.**



Atauhiq atuliquyauyuq Ataniuyumit Ilihaqtunut Ikayutinik Ikayuriarutinik <sup>15</sup> EDU-kuni pitquhiliqiyit havakviani ataniuluaqtunulu, kihiani ilaugituq EDU-kut tunihijutaani Havaakhitauhimayunik Kamitiuyumut, ahivariagani uiguani 64 uqaqtuq taniqtutit atuqtauniaqut ilihaqvikmi ataniq ihumaliuqat kihani, atuqlugu...Inuqatiriitaiqniqmi pitquhiq-mi una ihuaginmat....**Taniqtutit aturiagani ilihaqvikmi ihuarunaqhiveq ilagini pijutini, kihiani ahiagut pivikhaqa-ruiqat pitkuhiugilutik.**

#### **E 4 iii: Naunaipkutit ilaunigini Naunaiyautinut Ihuaqutinik**

**Ihuaqut ihuaqhariaqatuq atuqtakhaanik atanguyauyut aturiagani pulaliraagamik ilihaqviknik, tikuaqhijutit nau-nairutinik ila ilihaqviit pivakmagaa nahuriyauyunik aturia-qaqtunik ilaunigini ilihaqniqmi. Una ilaqalaqtuq piqaqma-gaa titiqanik turaaqtitauyut naunayagaukmagaa, aturiaqaqtut ikayutit ila piqaqniqinik nalunairutilu amiriyauniginik ihuaqmagaa nutaaguqtiklugilu piyariaqaliraagat. **Ajikutaa ilainaaluniit ihuaqutip atuqtauyukhaugaluq ataniuyunit ikayuriagani havaagiyaini munarinigagut ilaunigini, havaa-gilu havaktut munariyaagani, havatiaruhiinik ayuiqpaliani-giniklu upalugaiyautinik.****

Aalat ataniqtuiviit tikuaqhihimayut naunaiyautinik ihuaqu-tailu atuqtaulaqtut aulariagutikhaanik Nunavumi. Ukua ilaqaqtuq Alberta-m *Naunaiyautit Ilaunigini Ilihaqvikni: Atuqhimaqniqani Uqaqatiriikniq* (2013-mi) takupkaqtitau-yuqlu United Kingdom-mit, *Titiraqhimanigit Ilaunigini: Pivalianiganik Ilihaqniqmik Ilauniginiklu Ilihaqvikni* (2011). Titirauyami 10 takukhauyuq *ilaga* naunaiyautimik ihuaqun-mik atuqtauyumik New Brunswick-mi ihivriuqtautilugu ilaunigni ilihaqniqmi talvani. Titiraqniga iniqhimagituq kihiani takupkaqtijutauyuq ihumagiyauyumik pijutauyumik-lu ihuaqunmik.

<sup>15</sup> Takulugu ilauyuq *Hakugiknigit, Ilakuuyut, Hunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut*, makpiknigani 12.

## Titirauyaaq 10: Ilaga Naunaiyautimik Ihuagutip Atuqniganik Ilituqhautini Ilaunigini Ilihaqniqmi New Brunswick-mi <sup>16</sup>

Inigiyauyuq	Naunaiyaut	Qiniqhaluti umiga
Tautuktuuyaaqt auyuq	VMG 1: Ilihaqvik naunaitumik tautuktuuyaaqtuq havaakha-niklu pijutiqaqtunik pivagiagani ihariagiainik ublumi iliaqtunit	Tamaita havaktit qauyimayut tukitaarutaanik ilaunigini makpiraap  Atuqniqaqniq ilaunigini iliaqviit takuqhauyuq iliaqvikmi makpiraani, nalautikurutini (qaritauyami, naunaipkutini, ilitaqhijutini, nunagiyauyujnilu titiqani)
Tautuktuuyaaqt auyuq	EL 4: Ilihaqvikmi hivuliqhuqtit tuniqhimayut hatqiriagani ilaunigani iliaqvikmik ilitquhikhamik	Titiqiyit uqalaaqt kanatami nunani titiraqniqnik ilaunigini iliaqniqmi havauhiyuq  Ilihaqvikmi ihuaqhivaaliriagani upalugaiyautit ilaqaqtuq ilauniginik  Maniliqjutinik ihumaliurutit upijutiqaqtut ilaunigini pitquhiqmik  Quviahugiagani tamaita iliaqtut  Pitkuhiuginaqtut pigiarutilu takupkaiyut ilauniginik
	EL 2: Ilihaqvikmi hivuliqhuqtit havaqatiqaqniq iliahiyiniq katitiriagani tukitaaqlugilu iliaqniq atuatkhainik nau-naipkutiniq iliaqtut havauhiinik ihumaliutiarutigiyaaagani turaaqtaqvikhaniklu umigiagani iniqtirutini ilakuuyut.	Havauhikhat iniqut ikayuriagani ikayuqtiriit hatqiriagani tamainit atuqtunik iliaqtut turaaqvikhanik  Amihunik ikayuqtuilaqtunik ikayuqtiriit hivuliqhuqtit ihuaqhivaalirutiqhanik havauhiqnik  MD-m ikayuqtiriiginit, tikuaqhilutik tamainit iniqtirumayai-nik, naunaitiaqtut ilaunigini, naunaipkutiniq pijutiqaqtunik ihuaqhivaaliriagani atuqtukhamik
	EL 17: Ataniq amiriniaqt ihuaqniqnik iliaqtut pitquhiqnik aktuqniyailu iliaqtunik ilitpalianigitiq iliaqvikmi igluami tautukhutik	Titiqiyit ilitaqhilaaqtut naunaiyaqniqnik atuqtut  Havaktit uqalaaqtut, naunaiyailutik munarijutinik pijutiniklu
Ayuqitutinut pitquhiyuq iliahtulu	IPC 0: Ilihaiyit iliahtikhanik upalugaiyautit nalunairutauyut aalatqiniq ayuqitutinik pivagiagani aalatqit iliaqtut ihariagiainik.	Tikuaqtauhimayut tamaini naunaitiaqhimayulu, ihauqhilaaqtut inikhaqatiqniqnik  Ilikut pijutiqaqtunik iliahtikhanik iniqtirakhanik  Ilihaqtikhat upalugaiyaqtayut ilikulu inuup upalugaiyautik-hait taraqtuiyut tikuaqtauhimayunik atutumi atuqtukhanik ayugijutiniklu  Ihuaqtut tamainit ikayutaulaaqtut iliaqtunik (taiguagak-hat hunaliqaa, ihuaqhaqtaulaaqtut, taimaitut)  Ilihaqvikmi munarijutinik atuqtut taraqtutayut ayuruirutiniq ikayuqturiagani tamainit iliaqviuyunik inigiyauyut
	IPC 13: Ihuahilaqtut ayuqitutinik atautimuktauyut aalatqit, ilaqtutavlutik ihuaqhutiklu	Atautimiuqatiriit ikayuqtiriagumayut atuni iliaqtuq piniga-gut naunaitiaqhimayut iniqtakhaq
	IPC 9: Ilihaqtikhanik upalugaiyautikhat iliaqtut ajikutaqagi-tut ihuaqhaqtauyut atuqtauvlutiklu iliahtikhanik upalugai-yautini	Upalugaiyautit qahaliqtut iliahiyilu naluhuiqtait ukua  Aturiaqniqnik naunaitiaqhimayut iliaqniqmik upalugai-yautinik nalunaitiaqtuq ikayuqtauvlutiklu nalunairutiniq  Upalugaiyautit atuqtut hakugiktunik uqauhiqmik  Upalugaiyautit ilaqaqtut uqauhiqnik atuqniqinut ilaigijuti-nik inigiyauyuni  Upalugaiyautit nalaumayumik tiqauhiyut ihuaqhaqhima-yut iniaqtitayulu ikayutit

<sup>16</sup> Porter unalu AuCoin, 2012-mi. *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigini, Hakugikhivaaliriagani Ilihaqviit, makpiknigani 200*. Iluani "Ayuqitutinut pitquhiq iliahtulu" ilagiyait tuk-liuyumi makpiknigani, kiguani Aulaniganik Amirijutinik, Ilihaqvikmi Inigiyauyuq, Ayuruiriami Ilihaqniq, Inuqatiriiguti-lu.

Ihuaqhaqniiganik nalunairutit ilaunigini atuquyauyuq hama-ni atuqniqaqmat pitquhiuyut amiriyauvagaigani, ilagit atu-riaaqqtut nahuriyauyut, tautuknigilu atutauyaagani tunga-viuluni ihauqhivaalirutikhanik agiklivaaliriaganilu upalugai-yautit. Ilagairut ikayutauyuq atuqniiganik naunaiyautit atuq-taulaqaqmata ikayuriagani ilihaiyit taraqtuiyaagani nanminik pijutigiyatik uqauhigilugilu qanuq ihuaqhivaaliriagani pijutit.

#### **E 4 iv: Ayuirutinik Naunaipkutit ilaqaqlutik Ilihaqtanik kuliriini**

---

Ilihaiyit uqatiariaqaqtut ilihautinik kaliriini ilihaqtup atuqtai-nik. **Ayuirutinik naunaipkutit uqaqniiginiklu agayuqaanut nalunairutiyukhat ayuruirutaanik kaliriini ilihautini qanuri-nigini ilihaqtup ilihagtainik Inuinaqtut, Qavlunaatut, French-titulu (atuniquaqat) Kititijutulu.** Una pijutauyuq iliha-yit qauyimayaagani ilihautit. Ikayuriagani una, ilihautiluani qanuriliniganik ayuruirutini kaliriini ahianit atuqtakhat ayuinigni, **atauhikmi makpiqniiganik naitumik uqauhiuyut ihiaqhaqtauyariaqaqtut takupkailutik qanuriniganik ilihag-niqmit qanruliniganik ayuirutimi kaliriini ihumagilugu.**

#### **E 4 v: Agayuqaat Ihuaqtauniginik – Ilihautikhanik Upalugaiyaq-nikmik, unalu Upijutikhanik Atulirumayainik**

---

Agayuqaat upijutait ilihavikni havaariyaulraarumayuq Nu-navumi. Kihiani, ihumulutaukmata taja amigainigit upihima-yut, atauhiq iini (8) apiqutini kiuyariaqaqtuq ukunanga ilau-nigini ilihagniqmi ihivriuhijutit ihumagiyaqatut qanuq ilaliutiyaagani havauhiuyut agayuqaat upitpigiagani agiruti-qatiaqlutiklu atuqtukhamik ilaunigini pijutinik.

Ihuamgiyauluaqtut pijutiqaqtut agayuqaani tikuaqtauhima-liqtuq D 1-mi: Maligaqyuq Maliruagakhalu, unayuq atau-hiq ilauyariaqatuni ilaunigini atuqtumi ilihagniqmi ila ikayuqtiriit, ilihaiyilu agayuqaalu *katitaagani havaqaqigilliq-lutik* ilagani ilihagtup ihariagiyaini. Taja uqauhiuyut tamaini *Maligaqyuami Maliriakhanilu* ayuqhautayuq talvuna ihumagiyauyulu uqautauyut nutaaguqtikniganik, ila unaluaq uqatiaqniiganik.

Havakviuyuq, hunaluliqaa ihuaqtikhat ihuaqhaqtait, muna-rijutaugitut agayuqaat qanuriliuqniiginik, kihiani naunaitia-laaqtut hunanik ilihagviit pigiarutikhainik uqaqatigiyaagani agayuqaat upitpagaqulugilu.

**E 4 i: Ilihaqnikut Havaaq Ikayutilu Taiguakhat, uqauhiqaqtut ihariagiyauniganik havaam upalugaiyaqniiganik aulaniqmik unalu “qanuriliuruhikhamik” taiguakhamik pivalianigani titi-raqhimayut upalugaiyautit. Ukua ihuaqtut imaitariaqaqtut:**

- **Titiraqhimalutik ima (uqauhiutiaqlutik) ilautqujutinik piva-giaganilu agayuqaat upitpigiagani ihuaqtumik, havaqati-riiklutik ilihaviklu havaqatiriiktilugit naunairiagani piva-giaganilu ilihagtut ilihautini ikayutinilu ihariagiyainik.**
- **Naunaitumik tikuaqlugit apluriagutikhat aulaniqmi ilihag-viit ilaupkariaqaqniiginik, uqaqatigilugilu agayuqaat ukualu kihiani**

**ukuaginaugitut:**

- Ilihaqvikmi ikayuqtiriit katimaniginik ilaqaqtunik agayu-qaanik, hiqnaqtiuyumiklu piyumanigata,
- Ilihaqniqmit qanuriliniga titiraqhimayuni upalugaiyautini ihuaqhaqhimayut uqauhiinik agayuqaat,
- Atulirumayainik pivagiagani ukua ilihagvikmit qanurilini-ganik ihuaqhaqhimayut ilaqaqhutik uqauhiinik agayuqaat, unalu
- Qaguguraikpat ihivriuniganik, ihuaqhaqlutilu piyariaqa-qat, atulirumayainik aulanigilu ilihagvikmit qanuriliginik, agayuqaat ilaulutik

**Tamaita kuliuyut ilaqaqtukhaugaluilu ilihagvikmit, ihuaqat ukuiqaqngini pivalianiginiklu kuliriini pijutini.**

Ihuamgiyaqaqtut ikayuqtiriit agayuqaat upitpagiagani agitariaganilu, naiguyu kulinit ilauyut Inuinaukpata, piyut atuqtakhanik malrukni apiqutauyukni ukuniga:

- Qanuriliulaaqat ilihagvikmi ikayuriagani agayuqaat upihimat-qiyauyaagani nutaqamik ilihagvikmit?
- Hunanik agayuqaat piyariaqaqat ikayuriagani nutarariyaqtik ilihagvikmi ilihagvikmit?

Uqatiarutit ikayuqtiriit uqauhiinik unipkaamiitut ilauyumi *Atayuqaat Upijutigiyainik Agirutitianiklu*, makpiknigani 5-mit 6-mut. Ihuagvikmit atuliquyait ihuamgiyaqaqtut ilihagvik-mik (atutuugitup) – ilaqaqhutiklu uqaqtiriigutikhaanik ahianit agayuqaat ilihagvikmit uqaqtiriikniginit, piyariaqaqni-ga ilihagvikmit ayuiruriagani ikayuqniginik agayuqaat pijutiqa-tiaqtunik, hulijutilu turaagayut agayuqaanut. Atuquyait agayuqaat qanuriliuruhiqhainik ukua “tiitakhimaitumik” – unalu, “Agayuqaaguyaami ayuknaqtuq havaaq kihiani una pijijutauryariaqagituq taimailiuriami;” “NAHURIYAQAQLU-TIT;” unalu “Hukharihuigilugu nutarariyat. Nutarariyatit tamaini inuhiini.”

**Aginiqhaq, ihuaqhivaaliriagani inuqatiriiknigit agilrami ilihagvikmilu atayuq hivuliqhuqniganik ataniuyup ikiahugi-nigalu ayugijutaalu havaqagigiyaagani havaktin imaa:**

- Uqaqtigilugit agayuqaat qaguguraikpat, atuqlutik aalat-qiinik pijutinik,
- Ihuaqhailutik alianaqtumik, ihumagiyaqatitumik, tuyuq-miviutiaqtumik ilihagvikmit inigiyauyumik,
- Qanuriliulaaqluni pivagiagani agayuqaat ilagiiilu piyuma-yainik,
- Pivaklutik aalatqiinik ihuaqatikhainik agayuqaat, unalu
- Ikayuqlugit agayuqaat ikayuqpagiagani nutaqatik agilragiyamikni.<sup>17</sup>

<sup>17</sup> Nahugiyauyuq ilauniga ataniuyup, atuqat E 2 i: Tamai-nit Tukihianiga Nahuriyauyunik ilaujutinik, ilaqaqtukhau-galuit ukuniga nahuriyauyunik.

**Ikituugitut amigaiyagauyut ihauqutikhat amihunik ihima-giyakhanik atulirumayainiklu ihuaqhihimayut taimailiuria-mi. Nunavut tikuaqhiyukhaugaluq atuqlugilu taja ihuaqu-tit, ihuaqhaqlugiluniit nanminiriyatik.**

Aulaniqatiaqniga kituliqaa ilihagnikut havaaq pijutiqaqluaq-tuq ayuruirutunik – inujuhiqnik, qauyimayuyunik, ayugiju-tainilu – ayugitut havaaqaqtut atupalianiganik havaap.<sup>18</sup> Ihumagiyayuyuq “ayuiqhanik timimi” uvani E 4-mi: Ihuaqhai-lutik Ihuaqutikhanik Timiuyumilu Ayuqituiyiq Havaktit, uqauhiq ayuqituriagani inuit qanuq aturiagani ihuaqutitiat ihuaqhaqhimayut ikayutunik ilaunigini. Ihumagiyayuyuq uvani uiguani – pivalianiganik pivaaliriaganilu qauyimaniq ayurui-rutilu – pijutiqaqtuq ayururiagani atuinagtunit ayuiqhajuti-nit. New Brunswick-mi ilaunigini ilihagniqmi ihivriunigani nalunaiqtuq, “ilaunigini pitkuhiyuyut takukhauluaqtut ukuna-ni ilihagvikni havaktit uqaqmata ilituriniraqhutik inmiknut ahiagulu ikayutunik ilaunigini ayuiqhajutimikni, ayuruirutik-hamiknilu pivalianiginik, ihuaqutuniklu ilihagvikmit nunami-lu hivuliqhuqtinit.”<sup>19</sup>

## **E 5 i: Iliqaqhijutinik Atuktuqtukhainik Ataniuyut ilihagvikni, SST-kut SSC-kulu**

Ilaujutigiluaqtait ataniuyut ilihagvikni, SST-kut SSC-kulu, ihmagiyalu piqaqluariaqaqngit ukua inigiyaayuniitut, uqau-tauyut E 2 i-mi: Tamainit Tukihiaayuyuq Nahuriyaayunik Ilauniginik, E 2 ii-milu:Piqaqluariaqaqngit Ataniuyut ilihagvikni SST-kut SSC-kulu.

Pihimayariigitpat, **ataniuyup ilitariyauniga ilaqaqtukhauga-luaq atuqtukhamik ataniuyup ilauniganik ilaunigini.** Ila, Titirauyaami 3, Avatimi Ikayuqtikhat pijutiqaqtut titiqamit “Tukihiaayaagani Ataniuyup Ilauniga Ilaunigini,” naunaitiaru-tauyuy ilauniganik ataniuyup hivuliqhuriagani ikayuriagani tamaita aalat ilihagvimi inuyut ikayuqitiriiluniit tukihiaaya-gani havaagilugilu havaatik pivaaliriagani ayuruirutikhait ilihagvikmi ilihaiyip – havaaqaqluaqtup ilihagniginik tamaita iliaqtut igluami.

**Havakviuyuy ihuaqhaiyukhaugaluq aturiaqaqtumik qau-yivaalirutikhanik, ayuiqhajutunik, ilitariyauniganik aulaniq-hainik ilihaiyit SST-guyumayut SSC-mikluniit.** Pijutauyuy ukua inuit tukihiatariagani Nunavumi atuqtumik ilaunigani ilihagniqmi ilaunigilu atuqpalianigani – atuqniqaqluaqtuq ila amigaitut hivuani qaihimaniaraluaqmata ahiinit ataniqtuiviknit.

**Uktuqtut nutaaluniit havaligtut iniqhihimagitut ilitarijuti-qariagani piqariaqaqnginik inigiyamikni havaktitauyuy-haugaluit kikliqaqtumi ukua ayuiqhataqhimaliqata kihiani pivikhaqaqtitaulutiklu iniqtiriagani ilitarijutiqaliriagani.**

<sup>18</sup> Taja ukpiriyayuyut pitkuhulu, qauyimayuyulu, ayuruiru-tit inujuhiyuyulu aturiaqaqtait aalatqit inigiyaayuniitut uqau-tautiaqtut ilaayumi *Havaktit Qauyimanigut, Ayuginigut, Inujuhiilu Aturiaqaqtut Ilaunigini Ilihaqniqmi.*

<sup>19</sup> Porter unalu AuCoin, 2012-mi. *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigani, Hakugikhivaaliriaganilu Ilihaqviit,* makpiknigani 17.

Taitai, Nunavut qivialaatut New Brunswick-mut atuliqhi-makmata aturiaqaqtumik ilitaqhijutiqariagani aturiaqaqtui-nik ataniuyut (havaaginilu ilaunigini ilihaqniqmi) iniqhihima-liqtulu qaganuaq hitamanik qaritauyami atuqtukhanik aturiaqatainik [SST-guyut].<sup>20</sup>

## **E 5 ii: Iilitaqhijutikhamik SSA-ni Aniguqhijutimiklu SCC-kuni (II-n)**

SSA-guyut SCC-lu inigiyauluaqtut ilihavikni tamainivyak IQ-milu ilauniginilu ilihavikmiluaq. Amigainiqhat, tamaitau-ginirumik, Inuinait, qauyimayut nunagiyamiknik amigainiq-halu talvani aulalimagitut. Huuqtauq amigaitpat ihumagi-yauyut ukuniga nakurutauniginik? Malruk kiujutik: piqagini-ga ayuiqahajutikhanik inigiyamikni, piqaginigalu naunairuti-nik ilauniginik hunauniganik ilaa.

Taja ayuiqahajutit qanuriniga – kikliqaqtuq, piqagituq, atuq-takhanikluniit ayuiqahajutit – ayuitunit atuqtaugituq. **Piqariaqaqtut atauhiqmik ukiumi ilitaqhijutiqariagani ilihavikmik – amigairiaqtuq taja hitamanit ayuiqahajutit – ihuaqhaqhimayunik SSA-n atuqtakhainik malruknilu ukiukni ilihaviknik, ikiniqhamik, SCC-n (II) atuqtakhainik. Piyaagani ilitaqhijut aniguqhijutluniit *atutuayariaqaqtuk-haugaluaq*. Uktuqtut nutaaluniit havaligtut iniqhihimagitut havaamik havaktitauyuqhaugaluit kikliqaqtumi inikhami ukua ayuiq-hataqhimaliqata kihiani pivikhaqaqtitaulutiklu – ila pigahuni ukiuni - iniqtiriagani havaaq.**

Atuqniga uqataiqhimayup tamainit qauyimayayumik nahuriyayunik havaanik uqautauyuq E 2 i-mi, ihumagiyau-yut pijutiqaqtut SSA-n havaaginik takukhautiaqtut amigaini-ginit ihumalutinit uqautauyunik ukuniga.<sup>21</sup> Nugiaqluni SCC-n(II-ni), *Ilihaqnikut Maligaqyuami* piquigaluaqtilugu tamaini ilihavikni ikayuqtiriit II-nik pihimayaagani, Uiguani 100 tunihijutauyuq naunaitunik havaakhainik II-n, ihumalu-tit havaagit naunaitiaginigit uqautahimaligtuq amihunik ihivriaqtautilugu, tukiqaqtuq **havaagit SCC(II)n naunaitariaqaqtuq.**

**Havaariluariaqaqagit pijutiqaqlutik agilramit ilihavikmilu ilihariaqatainarianilu, atiani Ilihaqvikmi Nunagiyayumi Uqaujimik taijuhiatut pijutiqaqa? (Una naunaituq hivuani pijutauluaqtuq SCC-n inigiyaini uqautaulraaqmat 1980-ni.) Havaagiluniit pivagiagani aqaujuyut ikayutainik – atiqniga-ni Ilihaqvikmi Inuhiliqiyi taijuhiatut pijutiqaqa? Ukua malruk atuqniqaqniaraluaqmanik aalatkiiknik qaiyimanigi-nik ayuiniginiklu ila ihiaqhijutauniagaluakmanik ilihavikniq-mi aturiaqatunik inigiyayumi.**

<sup>20</sup> G. L. Porter. Havaqatiriit uqaqatiriiknigit, January 26-mi 2015-mi.

<sup>21</sup> Takulugu ilauyuq *Hakugiknigit, Ilakuuyut, Hunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut*, makpiknigani

### **E 5 iii: NTEP-nit Ilihautit: Aalatqiit Ilihautit, Ihuatiaqtut Ilituqhau-tit Ilihaqvikmilu Munarijutit**

---

Atuqniga Nunavumi Ilihaiyit Ilihaqniginik Havaaq (NTEP) uqautauvalalimagitut. NTEP-kut ikayuqtut pivalianiganik agilrami havaktukhanik – tukihaiyunik Inuit uqauhiinik ilitquhiiniklu atuqtillaaqhugulu ilihaqvikni atuktuni. Kihiani, ihivriuhitilugit atauhiq Inuinaq ilihaiyi uqaqtuq, “Ayuqiq-tugauginama aalatqiikniginik ilihautit. Ayuqiqtuqtauginama qanuq ihauqtunik naituniklu ilituqhautinik. Iitariaqaqtatka havaamni.” Una inuk apiquitqaqtuqlu huuq NTEP-kut ilaqa-giniginik ukuniga uqautauyunik, atuquivluni Ministauyuq Ilihaqtuliqiyini atuquinariaqaqtait ukua ilagilugit NTEP-mi. **Ilaigitpata taja, aalatqiiknigit ilihautit, ihuaqhaqhimayut ilituqhautit, ilihaqvikmilu munarijutit atulirumayait ilauya-riaqaqtut NTEP-mi.** (Ila, hunaliqaa atulirumayait uqautauyut E 5 v-mi: Atuinaqtut Aulanigini Ilihaiyit Pivaliaginaqnit, ilauyariaqaqtut NTEP-kut ilihautaini.)

### **E 5 iv: Ukiutuaraagat Timimi Ikayutunik Havaani**

---

Titirauyaaq 3: Avatimi Ikayuqtikhat, uqautauhimaliqtuq amihuiqtuqhugu ila tukihiatiaqtauyariaqaqniganik una ilaunigini ilihaqniqmi “aulatiaqniaqat” ilihaqvikmi ilihaiyi ihariagiyaqaqtuq ikayuqtauyariaqaqhunilu amihunit aalanit inuknit ikayuqtiriinilu – tamainiugituq, ubluraaluq, kihiani piyariaqaliraagat ihariagiyaainik ilihaupt, tajalu ayuruirutait ilihaiyip tukihayaagani upijutiqariaganilu ukuniga ihariagiyaayunik.

**Ukiutuaraagat timimi ikayutuiniq nahuriyaayunik havaani pijutiqaqtunik ilaunigini ilihaqniqmi atuqniqaqtuq tamaini havaani kihiani atuqniqaqluaqtuq ikayuriagani SSA-n ilihaiyilu tukihayaagani havaatik, qanuq ilaliutiniginik atuni havaamikni humilu kaliriikniginik ila ajikiiniginik.**

### **E 5 v: Atuinaqtuq Utiqtaut Ilihaiyit Pivalianiginik**

---

Ihumagigilugu qanuraaluk ikayuqtauniga ilihaiyip ataniuyu-mit, SST-n, ilihaqvikmi ikayuqtiriit ahillu, ilihaiyi munariya-qaqtuq tamainik ilihauptunik ilihaqvikmi. Uqautautiaqtumi ilagiyaani *Havaktut Qauyimanigit, Ayuginigit, Inujuhiilu...* ihuaqtumik akturiagani ayuqiqtuqlugilu tamaita ilihaupt, ilihaiyit imaitariaqaqtut:

- Ayugilutik aalatqiini ayuqiqtutini, ilituqhautini, inujuhiqnilu ilihaqvimi munarijutinik atulirumayainik,
- Tikuaqhilaaluni atuqlugilu aalatqiit ikayutaulaaqtut nutau-niqhat ihuaqtut ilihaupt ihariagiyaainik pijutinik, unalu
- Havalaqniqata aalatqiini ikayuqtiriik qanurinigini ayuqhau-tiniklu ihuaqhaiyini ikayuqtiriini, ilihaqvikmi ikayuqtiriini, ilihaiyimiklu ikayutunik ikayuqtuiyunik ikayuqtiriinik.

**Piqariaqaqtuq atuinaqtumik utiqtautimik havaktit pivalia-niginik atulirumayainik ikayutauyunik aalatqiinik ukuniga-lu aalatqiinik ayuqiqtutunik, ihuaqhaqhimayuniklu ilituq-hautinik. Piqariaqaqtuq ikitunik taimaitunik havaanik iniq-takhainik Havakviuyup tamaini atulirumayaini**

## **atuqnginik ihuaqtinik ilihaiyilu ilauvigitiaqvikhainik.**

Pijutauluaqtuq ilihaiyit ihariahuktut ayuiqhajutikhanik aalat-qiiknignik ikayuriagani ilihaqtut munariyaagani nunigini ayuqigtutinit Inuinaqtut Qavlunaatuliqlugu. Imatut, ilihag-tuq ayuiniqalaqtuq 6-mik havagiluni kihiani ayuinigani 6-mi iniqtirutaini Qavlunaatut. Ihuaqhaut pivaliajutaugiluni Inuk Iniqatiariagani Upalugaiyaunmik kihiani atuqnginik aalatqiinigin.

### **Atuinaqtut havaktut pivalianigit aalaqiinik pijutauluaqtuq**

havakvikmiinaugituqlu, katimaqyuaqniqmilu, ilihautinilu. Amirijutit, ikayuqtiriiklutik ilihaiyut, malruiqlutiklu Saniuniq-mi katimagiaqlutik ilihavikmi, tamaita havaktut ayuqigtui-yuniluniit ikayuqtiriin (ila havaktiilat), tamaita ilihaiyit ilinialauqmata inmiknit avanmut.

Havakviuyup kiujutaa Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami unipkaaganut naunairutauyuq ihivriuriaqaniganik aalatqii-nik ayuqigtutinik ayuiqhajutit ihuaqniqhat pitkuhiuyut ahiini ataniqtuivikni pigahunilu ukiuni upalugayautini pivalianiga-nik naunaiyaqaniganiklu aalatqiit ayuqigtutit. Una takuyau-yukhaq hivulikmik apluriagutikhamik talvatuq – havaktit pivalianigit atuqhimariaqaqtuq ukunaniugaluaq utiqituni qauyimaniquaqtunilu havaktunit.

## **E 5 vi: Atuinaqtuq Havaktu Pivalianiginik SSA-ni Il-nilu**

---

SSA-n Il-nlu iniqhimaliqmata havaanik piyariaqaqtainik inigi-yamikni, uqautauyumi E 5 ii-mi: Iliatqihijutit SSA-ni, Iliatqihijut SSA-ni Aniruqhijut SCC-ni (Il-ni), “iniqhihimagitut ilihagtamik-nik.” Ilihaqtut itqaifairaqaliqpaktut agiklivaliayaamiknilu havaamikni atuinaqtunit havaktut pivalianiginik atutauyukhanit – ilihautinik, ayuiqhaviuyunik, ayuqigtutivlutik avanmut, tai-guaqhutik... **Atuqtilugu aipaagutuaraagat PD-qaqtilugit Saniu-niqmi** ilihaiyit, SSA-n Il-nlu havaktut pivalianiginik atulaaqtuk-haugalulu ila.

## **E: Atuqtauyumayuq Atuqtukhap Naitumik Uqautauyuq**

---

Uiguani E uqaqhimauyuq iniqhimayumik, tamatkiumayumik, atuqtukhamik ilaunigini ilihagniqmi talimani taujuhiuyuni:

1. Havailugu tungavikhaq pigahutigut ilaliutikhani makpiraani – Tautuqtauyuyaaqtait Inujuhiqluniit, Maligakhat Pitquhiuyulu
2. Naunaitiaqlugit havauhiuginaqtunik nahuriyayunik tamaini havaktuni, agayuqaalu, ilihagut, ahiani havakviuyut, aalalu.
3. Ahivailutik ihuaqtikhanik – manikhaahanik havaktukhaniklu ilihavikmi, nunami / CSFN-kuni Havakviuyumilu kuliriini.
4. Ihuaqhaqlugit ihuaqtikhat timimilu ayuiqhajutikhait havaktut atuinaqlugit pijutiqaqtunik ukua atuqnginik.
5. Ihuaqhaqlugit qauyivaaliqtilugilu ayuiruipalialutiklu aalatqiit havaktut inigiyaini atuinaqlutiklu ukua.

Avanmut naunaiyainiq ahiinik uiguyunik, ilaginikluniit, uqautau-yuq nalunairutauyuq qanuq ilaginainik aalatqiit atuniitut, qa-nuqlu tamaita



aturiaqaqninginik aulaniqatiariagani atuqtuq. Ayuqnaituq nalunairiarut ihumagilugu ilaunigini una muqpauya-tut. Pilraaqtinagit tamaita avukhat, uktatiaqhugit akututilu ihuaqtumik, igavlugulu muqpauyakhaq unaqniqatiaqtimi ihuaq-tumik hivituniganik, muqpauyaqagitutit. Ilaliutigilugit kituliqaa avukhat pigiarutiluniit pilimagitutit. Ajikutaa ihumagiyauyup atuqniqaqtuq tamatkiumayumi atuqtukhami ilaunigini ilihaniqmi.

## **F) Qanurilijutiniaqnit Atuqtauyumayup Atuqtukhap**

Hunauva qanurilijutauniaqtut tamaita atuliquyauyut iluaniitulu atuqtauyumayup atuqtukhap agiktauyup? Ihumagiyauyup atuni iluanitup uqautauyuq Uiguani E: Atuqtauyumayup Atuqtukhap Ilaunigini Nunavumi, akhulu uqautauyuq hunauniganik iluanii-tup huuqlu piqariaqaqninganik. Una uiguuyuq naunaiyautauvia-cuq qanurilijutaunit atutqigitaaganilu ihumagiyauyup uqautautaaqhimaliqtum.

Qanurilijutauniaqnit titiraqhimayut uvani nalunagitut. Nauna-gituq ahiit hatqiqniaqmiyut uqaqatiriikniqmit ukunanga Nuna-vumiutanit hivumut aulavaliatilugit pivalianigani, atuqpaliani-gani ikayuqtuqninganiklu tamatkiumayup atuqtukhap ilaunigini ilihaniqmi. Piqaqniarunaqhiyut ilagiarutikhanik qanurilijutik-hainik DEA-n Commission scolaire francophone du Nunavut-milu tikuaqtauhimagitut hamani – ihumagiyauginigit atugituq.

### **a) Havaktukhat**

E 3 ii: Amihunik ikayuqtuilaqtunik ikayuqtiriit Naunaitiaqhimayuni Ilituqhautini Ikayutinilu, iluaniitup atuqtauyumayup atuqtukhap amihunik havaktiqariagani qanurilijutikhaqaqtuq – 25-n nutaat inikhat. Manikhaakhat ahivagauyut CSFN-kut katraktigit ukua ikayutit havaktijutikhainik.

E 3 iii: Ilihaqtunik Ikayutinik Havakviat Havakviuyumi piqariaqaqtuq atauhiqmik nutaamik inikhamik. Tamaita aalanik piqaqtuq kihia-ni naunaiyaqtaufaariaqaqtut havaakhitaulutikluniit.

E 3 iv: SSA-n Havaakhitauyut Atuhugit Ilihaqtup Ilihaiyivlu Ihariagiya-nik... uqaqatiriigutauyariaqaqtuq agiqatiriigutaunilu Nunavu-mi Havaktunit Ikayuqtuiyunit.

E 5 i Ilihaqhijutiqaqtut Atuqtut Aganiuyunit, SST-nit, SSC-nilu aulap-kagauyariaqaqtut ikayuqtaulutiklu E 2 i-mit: Tamait Tukihiyani-ga Nahuriyauyut Havaani, E 2 ii-milu: Piqaqluaqtukhat Ataniyunit, SST-nit, SSC-nilu, kikluaguugituq.

### **b) Havaktit Pivalianigit**

E 5 ii, iii-milu ahulu una E 5 i-mi havaqatiriigutauyariaqaqtuq Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqpaaliqlu ahiiniklu ilihapaaliqviu-yunik havakviuyunik ila.

### **c) Manikhautikhait RSO-n CSFN-kulu**

E 3 i: Atautimiuyut Manikhaakhat Atuqtauyukhat Ilaunigini. Havak-viuyuq

naunaiyaiyariaqaqtuq una piqariaqaqmagaa ilagiarutik-hanik manikhaakhanik, nuniginikluniit ilagunik atuqtunik manik-haanik taijuhiqmi 'ilaunigini.' Ila Nunatiaq ahivaivakmata ilaria-rutikhamik 18.5%-mik atuqtukhanik ilaunigini, tukitarutaugituq ilihaqviit pihimaniginik 18.5%-mik akitutqiyamik Nunavumi ilihaqviknit. Naunaiyatiariaqaqtuq atautimut akituniga manik-haakhat atuni ilihaqtuq ihumagilugu ilagalum manikhaap haniq-pagauyaaganik ikayuriaganik ilaunigini ilihaqniqmi.

**d) Tuniqhiyut Naunaitiariaganik Atauhiq Nunavumi tamaini Atuqtukhaq**

Amigainiqhat tamaitaugitkumik E2-n E4-lu piqiyut pigahut nunat CSFN-kulu havaqatiriigiaganik, havaktiilu Havakviuyumi, naunaitiariaganik tamainit nahuriyayut pigiarutihailu, pivalialu-tiklu ihuaqutikhanik – ilaliutiyaaganik havaagit aalat ataniqtuiviit.

**e) Havauhiuyunik Naunaiyainik**

Nakurutaulimaigut naunaitiariaganik Nunavumi humiliqaa nahu-riyayunik havauhiqniklu havaktut malilimagitpagit ukua. Ha-hauhiuyunik naunaiyainik tamaini inigiyauyuni ilaqariaqaqtuq qiniriaganik nalunairutunik nahuriyayunik havaanik, atuqniganik atulirumayayut pitquhiuyulu ikayutit aalatqiinik, pijutayunik-lu ayuruirutikhanik upalugaiyautinik.

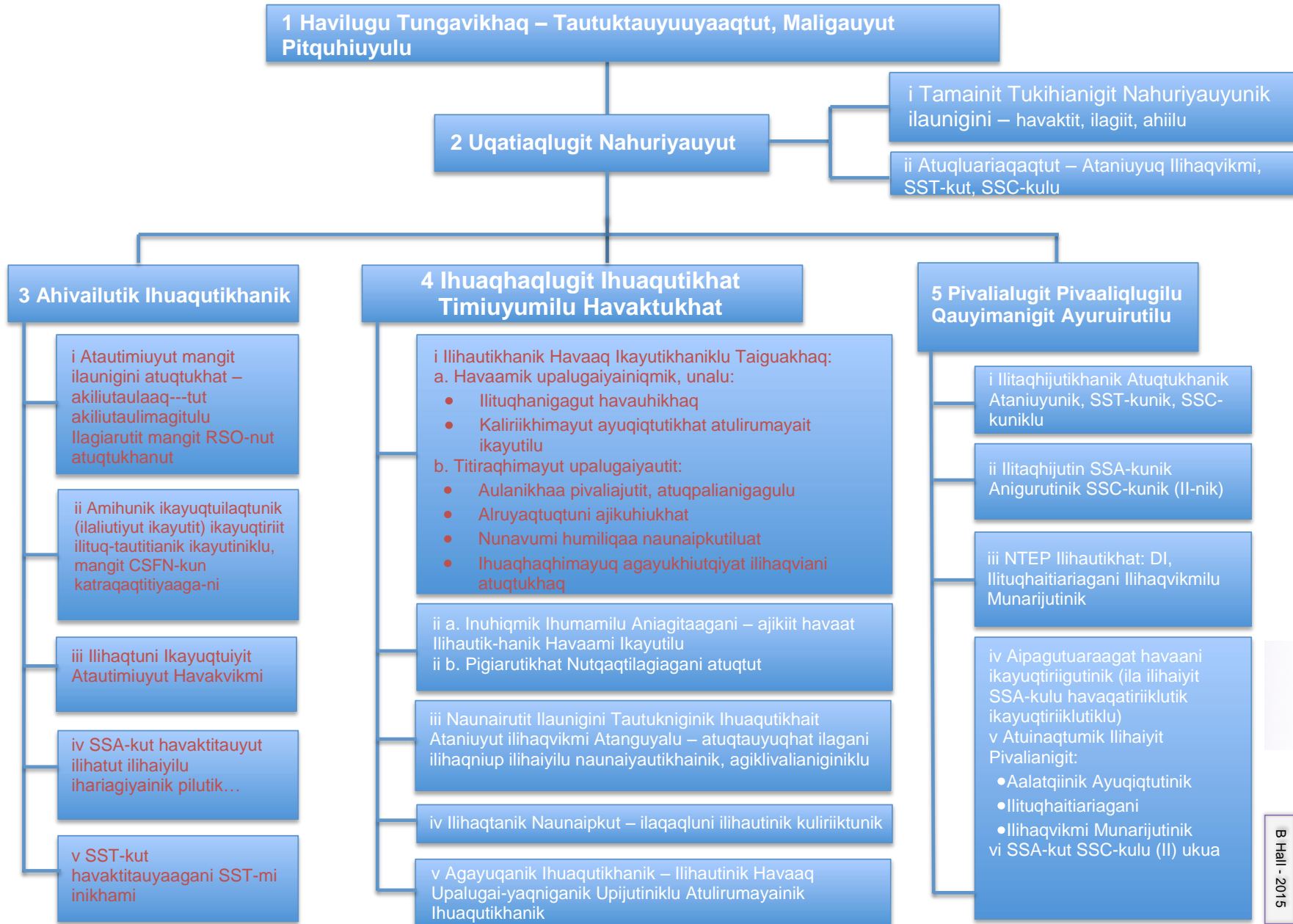
**f) Nutaaguqtiqniq Ilihaqtuliqinik Maligaqyuaq (ahiilu makpiraat)**

E 1: Havilugu Tungavikhaq, uqaqtauyut titirafaaliraganik ilaga *Inuglu-riyaqagikum* katimapkaqlugilu ikayuqtiriit tikuaqhiyaaganik aala-guriaqaqniqinik maliguakhat nutaat atuqtukhaq ilaunigini ilihaqniqmi atuliqat. Ilauyut *Ilituqhariaganik Naunaiyaut Atuq-luaqtunik, Nutaanik Ilaunigini Ilihaqniqmi Pitquhiuyut New Brunswick-mi, Nunatiami, Nunavumilu* atuqniqaqniqat ihua-qut ikayuriaganik tikuaqhiyutinik aalaguqniqinik *Ilihaqniqut Maligaqyuamik* uqaqtauyulu ilaunigini ilihaqniqmi pitquhiuyut.

**g) Atuqtakhaliurut Qanuriliuruhikhanikluniit Hivuani?**

Nalunagituq una akhuqnaqtuq qanuriniga. Uqaqtauyumi hivua-ni, pilraaqtinatit tamainik avukhanik muqpauyuriaqni, katitiqlu-git, igalugulu, muqpauyaqagitutit. Atautikut, "Rome, nuna napaqtiqtauhimagituq ubluinaqmi," talvuna humit aulariaqnia-qit? Titirauyaqniqani 11: Atuqtauyumayut Atuqtakhaq Ilaunigini Nunavumi – Hivuliutilugit Hunaliqaa Hivuliuyukhat, uqaqtuq ukua iluaniinigit aupayaaqtut aalaqtiriarutaulaaqtut.

**Titirauyaaq 11: Atuqtauyumayup Atuqtukhap Ilaunigani Nunavumi – Hivuliutilugit Hunaliqaa Hivuliuyukhat**



Nalunaiqnig it havaat 1-mi: Havalugu Tungavikhaq, aupayaqtunii-gitut apikutauniarunaqhvut huuq tungavik aulqitriaqviugini-gani. Piqaqtuq ikitunik taimainiganik – tautuktuuyaaqtauyuuq talvaniiliqtuq, Maligakhaq taja nutaguqtitauyuuq, pitquhiqlu pinirirutauniaqmat ilagit ahiit iluaniinigit uqautaulraaqtinagit, uvalniluaq 2-mi: Uqatiaqlugit Nahuriyauyut, 4-lu: Pivalianiganik Ilihaqnikut Havaakhaq Ikayutiniklu Taiguakhaq.

#### **h) Ihumakhaqhiuqtit Kamitiuyuuq Ihuaqhaiyluniit Ikayuqtiriit Unipkaaqniginiklu Aulanigit**

Kamitiuyuuq ikayuqtiriiluniit ihariagiyauyuuq pivaliayaagani upiju-tikhanut upalugaiyaut amirilugulu atuqpalianiga. Una “hana-faaqtauyumik” ihumagilugu SSWG-kunik. Ikayuqtiriit unipkaria-qaqtut aulaniginik Ministauyumut malruiqtuqlutik ukiumi.

### **G) Upalugaiyakniq Nakuyumik Atuliqniganik**

Munariyini kivegaktuqti atahiihkhuni uqaqtuq, “Piyariaqaqtutit ihuaqtumik. Ilalu piyariaqaqtutit umiga ihuaqnikut.” Uiguani E: Atulirumayauyuuq Atuqtakhaq Ilaunigini Nunavumi, ihumagiya-qaqtuq huvuanik uquahiuyup – “ihuaqtuq” – haviniganini iluanii-tut tamatkiumayumi atuqtukhami ilaunigini ilihaqniqmi. Qanuq tukiqaqniga uva “piyaagani ihuaqtuq,” ila upalugaiyaqniqmik pivalialugilu iluaniitut atuqtukhap “ihuaqtumik” unalu atuqpa-lianiganik nutaam atuqtukhap iluaniitut iniqtautaakhimaliqata pivalianigit ila.

Atuqpalianiga hilataaniituuq havaam ahianit ihivriunigani kihia-ni uqautauyuuq amigaitut ilihaqniut ihuaqhagaayut “piyuinmata” ila atuqtauyuinmata upalugaiyagaugaluahutik ihuaqhaqtauga-luaqhutikluniit. Ilaunigini ilihaqniqmi Nunavumi aulqititiagin-mat hivuliqmik una atuqtuq ihuaqhihimaginmat. Ihumagilugu nutaaguqtiqhimayuuq atuqtukhaq *tamat* pihimaliqat ilihaqtuliqi-yit hivuliqhuqtit ajukutaanik akhurutiqariaqaqtut atuqniganik.

Piqaqtuq qafiniklikiaq amigaiyagaayunik umiga atuqpalianiga-gut kihiani atahiiq uqautauiaquq ihuaqniqanit “makpiraaliq-jutaukmat” qanuriniga upalugaiyautulu ihuaqtut. *Maliruagak-haq Ikayuriagani Atuqpalianiga: Ihuaqtut Qanurinigit* hanayau-himayuuq qafiniligiaq ilihaqtuliqinikut ikayuqtinit Alberta-mi. Ihuaqtut qanurinigit – atuqtaulaaqtut uvani atuqpalianigani pitquhiup, ilihautit, havaariyaulraarumayami, havaamiluniit... ukua:

- Tamainit tautuqtauyuuqaaqtait
- Hivuliqhuqnik
- Ilituqhainik nalunaiqnigalu
- Ihuaqtut
- Ilihaiyit ayuruirutikhainik
- Pivikhaqaqniga
- Nunagiyaayuniitut upipkaqlugit

Makpiraaq naniyaulaaqtut qaritauyami uvani [education.alberta.ca](http://education.alberta.ca)-mi, *Maliruakhaq ikayuriagani atuqpaliani-ga: Ihuaqtut Qanurinigit*.

---

Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami qauyipkaiyuq, “Atuqpa-lianiga ilaunigini ilihaqniqmi ikayuqtauvaaliriaqaqtuq Havakvik-mit.”<sup>22</sup> Ila havaakhariaktuq pivalianiga, atuqpalianiga, ikayuq-taunigalu atuqtum ilaunigini tautugauyumi. Nunavumiut avan-mut ikayuqtiriiqataqhimayut inuyaamikni aulaniqatiariamiknilu. Havaqatiriikumik ihuaqhailaaqtut nakuyumik atuqtakhamik ilaunigini ilihaqniqmi hatqiqhilutiklu qanuriniqhaagut aturiaqaq-tut tamainit ilihagtumit ilihaiyimilu aulaniqatiariagani.

---

<sup>22</sup> Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa Kanatami, 2013-mi. makpikniga 17

## I) Naunaiyaqvikhat

---

Ilitquhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami. (2003-mi). *Unipkaaga Ilitquhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami ukunuga Maligaliutinut Nunavumi*. Atuami (Ottawa), Kanatami.

Booth, T. unalu Ainslow, M. (2011-mi). *Titiraqtaunigit ilaunigini: Pivalianigaik ilihaqniq ilauniginiklu ilihaqvikni*. Bristol, UK-mi: Igluyuuq Naunaiyautinik Ilaunigani Ilihaqniqmi.

Borg, C. (2014-mi). *Ilihaqtunik Ikayutit titiraqhimayuq tuniyak-haq EDU-kuni pitquhiliqiyit havakviani ataniuluaqtulu, atuliqu-yainiklu aalaguqtiknigani Nunavumi Ilihaqtuliqinikut Maligaq-yuaq 2008-mi*, Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyuuq Ilihaqtuliqiyinit.

Kavamat Alberta-mi. (2013-mi). *Nalunairutit ilaunigini ilihaqvik-ni: Atuqhimaqlugu uqauhiq*. Edmonton-mi, Alberta-mi: Alberta-mi Ilihaqniqmik.

Kavamat New Brunswick-mi. (amigaiyaqniq ubluqagituq). *Kavamat kiujutaa atuliquyainik hakuqikhivaaliriagani ilaunigini, hakuqikhivaaliriagani ilihaqviit: upijutikhaq upalugaiyaut 2012-mit 13-mut*. Qaritauyami makpiraaq: [gnb.ca](http://gnb.ca) > Havakviuyut > Ilihaqniq Nutaqalu Ilihaliqtukhat Pivalianigit.

Kavamat New Brunswick-mi. (2013-mi). *Pitquhiq 322: Ilaunigini Ilihaqniqmi*. Qaritauyami makpiraaq: [gnb.ca](http://gnb.ca) > Havakviuyut > Ilihaqniq Nutaqalu Ilihaliqtukhat Pivalianigit > Hivuniqihijutikhat Pitquhiuyut.

Kavamat New Brunswick-mi. (2014-mi). *Ilihaqvikmit ilihaqnikut ikayutinik ikayuqtuiyit ikayuriagani ilaunigini ilihaqniqmi*. Makpiraaq pihimayuq qaritauyakut Brian Kelly-mit, Hivuliqhuqti Ilihaqtunut Ikayutinik Havakviani, Havakviuyumi Ilihaqtuliqiyinit Nutaqalu ilihalihaanuit Pivalianiginik.

Kavamat Nunatiami. (2006-mi). *Ministauyumin piquijutit ilauni-gini ilihaqniqmi*. Yalunaimi (Yellowknife), Nunatiami: Havakviuyuuq Ilihaqtuliqiyinit, Ilitquhiliqiyit Havaktuniklu.

Kavamat Nunatiami. (2008-mi). *Havaami ikayutinik maliriak-haq*. Yalunaimi (Yellowknife), Nunatiami: Havakviuyuuq Ilihaqtuliqiyinit, Ilitquhiliqiyit Havaktuniklu.

Kavamat Nunatiami. (2006-mi 2008-milu). *Havaakhat ilihaqtut aulaniqatiariagani*. Yalunaimi (Yellowknife), Nunatiami: Havakviuyuuq Ilihaqtuliqiyinit, Ilitquhiliqiyit Havaktuniklu.

Kavamat Nunavumi. (2008-mi). *Atautimuktiqniga Ilihaqtuliqini-kut Maligaqyuap*, Nunavumi: Havakviuyuuq Apiqhuyuliyiqiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2011-mi). *Atautimuktiqniga Ilaunigini Ilihaqniqmi Maliruakhat*. Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyuuq Apiqhuyuliyiqiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2014-mi) EDU *titiraqhimayut tuniyauyut*

*havaakhitauhimayunut kamitiuyumut aalagukniganik Ilihaqtu-liqinikut Maligaqyuaq.* Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2008-mi). *Ilaunigini ilihavutit: Tungavik agiyu-mik ilituqhaqniqanik ilihavutit Nunavumi ilihavutit.* Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2014-mi). *Ilaunigini ilihavutit ihivriutit-ginik havaakhanik.* Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2008-mi). *Inuqlugiyagaqituq: Tungavik ilaunigini ilihavutit Nunavumi Ilihaqvikni.* Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2008-mi). *Inuit Qauyimayatuqanik: Ilihavutit qanurinihaa Nunavumi ilihavutit.* Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Kavamat Nunavumi. (2013-mi). *Nunavumi ilihavutit ikayutinik ihavutit havahikhanik.* Iqalukni, Nunavumi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Kavamat Saskatchewan-mi. (2011-mi). *Takuyuyaaqhugu ihavutit-giyayunik atuqtukhamik ikayutinik ilihavutit ilihavutit: Inujuhiq aalagayumik.* Regina-mi, Saskatchewan-mi: Havakviuyut Ilihaqtulitiyinit.

Porter, G.L. unalu AuCoin, A. (2012-mi). *Havutit ilihavutit ilaunigini, havutit ilihavutit: Unipkaaq ihivriutit-ginik ilaunigini ilihavutit havaat havahiyulu New Brunswick-mi ilihavutit: Upijutikhanut upalugaiyaut agiklivaalirigani.* Fredericton-mi, New Brunswick-mi: Titiraqtuq.

Kanatami nunani ihavutit ilihavutit ikayutinik. (2010-mi). *Maligukhaq ikayutinik atuqpalirigani: Piqaria-qanigut qanuriniqanik.* Qaritauyami makpiraaq: [education.alberta.ca](http://education.alberta.ca)-mi *Maligukhaq ikayutinik atuqpalirigani-ga: Piqariaqanigut qanuriniqanik*



July | 2014

---

Barbara Hall

---



## Talvani Uqautauyut

	Makpiqniga
Apiqutit Hunalu Aturiaqaqnigit	2
Kiklikhaqaqnigit	3
Hakugiknigit taja atuqtup	4
Piqaginigit	4
Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut	9
Kiguliq Uqauhiq	20
Uiguyut – Naitumik Uqauhiuyut Atuliquyainik	21

# Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniqa

## Hakugiknigit, Pikaginigit, Hunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut

### Apiqutit Hunalu Aturiaqaqniqit

Una havaaq ihivriuqniqani ilaunigini ilihaqniqmi Nunavumi pihi-mayuq kiuyaagani ukua apiqutauyut:

Qanuq uvagut [Nunavumi] aalaguriaqaqitigu  
atuqtaqtut ilaunigi-ni ilihaqniqmi  
tikuaqhiyaaptikni uqauhirilugilu hakugiknigit  
ihariagiyailu tamaita ilihaktuutipta,  
ihumagilugu Nunavumi ajikutaqaginiga  
ilitquhiuyut inujuhiuyulu uqauhiyut?\*

Nalunairiagani apiqutauyuq ilihaiyit tikuagayut Havakviuyumit Ilihaqtuliyiinit  
apiqutigilugulu:

Tikuaqhiyaagani hakugiknigit, piqaginigit, hunaluliqaa  
ihuaqhi-vaaliriaqaqtuq taja atuqtumi ilaunigini  
ilihaqniqmi Nunavumi.

Fuatiiguyut (14) ilihaiyit uqaqatigiyaayut ukualu tamaita ilihaiyi-luat hivuliqhuqtit –  
ila, tukimuaqtitiyit atanguyalu Havakviuyu-mi – tamaita Ilihaqtunut Ikayutunik  
Kivgaqtuiyit ikayuqtiriiniklu ilaayuni Ilihaqtunu Ikayutunik Ihuaqhaiyit (SSWG). 13  
inuit iniq-hihimayut titiraqhimayumik naunaiyautmik tuyutaayunik tamai-nut 12-nut  
ilaayunut SSWG-kuni nainulu (9) Inuinaqnut ilihaiyinut.

Qanuq pijutauniga uma apiqutauyup – apiqut nahautaa 1, iinit (8) – apiqutauyuq  
ilihaiyiniq qanuq ihumagiyaqaqmagaa ukuni-ga hakugikniginik, piqaginiginik,  
ihuaqhivaaliriaqaqtuniklu, ha-vaariyaa ahianit ihivriuqhiyip piyaagani  
ihumagiyait. Ihumagiyait kihiani uqauhiuyut amihunik ahiinik apiqutaayunik  
uqautauyuq-hanik ihivriuqniqmit. Uqauhiqariagani Apiqutaayumik 1-mik, Qanuq  
aalaguriaqaqitigu atuqtaqtut ilaunigani ilihaqniqmi tikuaqhiyaaptikni  
uqauhiriyaaganilu hakugiknigit ihariagiyainilu tamainit kiuyunit ila pijutauyuq  
ihumagiyainik ukuniga naunaiqpaalirutaayunik:

Apiqutauyuq 2i: Qanuq ilaupkainiaqita naunaiyautinik kiujuti-niklu  
amiriyaagani nakurutauniga atutaayup naunaiyariaganilu ilihaktut  
tikuaqtaunigit ikayuriagani aulanigilu?

Apiqutauyuq 3: Kitut ilihavikmi pijutiqaqtunik amihunik ika-  
yuqtuiyuqaqtunik ikayutuniklu ihariahukpita?

---

\* Uqauhiq Havauhiuyunit Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniqanit

Apiqtauyuuq 4: Qanuq atuinaqtukhaq, havaqatiriigut, kiujutiqa-tiaqtuqlu atuqtuq amihunik ikayuqtuiyuqaqtut ikayutilu iniaqat?

Apiqtauyuuq 6i: Kitut havaktut qauyimanigit, ayuginigit, inuju-hiilu aturiaqaqat nakurutautiariagani ilaunigini ilihaniqmi?

Apiqtauyuuq 6ii: Qanuq ihuaqhinaqitigu piqaginiga ukua aturia-qaqtutn nutaalu qauyimanigit, ayuginigit, inujuhiilu?

Una taimainiga kiuyut uqauhiqaqtut amigainiqhanik apiqtau-lauqtunik taja ihuaqtuq ihumaliutiarulu ukua iiguyut (8) apiqu-tit uqauhiqaqmata aalatqiinik pijutinik ilaunigini kihiani ila ilikuqtuyaaqtut.

---

Una ihivriughinik kiklikhaqaqtuq Ilaunigini Ilihaqniqmi pijutaugi-tuqlu agiyunik, atuqtumi ihumagiyanik aktuqniqaqtunik ilihaq-niqmik hunaniliqaa – ila inujuhiqmi ihumagiyaayut, ilihariaqa-taqtigit, qafiunigilu Inuit ilihaiyit. Ukua ihumagiyaayut uqautau-himayut Ilituqhaiyip Hunanikliqaa Kanatami Unipkagani aktuq-niqaqhunilu tamainik pijutinik ilihaniqut atuqtunik Nunavumi, ilauniginiklu. Kihiani, ahianiitunaqhivut uma havaap ihivriughinik-mit, ahianiluniit havaani uma apiqtauyup. Agayuqaat upipkaq-nigit ila uqautauyuuq aalami apiqtauyumi ihivriughinik.

Atauiinaugitup uqaqtigiyayuuq apiqutiqaqtuq pivikhaqaqniga huuqlu atuqniqanik ihivriughinik Ilaunigini Ilihaqniqmi.

---

*Huuq ihivriughinik pihimayaptiknik taja naunaiyautitumik aalamik atuqtumik?\**

*Ayuqnaqtuq naunaitiariagani aalaguqniqit havaaritiagitkupkit qanuq aulanigiqniqinik taja havaaqnik. Ihumayuga tamaat ihuituugituugaluq; uqautautiaginmat naunaitiariagani.*

---

Ila piqaqtuq qafinik tamainit ihumagiyaayunik uqautauyunik naunaitiariagani hatqiqpaliyaaganilu atuqtukhaq ihumagiyaayuuq talvani. Aalat kihiani uqaqtut piyariaqaqniqinik aalatuq-niginik ihuaqhivaalirutikhaniklu ukani.

Takinigini hunaliqaa atuqtut ilihaiyiniq naunaiyautit uqaqtirii-gutilu pihimayut iliharuiqtilugit ukiumi. Qanuriliniga una 11-guyut ilauyut SSWG-mi malruinaaklu (2) Inuinaak iniqhiyut nau-naiyaunmik – kiguliq ihumalutauluaqtuq pivikhaqatiaginiganik. Piyariaqaqat uqauhirifaariagani una apiqtauyuuq ilihaliqvik akmafaaqat atuqniqaqtuq atauiinaugitumit Inuinaqmit ilihaiyimit tuhariagani.

---

\*\* Una titiraqniga naunairutauyuuq uqautauyumik uqaqtigiyayuuq-mit naunaiyautitugit.

## Hakugiknigit taja atuqtup

Inujuhiyuyq Ilauniginik Ilihaqniqmi naamagiyauginaqtuq Nuna-vui ilihaiyini naunaiyagauyuni uqaqatigiyaayuniluniit. Apiqutiqa-gituq akiraqtuunmikluniit ilihagtut ilihagtukhaugaluit nutarau-qatimikni ilaulutik, piyaagani tamaknik ihuaqtumik ilihagnikut havaamik ikayutiniklu aturiaqaqtunik ikayuriagani aniguqngit ayuqhautauyut ilihautimikni.

Ilaunigini Ilihaqniqmi Nunavumi tungatiaqhuni ikayuqtugauvlunilu ukunanga:

- Ilihaqtuliqinikun Maligaqyuamit (2008)
- Ilaunigini Ilihaqniqmi Maliruagakhat (2011)
- Inuglugiyaqagituq: Tungaviyuyq Ilaunigini Ilihaqniqmi Nunavumi Ilihaqvikni (2008)

Inuglugiyaqagituq havitutauyuq tautaugaayuuyaaqtumik atuni inuk atuqniqaqtuq tamakni ilagiyauyuyq ikayuqtuivlunilu ikayuq-tiriinik, uqatiaqhunilu saivanik (7) ilaunigini pitquhiyuyunik atuq-hugit Inuit atuqtait. Tungaviyuyq makpiraaq uqatiaqtuqlu Tumitmi atuqtuq – pijutiqaqtumik ihumagiyaani tamaita ilihag-tut ikayuriaqaqtut ilihauhiqmikni kihiani hivituniga, qarnuraa-luklu naunavyakniga ikayutit aalaganiaqtut ilihagtumit ilihagtu-mut, pivigiyaayumilu. Tumit atuqtuq piqaqtuq talimanik kulirii-nik ikayutinik ilihariagani tikuaqhivlunilu qanurilijutinik ilihag-vikmi inigiyaayumi, igluami, ilihagnikut havaami, ilihagvikmi ikayuqtiriini havaktulu pivalianigini.

Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuaq Ilauniginilu Ilihaqniqmi Maliruak-hat pijutauyuq naunairutitianik havaagininik ilihaiyit aalalu ilihag-vikmi havaktit ihuaqhijutaavlutiklu atuqtukhanik ilihagvikmi ikayuqtiriit katimaniqini, titiraqnginik Ilikut Ilihaqtumik Ikayuti-nut Upalugaiyautinik (ISSP-n), ayuginikhainik ilituqhaiyaagani, naalaktitiviuyunik, ahiiniklu. Amigaituni ataniqtuivikni, Nunatia-mi Alberta-milu ila, taimaitut naunairutit takuqhauyut pitquhiq-ni, atuqtuni maliruagakhaniluniit makpiraani, kihiani maligakha-niugituq maliruagakhanilunilu.

## Piqaginigit

Kuuliuyuni uqautauyut makpiraat pigitut piqariagani qanurininik-haanik, ikayutinik, pigiarutinik, nakuniquhaniklu havauhiqnik nutaagani ihumagiyaayumit takuqhauliqniganut uqatiagitunilu-niit havauhiqnik ikayutaayunik inujuhiqmik atuqtukhaniklu. Ukunaniluaq:

1. Ilaunigini ilihagniqmi pijutauyuq ikayuqtiriinit havaariyaayaaga-ni tautuqtuuyaaqtauyuq takukhauliriagani. **Piqariaqaqtuq nau-naitunik nahuriyaayuniklu ilaujutinik havaaniklu ihuaqhihima-yuni ukunanga atuqtauyaagani:** ataniyuyumit, SST-kunit, ilihag-vikmi ikayuqtiriinit, SSA-nit, SCC-nit, ahiinilu havakviuyunit, atanguyanit, tukimuaktitiyunit, havaktunit Havakviuyumi, NTA-kunilu. **Ukua ilaunigit atuqtauyariaqaqtut Nunavumi tamaini,** nunaniugituq, **ikayutauyariaqaqtulu timiuyumi aipagutuaraa-gat** tamanit havaktunit,

nutaat havaktuinaugitut. Havitiyaami nahuriyauyut ilauniginik havaaginiklu hivuliuyuq apluriarut ika-yuqtutini nahuriyauyunilu kiujutikhani.

---

*Atautimi, ilihaqtuliqiyit havaktit tukihiaayariaqaqtut ilauniginini ilihagniqmi ilagiarutaugituq, kihiani aalaguqniganik pijutigiya-miknik ayuqigturiagani ilihagtut havaqatigilugilu havaqatigiya-tik ikayuqtuqnigani tamaita ilihahautiyatik.*

*Ihariaqiyaaqtugut hakugiktunik ilihagvikmi ikayuqtirininik hava-tiaqtunik, ataniuyuuq, SST-n, ilihaiyi, ilagilu. Pihimayaqut mak-piraani kihiani pigiarutini taimaimagituq qauyimayamni.*

*Nahuriyavut ilihagviit havaqatirigiagani ikayuqtiriliklutik kihiani ayuqigtuyuitavut havaktit qanuq piyaaganii.*

---

Una atuliquyauyuq atuqniqatiaqtuq kituniliqaa ataniqtuivikni ki-hiani taimaituluaq Nunavumi. Aalaguqataqngit ilihaiyit ukualu ilihaghimatilugit ahini nalunaituq ilihaiyit tikitpaktut tajjuhiqnik, qauyimayamiknik, havauhiriyaainiklu ataniqtuiviuyum nulvianit. Nutaat tikitpaktut Nunavumut naunaitumik tukhipkaqtitauya-riaqaqtut umiga, "Talva qanuriliurutigivavut havaaptikni hamani."

Ilalu, Nunavut mikivalaaqmat ataniqtuivik aalatqiinik pitquhiqa-riagani, pigiarutunik, taiquakhanikluniit atuni nunani.

---

*Nunavut hatqiqmat piyumayut ila nutaamik hunanikliqaa, hu-naliqaa Nunatiamuutaugitunit...Ilihaqvikni katimayit aturuiq-taukmata kihiani pigahut nunat takuhimaginaqtaut ilikuuqniqinik, ahianik pitquhiqaqhutik, taiguakhanik, taimaitunik ila.*

---

2. **Piqariaqaqtuq naunaitumik uqatiaqniganik aulaniqhait ilihai-yit maliruagakhainik naunaiyaitiariagani ihuaqtumik ilihautik-hamik havaamik aturiaqaqtulu ikayutikhat ilihagtunut.** Tumit-mi kuliriini ilitaqhiyuq ayuqigtutikhaqariagani ikayutiniklu tamainit atuqtaulariagani, ikitunit, ihumagiyauluaqtunit, inuk-nilu kihiani uqagituq pigiarutikhanik qanuq aulaqtiriagani hu-nauniaqmagaaluniit upigiarut aalatqiini ilihagtut ihariagiayaini, hunauliraagalalu naunaitut atuqtijutit ihauqhautiluniit piyariali-raagata ila taimailiyaraagat.

---

*Qanuq ilihaiyit naluhuiqniqaqat hakugikniginik ihariagiyaainiklu - ila una aulaqtiriarutaumkat?*

*Pilaaqtutit ihuaqtuuyaaqtunik upalugaiautunik kihiani pijutiqa-gitpata hakugikniginik hunaliqaa iniqtigauluayuituq.*

*Ihumagiyaaq ilihagtunik ilihagniqmi ayuqhautiqagtunik talvatauaq. Ilaupkariaqaqtavut aitugautiaqtut ayugitulu ilaa.*

---

3. Nunavumi ilihagviit ilitariyaayut aalatqiinit Aalagayunilu Ayu-qigtutinit aturiaqaqniganik. Kihiani malruinaak naunaiyaitilugit uqaqviuyuk agiktuk ima, "Aalagayunilu Ayuqigtutunik ilagitiaqta ilihagvimi pitquhiqmi," atauhiq ilagiatitiviluni "Qavlunaatut pijutini." Aalat naunaiyaitilugit qiuyut ila nalukmata, agiqatirii-gitut, agiqhimagituluniit.

*Hivuliutiyaga tukhiut ikayuqtuunmik aalagayuni ayuqigtuutini.*

*Ilagit ilihaiyit pivalaaginmata aalatqiirutinik... ubluraaluklu ayuqigtuivlutik atauhiqmiq ikayuqtiriinik ukua malruq aalanik ikayuqtiriiktuniitut... qimaktitpakhutik.*

*Ukpiruhugituga ilihaiyit qanurunaaginaqtut pivagiagani ihariagiyayut. Ukpiruhuktuga ila ayuqhataqhimainamik nahurigitutiklu ikayuqtauyaamikni talvuga tikitpagiagani ilihagniqmi.*

*Ayuqigtuqtauginama aalagayuni ayuqigtuutini.*

*Ayuqigtuqtaugi-nama qanuq ihuaqtunik naituniklu ilituqhautinik pivagiagani. Ilihariagaqhimayaga una havaami.*

---

**Piqariaqaqtuq atuqhimaginaqtumik havaktit pivalianiginik atulirumayainik ikayutit aalatqiiknigini** unalu Aalatqiit Ayuqiq-tuutit, ahiilu ila Ihuaqtut Uqauhiliqijutit, Ihuaqhataqhimayulu Ilituqhautit. **Piqariaqaqtuq ikitugaluanik taimaitunik havaanik iniqhimayainik Havakviuyup** tamaini atulirumayaini atuqniginik ihuaqtut ilihaiyilu ilauliriagani atuqniganik.

**Atuinaqtut havaktit pivalianigit aalatqiilaqtut aalatqiiktukhau-galuilu** ayuqhaviuginagituni, katimaqyuaqniqmi, ayuqhayunilu. Ijuaqhijutinik Inuhiqnik, ikayuqtiriiklutik ilihainiqmi, malruiqu-tiklu Saniuniqmi katimavaklutik ilihagvikmi, tamaita havaktit ayuqigtuiyitiguluniit (ila havaktiulat), tamaita pijutaulaqtuq ilihaiyit ilitaagani inmiknit avanmut.

Havakviuyut kijuhiit Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami unipkaganut naunairutauyuq ihivriuniganik aalatqiinik ayuqiq-tutinik ayuqhajutinik nakuniqhani pigiarutinik ahiini ataniqtui-vikni pigahunilu ukiuni upalugaiyaut pivaliayaagani, atuliqlugu, naunaiyaqlugulu aalatqiinik ayuqigtutunik. Una takuyayukhau-galuaq hivuliqmiq apluriarunmik – havaktit pivalianigit atuqhimaginaruaqtut utiqtunilu havaktunit.

4. Havakviuyuniitut ikayuqtiriiknigit una amihut ataniqtuiivit ayuqhautigiliqagaat, Nunavumilu taimaituq. Imaituuniga ila ilihag-niq munarilaaqtuq hunanik ilihagniq munarilaaqniganik ihuaq-tumiklu

havakviuyuniitut ikayuqtiriikniginik nunagiyauyuni inuit inujuhiinik pijutiqaqtuq – pijutiqaqtuq ataniuyumik, munaqhimik, ayuqhaqtuliyimiklu, Piliihimanik, taimaitunik. Una uqauhirivlugu, **Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyinit iniqhinahuaq-tuqhaugaluit havauhikhamik avanmut aturiagani hivunihiju-tikhat, ukunaniluaq Aniaqtuliyiyini.**

---

*Ihariaqiyagut Nunavumi aturiaqaqniganik tukihiajutinik ukunanga aniaqtuliyiyinit ilihagutuliyiyinilu avanmut aturiagani aniarutinik hivunihijutinik inmigut ila atuqniqatiaqat ilihaiyit qauyimayaagani ikayuqtihanik upalugaiyautikhanik ilihagvikni. Taja piqaqtuq pijutiqaqtumik inminik inuagitaagani, kihiani tamaini aniagitaagani ihumagiyauyunik pijutinik.*

---

Ikiniqhaniugaluq **una ilaqaqtukhaugaluaq avanmut atuqtina-riqnigani ilihaliriaqtinagit ihivriuhijutinik hivunihijutinik.** Aa-niaqtunik munaqhit agiqniagitunaqhiyut avanmut aturiagani hi-vunihijutikhat agayuqaat agiqaaqtinagit agiqataikpata apiri-yaagani agayuqaat namaguhukmagaa ila atuqniqatiaqat ilihag-vikni una agiyuniaqtuq apluriagut, havaaq.

Ilituqhautit ikayutilu – imaitut OT-n, PT-n, Tuhajutit, Uqauhiq – ikitut ayuruirutauginmata ukiuqtaqtumilu taimainiga ila hila pipkaruiqpagait pulaqtukhaugaluit, agayuqaat agirutiqaginigit ilihagutuluniit ilihariagitut ayugitutiqaqtut pulaaraagat. Una uqauhiukmat, **ilaunigit havaagilu uqautauyut Atuliquyauyumi 1 tunihijutikhaugaluaq kiujutikhamik kiguani qanuriliniganik munaripkagauyut.** Pijutiqaqtuq munarituqyauyumik una kiujut pipkagaulaaqtuq ilihagvikmi (SST-ni ataniuyumiluniit ilihagvik-mi), pipkagaulaaqtuqluniit nunami CSFN-kuni (SSC-ni Atangu-yamiluniit / Tukimuaktitiyimi.)

Malruk ilauyuq uqautauyariaqaqtuk – qafiunigit ilihagutut iharia-huktut piyuluniit tuhajutitiliqiyit ikayutainik, uqauhiliqiyiluniit ikayutainik. Atauhiqmi nunami ilikut avatqumayut 3-hanat ilihagutukhat nutaqat piyut tuhajutitiliqiyit ikayutainik.

---

*Nutaqat tuhaatiagitpata, ililimagitut. Mangit akiluitauyut havaani Ihuarigani Uqauhiliqinik tamaugainaqniagmat.*

*Tamaitaryak ilihagviit avatqutivaktut nauaipkutini uqauhili-qinikut ihariaqiyainik pijutiqaraagata.*

---

Agiaqtiriigut tukihiajutauyumik avanmut atuqtitaagani hivunihijutinik Aniaqtuliyiyinit Ilihaqtuliyiyinilu ikayutauniaqmat ilihakni ihuatqiyamik pivagiagani ihariaqiyainik ukua ilihagut. Ilalu **Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyinit havaqatiqaqnahuaqtukhaugaluit Havakviuyumik Aniaqtailijutitiliqiyinit ikayuqtiriiklutik pivagia-gani FM-nik atuqtunik**

## tamaini ilihaqvikni igluani.

5. Uqauhiq ilihaqtuliqinikut ihumagiyaainik ilituqhautit atauhiq una amigainiqhat kiuyut ihumagiyaqaqluaqtut, ilagilu ukua ilituq-hautit aturiaqaqnignik ila, kihiani piqagitut akituyuluniit, ahiilu uqaqtut ilituqhautit atuinaqtait Inuinaugitut atulimagitut uku-nani atautimiuyuni talvuna hivunihijutit atuliquyauyuluniit taimatauq atulimagitut. Qanuriliuqniaqa? **Una Uqauhiq atuliqu-yauyuq**, ikayuqtaulunilu ilauniginin, havaaginit timiuyumilu ikayutini uqautauyuni Atuliquyauyumi 1.

---

*Atauhiq ihumagiyaauyuq uqautauyuq ilihaqvikni havaktit ukpiru-huktut nutaraq ahinugauyariaqaqniga ayugitumit ilihaqtuliqijw-tinik ilituqhaqtauyaagani, iliturihuiqhutik havaqatiriikumik uqaqpaalirumiklu nutaqamik tamainit pihimayaainik, huna naku-tiaqmagaa, huna namagituq, huna nutaqap hakugiknigit hakuinigitlu qanurinmagaa, taimaitut, pihimaligtut nakuyumik ilihaqtuliqinikut ilituqhautinik inmiknik, atauhiq ilimuqtuqlu ila, tautuinarutaugituq nutaqamik inuvigigitamini inigiyamini. Ilihaiyit tugautivaktut ayugijutainik.*

---

Una uqauhiukmat, inikhaqaqtuq ed psyc-nik (ahiiniklu naunaitu-nik ilituqhautinik ikituni ilihaqtunik. **Naunaituq uqatiaqhimayuq havauhikhaq ihauqhariaqaqtuq munariyauyaagani naunaitu-nik ilituqhautinik** atulaaqtuq kiguani kihiani tamaita uktuutit ilihaqvikmi, SST-ni / Ilihaqvikmi Ikayuqtiriit, Nunamilu / CSFN-kuni ihuaqhariagani nakuyumik ilihautikhanik havaanik ikayu-tauyukhalu pivikhaiqata, unalu piqaqat titiraqhimayunik pigia-rutinik / katimajutinik pijutauyumik ISSP-mik, *ilituqhautiniklu* / ikayuriagutit iniqhimakpata uvuna Havaanik Iqaiyaqtimit Nutaqaluniit Munaqhiuyumit.

**Piqariaqaqtuq ilikuuqtumik aalagayumiluniit aturiaqaqtunik Inuinaqni ilituqhautit atuyuitait Inuinait aturiaqagituq.** “Nakuutqiyag piqaginiganit,” ajikutaaa uqariami hanalrut pihi-mayara kautauyaq talvuna pivakniaqara hunaliqaa kikiaguyuy-yaqtumik. “Ilihaqtut uqayuktut Qavlunaatut ila,” ihumanaqtuq una titiqat ihuagitut naunaiyautini iliniginik hunanikliqaa atuq-niqaginigit. **Naunairiagani ilituqhautit Dave Philpotts ihuaqha-gainik atuinaqtainik Inuit Labrador-mi ilitukhagakhaugaluit naunairiagani ihuaqniginik Nunavumi. Ahiagutauq, Nunavut piyukhaugaluit nanminik Inuit atuqpagainut ilituqhautinik.**

---

*Una hakugikniqagituq uqauhiq hulijutauginiganik ihuaqtunik ilituqhautinik. Piqaqtugut Inuinaqnik ilihaiyininik Ilihatiaqhima-yut aniguqhivlutik uqalaaqtut una taimainiganik, una taimai-gituq. Piqaqtuq amihunik [ilituqhautinik] talvani atulaaqtunik ilaliutitlaaqtulunuit. Havaktit yariaqaqtugut ayugitunik qauyi-mayunik titirariami ilitqubiqmi ihuaqtunik naunaiyautinik iliniginik.*

---



1. **Munariyaagani atuqpalianiga Ilaunigini Ilihaqniqmi ilihaqvikmi havaariyakharaluaga piyariaqaqniqaniklu ataniuyup ilihaqvik-mi, DEA-kuugituq.** (Ilihaqtuliqinikut Maligaqyuaq, Uiguani 42.) Ihuaqtumik atuliqat, ilaunigini pijutauyuq *tamaita* ilihaqvikmi ilaujutiqaqtut ukualu ilaujutit ilikuuqtut. **Ataniuyuuq ayuqiqtui-yukhaugaluag hivuliqhuqluni,** aulapkaiyuginagiluni uqautau-yumi Uiguani 144-mi Maligaqyuap, inuvlunilu ilihaqvikmiigi-naqtilugu ubluraaluk, ublutuaraagat, havaaqaqtukhaugaluag ikayuqturiagani inuit atuni ikayuqtiiriilu havaariyaagani havaa-riyatik, pivalianiganik agiklivaliajutinut upalugaiyautit / havak-tuq pivalianiginik ihariagiyanik, tikuaqhivaklutik ihagiagiya-yunik atuqniqatiaqtunik piqutinik / ihuaqtunik, iniqhimayulu pigiarutit maliruatiaqtukmagaa, ukualu pijutiqaqtut munari-yauyukhanik naunaitiaqhimaunik ilituqhautinik / ikayutiniklu.
2. Ilagiyaa 1 kuliuyumi **havauhiqmi ihuaqhagaayukhaugaluag atanguyat atukhakhainik pulaaraagamik ilihaqvikmut tikuaq-hijutit naunairutinik ilihaqvik pivaliakmagaa nahuriyaayunik aturiaqaqtunik ilaunigini ilihaqniqmi.** Una ilaqalaaqtuq nau-naiyariagani titiraqnit munagijutikhat qanurilivalianiginik naunaiyagaikmagaa, aturiaqaqtut ikayutit ila pihimakmagaa naunairutilu munariyaukmagaa ihuaqniqinik nutaaguqtiqtau-lutiklu piyariaqaliraagat.
3. **Havauhikhait kituuniginiklu ilaayut Ilihaqtunut Ikayutinik Ihuaqhaiyt (SSWG) ihivriuqtauyariaqaqtuq naunairiagani taimainiginik taimaiginiqataluniit. SSWG-kut ayugitpat iniqti-riagani tamaita piyauyumayut uqautautiaqtut TOR-mi? Tai-magitpat hunanik ayugijutiqaqat piyaamikni hunauvalu havaariyaulraaqtukhat? Kitunik inuqaqniqaniktauq SSWG-kut ihumagiyautiariaqaqtuq ikiklivaaliriagani inugiaknit. Tamaita ilaayut ila qauyimayukhaugaluit akhurutiqaqtiqlutiklu ilaunigini ilihaqniqmi pijutinik.**
4. **Ihumagilugu Tumit Atuqtuq** talimanik kuuliriinik ikayutiqaq-tuq amigainiqhat kiujutiqaqtut uqaqtut agikhutiklu ukuniga ihumagiyayunik:
  - a. **Piqaqtukhaugaluag ikitqiyaniq kuuliriinik naunailunilu qanuq naunaiyariagani kitu kuuliriini ihuaqmagaa.**

---

*Apiqhutiqaqhimayuga atautinik piqariaqaqniqinik ikayuriagani ihumaliuritaayut ilihagtuq ISSP-mugariagani havaligaarama wani inikhami 2009-mi.*

*Iliuralaaqtavut tamaita upalugaiyautimi pijutiqaqat piqariaqaq-niginik. Ila nutaraq ayuuniqaqtuq 4-mik taigualimainiqat kiguani iliyauyariaqaqituuq Tumit kuuliriini pijutauyunik. Ahinik pijutiqa-laaqtuq ila*

*ilihariaqataqniqanik ayuqigtutinikluniit pitquhiqnik..*

**Qafiliqaa ilihaqtut titiraqhimahunik upalugaiyautiqagtut munariyauryariaqagtut – ilihaiyimit, ataniuyumit, SST-kunit, ilihavikmi ikayuqtiriinit, tamainit.** Taja amigaitpalaaqmata ilihaqtut titiraqhimayunik upalugaiyautiqagtut, aktukniqaqmalu agayuqaat ilaunignik.

*Ilagini ilihavikni kituliqaa ilihagtuq ikayuriagaqtuq IAP-mik piqaqtuq. Una ayuqhautauyuq katitiriaganí naunaipkutiniq [amiriyaaganí ihuaqniqanik.]*

*Nakuutqiyamik havaariguptigu ikayuqturiaganí ayuqigtuutit ukua amigainigít [ilihagtuq titiraqhimayunik upalugaiyautiqag-tut] ikikliniarunaqhvut, amigaituulimagitut ilihagtuq “aturiaqagtut IEP-nik.”*

*Nunavumi qanuriliuraagavit aalagayumik [ilihagtuq] pijutau-yuq ila piqariaganí titiraqhimayumik upalugaiyaunmik.*

*Pivikhaqaqniq aturiaganí ihuaqutauyuq ihuaqtumik agayuqaa-lu ilihavikmilu ikayuqtiriit pijutaulaaqtuq.*

*Agayuqaat, mamiana, uqaqatigiyauvaktut ihuani aulaniup piva-lianiganik ISSP-m. Taimaiqatagituq... Atauhiq pijutauyuq... piyu-tiqagtut... imaituuniga ila ilihavut piqaqmata amigaitpaalaa-nik ISSP-nik... ayuqnaitqiyaukmat titiragiami ukua kiguaní agayuqaat sainiqtilugit ukuniga.*

Amigainiqhat kiujutiqaqtut pigahut kuuliriit ikayutiniq ilihaviniq-mi naamakniarunaqhvut. Ila pigahut kuuliriit takuqhauyut Tumit-mi kuuliriini, ukuaguyut:

- Tamainut ikayuriagutit – ilituqhainiqmit ayuqigtutit, hivuniqhinagtuq ilituqhautit, ilituqhautinit ilihavikmi munarijutit, havaqatigilugit aalat ilihaiyit nanihiyaaganí ihuaqhautikhanik...
- Turaaqviqaqtut ikayuriagutit naunaituni tikuagayunik ihumalutiniq – katimaqatigilugit aalat ilihaiyit / ilihavikmi ikayuqtiriit, agayuqaat, tikuaqhilutik atulirumayainik ilihagtuq hakugikniginít hiviugitunik ila ilihagtuq aulaniqatiliiraganí ilihautimini, amirijutiniq, nutaaguqtikniginiklu piyariaqaliraagat...
- Inukmik ikayuriagutiniq hivitumumik, agiyunik akhurutiniq – katimaqatigilugit ilihavikmi ikayuqtiriit, agayuqaat, ilituqhagauyaaganí, ihuaqhaqlugu SMART (Naunaitut, Naunaiyalaqtut, Pilaqtut, Atuqniqaqtut, Pivikhaqaqtut) iniqtigakhat, amirijuti-nik, nutaaguqtikniginiklu piyariaqaliraagat...

Pigahut kaliriit ajikutarigaluaqhugit Kiujutinik Ikayuriagutinut Atuqtumi, **atuliriagani uqauhiq Upigiarutit Ikayuriagutinut (RTI) atuqyauqituq. Tuhahuauniaqtuq nutaaguyuyaaqluni ila pigahut pijutiluat RTI-mi – aalatqiinik ilituqhautinik, atuqhi-maaginaqlugu ilituqhautit ilihavikmi ayuqigtuutikhat taminit inukmut, ihuaqhaiyikhaniklu ayuqhautinik ikayuqtiriinik – ilaliutihimaliqtut ihumagiyauyumi ilaunigini ilihavniqmi Nunavumi humiliqaa, Tumit-milu kaliriini uvaniluaq.**

Ihumagigilugu taiyauniginik, pigahut kuuliriit ikayutinik ilihavniqmi qaiyijutaugituq kian piyariaqaqmagaa titiraqhimayumik upalugaiyaunmik qagugulu.

**Atuliquyauyuq 2 Piqaginigini uqatiaqtuq titiratiariaqaqngiganik havauhikhainik ilihavniqmi maliruaqtakhaanik ihumaliuriagani ihauqtumik ilihautikhanik havaamik ikayutikhaniklu atuni ilihavtumut.** Havauhiq aulaaqtiriaqaqtuq ihivriunigianik taja hivunihijutikhanik ukualu nuulaqtut upalugaiyautit, hakugikni-git, akhurutait, ihuaqtut, ihuagitut, ilihavniq qanurinigit, pigia-rutit, taimaitut unalu titiratiaqlugu una, tukitaaqlugu, nakuyut ayuqigtutit havaqatiriigutauyut aalalu ilihavniq / qauhimayut ilihavtumik, atuqlutik aalatqiinik ayuqigtuutinik, ilituhautinik, ilihavvimilu munarijutinut atulirumayauyunik, ihuaqhilaanik atautimiuyut, atuqnigilu ihuaqhataqhimayut ilituqhautit ihuaq-haihimariagani. Ahaigut uqauhiq, ila huliuyutit aalagayumik – ki-tululiqa, piinaqpakhugu. **Ihumagiyauyukhaq naunairiagani ika-yutikhat ilihavtum ihariagiyainik, naunaiyaigilutik Tumit kuuli-riini iniga. Ihumagiyautiariaqaqtuq atugitaagani humiiniginik kuuliriini tamaini.** Unalu tukiqalaaqtuq uqauhiq Tumit – ila tumi – atuqniqaqpalaalimaguq.

**Huna ilakuuva taja Tumit-mi atuqtumi uqauhiqnik ilihavtum havaktut ilihavniq ilihavtum qanuriliniginik aalagayunik tikuagayuni inigiyamiknit.** Qanuriniga Nunavumi amigainiqhat ilihavtum ataani tikuagayuni atuktakhainit ayurutini aalatqiini pijutini ila – ilihavniqataniq, ayuqigtutinik pigiarutinik, hivunihijutinik qauyimaniginik, uqauhiqmik pihimaniginik, agayuqaat upjutainik, inujuhiqmi ihumagiyauyunit taimaitunit ila. Tamai-taugitut ukua ilihavtum ihariahuktut Ilikut Munariyavagiagani Upalugaiyautimik (IAP), ukualu piyariaqaqtut, ihariahugitut titiraqhimayumik upalugaiyaunmik nainiq (9) makpikniqaqtu-mik.\*

---

\* Una ajikutaa Maliruagakhat amihuvanaanik turaaqvikhanik pihi-mavut. Piqariaqaqngit Maliruagakhani 6 ihuaqtut IEP-mi, kihiani ihuagitut IAP-mi.

Humiitpa akunganiiniq ukunani atugitaagani inuhiqmi pivaalirut – titiraqat hunanik ilihagtut havaaqaqmagaa hunaniklu ikayu-tikhanik ihariahuknigit – igatautigitaagani ilihaiyit amihuvalaanik makpiraaniq?

- i. Ilihaiyit aulagtiraqaqtut uqatiaqlutik ilihautinik kuliriini una ilihagtuq ilihautiqaqmagaa. **Ayuirutainik naunaipkutip/uqauhirinigit agayuqaanut ilaqaqtukhaugaluit uqauhiqmik ayuruiqni-ganik nahautini ilihautini aniguktainik ilihagtuq havauhiani atuqhugu Inuinaqtut uqauhiq (atuqniqaqat), Qavlunaatut French-tituluniit (atuqniqaqat) Kitiitijutiniklu.**
  - ii. Una pijutauyuq ilihaiyit qauyimayaagani ilihautikhat. Ikayuria-gani uvani, ilihautiluani ila qanurilinigit kiguani ayuruirutini ahianit ilihagtauyumit, **atauhiqmik makpiqniqaqtumik naitumik uqauhiqmik ihuaqhagakhaugaluit takupkaklugu qanurini-ganik ilihagnikut ayuruirutini.**
  - iii. Ilihaiyit uqalaliqat ima, “JJ havaktuq ayuinigani 4-mi ilihaghuq qanuriliniganik Nahautiliqinikut,” piyariaqagituq titirariagani upalugaiyaut ilaqaqtumik uqatiarutinik ukuniga ilihagtanik. JJ-mi ihiriagiyunaqhivaa kihiani, naunaitut atulirumayait ikayuria-gani inmi piyaagani Kitiitijutinut ayuruitikhanik. **Taja IAP-mi aji-kuhiugakhaq himaihiriaqaqtuq naitqiyamik ajikuhigakhamik uvani ilihaiyip (SST-gugitup ilihagvikmiluniit ikayuqtiriit) titiraqniaqait ilihagtuq pijutiqaqtut atulirumayait / piqutulu, pihimayait ilihaiyip, agayuqaat, ilihagtuq (ikayuqtigilugu SST-guyuuq ilihagvikmiluniit ikayuqtiriit piyaraiqaqat kihiani.) Atulirumayait, aginiqhaanit ajikiiginiginut ayuqituuq ahiilu tamainit atulirumayuyut, atuqtukhaugaluit hivituvaaagikum ayuqnaitpat, ihivriutaqutiklu nutaguqitqutiklu tanaini unipkaariyaunigini mikiniqhaani ilaa.**
  - iv. **Taja IEP-nik ajikuhiugakhat – IEP-ni SIEP-nilu – atautimuktuk-haugaluit, atuqtaqutiklu ilihagtuq ilagini tamainiluniit ilihag-niqut qanurilinigit ilihagtuq pijutiqaqtunik utautautiagitu-nikluniit agiktauhimayunik ilihautinik. SMART-mi qanurilinigit pihimayakhaugaluit kihiani malruk kiuyuk uqaqtuk amigaitut tamaitavyayunaqhiyut qanurilinigit titiraqhimayut pijutaugitut SMART-mi piqariaqaqniigani – Naunaitut, Ilituqhagaulaat, Pilaagtuq, Atuqniqaqtut, Pivikhaqaqniigilu. Havaktut pivaliani-git ihariagiyuyut uvani pigiarutimi.**
  - v. **Ilihakhaqtuni ayuruirutiqaqtut ihumagiyuyut ilihagtuq IEP-qaqtuni ilaqaqtukhaugaluit akhurutinik nuniginut upalugai-yautinik ukunani “inuhikhamik agayukhiyut ilihariiqata.”**
- c. **Inujuhiqnut upalugaiyautit ikayutulu (taja Tumit 3-mi) ilikuriaqaqtut ilihagniqmik upalugaiyautini ikayutinilu – ila, ilagin-magu ajukutaata atuqtup.**

Apiqutaugituq inujuhiq ila ihumagiyayuniga.

---

30-nit 40-nut aturiagaqtut Tumit 3-mi ikayutinik  
atuinaqtuq. Ilaani SSA-guyuuq havaktitauvaktuq nutaqat  
ahinugaugitaaganí. Ilagit ilihaiyit inugiaktunik  
munarinahurinmata.

Taimaiginaqtuuyaqtut ilihaiyit qanuriliuruhikhamikni  
ihumaluk-palaayuitut [ayuuqituyaaamikni aalatqinik  
ilihaqtunik] ihumaa-lutimiknik inujuhiqni  
ihumagiyauyunik ihuiliyutauyut ilihavikmi.

Ilihaqtut ihariahukpata IBP-mik taimaituq  
qanuriliuqhimanigata nakugitumik. Ihiriahuktut  
havainaqtumik SSA-mik aanighigitaaganí aalanik.

Ilihaqtuqaqtugut uqauhiriyamnik ima "ahiruqhimayunik  
napa-tiqaqtunik." Ukua ilihagtut mikiyunik inmiknik  
atuqniqatiagitut ihumayunik, ayuitiaqhimagitut,  
agilramiknilu inujuhiqni akhurutauniginik. Ukua  
ilihaqtut ilaganí maliruagakhata inujuhiqni ihumalutinik  
pijutiqagtut. Ilihaqatiqariaganí nutarauqati-tik  
atuqniqaqtuq, kihiani pivikhaqaqtuq "inirukhimagitumik"  
ayuuqhautiqaqniqinik inujuhiqmik kihiani  
ilihaqvikmitaaganí ukua ihuatqiyauyuq ukunani. Ukua  
ilihaqtut ikhivautanik ikaiqa-taqtut, uqamiluktut,  
nigarumayuuqaaqtulu... humi ukua ilihagtut  
iniquaqtitainiaqtat ilauniginí ilihavikmik atuqumí?

---

Ukua uqaututilugut, piqaqtuq ilagininik ilihavikni pilaaqtut ihuaq-tumik  
aktuqniqariaganí inujuhiqmik. Ilihaqniqmitut **amigainiq-hat ilihagtut**  
**"namainaqniagtut"** piqaqtat ilihavikni (tamaini) inujuhiqmi  
**nahuriyauyunik naunaitunik, atuinaqtunik, ayuqiq-tugauyunik,**  
**ihauqtumiklu atuqitaiqata. Ikitut (tikuagauyut) ilariagutinik**  
**ikayuqtauyariaqaqniagtut aturiaganí inujuhiqni nahuriyauyunik**  
atulirumayainit ila ublutuaraagat upautivaklu-tik, taniqtutiaqlugit,  
pivaaliqulugit, tikuutilugilu, ihuaqhaiyinit titiraqvikmilu  
munariyautquyauyunik. **Ikitut ilihagtut ilikut**  
**ikayuqtauyariaqaqniagtut ihumaluknaqtunik, igataumayunik-lu**  
**ihuhiaqtunik.**

**Ilihaqnikut upalugaiyautini, qafiunigit ilihagtut titiraqhimayu-**  
**nik inujuhikhamiknut upalugaiyautiqaqtut munariyauyaria-**  
**qaqtut.** IBP-mi ajikuhiugakhaq taja ituniga piqariaqaqtuq Atula-  
laaqtumik Inujuhiqmik Iliuqhautimik (makpiknigani 3 ajikuhiu-  
gakhami) tukitaarutani havakpiaqnaqtuq "havaariyaulaqtunilu"  
(havaktinit" ikituni kihiani ilihagtuni.

**Tamaita atulirumayauyut tikuarutit inujuhiqnik ihivriuqtau-yukhaugaluit nakurutaukmagaa ihuaqmagaalu.** Ukua ilaqaq-tut “mikhut” taniqtutunik (ilihaqtuq agilraupkaqhugu ubluani), inujuhiini katraguyut aturuiqniqnilu.

---

*Titiraqhimagitunik taniqtutiqariaqagituq utiriamilu katimajutit atuqtukhaugaluit.*

*Katraguyut huvalaalimagitut upalugaiyautiqagitpat ikayuriaga-ni ilihattut inujutiqariagani piyumayaqnik.*

*Piqaaqat pijutauluariaqaqtut ihumagiyauyut agilrami inuhiqmi-luniit, uqauihiqinik atuqluariaqagituq taya.*

---

5. Ilituqhaiyiluq Hunanikliqaa Kanatami unipkaaga nanihiyuq titi-raqniginik ISSP-ni uqaqinmata ilihattuq pihimakmagaa ihariagi-yaminik ikayutikhanik ihauqhautinikluniit ila 75%-guyut amigai-nigini. Amihut kiujutiaqaqtut agiqhimayut.

---

*Una qauiyimagitaqut nugunigani ubluq ila aktuqniga naunai-yaqnigalu qanuraaluq ilihattup ihariagiyait pivakmagaa. Ahu igilrutigiyauq aalaguriaqarunaqhiyuq naunaitiariagani SMART-mi iniqtigakhat aalalu turaaqvikhat takuyaaptikni naunaiyagau-laaqtunik.*

*Hakugikpalaagitugut uvani pigiarutimi. Una pijutauyunaqhiyuq amigaitunit ISSP-nik pihimayaptiknik, agitilaagit, kiya titiraqma-gaa iniqtigakhalu titiraqhimakmataa atuqhugu SMART-mi atu-riaqaqniga. Ilihaiyit ilaugitpata titiraqniqini ISSP-n ilituqhailima-gitut naamatiaqtumik iniqtiraghatik pihimakmagaa.*

*Kina kiujutiaqaa ikayuriarutikhat iniqriiqhimakmagaa? Unatauq nakuniga ikayuriarutim? Aalagurutaawa? Hulivaktugut amihu-nik hailiuyaaagitaaptikni pitiarutiginahugivlugilu kihiani huna naunairutauniaqa naamagiyaptiknik nalunairutiginiaqtaqut una ikayuriaqut ihuaqmaga?*

---

Piqaaqat ikitqiyaniq ilihattunik titiraqhimayunik upalugaiyauti-qaqtunik, qanuriliurutinik ihariagiyauyunik ikayutikhanik, nau-naiyaqlugilu nakurutaukmagaa, naunaiyautauluaqniaqtuq. Ilalu, **piqariaqaqtuq titiraqhimayumik maliruakhamik qanuq upalu-gaiyariagani, pivalianiganik, atuqpalianiganik, amiriniganik, nutaaguqtiqniqanik ilituqhaqlugilu qanurituliqaa ISSP-n. Una ilaqalaqtuq nahuriyauyut ilaunigit havaagilu – kina kiujutiaq-magaa hunanik? – qanuq titirariagani SMART-mi iniqtakhat, qaagugu ihivriuriagani iniqhimayut**

**ikayuriarutilu nutaaguqtik-lugilu piyariaqaqat. Una titiraqhimayuq maliruakhaq Nunavu-mi tamaini atuqtukhaugaluq, ayuiqhajutilu atuinaqnigit, ayuqnailutiklu ajikuhiugakhat ilihaqvikni nunanilu tamaini naunaipkutautilutik – atuni ilihaiyugitut SST-luniit qaritauyaini – nuulaaqlutiklu avanmut ilihaqvikni nunanilu.**

6. Aqliknaqtuq atauhiinaq uqaqatauyuq ihumagiyaqaqluaqtuq namaginiganik manikhaat ikayutikhat ilaunigini. Una uqauhiuni-ga, naunairutiqaqtuq mangit atuqtautiaginiginik, naamagitunik manikhaanik naunaituni ilituqhautini atuqtukhanik, manikhaqa-gitunilu ahivagauhimayunik ilaunigini pijutinut, imaitunigalu mangit akiliuktauyut ilaunigini pijutiqaqtunik atuqtauvakmata havaktiqariagani SSA-nik.

---

*Qauyimagituga nakuniqhanik pivakmagaa mangit atuqniqini.*

*Ilagiyaa atautimiiyut. Ilihaqviit tukhiqtut ikayutikhanik piyariaqaliraagamik.*

*Ihariagiyauyuq hatqiraagat uqaujauvluni manikhariagani ilua-nit kukiijutauyuuyaaqtuq Peter-mit akiliriagani Paul. Una nakugituq.*

---

Atauhiq taimaigituq kiuyut uqagitut ukturiagani manikhaakhat SSA-luniit atuni ilihaqtunik atuqlugu naunainiga – ila – “lgatau-mayuq” – tukiaqtuq ikayutikhalik atautini manikhaakhani atuqtumi taja. Kihiani, **piqariaqaqtuq manikhaakhanik atuktuk-hanik ikayuriagani ilaunigini iluani atautimi manikhaani atuq-tumi.** Una uqautaigituq ilariagutunik manikhaakhanik *taimaini-gani*, kihiani taimaitunaqhiyuq, uqaqtuqlu nahuriyauyukhauga-luaq ilihaqviit / RSO-n / CSFN-guyulu aturiagani ilainaanik ahiva-gayunik manikhaakhanik akiliutikhanik ikayutaayunik ilaunigini pijutinik ila havaktit pivalianigini ihuaqtumik pivagiagani ilihaq-tut aalaganigit, ilihaqtuvluniit naunaitimik ihariagiyaanik ila ihumaqatiaginiqmik, niuviriagani ikayutinik nutauniqhanik, ihuatiaqtut piqutiq / ihuaqtuq / aularutit, katraktigulu havakti-tiyaagani ihuatiaqtunik ilituqhautinik ikayutiniklu.

**Uqatiaqhimayut titiraqhimayut akiligakhanik ihuaqhairaqaq-tuq RSO-lu / CSFN-lu takupkaiyariaqaqtut ilaunigini ilihaqniq-mi manikhaat atuqniqinik akiligakhani atulaaqtuni.** Taja atuqtuq ayuqnaqtuq ihumaliuriami qanuq upijutiqariagani tukhiqtutinik / ihariagiyauyunik kituniliqaa kuuliuyuni hamani.

Qugluknaqtuq, amigaitut ikayutikhan / akiligauyulu atulaaqtut /aturiaqaqtutlu ilaunigini uqautauvalaagituq amigainiqhat uqaqtilugit ihariagiyauyuq amigaitqiyauliriagani SSA-n. Una uqautauyuq nahautaani 8 aaliuyuni.

**Nalunaitut, ilariagutit manikhaakhat ahivagaiyukhaugaluit atuqtakhait RSO-nit, DEA-kugitunit, nunagiyauyuni ilaulaqtuni piqutiqaqtuni** ila ayuqtauyuq agilraginik. Tukitaarutaani inuit ukunaniitut igluni

ihariahukluaqtut kituniliqaa inuknit ilalu nakhaqpagait ukua ihariagiyatik ilihariaraagamik.

7. Ihumagiyauyuq SST-n havaariyaunigit ilihavikmi ataniuyumit uqautauyuq malruknit kiujutiqaqtuknit.
  - a. **SST-n havaktitauyukhaugaluit SST-n inigiyaini ilihaitialaaqlutiklu munariyaqalaaqtunik upalugaiyaqniqmik (ima MAPS) ihuaqhautiliqiyinilu ikayuqtiriini, ilihaiyilu ikayuqlugu, ayuqituitlutik / ijuaqhiyaagani aalat ilihaiyit pivagiaganilu ayuiqhajutikhainik SSA-n (ilihaqtunik pijutiqaqluaqtunik atulirumayai-nik, ikayuliriaqtinagit ayuihajutaugitunik.) Aniguqhijut nahaut uqaqatiriikniqmi 70%-guyukhaugaluq mikiniqhaani.**
  - b. **Ilauniga SST-m (Ilaguyunit, Atuliquyauyuq 1-mi) nalunaitariaqaqtuq ikayuqturiagani ilihavikmi ilihaiyit pivagiagani ihuaqtunik ilihautikhanik ikayutiniklu ilihagtitamiknut. Imaitariaqgituq *talvatuq* ikayuriagani ilihagtut ilikut – ikituni ikayutiriini ituni aniruriagutini.**
  - c. **Pijutauyuq b-mit hamani aalagukniga taijuhiuyup ihuaqniaru-naqhivuq. Ilauniga uma atuqluaqtup inuup ikayuriagani ilihautinik havaanik, uvanitut Havaamik Ikayuqtuiyuq Ilihahi (PST).**
8. Uqauhiq “uqauhiriyauluaqtuq” ayuqhautiik pijutiqaqtunik SSA-nik. Ihumagiyauyut amigaitut:
  - a. Naluyauyut inikhat ayuqnaqniqalu nuutaagani ahianugariagani-luniit inigiyauyuq atuqlugu ilihagtup ihariagiyaa.

---

*Qinitiarupta ila ilihagtuup ihariagiyainik  
pijutiqaqtukhaugaluq havaktitaagani kinaliqaa inuk  
nunagiyauyumi.*

*Tamaita inigiyauyut inuqaliqtut kihiani  
havaakhaqapalaagin-mat ilagini ilihavikmi. Ahini  
ilihavikni amigaitqiyat havaakhat SSA-m  
havaarilaagtainik.*

---

**Kavamat Nunavumi tuniqhimakpata ilauniginik umigaluq ila nakuuniqhaniklu ilihautinik ukualuat SSA-n inigiyait tuniyauvaktukhaugaluit upijutimik ilihagtuup / igluami / ilihavikmi ihariagiyainut. Una tukiqaqituq inigiyauyut naunaitiaginiginik kihiani tukiqaqtuq una **SSA-guyuq havaktitauyukhaugaluq kitumiliqaa ilihavikmi / igluami nunagiyauyumi ihariagiyai-pat, ilaginilu tukiqalaaqtuq inigiyauyuq aturiuiqtauniaqtuq ihariagiyauhuiqat.****

- b. Pikaginiga ayuiqhajutikhanik

---

*Qanuq nakurutauvat SSA-n ila ayuiqhahimagitpata  
nahuriyau-yulunuit agiklivaaliriaqaqniqmiknik?*

---



**SSA-n havaktitauyukhaugaluit ihulilviqaqlutik inigiyait iniqhil-  
raaqtinagit mikiniqhamik ayuiqhajutinik naunaiyagani  
Havakviuyup Ilihaqtuliyiit.**

- c. Ayuruirutautiagitut ayukhautauyut taimaigituqlu ila ikayuriagani agayukhiit iliaqtut.

---

*[SSA] havakunaqhiyuq ayuunigani 3 inmi.*

---

**SSA-n ilihatiqhimagitut havaktitauyukhaugaluit ihulilviqaqlutik  
inigiyait.**

- d. SSA-n havaktitaulutik atauhiqmi iliaqtumik ikayuriagani, tamaitaugituq igluami, amigaitqyaniluniit atautip igluap.

---

*SSA-n ilihaiyiuniaqut unaugituq ilihaiyi munariliqlugu nutaraq.*

*Pipkaqniaruptigik ayuruirutiqagitut inuit ikayuqturiagani ikayuriaqqtuluut una ihuituukmat.*

*Ilihaqtuq SSA-mik piqaqtuq kihiani ila, "kiyaligaa munariyaat inujuhiini pijutinik."*

---

Ihumagiyauniga SSA-m munariyaqariagani iliaqtumik, ilihaiyi pigiluni, ayuituni ihuituukpat. **Atuliquyauyuq 1, Piqaginigit ihuaqhariaqqaat una naunaitiaqlugu SSA-m ilauniga umiga SSA havakniaquq piquyainik munariyaaulunilu igluami ilihaiyimit, himautaugituq ayuitunit havauhiuyut ilihaiyimit, pivakniaquqlu havauhiyunik pijutiqaqtunik ihariagiyaayumik – katimakatigiqaqlugu ilihaiyi, ihuaqhautinik havaanik, ayuqiqtuutinut ikayutit, inujuhiqmik ikayutit, ilaunigit ikayuqtiriit katimanigani, nanminik munariyaagani ikayutinik, taimaitunik ilaa.**

- e. SSA-n "pivakniaquq piyumayamiknik" havainaqlutikluniit.

---

*Kiyaligaa tunihimavagit nakurutauyunik havaanik?*

---

Una ihumagiyaayuuq pijutiqaqtuq ahiinut, ila ayuiqhatiaginiginik, kihiani pijutiqaqluaqtuq ihumagiyaayumik atuliquyauyuniklu ukuniga:

- f. Ilihaiyit qauyimaginigit qanuq havaqatiqariagani / aturiami SSA-guyuuq ihuaqtumik.

---

*Amigaituni ilihagvikni SST-n munaqhiyaktut SSA-ni.  
Ilihaiyit ataniqtuihuigniaquq.*

---

**Havaqatiriiknigit ukua SSA-n ilihaiyilu avanmut atuqtauga-luaqhuni, ilihaiyit hivuliqhuriaqaqtut iniqtiriagani qaguguraa-gat katimanikhait uqauhiqariagani ilihaqtunik tuhaqtitaulutik-lu, ikayuriaganilu SSA-n tukihayaagani ilaunigit, ilauniga ilihai-yip humilu ukua kaliriikniginik. Ilihaiyit piyariaqarunaqhivut timiuyumi ikayutinik qanuq una pivagiagani.**

Atauhiq pijutiqaqtuq SSA-nik ukua kiujutiqaqtut agiqatiriiginigit naamakmagaa SSA-guyut. Una uqautauyuq nahautimi 6-mi kuliuyuni hamami.

---

*Piqagituq naamayunik Ilihaqtunik Ikayutut Ikayuqtut nakuniq-hamik havaaqariagani.*

*Namainaqtugut.*

---

**Amigaitqiyat SSA-n atuliquyaugituq ihumagiyauyut pijutaugi-tunik naqurutauniginik (8 a-mit f-mut kuuliuyuni) ihuaqhil-raaqtinagit. Ihumagiyaq nuutariaqaqtuq ahiinut ikayutinut ( akiligakhanulu), uqautauyuni Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtuq nahautaani 6.**

**SST-n atiata aalaguqniga – Ikayuriagani Ikayuqti, Havaamilu-niit Ikayuqtip Ikayuqtia – ihuaqniaraluaquq.**

9. Ilihaqvikmi Nunagiyauyumi Uqaujiiyit (SCC-n) – Ilihaqvikmi Inuhi-liqiyi (II) – atuqniqaqtukhaugaluq Ihuaqtut ikayuriagani ilihaqtut havaqatiqaqlutik ilagiiinik ihuaqhivaaliriagani ilihaqtuq ilihariaqatariagani agayuqaalu upitpigiagani. Kihiani, una taimaituuyaagituq.

---

*SCC-n ayuihahimagitut, ihumagiyaualaagitutik, atuqtautiagi-tutik qanurunaariyaavlutiklu.*

---

**Ayuiqhajutit pipkagauvaktukhaugaluqit nahuriyaavlutiklu kinaliqaa havaktuq SCC (II)-guyaami ayuiqhavagiagani.**

10. Malruk qiujuutiqaqtuq uqaqtuq umilruhukniqmiknik una ihuma-giyauniga ilaunigini tikitaarutauyuq iliyauniginik ilihaqatainut pihimaitumik ilituqhautinik, naunaiyautinik, ikayuriatutiniklu *ilagit* ilihaqtut ihariagiyaainik.

---

*Atautimi ikayuqtiriit ihuaqnikhat pitquhiuyut ikautauuniaqtuq tamaini, kihiani pilimaitut.*

*Akhuuqtugut ilauniginivalaaq - aulapkariagani hunaliqaa uvuna atuqtukut.*

*Huna naunaitiagituq una ilaunigit ayugijutiqaqtut.*

*Atauhiq naunairutigiyaqut ikiklivaaliriagani amigainigit Tumit 2-miitut ihumagivaaliriagani ilihaqtut ihariahukluagtut.*

*Huuq naunaiyaigipita? Akhurutiqaqat nutaraq ilihagnigilu, qanuq ikayuqniaqitigik qauhimagitkupta hunauiganik pijutau-luaqtumik akhurutmik?*

---

Taja atuqtuq kihiani *ilitathijutauyuq* ilihagtut kuuliqni kaliriini piyariaqaqtut naunaitunik inukmik ikayuriagutinik. Atuqaq Piqaginigit, Atuliquyauyuq nahautani 5, naunaitiaqhimayut ilituqhautit hivuliuyariaqagitut apluriagutit, tukliulutikluniit, kihiani **piqaqtuq naunaitumik inikhamik naunaitunik ilituqhau-tinik *ilituqhaut* pijutaulaaqat hivuniqhijutikhanik pilimagitunik ahiinit ihuaqtunit *ilalu* piagiagutaulutik havaanik atulaaqtunik ahiiniklu ikayuriagutinik iniqhimagitunik.**

**Turaaqtitaunigit naunaitiaqtunik ilituqhautinik maliruaqtuk-haugaluit uqautauyunik Piqaginiginik, Atuliquyauyumi nahau-tani 5 ayuiniqaqlutik havakviuyuniluniit pigiarutait ikayutauk-pata ihariagiyauyunik atuqtumik ikayuqtuijutin pivikhaqaqni-gani – ila uvani ihariagiyauyut hakugiknigilu ilihagtut atuqlua-qata naunaiyaqngani havaakhat ikayutauluaqtukhalu humiinigini taijuhiuyunik ayuqhautiqaqtunik timigiyamikni.**

**Ilagiya una, turaaqtitaunigit naunaitiaqtunik ilituqhautinik pipkagauyukhaugaluit ayugitunit havakviuyunilu tukihaiyunik Nunavut atuqnganik atautimiyunik manikhaakhanik atuqtumik.**

---

*Amigaitut hivuniqhijutikhat iluani [ed psyc] unipkaagita pijutiqaqtuq aturiagani ilagiarutinik manikhaakhanik ikayutikhaní ila nahariagutini, ahiagurutini, humiinigini inugiaknigini, kihiani ilihautini atuqniqaginmata uvaptikni, ila manikhaktitiginmapta ikayutikhanik ukunani.*

---

Una ihumagiyauyuq kiguliutiyauyuq, atuqniqaqpalaginiganiugi-tuq kihiani amigaitut atuliquyauyut iniriiqhimaliqtut ikautauyuk-haugaluit ihuaqhairagani akturiagani una ihumagiyauyuq, unaluaq:

- Piqaginigit #2 – Naunaitumik uqatiaqniga pigiarutikhait ilihaiyit maligakhait ikayutauyaagani ukunuga naunairiagani ihuaqtuq ilihagniqmi havaakhaq aturiaqaqtulu ikayutikhat
- Piqaginigit #4 – Kiujutikhat kiguagut pivagiagani turaaqtitauyut
- Piqaginigit #5 – Havauhikhaq turaaqtitauyunik naunaitiaqtunik ilituqhariagani
- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #1 – Ataniuyut havaagit munariyaagani ilaunigini ilihagniqmi, ila DEA-kuugituq
- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #2 – Havauhikhaq atanguyat pulaaraagata piqaqtunik naunaiyautinik nahuriyauyunik atuinaqtunik ilaunigini ilihagniqmi
- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #4 b iv – SMART-mi qanurilinigit titiraqhimayunik pivagiagani SMART-mi piqariaqaqniga

- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #5 – Maliruakhaq uqatiaqtuq pigiarutikhanik, nahuriyauyunik, kiuju-tikhaniklu pivalianigini titiraqhimayut upalugaiyautit
- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #6 – Naunaipkutit atulaaqtunik “nahuriyauyunilu” akiligakhanik ikayuriagani ilaunigini pijutauyut
- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #7 – SST-n ayugitut ilihaiyaamikni
- Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut #8 – Ayuiqhajutikhait SSA-n, ayuiqhajutikhait SSA-n ilihaqtunik pijuti-qaqtunik havaagunik / ilauniginik, ayuiqhajutikhait ilihaiyit qanuq havaqatigitiariagani SSA-guyut.

## **Kiguliq Uqauhiq**

---

Amigainiqhat atuliquyauyut pijutiqaqtut kiujuqiqaqtut uqauhii-nik, uqaqatigiyautilugit titiraqhimayuniluniit kiujutini. Taimaigi-tut atuliquyauyuni nahautani 1, 3-milu Ukunani Ihuaqhivaaliria-qaqtuni, ihumagiyainik ahianit ihivgiuqhiyip.

**Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniqna  
Hakugiknigit, Pikaginigit, Hunaluliqaa  
Ihuaqhivaaliriaqaqtut  
Naitumik Uqauhiuyut Atuliquyainik**

**Piqa  
ginig  
it**

1. Piqariaqaqtuq naunaitunik nahuriyauyuniklu ilauniginik havaa-giniklu uqautautiaqtut atuqtakhait [tamaita ilihavqviit, nunat, Havakviuyuvlu havaktuliyiyinit ilaayut ilaunigini, NTA-kulu.] Ukua ilaunigit aturiaqaqtut tamaini Nunavumi timiuyumilu ikayutaulutik aipagutuaraagat.
2. Piqariaqaqtuq naunaitumik uqatiaqniqanik aulaniqhait ilihai-yit maliruagakhainik naunaiyaitiariagani ihuaqtumik ilihautik-hamik havaamik aturiaqaqtulu ikayutikhat ilihagtunut.
3. Piqariaqaqtuq *atuinaqtumik* havaktit pivalianiginik atuliruma-yainik ikayutauyunik aalatqiiknigini...Piqariaqaqtuq ikitunik taimaitunik havaanik iniqhimayainik Havakviuyumit. Atuinaqtuq havaktut pivalianiginik amihuni aalatqiini ittukhaugaluq...
4. Havakviuyuuq Ilihaqtuliyiyinit pinahuaqtukhaugaluq iniqhiyaa-mikni havauhikhamik avanmut aturiagani hivuniqhijutikhanik, ukunaniluaq Aniaqtailiniqmi...Una ilaqariaqaqtuq avanmut atuqnariqniqanik ilihaliriaqtinagit ilituqhahijutinik hivuniqhijutin.

Ilaunigit havaagilu uqautauyut Atuliquyauyuni nahautani 1 tunijutauyukhaugaluq kiujutikhamik ukuniga turaaqtitauyunik.

Havakviuyuuq Ilihaqtuliyiyinit havaqatiqaqnahuaqtukhaugaluq Havakviuyumik Aniaqtailinikut ikayuqtiriiklutik piyaagani FM-mik atuqtukhanik tamaini ilihavqvikni igluagini.

5. Una uqauhiq *atuliguyauyuuq...havaktit ukpiruhuktut nutaraq humugayariaqaqniqanik ayuitunit ilihautikhanik ilitukhagau-yaagani, iliturigitutik ila havaqatiriikumik uqauhirivaaliquglulu nutaraq ila tamainit ihumagiyauyunik....pihimaliqtut nakutiaq-tumik ilihavqnikut ilituqhautinik inmik...*

Naunaituq, uqatiaqhimayuuq havauhikhaq ihuaqhariaqaqtuq turaaqtitauyunik naunaitunik ilituqhautinik.

Piqariaqaqniqatuuq ilikuuktumik aalagayumikluniit piqariaqaqni-ganik Inuinaqni ukua ilituqhautit atuqtauqatagitulugit Inuinaqni atuqniqagitut. Naunaiyaniganik ilituqhautinik Dave Philpotts ihuaqhahimaliqtuuq atuqniqagatunik Inuinaqnik Labrador-mi ilituqhaqtauyukhaugaluq naunairiagani ihuaqniqanik Nunavumi. Ahiagutauq, Nunavut ihuaqhahiyukhaugaluq nanminik Inuinaqnit atuqtauvaktunik ilituqhautinik.

## Hunaliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtut

1. Munariniga atuqpalianiganik Ilaunigini Ilihaqniqmi ilihaqvikmi havaariyakhagaluaga ataniuyup ilihaqvikmi, DEA-kuugituq. Ataniuyuq hivulikhuqtailuaqtukhaugaluq...
2. Havauhikhaq ihauqhaktauyukhaugaluq atuqtakhaanik atangu-yat pulaaraagamik ilihaqviknik, tikuaqhijutit naunairutinik ilihaqvik pivakmagaa nahuriyauyunik atuqtunik ilauryariaqaqtut ilaunigini ilihaqniqmi.
3. Havauhikhait inuqaqngilu Ilihaqtunik Ikayutinik Ihuaqhaiyit (SSWG) ihivgiuqtauryariaqaqtut naunairiagani taimainmata ila. SSWG-kut ayugitpat iniriagani tamaita atulaaqtut uqautauyut TOR-mi? Taimagitpat qanuriliulaaqat ayugitamiknik hunauvalu-niit havaariyaulraaqtukhat? Inuqaqngitauq SSWG-kut ihumagi-yautiaqtukhaugaluq ikiklivaaliriagani inugiakniga. Tamaita ilauryut ila qauyimaniqariaqaqtut akhurutiqaqlutiklu ilaunigini ilihaqniqmi pijutinik.
4. Uqauhiriniga Tumit atuktum:

- a. Piqaqtukhaugaluq ikitqiyaniq quliriinik naunaituniklu qanuq naunairiagani kitu quliriini ihuaqtunik.
- b. Qafiuyut ilihaqtut titiraqhimayunik upalugaiyautiaqaqtut muna-giyaulariaqaqtut – ilihaiyimit, ataniuyumit ilihaqvikmi, SST-kunit, ilihaqvikmilu ikayuqtiriinit, tamainit.

Atuliriagani uqauhiq Upigiarutit Ikayuriarutinut (RTI) atuquyau-gituq. Tuhaqhauyuuyaaqniaqtuq nutaaguniganik ila pigahut pijutauluaqtut RTI-mi – aalatqiit ilituqhautit, atuinagniga ilituq-hautit ilihaqvikmi ilihautinik taminit inukmulu, ayuqhautiniklu ihuaqhaiyit ikayuqtiriit, ilauliktut ila ihumagiyauyumi ilaunigini ilihaqniqmi Nunavumi hunaniliqaa, Tumit-milu quliriini uvaniluaq.

Atuliquyauyuq nahautani 2, Piqaginigit uqatiaqtuq ihariagiya-yumik qanuriniganik havauhikhait ilihaiyit maligakhainik ikayu-tauyaagani naunairiagani ihuaqtumik ilihaqnikut havaamik ikayutiniklu atuni ilihaqtumut. Ihumagiyauyukhaq naunairiagani ikayutikhan ilihaqtup ihariagiyaainik, tikuaqhigilutik Tumit-mi quliriini. Ihuamgiyautiariaqaqtuq aturuiiriagani ilitariyauniginik quliriini iniqtikniganit tamat.

Kigugauyuq taja Tumit-mit atuqtumit, uqauhiqnik ilihaqtutq havaktut ilihautini ilitanik qanuriliniganik aalagayunik piqumayainik inikhami.

- i. Ayuininiginik naunaipkutit / uqautinigituq agayuqaat ilaqaqtuqhau-galuit uqauhiqnik ayuiruirutainik quniriini

ilihautit qanurilinigi-nik ilihaqtuq havakviani Inuinaqt uqauhiqmi (atulaaqat), Qav-lunaatut, French-tituluniit (atulaaqat) Kitijutilu.

- ii. Atauhiqmik makpikniganik naitumik uqauhiqmik piyukhauga-luaq ilihaqniqmit qanuriliniganik piqaqtumik ayuruirutaani.
  - iii. Taja IAP-mi ajikuhugakhaq himigiuyukhaugaluq naitumik ajikuhugakhamik ilihaiyip (SST-gugituq Ilihaqvikmiluniit ikayuq-tiriit) titirakhimayainik ilihaqtumik pijutiqaqtnik atulirumayainik / piqutiniklu...
  - iv. Taja IEP-mi ajikuhugakhat – IEP unalu SIEP – atautimuktukhau-galuit, atuqtaulutiklu ilihaqtuni ilagit tamaitaluniit ilihaqniqmit qanurilinigit ilihaqtumik pijutiqaqtunik / uqatiaqhimagituluniit agiktauhimayumi ilihautikhani. SMART-mi qanuriliniga pihima-yauyukhaugaluq – havaktut pivalianigig ihariagiyauyuq uvani.
  - v. Agayukhiqnit ayuruirutauyut ihumagiyauyuq ilihaqtuni IEP-qaq-tuni ilaqaqtukhaugaluq akhurutigilugu nunikhainik upalugai-yautit umiga “Inujuhikhamik ilihaqtaaqata.”
- c. Inujuhiqni upalugayautit ikayutilu (taja Tunit 3-mi) ilikuuqtukhaugaluq ilihaqnikut upalugaiyautinit ikayutinilu – ila, ilagigin-magu ajikutaani atuqtup.

Amigainiqhat ilihaqtut ila “nakuginaqniaqtut” piqaqat ilihaqvik-ni (tamiani) inujuhiqnik nahuriyaayunik naunaitunik, atuinaqtu-nik, ayuqitutaayunik, ihuaqtumiklu atuqtitaukpata. Ikitqiyat (turaaqviuyut) ilihaqtut ikayuqtauvaaliriaqaqniaqtut aturiagani inujuhiqmi nahuriyaayunik...Ikitut ilihaqtut ilikut ikayuriarutitik piyariaqaqtut igataumayuni inujutiqaqtunik atuqtakhainik.

Ilalu ilihaqnikut upalugaiyautini, qafiunigit ilihaqtut piqaqtut titiraqhimayunik inujuhiqmi upalugaiyautinik munariyaayariaqaqtut.

Tamaita agulirumayayut turaagayut inujuhiqmi ihivriyuqtau-yuqhaugaluq nakuukmaga / ihuaqmagalu.

5. [Naunaiyaqat Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami unipkaaga naniyauyuq ISSP-n uqaginmata ilihaqtut pivakmagaa ihariagi-yayunik ikayutikhanik ihuaqhautinikluniit ukunani 75%-mi pivikhaqaqniqani] piyariaqaqtuq titiraqhimayunik mali-ruakhamik qanuq upalugaiyariagani, pivalianiganik, atuqpaliani-gani, amiriniganik, nutaaguuqtiqniqanik nahuriyaayulu ilaunigit havaagilu – kina kiujutiqaa hunamik? - qanuq titirariagani SMART-mi iniqtakhanik, hunauliraagat ihiv-riuriagani iniqtakhat / ikayuriarutit nutaatuqtiqniqanik piyariaqaqat. Una

titigakhimayun maliruakhaq Nunavumi tamaini atuq-tukhaugaluq, ayuiqhajutiqaqlunilu atuinaqtuni, ayuqnailunilu ajikuhiugakhat ilihavikmi nunanilunii tamini naunaipkutiniituni nuulaaqlunilu ilihaviknit / nunanilu.

6. Piqariaqaqtuq manikhaakhanik ahivagaayunik ikayuriagani ilau-nigini ilihavikmi iluani atautit manikhaat atuqtum.

Uqatiaqhimayut naunaipkutit akililaaqtut ihauqhariaqaqtuq RSO-lu / CSFN-lu takupkayariaqaqtut ilaunigini ilihavikmi manikhaat atutauniginik atulaaqtuni akiligakhani.

Unaluaq, ilagiarutit manikhat ahivagaayukhaugaluit atuqtakhait RSO-n, DEA-kuugituq, nunagiyaayuni ilaqaqtuni piqutinik.

7. SST-n havaakhitauyariaqaqtut ataniuyumit ilihavikmi

- a. SST-n havaktitaiyukhaugaluit SST-n inigiyaini ilihaiyuluaqlutiklu munarilaaqtunik upalugaiyautinik (ila MAPS-nik) ihuaqhautinik-lu ikayuqtiriini, ilihaiqataulutik, ayuqituitutiklu aalanik ilihaiy-nik pivaklutiklu ayuiqhajutikhainik SSA-guyut (ukunani ilihavikmi pijutiani atulirumayayuni, hivuaniugitut ikayutinik ayuiqhaju-tit.) Aniguqhijutikhan uqaqtiriigunmi 70%-guyukhaugaluq mikiniqhamik.
- b. Ilauniga SST-m (atuqat Piqaginiga, Atuliquyaayumi nahautani 1) ikayuqturiagani ilihavikmi ilihaiyit pivagiagani ihuaqtunik ilihautikhanik ikayutikhaniklu ilihavikmitamiknut. *Uninaugituk-haugaluq* ikayuriagani ilihavikmitut inmik – imaitumi ikituni ikayutiriini aniguriarutini.
- c. Ilagiarutani b uvani aalaguqniga taijuhiuyumi ila ihuaqnarunaq-hivuq. Havaaga uma havaktiluap ikayuriagani ilihavikmitu havaani pijutauyukhaugaluq, uvanituq Havaani Ikayutinik Ilihavi (PST.)

8. SSA-n

- a. Kavamat Nunavumi tuniqhimakpata ilaunigini ilihavikmi ila nakutiaqtunik ilihavikmitu tamaini SSA-n inigiyait tuniyayaria-qaqtut upijutaulutik ilihavikmitu / igluami / ilihavikmi ihariagiya-nik. SSA-guyut havaktitauyariaqaqtuq kitumiliqaa ilihavikmi / igluami nunagiyaayumi ihariagiyaqata, ilaginilu tukiqaqtuq inigiyayuyut aturuiqniganik ihariagiyaqat.
- b. SSA-n havaktitauyukhaugaluit kiklikhaqaqtuni iniqhilraaqtinagit mikiniqhanik ayuiqhajutikhanik naunaiyaganik Havakviuyumi ilihavikmitu.
- c. SSA-n ilihavikmitu havaktitaiyukhaugaluit kiklikhaqaqlutik inigiyamikni.
- d. Ihumagiyaayuyut SSA-n munariyaqaqnginik ilihavikmitu, ilihavi pigitkaluaqluni, ayuituni atuqniqaginmat una. Atuliquyaayuyut



nahautani 1, Piqaginigit ihuaqhiyakhaa una ihumagiyauyuq naunaitariagani SSA-n ilaunigit ila SSA-n havakniaqut piquyainik munariyaulutiklu igluami ilihaiyimit, himautaugituq ayuituni havaariyainik ilihaiyip, havaklunilu ilaujutinik pijutiqaqtunik ihariagiyaayunik....

e. – Takulugu f

f. Havaqatiriiknigit SSA-m Ilihaiyiplu una ilihqtitiqatiriit hivuliquh-riaqaqtut ihuaqhariagani katimaqatitqnikhat uqauhiriyaagani ilihqqtut tuhaqlutiklu uqauhiyuyunik, ikayuriaganilu SSA-n tukihiyaagani ilaunigiyatik, ilauniriyaa ilihaiyip humilu ukua malruk qaliriikniginik. Ilihaiyit timiuyumi ikayuqtauyariaqarunaqhiyut qanuq una piyaagani.

Amigaitqiyat SSA-n atuliquyaugituq ihumagiyauyut kiklikhaqa-rutauyut nakuniginik (8 a-mit f-mut quliyuni) ihuaqhilraaqti-nagu. Ihumagiyauyuq nuutukhaugaluaq ahiinut ikayutinik (akili-gakhanilu), tikuagaayunik Ukunani Ihuaqhivaaliqtukhani nahautani 6.

SST-n atia aalaguqniganitauq – Ikayuriagani Ikayuqti Havaamilu-niit Ikayutinik Ikayuqti – ihuaqniaraluaquq.

9. Ayuiqhajutikhan pipkagaayukhaugaluit nahuriyaulunilu ila kinaliqaa havaktut Ilihaqviki Nunagiyaayumi Uqujiyukhamik (Ilihaqviki Inuhiliqiyi) aturiagani ayuiqhajutinik.
10. [Uqauhiukpata ihumalutauyut ilagit ilihqqtut iliyauyaagani ukiuguqatimikni kihiani piyuitut ilituhautinik, naunaiyautinik, ikayuriagutiniklu ihariagiyaainik] piqaqtuq naunaitumik nalunai-tiaqhimayunik ilituqhautinik *pivigiyaulaaqat* ilituqhaut hivuniq-hijutikhanik qahagitut ahiinit ihuaqutikhanit *unalu* pijutit havaa-mi atuqtukhanik ahiiniklu ikayuriagutikhanik iniriiqhimagitut. Turaaqviuyut naunaitunik ilituqhautinik kiguani atuqtukhauga-luit havaihiyut uqautauyut Piqaginigani, Atuliquyaayumi nahautani 5-mi turaagalutiklu ayuiniqaqtunut havakviuyunulu pitquhiqaqtut ikayutaulaaqtunik ihariagiyaainik pijutiqaqtunik atuqtumi ikayutit pivikhaqaqnigini – ila atauhiq ihariagiyaait hakugiknigilu ilihqqtut atuqniqaqtut naunairiagani ilihautikhat ikayutauluaqtukhalu atautimiunigini taiyauliqpaktut timimigut ayuqhautiqaqtut. Ilaalu, tikuahijutit naunaitunik ilituqhautinik ukunuga turaagayukhauyut nalugitunut havakviuyunuluniit tukihiayunik Nunavumik atuqnginik atautimi manikhaakhanik atuqtumik.

Aalat atuliquyaayut ikayutaayukhaugaluilu ilihqqtut aturiaqaq-tut naunaitunik ilituqhautinik ikayuriarutiniklu ila pivagiagani ukuniga inmik, unaluaq:

- Piqaginigit #2 – Naunaitumik uqatiaqniga pigiarutikhait ilihaiyit maligakhait ikayutaayaagani ukunuga naunairiagani ihuaqtuq ilihqniqmi havaakhaq aturiaqaqtulu ikayutikhat
- Piqaginigit #4 – Kiujutikhat kiguagut pivagiagani turaaqtitauyut
- Piqaginigit #5 – Havauhikhaq turaaqtitauyunik naunaitiaqtunik

ilituqhariagani

- Hunaliqaa lhuahivaaliriaqaqtut #4 b iv – SMART-mi qanurilinigit titiraqhimayunik pivagiagani SMART-mi piqariaqaqniga
- Hunaliqaa lhuahivaaliriaqaqtut #5 – Maliruakhaq uqatiaqtuq pigiarutikhanik, nahuriyauyunik, kiuju-tikhaniklu pivalianigini titiraqhimayut upalugaiyautit; Havauhikhailu atanguyat pularuhikhainik
- Hunaliqaa lhuahivaaliriaqaqtut #6 – Naunaipkutit atulaaqtunik “nahuriyauyunilu” akiligakhanik ikayuriagani ilaunigini pijutauyut
- Hunaliqaa lhuahivaaliriaqaqtut #7 – SST-n ayugitut ilihaiyaamikni
- Hunaliqaa lhuahivaaliriaqaqtut #8 – Ayuiqhajutikhait SSA-n, ayuiqhajutikhait SSA-n ilihagtunik pijuti-qaqtunik havaagunik / ilauniginik, ayuiqhajutikhait ilihaiyit qanuq havaqatigitiariagani SSA-guyut.



# Talvani Uqautauyut

	Makpiqniga
Apiqutauyuq	2
Kiujugauyut Alberta-mi	2
Kiujutauyut Nunatiami	2
Kiujutit Ilihaqniqmi Qanuriliginik Ikayutiniklu Atuqyauyut Titiraqhimayuni Upalugaiyautini (NWT)	3
SSP-n Kiujutait	3
IEP-kut Kiujutigiyaa	4
Naitumik Uqauhiq Atutiaqngalu Nunavumi	4
Kiujutit Kiguani Havauhiuyunik Tuniyauyunik Ilituqhagakha-nik Ikayuqtauyukhaniklu	6
Ilituqhainiq	6
Naunaitiaqhimayut Ilituqhautit	6
Ilituqhainiq Titirauyaaq	8
Yalunaimi Faalamiutat Sikuurviit Naunaiyainiqmut Malirutit	9
Huuq Piyut, Qauyimadjutingit Qanuriliurutingillu	9
Ihuaqtit Hivunihijutinik Ilihaqtut Hakugikniginik Akhurutainiklu	10
Ihuaqtit Hivunihijutinik Pijutiqaqtunik Qafinik Ilihaqtunik	12
Naunaitiaqhimayut Ilituqhautit Aturiaqaqngit	13
Ihumagilluaqtauyuuq Naunaiyainiqmut Qanuriliurutingit	13
Naunaiyatiqhimayumik Ilituqhaunmik Aulaniga Havaalu	14
Ihumagiyaunigit Hivuliutilraaqngit Ilihaqtut Ihumamikni Ilihautinik Ilituqhaktauyukhat	15
Naitumik Uqauhiq Atuqniqaqngalu Nunavumi	17

# Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniga

## Kiujutauyuq Naunaiyaqniqalalu

### Apiqutauyuq

Apiqutauyumi 2i, Apluriarut 1 Havauhikhanik aturiaqaqtut una ilituqhaiyi “naunaiyaruagani qanuq naunaiyaqniqni kiujutauyulu ilagiikniginik ilaunigani ilihqniqmi atuqtumi Alberta-mi Nunatiami.” Uqauhikut tuhaumajutit naunairuti-yuq ihumagiyauniganik kiujutauyunik ukunani:

- Ilihaqniqmi qanuriliniga ikayutilu atuquyuayut ISSP-ni, unalu
- Naunaiyaqniqit turaaqtitauyut ilituqhagaayaagani ikayutinulu.

### Kiujugauyut Alberta-mi

*Atuqtukhat Naunaitiaqhimagayunik Ilihautinik (2004-mi)* ihuaq-haut piqariaqaqniqit ilihqniqmi katimayit aulaniganik ilihautit havaat ikayutilu ilihqniqit atuqtakhainik ihariagiyaayulu ayui-nigini 1-mit 12-mut. Piqariaqaqniqit ihuaqhaqhimagayut hitamani taijuhiuyuni ukunani:

- Atulaaqniqniq – ilihqniqniqmi havaaq atulaaliqniqagut ihuaqhaq-nigaguluniit<sup>1</sup> havaaq
- Ihuaqniqhaq – ilihqniqniqit havauhiuyut ikayutilu – ihuaqhaqhi-mayut ilituqhagaayuni ilihqniqit ihariagiyaayunik pipkagaayulu ayuitunit, qauyimagayunik, ayuruirutiqaqtunilu havaktunit
- Kiujutauyut – havaariyaagani havaakhijutauyunik inukmut
- Uktufaaruq – amiriyaagani ihumaqhutait ilihqniqit agayuqaa-lu, ihuaqhilugilu aalatqiniq ihumagiyaayunik ilihqniqit ili-haqniqit nalunaitunik ihariagiyaqaqtut – atuqlugu pinarirut, ihuaqniq, akmaumainaqtuqlu pigiarutit

### Kiujutauyut Nunatiami

*Ministauyumi Atuuquyuayut Ilaunigini Ilihaqniqmi (2006-mi)* ajikuhiuqhimagayut Alberta-mi atuqtunik pijutauvlunilu qanuri-liuruhikhanik Nunatiami ilihqniqit timiuyuni<sup>2</sup> ataani aji-kiit hitamat uqauhiuluqaqtuni – atulaaqniqniq, ihuaqniqniq, kiujutauyut, uktufaaruq. Nunatiami makpiraat aalagaayut kihiani uvani uqaqtut nahariyaayunik atuqtukhanik ilihqniqit ha-vaani piqariaqaqniqalalu ikayutikhanik tamaita ilihqniqit, ukua-ginaugitit ilitariyaayut “ilihaqniqit naunaitiaqhimagayunik ilihqniqit iharihuqniqit.” Nunavutut, Nunatiami atuqtut ilauni-gini atuqtumik qakugulu ilihqniqniqmi tamaita ilihqniqit ika-yuqtauyariaqaqniqit aniguriagani ayuqhautigiyatik ilihqniqniqmi.

<sup>1</sup> Atulaaliqniqniq ihuaqhaqhimagayut, uqautauyumi Alberta-mit, ihumagiyaayuni ajikiimik tukiqaqniqniq Nunavumi ila

<sup>2</sup> uqauhiq tukitaaruqtuq Nunami Ilihaqniqit Ataniqutui-yit, Aviktuqhimagayuni Ilihaqniqit Katimayit, ukualuuniq commission scolaire francophone de division-kut.

Nunatiami Ministauyumi Ataquyauyuq ajikuhiuqhimakmat Alberta-mi atuqtunik, malruk makpiraak piqaqtuk amihunik ajikiinik piquivlutiklu ilihaqvikni katimayinik (AB) ilihaqtuliyiyi-luniit timiuyut (NWT) pivagiagani amihunik ajikiinik hunanikli-qaa. Kihiani, Nunatiami atuqtuq ilauniqaqmat atuqtauniaqtuq uqatiariagani kiujutauyukhat talvani ataniqtuivikmi, ukunani malrukni ihumalutauluaqtukni Nunavumi.

## **Kiujutit Ilihaqniqmi Qanuriliniginik Ikayutiniklu Ataquyauyut Titiraqhimayuni Upalugaiyautini (NWT)**

*Ministauyumit Ataquyauyuq* havitiyuq tukihianaqtunik nahu-riyauyunik ilihaqtuliyiyinit timiuyunit inmik, ilihaqviilu, ilihaq-tuliyiyinilu havaktut, piqyauyunik ilituqhaigumik ilihaqtunik atuqniganiklu hivunihijutit upalugaiyariagani, atuliriagani, amiriyaagani, nutaaguqtiqlugulu ilihaqtup ilihautaini havaanik hunaluliqaa aturiaqaqtut ikayutit. Nahuriyauyulu tukiliutiaqhimayut kiujutiqariagani qafini piju-tini, uqaqpagiaganilu agayuqaanut, pivalianiginik pitquhikhat pigiarutilu, kujutiqariaganilu atuqniginik manikhaat ahivagau-yut ikayutikhat ilaunigini ilihaqniqmi. Kiguliqmik Ataquyauyuq havitiyuq uktutifaarutitut pigiarutit ihuaqhiniginik uktufaaq-niginik ihumaliurutit pijutiqaqtut atuqniginik ilihautit, ihuaqni-ginik ilihautit ikayutilu, kiujutigiyait havaaguyunik tunihijutai-nik *Ataquyauyumit*.

*Ministauyumit Ataquyauyuq* ikayuqtauyuuq ilikuuqtunit atau-tini taiguakhanit uqautaulaaqtunik ila “qanuriliurutikhat”-nit maliruakhat. Ukua taiguakhat ihuaqhaqhimayut pipkariagani ilihaqtuliyiyit timiuyut igilrutikhainik ihuaqtikhainiklu ikayu-tauyukhanik pivagiagani atuliyayainik *Ministauyumit Ataquyauyuni*. Atuqat *Ministauyumit Ataquyauyuq*, ilihaqviit ilihaq-tuliyiyinilu havaktut nahuriyauyut piqariagani atuqlugulu una taiguakhaq, ilaqaqtu ukuniga:

- Ilihaqtuq Ikayuriagani Upalugaiyautinik (SSP): Maliruakhat Pivalianikut; Igilrutitqaqviklu qiyuqut
- Ilikuuqtut Ilihautikhanik Upalugaiyautinik (IEP): Maliruakhat Pivalianikut; Igilrutitqaqviklu qiyuqut
- Havaamik Ikayutit Maliruakhaq

Ilagalu, qaritauyakuulaaqtut ajikuhiugakhat SSP-ni IEP-nilu tamaita ilihaqviit atuqtainik nuulaaqhutiklu ilihaqvikmit ilihaqvikmut avanmut ila ilihaqtuq nuunigaat.

Nalunagituq havauhiq atuqtauyuuq ihuaqhariagani tamaita tai-guakhat pijutauyuuq *tamainit* agirutini Ilihaqtunut Ikayutinik Kivgaqtuiyit (SSC-n) tamainit Nunatiami ilihaqtuliyiyinit timiu-yunit ilihaqtunulu ikayutini havaktit Havakviuyumi. Pivalianiga hivitutqiyauyuq, kihiani pijutauyuuq namagiyauniganik tamai-nit ilihaqtuliyiyinit timiuyunit ahianit aturumaginiganik ihu-manaqnaluniit “pipkagaayutut.”

### **SSP-n Kiujutait**

SSP-n naituuqataqtut titigaat – atauhiq malrukluniit makpiq-nigit – uqaqtut

ilihautainik ilihagtup havakpat qulaani ataani-luniit pipkagaunigini ayuruirunmi, titiraqlugilu atulirumayait ikayutauyukhanik tikuaqhimayayunik “ihumagiyaayunik” hunaunigit (ihuaqhariagani nanminik hanayakhalu, nunigilunniit,) pijutiqaqtunikluniit ilihautini ihariagiyaayunik (ayunqini-nik kititijutini taijuhiyayunik, taijuhiqnikluniit qinirutinik.) SSP-n ihivriuqtauvaktut tamaini ilihavikni unipkaqvigini (ikiniqhani) ihumagivlugit ihuaqniginik tikuaqtauhimayut atulirumayayut aulanigit pijutiqaqtunik ilihautit qanuriliniganik, atulirumayayulu aturuiqtauyariaqalimaga ilagiarutiluniit atulirumayai-nik ilaliutilugit. Ajikuhugakhat qahaktut SSP-mi Iglirutiqaqvia-ni ilihaiyit, ilihagtup, agayuqaalu atuqtakhaink takukhauyaa-gani atulirumayait iniqtut, hunalu aalaguriaqaqnga, piqaqat.

## **IEP-kut Kiujutigiyaat**

---

IEP-n takitqiyat makpiraat ajikutailu IEP-n amihuni ahiini ata-niqtuivikni. Atuqtauvaktut ilihagtuni ilagini, tamainiluniit, aipagutuaraagat qanurilinigit ahianiitut agiqtauhimayut Nuna-tiami ilihautit. IEP-mi Maliruakhat ilitaqhiyut atuqtauniganik havaqatiriigutit uqatiaqhugit ilaunigit aalatqit ikayuqtiriit ukualu agayuqaat, ataniuyuuq, ilihavikmi ilihaiyit, Havaami Ikayutinik Ilihaiyi, Ilihagtunik Ikayuqti Kivgaktuqti, Ikayutini Ikayuqtit ahiilu. (Ukua ilaunigit uqautautiaqhimayut uvani *Havaami Ikayutinik Maliruakhani*.) IEP-mi aulaniq ilikut ajiku-hiuqhimayuuq Manitoba-mi pigiarutinit ilaqaqhunilu hitamanik apluriarutinik: Hivunikhaliuqhutik, Katitirijutit Aturiaganili Avanmut Hivunihijutit, Iniktiqlugilu Havaarilraaqtakhat, Piva-lianiga Titiraqlugulu IEP, Atuqpalianiganiklu Ihivriuniganiklu IEP. Aipagutuaraagat ilihagtut qanurilinigit titiraqhimayut atuqhugu SMART-mi aturiaqaqtut, atuliqalu IEP-mi ikayuqtiriit katimavakniaqut malruiqtuqlutik ukiumi ihivriuriagani qanu-raaluk IEP pivakmagaa ilihagtut ihariagiyaainik, ihuaqniginik atulirumayaita ihuaqutilu utautayut IEP-mi, aulaniga aipagu-tuaraagat ilihagtut qanuriliniginik ihumagilugulu piqaqmagaa nutaanik hivunihijutikhanik alaguriarutikhaqaqmagaa piya-riaqaqat. Agayuqagit ilihagtut IEP-ni pivaktut aulanigagut unipkaanik piyariaqaliraagata ukua. IEP-mi ajikuhugakhaq ilaqaqtuuq uiguanik aulanigagut pijutiqaqtunik, iniqtaulaqtunik titiraqlugilu atuqtukhanik unipkaaqvikhaani ilagani ukiup.

## **Naitumik Uqauhiq Atutiaqnalgalu Nunavumi**

---

Ihumagiyaauluaqtut kiujutikhanik ilihavniqmit qanuriliniganik ikayutiniklu titiraqhimayuni upalugaiyautini (hunaluliqaa) ayuqnaituuq:

- Havaakhat tuniyayariaqaqtut naunairiiktunut inuknut.
- Ukua inuit ikayuqtauyariaqaqtut havaariyaagani havaakhatik, ihuaqutiqaqlutik, (ila SSP-ni IEP-nilu Maliruakhanik), atuinag-tuniklu havaktit pivalianiginik.
- Ataniuyut nahuriyariaqaqtut kiujutinik ilihavikmi havaktunit, qiniqlugu, ihuaqhailutiklu ihuaqhivaalirutikhanut upalugaiyau-tinik piyariaqaqat.
- Atanguyat nahuriyariaqaqtut kiujutinik ataniuyunit, qiniqlugu, ihuaqhailutiklu ihuaqhivaalirutikhanut upalugaiyautinik piyariaqaqat.
- Taimaatut ila

Una atuqtakhaq ajikutaa qafit atuliquyauyut ilagani ilaunigini ilihaniqmi ihivriunigani uqauhiqaqtunik Apikut 1-mi, Aplu-riarut 1-mi, Hakugiknigit, Piqaginigit, Hunaluliqaa Ihuaqhivaa-liriaqaqtut, ukualuat:

Piqaginiginik Atuliquyauyut:

1. Piqariaqaqtuq uqatiaqhimayunik nahuriyauyuniklu ilauniginik havaaniklu ihuaqhaqhimayut atuqtakhait [tamaita ilihaviit, nunat, Havakviuyunilu havaktut ilaunigini, NTA-lu.] Ukuu ilaunigit aturiaqaqtut Nunavumi tamaini timiuyumilu atuqtau-lutik aipagutuaraagat.
2. Piqariaqaqtuq naunaitumik uqatiaqhimayumik havauhikhai-nik ilihaiyit ikayuqtauyaagani nalunaiqniganik ihuaqtumik ilihautikhanik ikayutikhaniklu aturiaqaqtunik ilihautunit.

Hunaliqaa Ihuaqhiyariaqaqtut atuliquyauyut:

1. Munariniganik atuqpalianiga Ilaunigini Ilihaniqmi ilihavikmi havaariyakhagaluaga pivaklugulu ataniuyup, DEA-kugituq. Ataniuyup hivuliqhuqtuluakhaugaluq....
2. Havauhikhaq ihuakhaqtauyukhaugaluq atuqtakhaanik atan-guyat pularaagamik ilihaviknut, tikuaqhijutinik naunaipkuti-nik ilihavik pivakmagaa nahuriyauyunik aturiaqaqtunik ilaunigini ilihaniqmi.
3. –
4. b. i. Naunaipkutit ilitauyunik / uqautiyaamilu agayuqaat ilaqaqtuk-haugaluq ayuruirutaanik ilihautini qanuriliginani ilihautup havaariyaanik Inuinaqtuuqtuni (atuqniqaqt), Qavlunaatut French-tutuluniit (atuqniqaqt) Kititijutiniklu.
5. [Atuqat Ilituqhaiyiluap Hunanikliqaa Kanatami unipkagani naunaiqtuq ISSP-n uqaginmata ilihautut pihimakmagaa iharia-giyamiknik ikayutinik ihuaqhautinikluniit 75%-mik pivikhaqaq-niganii] piqariaqaqtuq titiraqhimayumik maliruakhamik qanuq upalugaiyariagani, pivalianiganik, atuliqniganik, amiriniganik, nutaaguqtiqniganik ilituqhaqlugiluniit kituliqaa ISSP-guyuq. Una ilaqaqniaqtuq nahuriyauyunik ilaajutinik havaaniklu – kina kiujutiqariaqaqmagaa hunanik? – qanuq titirariagani SMART-ni iniqtigakhanik, qagugu ihivriuriagani iniqtauyut / ikayuriarutilu nutaaguqtiqlugilu piyariaqaqtat. Una titiraqhi-mayuq maliruakhaq Nunavumi tamaini aturiaqaqtuq, ayuq-nailunilu ajikuhiuruagani ilihavikni nunaniluniit naunaipkuti-qaqvikni nuulaaqlutiklu avanmut ilihavini / nunanilu.



## **Kiujutit Kiguani Havauhiyunik Tuniyayunik Ilituqhagakha-nik Ikayuqtauyukhaniklu**

---

Nunatiami *Ministauyumit Atuqyayuyuni* piquiyuq ilihagtuliyi-yit timiuyut titiraqhimayunik havauhiqnik piqariagani ilituq-hainiqmi naunaituniklu ilituqhajutini tamaini.

Ukua malruk aulaqtiriarutit ilagiya, Titirauyaaqlu 1, uqauhilua-git umanga *Ministauyumit Atuguyayuyunit*.

### **Ilituqhainiq**

---

Ilihagtuliyiyit timiuyut piyariaqaqtut ima:

- Ihuaqhailutik atuqlugilu qafilikiaq ihuaqhataqhimagitunik ihuaqhataqtuniklu ilituqhajutunik atulirumayainik (titirauhia-niitutut 1) pivikhaqaqngini qanurininigilua ila:
  - Naunairiagani ilihagtup hakugiknigit akhurutailu.
  - Ilituqhaqlugit havauhiit ihumagilugit Nunatiami ilihagtut qanuriliniginik.
  - Aalaguqtirilutik ayuqitutinik ilituqhajutuniklu.
  - Tikuaqhilitik iharianaqmagaa Ilihagtumik Ikayutunik Upalugaiyaunmik uvaluniit Ilikut Ilihautikhanik Upalugaiyaunmik.
- Atuqlugit ilituqhautit atulirumayait ila:
  - Nalaumayunik pijutayunik ukuniga.
  - Ajikuhluqilugit akhurutit atuqtulu havauhiyukhanik hamani nunagiyaayumi ilaa.
  - Upitaaqtut ilitquhiqmi, uqauhiqmi ahiiniklu ihariagiyaayunik atuni ilihagtut ilihagvikmikni inigiyamikni.
  - Pivaklutik havaami atuliquyayunik, ilihagvikmi ilihaiyimit, agayuqaanit ahiinilu ublutuaraagat uqaqatigaqtunik ilihagtu-nik, ajikutainik ilihagtup inigiyaani atuinagtumi ayuqituvikmi ilaa.
  - Uqatiaqlugit atuqniginik atuliquyauluaqtut pijutayukhat ilihagtuq agiklivaaliriagai inujuhiqmini.
- Uqaqlugit qanurilinigit ilituqhautit agayuqaanut ahiinulu ilauyut ilihagtut havauhiini, ilihautaini.

### **Naunaitiaqhimayut Ilituqhautit**

---

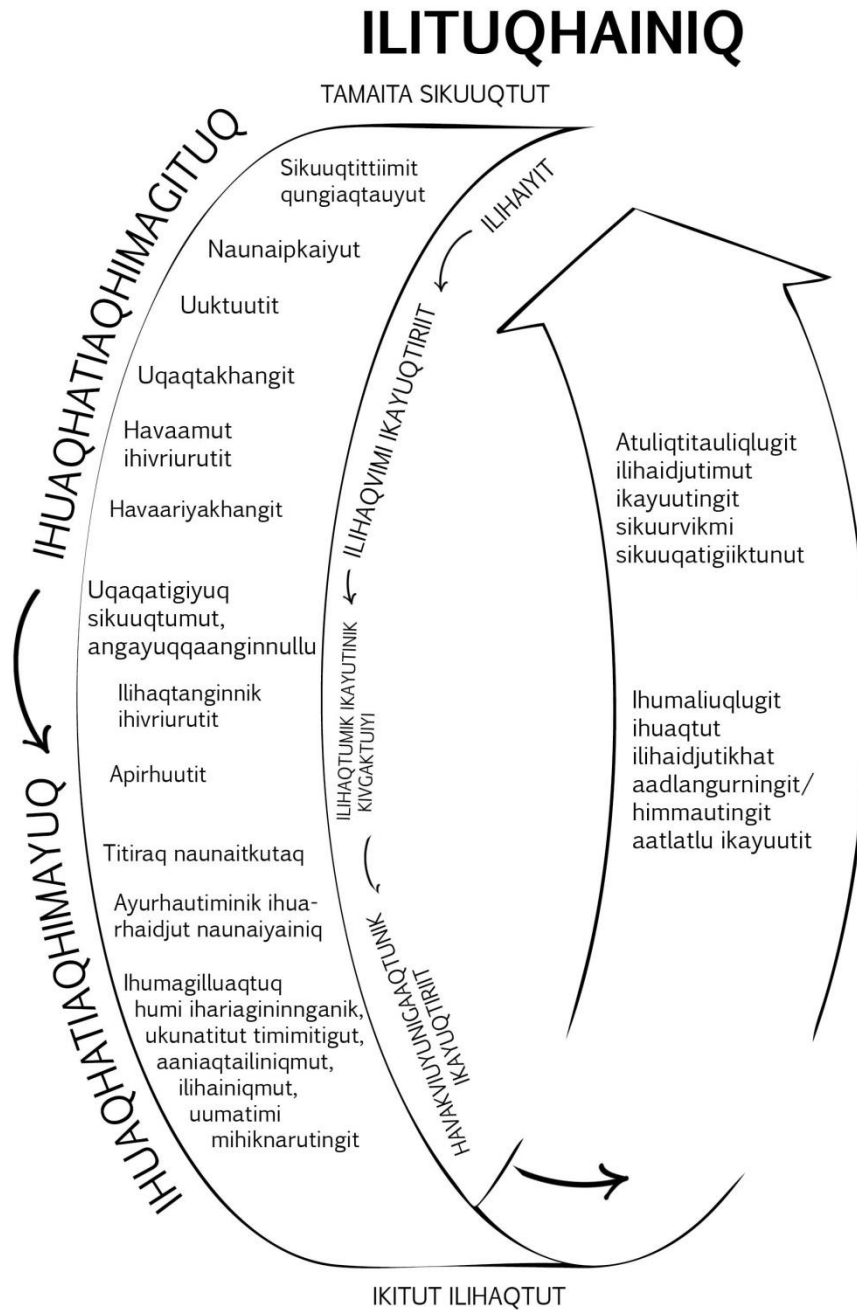
Naunaitiaqhimayut ilituqhautit ukua pijutiqaqtut ataaniitunik Titiraiyaami 1, hafuma ataani.

Ilihagtuliyiyit timiuyut piyariaqaqtut ima:

- Pihimalutik titiraqhimayunik pigiarutunik turaaqtitayuaagani ilihagtut piyariaqaqtut naunaitiaqhimayunik ilituqhautinik.
- Pijutigilugit turaaqtijutit aalatqiinik naunairiagutinik atuqlutik:
  - Ihivriuhijutinik pigiarutinik
  - Ilihaiyit ilituqhautainik tautuktainiklu munariyaini

- Agayuqaat hivunihijutainik
- Hivuani ilituqhautinik
- Hivunihijutikhanik ahiinit ayugitunit / ikayuqtuiyunilu
- Pilutik agayuqaat titiraqhimayunik, agirutitiaginik naunaitiaq-himayunik ilituqhautinik pivagiagani turaaqtijutinikluniit.
- Atuqlugit ilituqhautit ila:
  - Nalaumayunik pijutaayunik ukuniga havaagiyayunik.
  - Ajikuhluqlugit akhurutit atuqtulu havauhiuyukhanik hamani nunagiyayumi ilaa.
  - Upitaaqtut ilitquhiqmi, uqauhiqmi ahiiniklu ihariagiyayunik atuni ilihaqtut ilihaqvikmikni inigiyamikni.
  - Pivaklutik havaami atuliquyayunik, ilihaqvikmi ilihaiyimit, agayuqaanit ahiinilu ublutuaraagat uqaqatiqaqtunik ilihaqtu-nik, ajikutainik ilihaqtup inigiyaani atuinaqtumi ayuqituvikmi ilaa.
  - Uqatiaqlugit atuqniginik atuliquyauluaqtut pijutaayukhat ilihaqtuq agiklivaaliriagai inujuhiqmini.
- Atuqlutik ayuitiaqhimayunik ayugitunik maliruayuktunik nahuriyayunik uqautayunik atuqtakhanik maliruakhanilu iniqtigaini ayugitunit timiuyut atuqtakhainik ilaayut ukunani:
  - Pivagiagani naunaitiaqhimayunik ilituqhautinik uqatiaqlugilu qanurilinit, unalu
  - Pivaklutik havaami atuliquyayunik, ilihaqvikmi ilihaiyimit, agayuqaanit ahiinilu ublutuaraagat uqaqatiqaqtunik ilihaqtu-nik, ajikutainik ilihaqtup inigiyaani atuinaqtumi ayuqituvikmi ilaa.
- Havaqatiriitiaqlutik, ihuaraagat, ahiilu ikayuqtuiyut uvaluniit atulaaqtut ayugitunit iniqtiriagani naunaitiaqhimayut ilituqhautit.
- Pivagiagani naunaitiaqhimayut ilituqhautit, piyariaqaliraagata, iniqnariqpagiagani ubluanit titiraqiganit tuniyauniganit, iniqhimaniganiklu titiraqhimayup unipkaap, katimaqatigilugu-lu ilituqhajunmik ayugituuq uqauhiriyaagani una unipkaaq.
- Pipkaqlugit agayuqaat atuinariagani hivunihijutit naunaitiaq-himayunik ilituqhautini, atuqlugit *Havakviuyumi Atuyayuyaq Munarinigagut Hivunihijutit Ilihaqtup Naunaipkutainik, ahiiniklu Naunaipkutainik Pijutiqaqtunik Ilihaqtunik (1998).*

# Titirauyaaq 1



Nuguniga uqauhiyup *Ministauyumit Atuquyayumik*

Ajikutarigitaanik taiguakhat pihimayut ikayutikhanik titiraqhi-mayunik upalugaiyautinik, Havakviuyuq Ilihaqtuliyiyinit ilihaq-tuliyiyilu timiyut Kiujutauyuq Naunaiyaqngalalu (Apiqutauyumik 2i, Apluriarut 1) July 2014 Makpigaq 8 Tapkunani 17

havaqatiriiginmata piyaagani tamainit, Nunatiami atuqtukhamik pigiarutinik  
ilituqhautinut, naunai-tiaqhimayulu ilituqhautit. Ministauyumit Atuqyayuyuq iniqhi-  
yuyq nahuriyakhanik ukunani ilihaqtuliyiyilu timiuyut naunai-tiaqniaqait hunaunigit.  
Ilalu, ilihaqtuliyiyit timiuyut atuqtinia-raik pigiarutigiyatik ahiinit avanmut, atuqlugilu  
ilaliutilugit ihumagiyayuyut ihuatialiriagani uqauhiriyainut.

Ukua qanurinigat atautip Nunatiimi Ilihaqviuyuuq (Yalunaimi Paalat Ilihaiviat (YCS) ihuaqhaihimayut ilituqhainikut pigiaru-tinik, pigiarutiniklu naunaitiaqhimayunik ilituqhautinik, piqu-yainik *Ministauyumit Atuquyayumit*.

## **YCS-kut Ilituqhainikut Havauhiat**

### **Pijutauyuq Havauhiqmik Huuqlu:**

Una havauhiq uqauhiqaqtuq pigiarutinik tikuaqhijutinik ilihaq-tup hakugikniginik akhurutainiklu, upalugaiyaitiariagani atuli-riaganilu ihuaqtuq ilihautikhaq aturiaqaqtulu ikayutikhat.

### **Hivunihijutit:**

Hivunihijutit ilihaqtut hakugikniginik akhurutainiklu ihivriuq-tauniaquq, / haavitaunilulu qanuqliqaa. Naunaiyatiaqhimayut Ilituqhahijutit ihuaqhaqhimayut ilituqhautit (uqautauyunik Nunami Aulajutinut Pigiarutini #333) ihumagiyauniaquq hivunihijutit piyariaqaliraagata talvatuq qahaginiqata ayuqnaitqiyani atugtunit / ihuagutinilu.

### **Atugtukhat:**

1. Kituliqaa ilituqhaut, ihuaqhaqhimagitpat ihuaqhaqhimakpalu-niit, piyauvakniaquq hivunihijutit katititgauyukhat:
  - Piqaginiqata, uvaluniit
  - Piqaqata, kihiani utuqauiqata
  - Atuqtauniaqut upalugaiyautigilugit atuliqlugulu ilihautikhat aturiaqaqtulu ikayutikhat.
2. Hivunihijutit ilihaqtup hakugikniginik akhurutainiklu katitigauniakqut malrukunik pitquhiknik atuglutik.
  - Ihivriuqlugit atugtut hivunihijutit.
  - Katitirilutik, pigiaqlutikluniit ilariagutikhanik hivunihijutinik, ilituqhaivaklutiklu.
3. Takupkaktitaiyuni naunaipkutini aliuyuni, hivunihijutit ilihaq-tup hakugikniginik akhurutigiyainiklu ihivriuqtauniquq hanagiyaulutikluniit umanga:
  - Hivuliqmik, ilihaiyimit:
    - Havaqatigilugit ilihaqtut ilihaqviki igluami.
    - Ihivriuqlugit atugtut hivunihijutikhat ihuaqtunit ilihaqviki.
    - Katimaqatigilugit aalat qauyimayut ilihaqtumik havaqatiqaa-himayulu ilihaqtumik hivuani.
  - Kiguani, PST-kut / Ilihaqviki milu Ikayuqtiriit:
    - Ihivriuqlugit hivunihijutit ilituqhailutiklu.
    - Turaaqtitilutik ahiinut ayugitunut.
    - Naunaiyaqlugit ukua qanurinigat ahiilu ayugitut havaqatigilugit

## Ihuaqutit Hivuniqhijutinik Ilihaqtut Hakugikniginik Akhurutainiklu

		<b>Ajikutait</b>	
<b>Ilihaiyi</b>	<b>Havaqatigilugu Ilihaqtuq ilihaqvikmi igluami</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kungiagauyut</li> <li>• Qauyigiarutit Hunanikliqaa</li> <li>• Havauhiyun aajikutait</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taiguakhanik naunaiyagauyut</li> <li>• Kititijutinut naunaiyagauyut</li> </ul>
	<b>Ihivriuqlugit atuqtut hivuniqhijutit ilihaqvimi ihuaqtunitit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilihaqtup Kinauniga</li> <li>• Titiqanik ihivriuqhijutit, ila                             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ilihariaqatakkniganik</li> <li>○ Naunaipkutunik iliniganik</li> <li>○ Ilihautit qanuriniganik</li> <li>○ Ilihaqtunik Ikayutinut Upalugaiyaut IEP-luniit</li> <li>○ Inutiariagani Ikayutinik Upalugaiyaut</li> <li>○ Ilihaqvigaluagit hivuani</li> <li>○ Atautimiitut / Nunanilu naunaiyautit iliniginik</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilihaqtut Ihivriuqhijuhiit</li> <li>• Havaami Ikayutinik Titiqat ihivriuqngit, ima                             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Hivuani ilituqhautit</li> <li>○ Ikayuriagutit</li> <li>○ Atuqhimagin aqniga</li> <li>○ OT, Uqauhiq, Nalatiaqniq, Takpikniga / Tuhaanigalu</li> <li>○ Aniarutinik ihumalutit</li> </ul> </li> </ul>
	<b>Katimaqatigilugit aalat qauyimayut ilihaqtumik havaqatiqaq-himayulu ilihaqtumik hivuani</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hivuani ilihaiyigaluagit</li> <li>• Agayuqaaq / Munaqtiluniit</li> <li>• Iliqnirit</li> <li>• Havaami Ikayutinik Havaktit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aqaujiyi</li> <li>• Ijuaquiyi</li> <li>• Nunagiyauyumi Ikayuqtuiyuq Havakti</li> </ul>
	<b>Ihivriuqlugit hivunikhijutikhat, katimaqatigilugit aalat inuit ilituqhailutiklu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ihivriuqlugit hivuniqhijutikhat ilihaiyimit, kuliuyunitut</li> <li>• Tautuklugit ilihaqvikmi igluami</li> <li>• Tuniyauniga TEAM-kunut</li> <li>• Tuniyauniga aqaujiyukhamut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilituqhajutit atuqtulu ihuaqutit ajikiilirigani, ila uniuqnginik ilituqhautit, ihuaqhigiarutit</li> <li>• Inujuhiqmi Qanuriniganik Ilituqhaitit</li> <li>• Havaanik katimajutit</li> </ul>

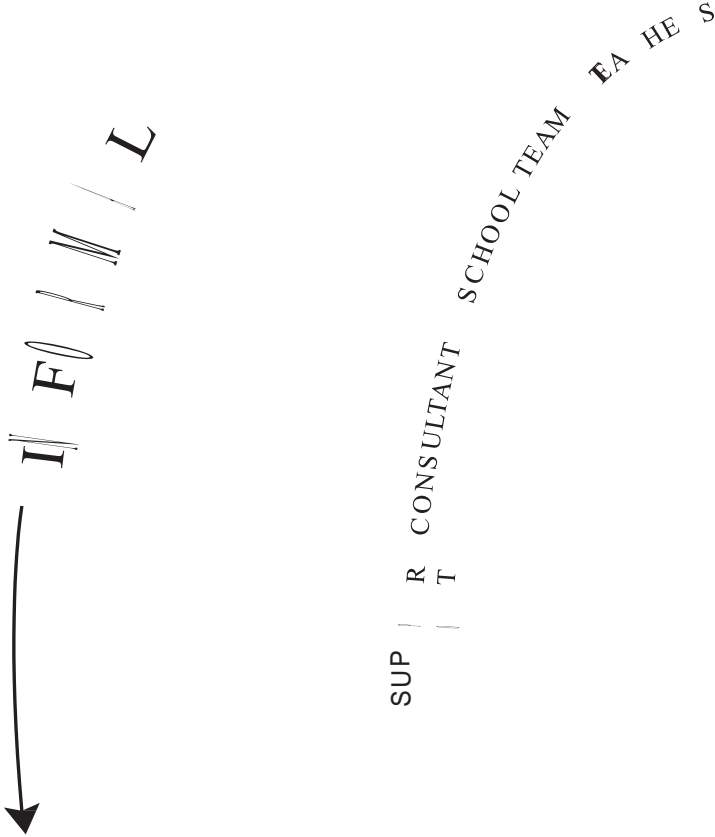
<b>PST-kut / Iihaqvik</b>	<b>Tunilugu ilituqhagaayaa gani aalanit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OT, Uqauhiq, Tuhatiakniq</li> <li>• Ihumaqatiakniq</li> <li>• Ihumaliqiyit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilariinik taaktiuyuq, nunaqat taaktiat, ihumaliqiyi, aalalu</li> <li>• Naunaitiaqhimayunik ilituqhautit</li> </ul>
---------------------------	---	--	---

Titirauyaaq 2, aliuyumi, takupkaiyuq ilaginic hivunihijutinit ihivriuqtauniaqut titiraqtaulutikluniit amigainigini, tamaitau-giniqata ilihaqtut, aalat hivunihijutit ihivriuqtauniaqut titiraqtaulutikluniit ikituni pijutiqaqtunik.<sup>3</sup>

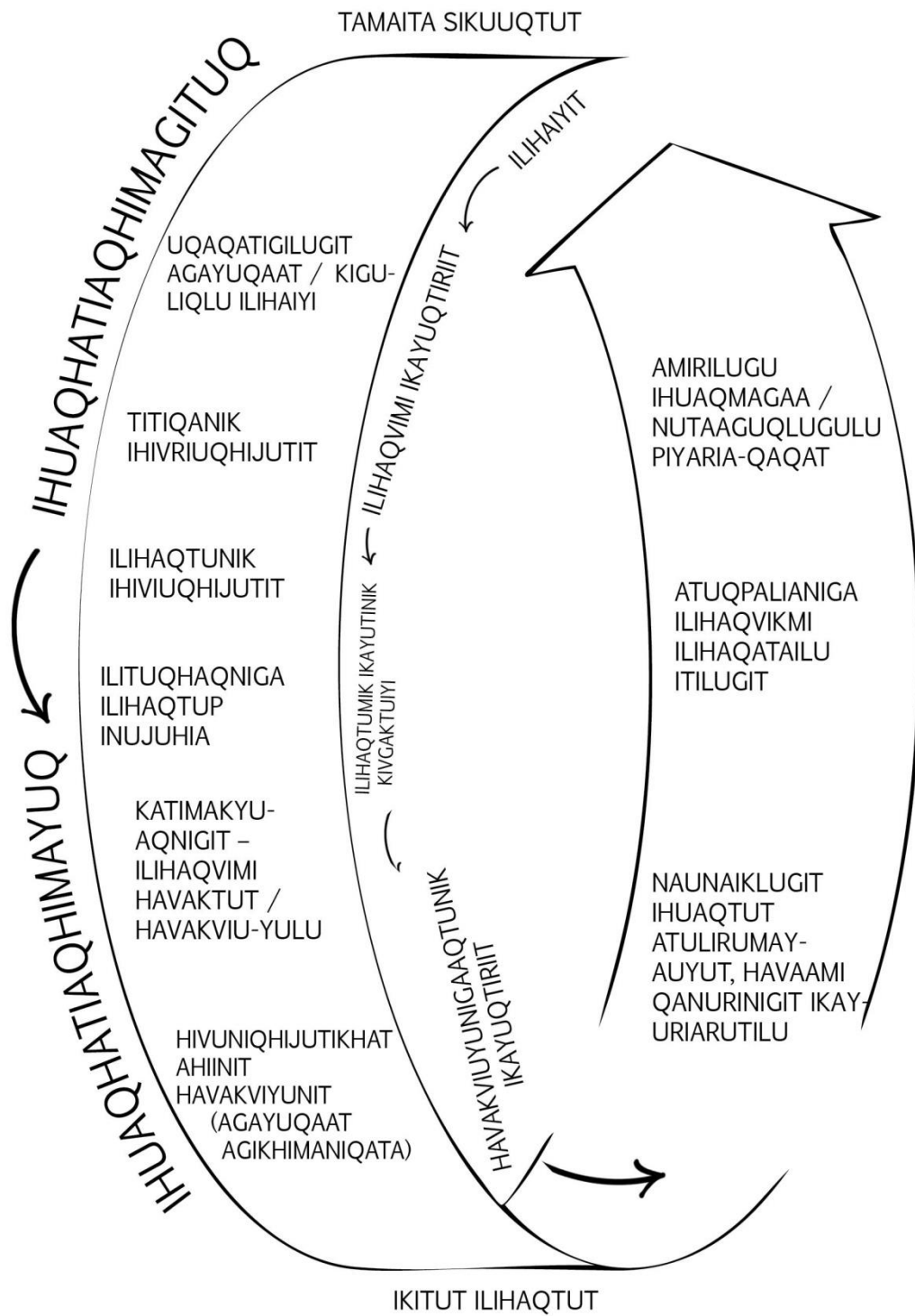
<sup>3</sup> Itqaijuta NU-kut: Titirauyaami 2 uqautauyuq malrukni ima – hivuliq ihivriunigut atuqtut hivunihijutit aulainaqutut. Uqautauyuq himaitikhaanik tukliuyup (hivuanii YCS) Titirau-yaami 2 quliriit ukua. Ahiagutauq, YCS-mi pitquhiq aalaguqhimagituq.

## Titirauyaaq 2

Ihuaqutit Hivuniqhijutunik Pijutiqaqtunik Qafinik Ilihaqtunik  
ALL STUDENTS







## FEW STUDENTS

Qauyijut: Una titiraq tuniyaukmat July-mi 2014-mi, Titirauyaa-mi 2 algakmut titiraqaqhimayuq. Himauhiqtauyuq ayugitut titirauyaaginik atuqhutik. Ahiagut, July-mi titiraq aalaguqhimagituq.

Hivuliq pitquhiq takupkariagani ajikutaa hivuniqhjut



## **Titirauyaaq 2 Ihuaqtut Hivuniqhijutinik Pijutiqaqtunik Amigainiginik Ilihaqtut**

### **Naunaitiaqhimayut Ilituqhautit Aturiaqaqnigait:**

Takupkaktitijunmi hivuani titirauyaami, ikitut ilihaqtut aturia-qaqtut naunaitiaqhimayunik ilituqhautinik.

### **Qanurinigit:**

Ilihaqtuq ihumagiyautinagu Ihumagiyaagut Ilihaqniqmi, ahia-niluniit naunaiyatiaqhimayumi ilituqhaunmi ukua qanurinigit ihumagiyauryariaqatut:

1. Tamaita pigiarutit ilihaqviki PST-nit / Ilihaqvimi Ikayuqtiriinit piyaagani ihuaqtumik ilihautikhanik aturiaqaqtuniklu ikayutik-hanik uktuqhimaliqata. Ilihaiyi PST-lu uqatiaqniaqut hakugik-niginik akhurutainiklu tikuaqtauyunik, uvuna:
  - a. Ihivriunigagut atuqtut hivuniqhijutikhat
  - b. Ilihaiyip ilituqhaijuhiinit
  - c. PST-n ilituqhaijuhiinit

2. Ilihaqtuq piqaqat:
  - a. Ilihaqtuq Ikayuqtauniganik Upalugaiyaunmik, uvaluniit
  - b. Ilikut Ilihautiknaik Upalugaiyaunmik, sainiqhimayumik / agiq-tauhmayumiklu agayuqaanit, uvaluniit
  - c. Inujuhianik Ikayutinik Upalugaiyaunmik, uvaluniit
  - d. Titiraqniganik hivuani / tajaluniit ihumalutauyunik ikayutauyut tunigarutaanik havaariyaayaagani
3. Piqaqat titiraqhimayunik:
  - a. Pigiarutinik (ila TEAM-kunut, uqaqatigilugit agayuqaat) pijuti-nik SSP-mik Inujuhianikluniit Ikayutinik Upalugaiyaun nutaguqtikniganik
  - b. IEP-n ikayuqtiriit katimaqatiriituhit agayuqaalu pivaliayaagani ihivriuqlugit, ihuaqhaqlugilu IEP-guyuq
  - c. Atuqniqaqtut iniqhimayunik naunaiyautit
4. Hivuani ikayuriarutit iniqhimayut uvuuna:
  - a. Tuhayuliyimmit uvaluniit
  - b. Uqauhiliyimmit uvaluniit
  - c. Havaami Iqaiyaiyimmit uvaluniit
  - d. Nutaqanik munaqhimit
5. Tuhani takpiknigalu naunaiyagayut atuqhimaumi ukiumi.
6. Ajikutainik ilituqhautinik pihimagitut atuqhimayuni pigahuni ukiuni.
7. Hivuniqhijutit ajikutainit ilituqhautinit utuqautqiyant pigahu-ni ukiuni utuqaguqtut.
8. Agayuqaat ikayuqtuiyut.

**Naunaiyatiqhimayumik Ilituqhaunmik Aulaniga Havaalu:**

Tamaita kuliuyut piqariaqaqnig it ihumagiyauhimaliqata pihimaliqatalu ihuaqngani:

1. Havaami Ikayutinik Ilihaiyi iniqhinaquq Tukhiqtutimik Ilihaqtuq Ilituqhariagani Titiqamik (Titiraq # 0041).
2. PST-guyuq apiriniaqaa agayuqaq sainiqhiyaagani tunihijut una aulanik atuliriagani.
3. Ataniyuq sainiqniaqaa tunilugulu Tukhiqtuut Ilihaqtuq Ilituqhaqtauyaagani Titiraqmik Ihuaqhaiyimut, Ilihaqtunut ikayutinik.<sup>4</sup>
4. Ihuaqhaiyi, Ilihaqtunut Ikayutinik tunilaaqtaa tukhiqtuut Nunami Ikayuqtiriinut ihivriuriagani atuliguyayuyuq ilituqhariagani tuniyaaganilu ilihavik pigiarutikhaanik, ililugu tukhiqtuut havaagiyaulraaqtukhani ilituqhautinik, ahiinikluniit piluni atuliquyayunik atuqtakhainik ilihavtuup / ilihautainikluniit.

<sup>4</sup> YCS taijuhiq Ilihaqtunut Ikayutinik Kivgaktuiyi

5. Ihuaqhaiyi, Ilihaqtunut Ikayutinik nanihinahuaqniaquq ayuiq-haqhimayumik ayugitumik ilituqhariagani, uqatiaqlugit qanurilinigit piyaaganilu havaami atuliquyaayunik ukunanga havaqatiqaqtuni ilihaqtumik.

**Ihumagiyaunigit Hivuliutilraaqnigit Ilihaqtut Ihumamikni Ilihautinik Ilituqhaktauyukhat:**

1. Ukiuga / Ayuinigani:

Atuliquyaayuq nutaqat ikiniqhanik ukiuqaqtut iinik (8) taja ilihaknaqtilugu ukiumi (ukiugatigut ayuiniga 3), ihumagiyaagani Ihumamigut Ilihautinik ilituqhaktauyaagani, kihiani ahiagut pivikhaqaruiqat.

Aalat pijutit naunairutauniaqut ihumaliurunmik atuliriagani Ihumamik Ilihariagani ilituqhaunmik nutaqanik nukaqhiutqiyaniq 8-nik ukiuqaqtut. Ima, nutaqat qaritamigut ayuqhautiqaqtut inulihaaqniqmikni, aniarutiqaqtuluniit aktuqniqaqtu-nik ihumaliurutinik, ahiinikluniit ihumajutinik (TBI, FASD, ASD, taimaitut) ilaularunaqhiyut hivuani Ihumamigut Ilihautinik ilituqhagaayaagani.

Ahiagurutit iluingaumayumik Ihumamik Ilihariagani ilituqhaunmit ihumagiyaularunaqhiyuq nutaqani nukaqhiutqiyaniq 8-nik ukiunik. Una ilaqalarunaqhiyuq Quliriini B-mi ilituq-haut, inuhiqmik ikpiguhutinik ilituqhaijutit ayuitiaqhimayumit inukmit atuliquyaayuluniit ikayuriarutikhanik ihuaqhijutau-laaqtunik takuyauhimagayunik ihumalutinik.

2. Ilihaqtut ayuqigtugauhimagitut Qavlunaatut Uqauhiqmik (atauhiinaqmiqluniit ukiumi Qavlunaatut ilihaqhimayut), ilihautuluniit ESL-ni ilihautut hivuliqni ukiuni Qavlunaatut ilihaqniqmikni, ilautialimagitut tamaat Ihumamik Ilihariagani ilituqhaunmi ihuaqtumik ilituqhaqniqanik Qavlunaatut Uqauhiqmi ayuinigini taiguariamikni titirariamiknilu inilimagituq. Kihiani, ilalu, hivuniqhijutikhaqarunakhivut naunairiagani qanuriliuruhikhanik ihuaqtumik ikayutinik ikayuriarutiniklu nutaqanik ayuqhautiqaqtunik ilihautimikni. Una hivuniqhijut pilaaktuq ilihaqvikmi kungiaqniqmit, TOPA, Bracken ahiinilu-niit ilituqhautinik qanuriliniginit, ahiiniluniit Kuliriini B / inuhiqmiluniit ikpiknaqniqanik ilituqhautinik, ihumaliuriamiluniit ilituqhautinik.

3. Tuniyayut Humigaaqnigit:

Tuniyayut nutaqanik munaqhinit, ihumaliqiyinit, ihumaqatqanikhamik munaqhi ahiiniluniit aniagitaagani aykugitut havaamigut ukua ihumagiyaautiariaqaqtut.

4. Ilihaqtup qanuriliuruhiit hivuani ikayuriagutinik ikayutiniklu atuqtautilugit:

- Kitut ikayuriarutit uktuqtauhimavat kituni ilihaqtuni?
- Ajikiinik atutauhimavat?

5. Ayuqnaqnigil ilihagnikut ihumalutauyut

6. Titiraqpaliqnigil ukua:

\_\_\_ Ilihaqviki ilituqhautit ikayuriarutulu ilihagnikut ilihaiyimit ilihagniklu ikayuqtuuyuluat (ila, uqauhiliqnikut ikayutut taimaitut, CTBS-ni qanurilinigil)

\_\_\_ Kuliriini B-mi ilituqhautaa PST-kut Ilihaqtunut Ikayutinik Ihuaqhahiyivluniit (WJIII-Iniqtauyut; WIAT-III; Keymath 3-mi Kantami; SMALSI; taimaitut) qanurilinigalu ikayuriarutinut upijutait ukunani atuliquyauyuni

\_\_\_ Uqarikniganik Ilituqhautit (ihuaqnigat)

\_\_\_ Havakvikmi Iqaiyaqnigimik ilituqhautit (ihuaqnigat)

\_\_\_ Nutaqanik munaqhinut tunihijutit (ihuaqnigat)

\_\_\_ Ilihariaqataqniq – nutaraq ilihariaqataqtukhaq ilihagnikut. Nutaqat ilihariaqatagitut hivituyumik, qanuriniqata ila, ilituqhagayariaqagitut ilihariaqataginiq huuqligiq aktuqnigamat ilihagnigimik; Ihivriuqlugit ilihariaqataqniqil naunariagani aalaguqniqil, piqaqat; ilihautikhait ilihagnit ihuaqmagaa naunariaglutit atuliglutulu aalaguqtirijutit ila naunariagani ilihariaqataqniq ilihahivaaligniqmagaa.

\_\_\_ Hivuani naunaiyautit pijutulu taja naunaiyautinik (ila ikayuriagani ilihagnigimik) aturumayainik). Ilihaqtup naunaiyagayuyul ilituqhagnit aturumayainik ilihagnigimik agayukhiit ilihagnigimik naunaiyaglutit ilihagnigimik-hani ikayutini. QAUYIJUT ihumagiyayariaqamagaa Kuliriini B ilituqhaut naamakmagaa. Imituginaqtup, ihumaliurutit namainaqtuuyaaqtut iniqhimayut ukua hivunihijutikhat kinigaukpata talvatuq, ilituqhautit Kuliriini B atulaaqtup nunami ilihagnigimik.

6. Tunihijutinut Apikutauyut:

- Hunamik ilihagnigimik piyumava / qayuyariaqaga?
- Apiqutauyuyul kiuyaulaaqa ahinit ilituqhagnit?

7. Agayuaqtat Upigiarutait Aulaniqmi:

Tunihijutimi apiqutauyuq ikayutinin ahianit ilihagmit ubluanit agayuqaalu upitumaginiqata aulaniqmi, ihumagilugu tunihijut talvuna ihauqmagaa. Apirilutit, agayuqaat upalugaiqat tuharianiluniit uqauhigiya Ilihaqtunik Ilituqhaiyip? Una tukiqagituq aulavikhaqaginiriyamiknik – kihiani piyumaniarunaqhvut hivuliqmik apluriarutinin aturiagani.

### Ihua YCS-mi Ilituqhautip Naunaiyatiqhimayuvlu Ilituqhautit Havauhia

YCS-lu piqaqtut titiraakhanik ikayuriagani havauhiat – ilihaiyit, agayuqaat, taimaitut. Ukua atuqtaulaaqtut / ihivriiqtalutik kiguani ihuaqniqat.

### Naitumik Uqauhiq Atuqniqanigalu Nunavumi

Kaujtit qanuriliurutinin tuniyauhimauni ilituqhautinin aulaq-tiriaqaqtut uqatiaqlugit aulanikhaq / apluriagutit / qanurini-gitlu aturiaqaqtut tunihijut ihumagiyaugiaqtinagu, titiraqnigi-lu tamaita apluriagutit pihimakmagaa havaami.

Yalunaimi Paalanit Ilihaqvianit ajikutaa naunairutauyuq tamainik ilituqhautinin ahiiniklu hivunihijutikhanik ihumagi-yauyukhat hivuani, qanurinihailu aturiaqaqtut ilihagtuq ihumagiyaupat uktuqtauyaagani naunaiyatiqhimayumi ilituqhaunmi. Una pijutauyuq kiujutinin tamaini kuliriini aulaqtiriaqlutik ilihagvikmi iliyaiyimit *nahuriyauyuq* uqaqati-qariagani aalanik qauyimayunik ilihagtumik ila, ihivriuriagani titiqat, ilihagvigilu ahiilu hivunihijutikhat tunigiaqtinagu una PST-kunut ilihagvikmiluniit ikayuqtiriinut. Ilalu *nahuriyauyut* ihivriuriagani titiraqlutiklu hivunihijutikhanik hagiaqtinagit nunami ilihagtuliqiyinut ahianiluniit ayugijutiqaqtunut.

Kaujutinin ilihagviqmit qanuriliginanik ikayutilu titiraqhimayu-ni upalugaiyautini, kiujutit qanurilivalianiganik tuniyauhima-yut havaariyauyaagani naunaigayumit inukmit, ataniriyaaalu naunaiyaiyariaqaqtut inuklu kiujutiqariagani, unalu inum atania... Ilalu, ukunani tunihijutinin naunaiyaiyukhanut “utaqi-yuqaqtunik” ayuqnaqniarunaqhiyuq ila ilituqhaqnik havaari-yaunaririagani. Mikiniqhami pigiarutmi kihiani, havaaqaqluaq-tuq inuk naunaiyaiyukhaqaluaq aulaniganik utaqiyunik naunaipkutip, nanihinahuaqlunilu ihuaqat nanihiyaamini aalamik ikayuqtuiyukhamik ilituqhailaaqtumik havaarilugu una pinariqlugulu.

Tunihijutit aniagitaagani pijutiqaqtunik ilituqhautinin ikayuti-niklu – OT, PT, SLP – aalaganiaquuqtuq pigahuni Nunavumi nunani ila ikayutit ukua havaariyaupmata aalatqiinik atuni nunani. Ukua qauyimayut havaktulu atuqtuni taja ihuatiaq-mata ihumaliuriami nunani ihauqtunik havauhikhanik.





## Talvani Uqautauyut

	Makpiqniga
Apiqutauyut	3
Kiklikhaqaqnit Qanuriliurutilu Atuqtut	3
Edmonton-mi Paalanit Ilihaivik, Genesis-guyuq Ilihaqaqviuyuq Iglu <a href="#">Atuqtakhaq: Ilihaqaqvikmi Amihunit Taniqtuiqatiriiknit</a>	4
New Brunswick-mi <a href="#">Atuqtuq: Ilihaqtuni Ikayutinik Ikayuriarutinik (ESS) Ikayuqti-riit</a> <a href="#">Nutaraqlu Inulramiilu Pivalianiginik (CYD) Ikayuqtiriit</a>	5
British Columbia-mi <a href="#">Atuqtuq: Ministauqatiriinit Havauhiuyut</a>	6
Uqauhiuyut	7
Nunavumi: Taja Qanuriniga	8
Aktuqniganik Nunavumik	9
Naunaiyaiviit	12
Uiguyut: Nutaaq Naunaiyainiq Havaangillu Naunaitkutat, Avikturhimakkuuqhutik	
Qitiqmiuni	13
Kivaliqni	17
Qigiqtani	23

# Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriunqiga

## Ilihaqviki Pijutiqaqtunik Amihuni Kuliriini Ikayuriarutit

### Apiqutauyut

Apiqutit 3, 4-lu Havauhikhani Ilaunigini Ilihaqniqmi ihivriunqigani ihumagiyaqaqtut hivuliqmiq hunanik ilihaqviki amihuni Kuliriini ikayuriarutit ihariagiyaunigit, qanurituniganiklu *atuq-tukhap* pivagiagani ukuniga ikayutinik iniaqniqanik Nunavumi. Apikutauyuq 3, Apluriatut 1 Havauhikhani piquiyuq uqaqati-qaqtumik ila, "naunaiyaqlugu atuqtut [ilihaqviki, amihunit kuliriini ikayuriarutit ikayutilu] atuqtauyut Nunatiimi Alberta-milu hivayautikut uqaqatiriitpaktut naunaitiaqhi-mayunik aniaqtuliqiyinik havaktunik SSWG-kulu." Apiqutau-yuq 4, Apluriarut 1 piquiyuq katimavagiagani ikayuqtiriit agayuqaalu, kivgaqtuqtit Ikayuqtiriini DAE-nit, SSWG-kunilu.

Naunaitiariagani, ilihaqviki ikayuriarutit tukihiyauyut aalatqiinik ikayutinik ilaani qauyimaayuyut aaniaqtunik ikaiyaijutinik ikayutiniklu ila OT-nik, PT-nik, Uqauhiqnik, Tuhatiarutini, Takpikniginik, Ihumaqatiaqniqinik, ikayutiniklu naunaitunik qanuriniginik ima Ihumaituuyaaqtunik, Hiujaqluk-tunik Tuhatiagituniklu. Ilihaqtunik Ihumaqatniqinik ikayutit ilaayut. Ihumagiyauyuq amihunit kuliriinik tukihiyauyuq piqaqniqanik ikayuriarutikhaik tamaita ilihaqtut ihariagiyaunik piyakhainilu (takpikmagaa tuhaatiaqmagaalu naunaiyautinik), ilagit ikayutit ikitunut ilihaqtunik ihariagiyaunik (ila Uqarikhiju-tinik) ilagilu ikayutit ikitut inuit ihariagiyaunik (ila ukua Qaritaqmiqni Ihuilijutiqaqtut Igataumayumik.)

### Kiklikhaqniqit Qanuriliurutilu Atuqtut

Kituliqaa Nunatiiaq, Alberta-luniit aviktuqhimayuni / ukiuqtaq-tumilu humiliqaa atuqtunik amihunit kaliriini ikayuriarutinik ikayutiniklu. Ukua atuqtut tikuaqtauyut naunaiyagavlutiklu:

- Naunaituq ajikutaa amihunit taniqtuijutinik ikayuqtiriinik Edmonton-mi Paalanit Ilihaqviki nalunairutauniaquq atauhiqmiq atulaaqtumik.
- Qaganuaq ihivriunqiga ilaunigini ilihaqniqmi New Brunswick-mi, ukualu kavamat kiujutait ihivriunqiganit atuliquyaayunik naunairutauniaquq aviktuqhimayumi humilqaa pigiarutimik talvani ataniqtuivikmi, kavamaqaqviki.
- Bristish Columbia-mi atuqtuq naunairutiniaquq anianik / aala-gayumik aviktuqhimayumi humiliqaa pigiarutimik.

Ukua ajikutait, ukualu nutaat hivunihijutit ikayuriarutinik Nunavumi, atuqtauyut tikuaqhiyaagani nakunihamik atuqtukhamik Nunavumi, uqaqatiriigutigitugilugu ukua aalalu ikayuqtiriit tikuaqtauhimayunik aulagtiriiaqniqani.

## Edmonton-mi Paalanit Ilihaivik, Genesis-guyuuq Ilihaqaqviuyuuq Iglu Atuqtakhaq: Ilihaqaqvikmi Amihunit Taniqtuiqatiriiknit

---

Tamaita ilihagaqviuyumi ilihagtut pivaktut ikayutunik Ilihaqaq-vikmi Amihunit Taniqtuiqatiriiknit piqaqtunik ukuniga:

- Ilihaqaqtunik Ilihautikhanik Kivgaqtuiyit
- Uqarikhiyaagani Uqauhiliqiyilu Taaktiuyut
- Havaami Ikaiyararutiliqiyit
- Timimi Ikaiyararutiliqiyit
- Iilitariyauhimagayut Ihumaliqiyit
- Ilagiini Ilihaqvikmilu Kivgaqtuiyit Havaktut
- Ikpiknaqnginik Inujuhiqnik Nalugitut
- Ilaliutilaaq Timimi Iqaiyautinik Nalugitut
- Ilihaqaliqtunik Aulapkaiyit Ilihaiyit
- Hulijutinik Nalugitut (numiqniqmik, hanauyaqniqmik, atuqnikulu)
- Una “A-Ikayuqtiriit” (ikayuqtiriit ayugitut ihumaqluktunik ikayuriagani)

Tukhigaugaagata liliqiyi Hiutiliqiyilu Kivgaktuqtit qahakhiyau-vaktulu.

Amihunit taniqtuijutinik ikayuqtiriit atuqhugit Pivaaliquiyut Atuqtauyuuq *ikayuqturiagani ilihaiyit*. Ajikutaa atulaaqtup nau-nairutautiaqtuq umiga talimanik ilaqaqtumik atuqtumik – 1) Ikayuqtiriiklutu Upalugaiyainiq, 2) Taututiaqniq, 3) Upijutit / Uktutilu, 4) Takufaaruutit unalu 5) Tuhagaayut. (Atuqtuq qahaituugituq; kiguliriiknig it aalagulaaqtut / ilagiluniit atuq-taufaaklutik piyariaqaqtat.)

---

Atuqata ilaliutinigit havauhiqmik nutaraqulu / nutaqalu tatqiq-hiunmi, munariniganiklu *Hivuliqni Ukiuni Naunaiyautit*, ilihaiyi ihumalutiqaqtuq ilihatup ayuqhaqnginik ilauyaamini.

Ikpiknaqnginik Inujuhiqnik Nalugituuq ilihaiyilu ihuaqhainiaquq upalugaiyautimik qauiyimaniganik atuqtukut turaarutiqaqtu-mik hitamani naalakniqmik, aulajaqniqmik, unikhimajutit nanminiklu munariniganik. [IKAYUQTIRIIKLUTIK UPALUGAIYAINIQ](#)  
Ilihaiyi qungiaqniaquq munaqhimik takupkaiyumik atuliruma-yauyunik pivaliyaagani kuuliit ayuruirutit atautimiuyulu nutaqaat ilihavikmi igluagani hulijutiqaqtilugit. [QUNGIAQTAUNIGIT](#)

Ilihaiyi atuliqniaquq atauhiqmik atulirumayainit takuyauyumik. [UPIJUTIT/PIGIARUTILU](#)  
Ilihaiyip munaqhiyilu uqauhiriniaqa atulirumayauyuq atuqtuq ihumagifaaklugilu kitut atulirumayauyut ihuatiaqniaqmagaa atuqtakhanik ilihaiyip / ilihaiyip ilihagtivitianilu. [IHUMAGIFAAQNIGIT](#)

Munaqhi piniaquq ilariarutinik hivuniqhijutikhanik atuliruma-yainik atuqtunik ikayuqtuutailu pivalianiganik ilihariaqataina-riagutini. [TUHAQTAUYUT](#)  
Ilihaiyi munaqhilu ihuaqhainiaquq upigiarutikhanut upalugai-yauymik

ikayuriagani ilihaiyi atuliriagani atuquyauyuq. [IKAYUQTIRIIKLUTIK](#)

[UPALUGAIYAINIQ](#)

Ublua tikuagauyuq pulatqikvikhaa ihivriuriagani atuliquyau-yuq tautuklugu uqauhirilugulu, ([UPIJUTIT/PIGIARUTILU](#), [TUHAQTAUYUT](#)) takupkailutilu nutaamik atulirumayauyunik. [IKAYUQTIRIIKLUTIK UPALUGAIYAINIQ](#)

---

## New Brunswick-mi

### Atuqtuq: Ilihaqtuni Ikayutinik Ikayuriarutinik (ESS) Ikayuqti-riit Nutaraqlu Inulramiilu Pivalianiginik (CYD) Ikayuqtiriit

---

Pijutauyumit nalunaiqniginin atulirumayauyunilu *Hakugikhi-vaaliriagani Ilaunigini, Hakugikhivaaliriagani Ilihaqviit: Unip-kagit Ihivriuniganit Ilaunigini Ilihaqniqmi Havaat Pigiartutilu New Brunswick-mi Ilihaqvikni: Upijutikhanik Agikligiarutinut (2012) New Brunswick-mi upijutiqaqtut ukuniga:*

- ✓ Uqarikhiaagani uqauhiliqiyi munaqhi, inuhiqatiaqnikhanik havaktit (OT, PT-lu) ayuqhaqtuliyiyit ahiilu ikayuqtut Havak-viuyumi Ilihaqtuliyiyinut Nutaqalu Pivalianiginik (EECD) nuhi-mayut Havakvianit Aniaqtailinikut Ayuqhaqtuliyiyilu ukunuga EECD-kunut.
- ✓ Nutaaq inikhaq hatqigauyuq atuni ilihavikni nunani – Hivu-liqhuqti Ilihaqtuni Ikayutinik Ikayuriarutinik – hivuliqhuriaga-ni ihuaqhailutiklu havaanik ikayutiniklu.
- ✓ Hivuligaugumik Hivuliqhuqtimit Ilihaqtuni Ikayutinik Ikayuriarutinik atuni ilihavikni piqaqtuq Ilihaqtuni Ikayutinik Ika-yuriarutinik (ESS) Ikayuqtiriinik ilaunigit ikayuriagani Ilihaqvik-mi ESS-ni Ikayuqtiriinik. Nunani ikayuqtiriit ilaqaqtut ukuniga:
  - Nunami Ilihaqtuni Ikayutinik Ilihaiyt *atuni* Ihuaqutimi<sup>1</sup>, Uqauhiliqiniqmik, Kititijutinik, Frenchtitulu Pigiartutinik
  - Uqautauyunik ihuaqhaiyt
  - Ihumaliqiyit Munaqhit
  - Uqarikhiaagani Uqauhiliqiyilu Munaqhit
  - Ayuqhaqtuliyiyit
  - Aalalu nunami havaktit ikayuqtuiyut ilihavikmi pijutiqaqtunik ESS-ni Ikayuqtiriinik
- ✓ Hivuliqhuqtaulutik ataniuyumit atuni ilihavikmi piqaqtut ESS-ni Ikayuqtiriinik *ilaunigit pivagiagani atunaqtunik ikayuti-nik ilihavikmi ilihaiyinu*. Ilihaqvikmi ikayuqtiriit ukuaguyut:
  - Ilihaqtuni Ikayutinik Ilihaiyt atuni Ihuaqtunik, Maliruakhani, Uqauhiliqiniqmi, Kititijutini, Frenchtitulu Pigiartutini
  - Aalalu ihuaqat (ilihaqtuni ikayuqtit, ilihavikmi ihumaliqiyit, ikayutinik ikayuriarutinik ilihavikni, ayuqhaqtuliyiyit, inuhi-qatiaqnikhamiklu pivaliyuliyiyit, Nunaqaqaqtuni ikayutinik havaktit ilihavikmilu ikayuriaqpaqtut inujuhiliqiyilu)

<sup>1</sup> Ilihaqtuni Ikayutinik Ilihaiyi – Ihuaqat ajikutaa Havaami Ikayutinik Ilihaiyi pijutauyumiluniit Nunavumi umiga Ilihaqtu-mi Ikayutinik Ilihaiyi.

- ✓ Malruk Ilaliutiyuk Ikayutinin Pigiartutik Ayuqituiiit iliyauhi-maliqtut 2011-mit Nutaqat Inulramiilu Pivalianiginik (CYD) Ikayuqtiriit ihuaqhaivaktut ikayutinin ihumalugiyauyunik nutaqanik inulramikniklu amihunik ayuqnavyaktuniklu ihariagiyaqaqtunik. CYD-n Ikayuqtiriit ihuaqhaivaktut atugitaagani, ilituqhainiqmik ikayuriarutinin ilagiinut, ilihavikmi nunagi-yauyunilu. Atuni CYD-n Ikayuqtiriit hitamanik ayugitunik inuqaqtut:
  - Ilihavikmi ihumaliqiyinit
  - Ilihavimi Ihumaqatiahnikhamik ayuqhaqtuliyiniklu havaktinik
  - Ilihavikmi uqaujiyukhanik
  - Ikayuriarutiyinik (nutaqanik inulramikniklu munahiyit)
  - Ikayutini ikayuriarutinin ilihavikmi ayuqhaqtuliyinut ihumaliqiyinulu

Nutaq (2014-mi) Liberal-kunit Kavamauyug tuniqhimayut agiklivaaliriagani CYD-ni Ikayuqtiriit avituqhimayuni tamaini 2018-guliqat.

## British Columbia-mi

### Atuqtuq: Ministauqatiriinit Havauhiuyut

*Ministauqatiriinit Havauhiuyut Pivagiagani Ikayutini Ikayuria-rutit Ilihaviknut (2013-mi) uqatiaqtuq agiqatiriigutinin qafinit kavamani ministauyunit Kavamatuqanilu Atuliquiyi uqatitaria-gani atuni Ministauyunit havaakhat naunaitiaqtuni ikayuti-nik ilihavikni ukiuqaqtunut. Ilayut havauhikhani ukua Kava-matuqaani Atuliquiyi Ministauyulu ukunani:*

- ✓ Nutaqat Ilagiilu Pivalianiginik
- ✓ Ilihavikni
- ✓ Inutiarutiyinik Ulapqijutininiklu
- ✓ Aniaqtailiyinik Ikayutiyinik
- ✓ Kituliqaa Anigitaagani Piliqiyit

Ukua havauhiuyut ukuniga ikayutiqaqtut:

- ✓ Tuhaturutiyiniklu Ikayutininik
- ✓ Ilihavikni Anigitaagani Ikayutininik
- ✓ Ilihavikmi Inigiyauyumik Aniaqtailinikulu Ihivriuniginik Ilihavikni
- ✓ Munaqhinik Ikayutini Ikayuriarutinin Nutaqanik Inulramikniklu Naunaituninik Aniaqtailinikut Ihariagiyaqaqtut Ikayuriagani
- ✓ Uqarikhitarutininik Uqauhililqinikulu Ikayutininik
- ✓ Ilihavikni Inulramiit Munariyavikniitut Ayuqtauyuninik...
- ✓ Ilihavikni Aniaqvikniitunit, Aniaqvikniitunit aniarutiqaqtut Inukniklu Munaqhiyutininik Havaanik
- ✓ Ihumanik Ilituqhautini Ikayutininik Ilihavikni Nutaqanik
- ✓ Ikayutikhavik Nutaqanik Inulramikniklu Ihumamigut Aniaruti-qaqtuninik Ihuliyutininiklu Atupalaaqnikuluniit Ayuqhautininik
- ✓ Aniqnaitut Ilihavikni

Havauhiqni agiqatiriigut atuni ikayutauyumi uqautayut ilagani ukua uqauhiuyuni

aulaqtiriarutini:

- ✓ Atiit Ministauyut ilauyut havauhiqmi
- ✓ Hivuniqhijutikhat
- ✓ Nutaqat Kivgaqtugauyut
- ✓ Ikayutit Pipkagauyut
- ✓ Havaariyakhait Atuni Ministauyuni
- ✓ Ihuahajutin Akiraqtugauyunik
- ✓ Ikayutauyut Hivuniqhijutit (ukua Maliruakhat, Maligaquyat, Pitquhiuyut, Pigiartiniklu Maliruagakhat)
- ✓ Sainiutait Tukliuyut Ministauyunit

## Uqauhiuyut

Pigahuni atuqtuni uqautauyuni kuliuyuni Edmonton-mi Paala-nit Ilihaivik (ECS) New Brunswick-milu Ilihaqtuni Ikayutinik Ikayuriarutinik atuqtunik alagayut British Columbia-mi atuq-tumit ukunani pigiarutiluani:

	<b>ECS-ni NB-nilu</b>	<b>BC-ni</b>
<b>Pijutauyumi atuqtumik</b>	Naunaitiaqlugit ilaunigit aalatqiit Ayugijutiqaqtut / Munaqhilu	Naunaitiariagani ikayutit ukua pipkagauniaqtut
<b>Ikayutit pijutauyut ukunanga</b>	ESS-ni ayugijutiqaqtut / Munaqhilu havaktitauyut ilihaqtuliyiyinik CYD-ni ikayuqtiriini ilauyut havaktitauyut takupkaktitaiyinit	Ayugijutiqaqtut / Munaqhilu havaktitauyut aalatqiinik Ministauyunit ataniqtugainiluniit
<b>Atuqtumit pijutinik ikayutinik</b>	Alatqiit ayugijutiqaqtut naunaitunik havaalgit ayuruirutini kihiani ikayuqtiriiginaqtut – ajikiinik tautuktuuyaaqtut, ika-yuqtiriikhutik ayuhautinik ihuaqhaiyit, taimaituni	Atuni ministauyuni naunaitunik havaaqaqtut. (Qauyilugu: Ilihaqtuliyiyit nahuriyauyut havaktiqariagani katraktigutluniit ilihaqtuni ihumaliqiyinik)
<b>Aulanigit</b>	ESS-ni ayugijutiqaqtut / munaqhilu ikayuqtuiyut ilihaqviki ilihaiyimik akhukhaivlugu, ijuahijutinut, upalugaiyaiqatigivlu-gulu ilihautikhanik ikayuriarutiniklu atuqtukhanik, taimaitunik CYD-ni Ikayuqtiriini ilauyut pivaktut ilituqhajutinik, ikayuria-rutinik, ikayutiniklu, kihiani uqaqatigiyauvlutik ilihaqviki ikayuqtiriit katimanigani ayuiqhayutikhainiklu ilihaiyit.	Atuni havauhiq uqataiqtuq ilauniginik havaaginiklu atuni Ministauyuni, pivikhaqaqniganik ihivriuhijutit havauhiqmik ihuigiyaayulu ihuaqhivaalirutikhainik pigiarutinik

ECS-mi/NB-milu atuqtut ihuaqhaqhimayut atuqluaqtuni pit-quhiqui havaqatiriigutini ikayuqtiriilu ayuqhautinik ihuaqhai-juhiini aniguqpagiaganilu umilruhutit havakviuyut havaqati-riiknigini, naunavyaktunili pigiarutiluani ila.

BC-mi atuqtuq ahiani pijutiqaqpalagituq ihariagiyainik kivgak-tugaayum nakuniganikluniit ihauqniganik ikayutit ikayuriagu-tilu hulijutiqaqhutiklu tamaini ministauyun avatigiyaani. Uqauhirivlugu, piqagitpata aalat havauhiuyut pivikhaqaqniginik ikayutit ilihaqtunut inuknut havauhiuyut nakutqiyat pika-giniganit. Ila, inuk ihumagiyariaqaqtut BC-mi quviahuktut atuqtumik 2013-mi takupkaijutit himautaukmata havauhiq-nik pilraaqhimayunik 1989-mi.

Tamaita atuqtut ilitaqhiyut una, tikuaqhinik upijutiqariaganilu ilihaqtup ihariagiyainik *havaariinagilugu* ilihaqtuliyiyinit talvatuq, ila ikayutait ilaunigilu aalat havakviuyut pijutiqali-magitut inuit inujuhiinik pitiarutainilu. Ilagiyariaqaaqta atuqtup.

## **Nunavumi: Taja Qanuriniga**

Nunavut aalaganiarunaqhiyuq Kanatami atuqnginik naunai-tunik ilituqhautinik ikayutiniklu aalatqit ukunani pigahuni nunani. Uigua naunaipkutuatiatuq pihimayaanik Ilihaqtunik ikayutinik Kivgaqtuiyip atuni nunani September-mi 2014-mi. Atautiminigini:

- Qitiqmiut pivaktut ikayutinik Stanton-mit Ukiuqtaqtumi Aniaqvikmit Yalunaimi. Ihumayugut GN-kut akiligakhamik pipkagauvaktut ukuniga ikayutinik kihiani KSO-kut qauyima-gitut kiya akiliqpagiagani ukua.
- Kivaliqmiut ikayuqtauvaktut J.A. Hildes-kunit Ukiuqtaqtumi Aniaqtunik Munaqhinit Kagikliniqmi. Ilihaqtunik Ihumaliqiyinik ikayutinik akiligauvaktut Nunavumi Aniaqtuliyiyinik. Kivaliqni Ilihaqviit Aulaniginik akiligauvaktut ilaginik ikayutinik (iiliqiyit, ihumaqatiagitunik, hiujaqluktunik) munaqtauvaktut Manitoba-mi Ilihaqtuliyiyinik.
- Qiqiqitani ikayutinik pipkagauvaktut aalatqinik munaqhiuyaa-mikni ayuiqhayunit havaktitainik QSO-kut, Munaqhini, Nutaqalu Aniaqvianik Kivaliqhiani Ontario-mi (CHEO) Atuami.
- Tikuaqhiyutit ukuniga ihumalutauluaqtunik:
  - Qitiqmiuni:
    - Ihumaliqiyit ikayutinik piqagituq ilihaqtut nutaqat atuqtakhainik
    - Agayuqaat tukhiriaqatut akiliqhilutiklu Ilihaqtunik Ihumali-qiyin ikayutinik piyumagumik
  - Kivaliqni:
    - Ilihaqtut inuit ahianiitut havaakhijutainik Manitoba-mi Ilihaq-tuliyiyit talvuna – ukua ikayutinik atuqhimaqniaqat?
  - Qiqiqitani:
    - Uqauhiliqiyit ikayutinik piqagitut taja
    - Piqagituq ilihaqviki ihumaliqiyit ikayutinik
  - Utaqijuhiit hivitunigut pivaknigilu ilituqhautit ikayutulu:
    - Qitiqmiuni: munaqhit pulaqpaktut malruiqtuqhutik ukiumi hilamit tikijutiqagitpata, ilaani pulaliqpaktut atauhiiqhutik, piyuituluniit.
    - Kivaliqni: Utaqiqataqpaktut pigahuni tatqiqhiutini. Utaqijuhiit ikayutai-nik Manitoba-mi Ilihaqtuliyiyit nayuituq atauhiq tatqiqhiut.
    - Qiqiqitani: Amigainiqhat utaqijuhiit qauyimayaugitut. Aalat pigahunik tatqiqhiutini pihahunik siksikuluniit tatqiqhiutini.
- Pivakmaga piginmagaluniit ilituqhautit pijutaukmagaa) ikayu-tinik b-lu)atulirumayaayunik atuqniqaqtut ilihaqviki ilihaiyinit:
  - Qitiqmiuni: Ikayutinik = Ilaani Atulirumayaayulu = Pivaqtugaluit
  - Kivaliqni: Ikayutinik = Pivaktugaluit Atulirumayaayulu = Pivaqtugaluit (unaugitut hiutiliyiyit = piqatayuitut)
  - Qiqiqitani: Ikayutinik = Ilaani (uqauhiq = pivaktugaluaq) Atulirumayaayuniklu = pivaktugaluit ilaaniluuniit

Atuqniqaqtuqlu ilihavikmi amihunit kuliriini ikayuriarutinik hivunihijutit uqautataaqtut Hakugikniginik, Piqaginiganik, Hunaluliqaa Ihuaqhivaaliriaqaqtuq<sup>2</sup>:

- Ihariagiyaunigit Hiutiliqiyinit Uqauhiliqiyinilu ikayutinik
- Ihumaluknaqtut inujuhiqmi / ihumaqatianihamilu ihumagi-yauyut – uvuga inujuhiq ihumalutaunigani (agitqiyaugitpata) ihumagiyaunit pijutiqaqtunik ilihatiaqniqmik piyaagani
- Ikayutit ajikutaqagitutn atuni ila atuni ikayuqtuiyuq maliruaq-mat pitquhiinik timigiyaminit. Ilagit atuqtut ilituqhautilu ihuagitut aturiagani Inuinaqni.

Una “aalatqiinik atuqtakhaqaqtuq ilituqhaijutinik ikayutiniklu” ihumagiyaunivaagitunaqhuvuq umanga ayuruirutinit. Kinaliqaa uqaqhimaginmata ikayutit naamakniginik.

## **Aktuqniganik Nunavumik**

Ihumagilugu taja qanuriniga, kitut ilihavikmi, amihunit kuli-riinit ikayuriarutinik ikayutiniklu ihariagiyaunivat? Taimaigitu-naqhuvuq Kivaliqni kiujutauyuq tamaitavyak tamaitaluniit – ihumagikpat apiqutauyuq uqaqat ikayutit naamakniginik qanurilinigilu atulirumayaunivauniva atuqniqaqtut ilihavikmi ilihaiyimit, agayuqaanik, ahiinilu ilaayunik ilihatuq pijutigiv-lugu ublutuaraagat.

Aginiqhaq apiqutauyuq kihiani qanuq *atuqtauyuq* Ilihavikmi, amihunit quliriinit ikayuriarutinik ikayutiniklu iniaqa? Ayuq-natqiyayuq apiqut atuni pigahuni nunani taja atuqmata aalagayunik atuqtukhanik ukualu atuqtut aulapkagauniva Aniaqtailinikut havakviuyumit ahiinilu havakviuyunit / timiu-yunit ila Ilihaqtuliyiugitunit.

Tautukhugit atuqtut naunaiyaqnit Edmonton-mi New Bruns-wick-milu, amihunit taniqtuiyunit ikayuqtiriinit, ikayuqtiriini ilaayut havaktulugit ilihavikmi ilihaiyimit (aalaii-gugituni havakviuyuni timiuyuniluniit), tigumiaqtut agiyumik nahuriyakhamik pijutiqaqtunik ukuniga:

- Pivaktut ikayutikhainik ilihavikmi atuqtakhainik, uvaluniit Edmonton-mitut, ilihavikmi / ilihavikmi inuit.
- Ikayutit ihuaqhagauniva – ilanikut aalagaginmata atuni hivuani. (“Takukhayauniva” “aalaguriqniqanik” pijuti-qaqmata taja atuqtumik ikayutit pipkagauniginik.)
- Amihut ihuaqtut / atuqtauginaqtut ilituqhautit himaihilaqtut ikayuqtiriinit ayuqhautit ihuaqhivagiagani ukualu ihuaqtut ilituqhautit piyariaqaliraagata ikayuqtiriit tikuaqhilaqtut kitu-lu ilituqhaut aturiagani pilaaqtut ila ihuaqtunik.
- Ihumagiyakhaq una ayuruirutikhat ilihavikmi igluani akhuq-hailutik, ijuaqhijutinut, ilihavikmi ilihavikmi, ihuaqhautikhaniklu piliqiyinit, taimaitunit ilihavikmi ayuruiragiagani ikayuqturiagani ilihavikmi – havaqatigiinaqtamiknik ila ilihavikmi.

<sup>2</sup> Makpiraaq tuniyayuq July-mi 2014-mi, ilagiyaani Ilihaqniqmi Ihivriunigani



- Havaqatiriiknik pijutiqaqituq pitiaqniqmit inuvluniit qanurini-ganit; ilagiyaa qanurinigata atuqtuup.
- Ilagiyaa havaqatiriikniup, ilihaqviit pivaktut hivunihijutikha-nik atuqniqaqtunik ilihaqniqmi ilihautinik ikayutiniklu.
- Pijutiqaqtumi NB-mi nunami ESS-kut Ikayuqtiriit ilaliutivaktut Nutaqat Inulramiilu Pivalianiginik Ikayuqtiriini (ihuaqhaqhgugit ikayutit ihumalugiyaayunik nutaqanit inulramiqnilu atuqtak-hainik amihunik naunavyaktunikluniit ihariagiyaqaqtut).

Ihumagivlugu inugiakniga Nunavut amihunit taniqtuiyuqaqtu-mik ikayuqtiriinik atuni nunami ajikutainik inuqarumi ikayuq-tiriinik Edmonton-mi New Brunswick-miluniit taimailmagituq, aturiaqaqituqluniit. Kihiani Nunavut ihuaqtmik piniaqat iha-riagiainik ilihaqtut / ilariilu, malruk ikayuqtiriit – atauhiq Qikiqtani, atauhiqlu Qitiqmuni Kivaliqnilu?—hatqilaaqtut. Ahianit ihivriuhiyi namayunik hivunihijutiqaqitkaluaqtilugu uqariagani qafiunikhainik qanuqluniit inigiyauyut ihuaqharia-gani timiuyumi, ukua inigiyauyut ihariagiyaayut ila:

- Ilihaqtunik Ikayutinik Ikayuqtuiyit Ataniuyut (ihuaqhaiyaagani munarilugilu ikayuqtiriit)
- Hiutiliqiyit Ayugijutiqaqtut
- Uqarikhitariagani Uqauhiliqijutiniklu Munaqhit
- Iliqiyit ayugijutiqaqtut
- Havaami Timimilu Munaqhit
- Ikpiknaqnganik / Inujutiniklu Ayugijutiqaqtut
- Ilihaqtuni Ihumaliqiyit (ihuaqtut NU-mi ihumagikpata ilitquhiuyumilu)
- Inuit Uqauhiinik ayugijutiqaqtut – piyariaqaqat ikayuqlugit kivgaktuilunilu ilihaqtuni agayuqaanilu munahiyunilu

Uqautauyumi Edmonton-mi NB-milu atuqtunik ukua ayugitut naunaitunik ilaujutiqaqtut kihiani havakniaqtut ikayuqtiriiklu-tik ajikiiktunik tautuktuuyaaqlutik, ihumagilugu havaqatiriik-nik, piqatinik ikayutinik, ayuqhautinik ihauqyaiqatiriiklutik, pivaklutiklu atulirumayauyunik pigiarutinik kiguani ilihaiyi ilihaqtuqlu aulaniqatiariagani. Havaariluaqniaraat *ayuruirutit pivaliayaagani* ilihaqviki ilihaiyit (SST-lu ataniuyulu) akhuq-hailutik, ayuqituiqatiriiklutik, upalugaiyaqatiriiklutik ilihautik-hanik ikayuriagutiniklu atulaaqtunik uqaqatiriiklutiklu.

Taimaigitpa? Ihumagilugu aipaa. Ihumagikpat agiqatiriigu-taikpat naunaitiaqhimayut ilituqhautit ikayutilu piqaginigit utaqijuhiluniit hivituvalaaqniqata, GN-kut *atuqtitiyariaqaqtut* agitqiyamik naunaitiaqhimayuni ikayutinik nutaqanik inulra-mikniklu. Ilihiyaagani agitqiyamik manikmik taja hiamayau-mayumi atuqtumi, atuqtitlutikluniit maniknik ihuatqiyami atuqtakhami.

Ihumagigilugu atuqtuq naunaitiaqhimayunik ikayutinik, nau-naitiariaqaqtuq ukua ikayutit atauhiinauniginik *ilagiyaaniluniit* tamaini atuqtup ilaunigini. Avaliitumik nagipalimagitut. Tamat atuqtuq takupkaiyariaqaqtuq qanuq aalatqiiit ilagiyait pijuti-qaqnginik avanmut pijutauyumu naunaitiaqhimayunik ili-tuqhajutinik ikayutiniklu naunaituq, uqatiaqhimayuq havau-hiq uqautautiariaqaqtuq takupkaiyaagani aalatqiiit aalat ilituq-hautit atulirumayauyulu ilihaiyit, SST-n, ilihaqviki ikayuqtiriit SSC-lu atuqyauyut *atuliriaqtinagu* naunaiyatiqhimayut ilituqhautit. Atulaaqtuq havauhiq

uqautataaqhimaliqtuq naunaitumik Naunaiyautini Kiujutauyunilu<sup>3</sup> uqautaufaalima-gitut hamani, ahianit uqatiaqniganik naunaitiaqhimayut ilituqhautit ihuaqhaqhimayut ilituqhautit ihumagiyauyukhat hivunihijutit ihariagiyauliraagata talvatuaq qahaginiqatalu ihauqhatiagituni ila ayuqnaitqiyani atuqtuni / ihuaqtuni.

---

<sup>3</sup> Makpiraaq tuniyauyuq July-mi 2014-mi, ilagiyaani Ilau-nigini Ilihaqniqmi Ihivriunigani

## Naunaiyaiviit

---

Ukua ihuaqutit hivunihijutinik atuqtauyut pivalianigani umiga makpiraamik:

### Edmonton-mi Paalanit Ilihaiviuyut

- *Maliruakhaq Ilihaqarutinik 2013-mit 2014-mut Ilihaqvikni Ikayuqtiriit atuqtakhait*
- Nanminik tuhaqtijut/pulaqniganik Genesis Early Learning Centre-mik

### New Brunswick-mi

- *Hakugikhivaaliriagani Ilaunigini, Hakugikhivaaliriagani Ilihaq-viit: Unipkaa q umiga Ihivriuniganit Ilaunigini Ilihaqviqmi Havaat Pitquhiuyulu New Brunswick-mi Ilihaqvikni: Upijutinut Upalugaiyaut Agiklivaaliriagani (2012-mi)*
- *Kavamat Kiujuhia Atuliquyaayunik Hakugikhivaaliriagani Ilaunigini, Hakugikhivaaliriagani Ilihaqviit: Upijutinut Upalugai-yaut atuqtukhaq 2012-mit 13-mut*
- Nanminik tuhaqtijut Brian Kelly-lu, Hivuliquhuqti ilihaqtuni Ikayutinik Ikayuriagutinik

### British Columbia-mi

- *Ministauqtiriini Havauhikhat Piyauvagiagani Ikayutinik Ikayuriagutit Ilihaqvikni (2013-mi)*

**Nunavumi** (ilagiarutaani hivunihijutit katitaihimaayunik atuli-haliqtilugu Ilaunigini Ilihaqniqmi ihivriuniga)

- Ilihaqtutnik Ikayutinik Kivgaqtuiyi atuni nunani, September-mi 2014-mi
- Ihumagiyaqaqtut Ikayuqtiriit katimanigit, Agayuqaat, DEA-kut Nunavumi Ayuqhautiqaqtut Timimigut Makinahaqtit Kati-mayinit kivgaktuqtit, Iqalukni, October-mi 2014-mi

## Uiguyut

### Naunaiyatiaghimayut ilitukhautit: Qitiqmiuni

Atia	Kina ilituqhainiaqa? (atia timiuyup, uqaqvikhap...?) Kiya akiliqniaqauk una?	Humi ilituqtaut atuqtauvakpa? (nunagiyauyumi, ahianiluniit)	Tikuaqhijuinut titiraakhaqaqa ? (iya/imanaq) Agiqat, kiya makpiraarivauk? (Ilihaqtuliyiyit? Stanton-kut?...)	Hunauva utaqivikhat ilituhautit atuliriaqtinagit (atauhiq tatqiqhiut, pigahut tatqiqhiutut, siksit tatqiqhiutit, taimatut...)	Ilituqhaut pijutuaniaqa ikayutinik aturiaqaqtuniklu niit ihuaqtinik? (pigahunik nahautiqalaaq) 1= piqatagituq 2= ilaani 3= pivaqtugaluit	Ilituqhaut piqaqa atuqtakhanik/at uliquyauyunik atuqniqaqtu-nik ilihavikmi ilihaiyinit? (ajikutaa pigahunik nahautiqalaaq)	Kina naunaiyaiva tunihijutinik? Una havaaq sainiqtauvakpa – ila havaam qanuritunigani?
Ikaqniqni Avatqujut	Stanton-mi Ukiuqtaqtumi Aniaqtuliyiyit Ataniqtuiyut Akiligauvaktuq GN-kunit	Nunagiyauyuuq	Iya Stanton-mit tunihijutit titiragakhaq	Munaqhit malruiqtuqhutik qaivaktut ilihagnaqniqmi ukiumi – hilaqiumakpat. Hilap tikipkagitpagit, takuyaulaaqtut atauhiiq-lugit talvatuq ilihagnaqniqmi ukiumi takuyaugilutikluniit.	2	3	SST-n naunaiyaivaktut tunihijutinik takuyaukpata ilihavikmi
Ilainaani Havauhiq	Stanton-mi	Nunagiyauyuuq	Iya Stanton-mit tunihijutit titiragakhaq	Takulugit kuuliyut	2	3	
Uqaritiaqniq	Stanton-mi	Nunagiyauyuuq	Iya Stanton-mit tunihijutit titiragakhaq	Takulugit kuuliyut	2	3	
Ilihaqtunik Ihumaliqiyi	Stanton-mi	Yalunai	Agayuqaat tukhiutaat akiliqniaqalu	Atugituq			
Hiutiqiyi	Stanton-mi	Nunagiyauyuuq	Iya Stanton-mit tunihijutit titiragakhaq		2	3	

Iliqiyi	"Iliqiyit" Yalunaimit	Nunagiyayumi munaqhiqaqviit	Ilihaqvik tunihiyut Munaqhinut	Atugituq			
Ihumaqatia qnikhamik	Atugituq Ihumaliqiyini havaktit Iniqniuyunik kihiani						

## Naunaitiaqhimayut Ikayutit (kiguani Ilituqhaijutit): Qitiqmiuni

Atia	Kina pivakpa ikayutinik / ihuaqutinik (ayugijutiqaqtut?, ilihavikmiluniit ilihaiyi, uvaluniit..?) Akiligakhaqaqat kina akiliqhiniqaq?	Ikayutit taimaitut ilauvat ISSP-mi? 1= piqatagituq 2= ilaani 3= pivaqtugaluit	Qanuq naamakniqaqa atuqtauqataqniq a ikayutit? 1= hungiutigitut 2= ilainani 3= namainaqtuq	Kina naunaiyaiva ilihagtup aulaniganik / qanuriliniganik? Havaariyauniga tuniyauhimava – ila havaani hunaunigini?	Piqaqa atuinaqumik “hivituniganik” (ila talimani katimaniq-nik, uvaluniit atauhiqmi ilihavniqmi ukiumi)? Piqaqat hunaava hivutuniga?	Hunauvat tuluqtautit ihuaqniganut? Atuni tuluqtautimi, tikuaqhilaqit uqaqlutiluniit ihuaqhijutikhamik ?
Ikaqniqni Avatqujut	Ilihavikmi ilihaiyi SSA-lu igluamiituk, SSA igluamiigituq  Akituniga akiligauvaktuq Ilihavikmi atuqtukhanit maniknit ilihavikmiluniit atuqtukhanik maniknik ukiumi	3	2	Imanaq havani ilaugituq Ilihavikmi ilihaiyip naunaiyaqniqaqa SST-lu kiguani pigiaqniqaq	OT-n pulaqpaktut ilihavikmut malruiqtuqhutik ukiumi. Atuli-quyayut hungitpata, uqaqtauvaktut katimaniqmi. Piqagituq hivituniganik pivikhat	Ukualuat Havaktuliyiyit – ilihaiyit ayuqitqtaugitut qanuq aturiagani ilituqhautinik atuliyayuyunik ilihaiyilu maliruatiagitut pipkaiyumagitut munariyaunikut Ihuaqutinik Atauhiq SST-nit uqaqtuq atuturivluni “Pinterest”-mik ihumagiyakhanik ilihavik piqayuinmat atuliyayuyunik ihuaqutikhanik.
Ilainaani Havauhiq	Atugituq					
Uqaritiaqniq	Takulugit kuuliuyut					
Ilihagtunik Ihumaliqiyi	Atugituq					
Hiutiliqiyi	Takulugit kuuliuyut					

Iliqiyi	Atugituq iliqijutit ihumalugiyayut tuniyauvaktun Munaqhinut					
Ihumaqa tiaqnikh amik	Atugituq – piqagituq nutaqanik Ihumaqatiariagani havaktunik					

## Naunaiyatiqhimayut ilitukhautit: Kivaliqni

Atia	Kina ilituqhainiaqa? (atia timiuyup, uqaqvikhap...?) Kiya akiliqniaqauk una?	Humi ilituqtaut atuqtauvakpa? (nunagiyauyumi, ahianiluniit)	Tikuaqhijuinut titiraakhaqaqa? (iya/imanaq) Agiqat, kiya makpiraarivauk? (Ilihaqtuliyiyit? Stanton-kut?...)	Hunauva utaqivikhat ilituhautit atuliriaqtinagit (atauhiq tatqiqhiut, pigahut tatqiqhiutut, siksit tatqiqhiutit, taimatut...)	Ilituqhaut pijutuaniaqa ikayutinik aturiaqaqtunikluniit ihuaqu-tinik? (pigahunik nahautiqalaaq) 1= piqatagitut 2= ilaani 3= pivaqtugaluit	Ilituqhaut piqaqa atuqtakhanik/at uliquyaayunik atuqniqaqtu-nik ilihavikmi ilihaiyinit? (ajikutaa pigahunik nahautiqalaaq)	Kina naunaiyaiva tunihijutinik? Una havaaq sainiqtauvakpa – ila havaam qanuritutunigani?
Ikaqniqni Avatqujut	<p><b>J.A Hildes Northern Medical Unit Therapy Services</b> Pukataq 72, Inuhigatiqnikhamik Ikayuqtit, Kagiqliniqmi, NU XOC OGO</p> <p><b>Alysha Friedman OT</b> <b>Zacharay Harris OT</b> Hivayautaa: 867-645-8259 (talvuga) 867-645-8077 (hivayautiliqiyikut) Kayumiktukut: 867-645-8079</p> <p><b>Akiliqpagait Aniaqtailinikut Havakviuyumit.</b></p>	Nunagiyauyuq.	Iya.  Hatqigauyuq Iqaiyautinut Ikayutinut.	Pigahuni tatqiqhiutini.	3.  Ikayutut ikayuqtugauyut ilihavikmit tikuaqtauhimayunit havaktunit piyariaqaliraagat, ima SST-n SSA-luniit havaagit.	3.	Ilihavikmi Ikayuqtiriit tunihivaktut Ikaiyaqtinut Ikayutinik SST-lu munarivagait aulanigait.



Ilainaani Havauhiq	Ajikutaa kuliuyup. <b>Francine Mach PT.</b>	Ajikutaa  Piqagituq amigaitunik tunihijutunik PT-kunut ilihaqvikni.	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa
Uqaritiaqniq	Ajikutaa kuliuyup <b>Allyson Chidley</b>	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa	Ajikutaa
Ilihaqtunik Ihumaliqiyi	<b>Nunavumi Aniaqtailinikut Havakviuyumit Health</b>	Winnipeg-mi	Qauyimayaugituq Hanaqiyauginaqt uq ahiani ilihaqviup.	Pigahunit 6-nut tatqiqhiutini.	Ublumimut, hivunihijutit pihimayut ukunanga ilituqhautinit nalunairutiyut piqaqnginik ikayutit ikayuqtuijutilu ilihaqtumik.	Ajikutaa	SST-n tunihijutirigitaa ilihaqtuq, kihiani pihimainaqtaait Ilihaq-tumik Ikayutunik Naunaipkut ilituqhaqnikut qanuriliniga atuliquyauyulu ilipkamagauyuni.
Hiutiliqiyi	Ikayautinik Ikayutit  Bruce Buelow Aud. Heather Schilling Aud.-kuriit	Nunagiyauyuq	Qauyimagituga, imaituuyaaqtuq SST-n turaaqtitivaktut ilihaq-tunik Munaqhinut uqaqatiqaqniaq ut agayuqaanik takuyaaga-nilu ihuaqhainiaquq hiutiliqiyimik.	Pigahuni tatqiqhiutini	3  Ima tuhaajutinik ilihaiyiplu iniquhaqatiaqtitaa ilihaqvikmi igluami.	Imanaq.  Uqaqatiriiknikut Quyujutit atuliquyauyulu pipkagauvaktut pulaqtumit Kivgaqtuiyimit Hiujaqluktunik Piliqiyimit.	
Iliqiyi	Manitoba-mi Ilihaqtuliyit  Elaine Bradley Kivgaktuqi Takpiitunik.  Kivaliqni Ilihaqviit Aulaniginik	Nunagiyauyuq Aulainaqtuq Ilituqhautit	Imanaq. Qanuriliurutikhat pivagait Ilihaqtunut Ikayutunik Kivgaqtuqtim Kivgaqtuqi Takpiitunik aulagatauyaagani ilihaqviknut Nunavumi uqaqatiqariagani.	Atauhiqmi tatqiqhiunmi.	3.  Pijutini iniquhaqatiaqnginik ilihaqvikmi igluami.	3.  Uqaqatiriiknikut Quyujutit atuliquyauyulu pipkagauvaktut Kivgaqtuiyimit Takpiitunik Piliqiyimit.	SST-n Ilihaqtuniklu Ikayutunik Kivgaktuqi.

Ihumaqatiaginiq	Manitoba-mi Ilihaqtuliyit  Brent Epp – Kivgaktuqi Ihumaqatiagitunik  Kivaliqni Ilihaqviit Aulaniginik	Nunagiyauyuq Aulainagtut Ilituqhautit	Imanaq. Qanuriliurutikhat pivagait Ilihaqtunut Ikayutunik Kivgaqtuqtim Kivgaqtuqi Ihumaqatiagitut aulagatauyaagani ilihaviknut Nunavumi uqaqatiqariagani.	Atauhiqmi tatqiqhiunmi.	3.  Pijutini inihagaqtiagniganik ilihavikmi igluami.	3.  Uqaqatiriiknikut Quyujutit atuliquyauyulu pipkagauvaktut Kivgaqtuiyimit Ihumaqatiagitunik Piliqiyimit.	SST-n Ilihaqtuniklu Ikayutunik Kivgaktuqi.
Tuhaagituq/Hiujaqluktuquniit	Manitoba-mi Ilihaqtuliyit  Signe Badger – Kivgaktuqi Hiujaqluktunik  Kivaliqni Ilihaqviit Aulaniginik	Nunagiyauyuq Aulainagtut Ilituqhautit	Imanaq. Qanuriliurutikhat pivagait Ilihaqtunut Ikayutunik Kivgaqtuqtim Kivgaqtuqi Hiujaqluktut aulagatauyaagani ilihaviknut Nunavumi uqaqatiqariagani.	Atauhiqmi tatqiqhiunmi.	3.  Pijutini inihagaqtiagniganik ilihavikmi igluami.	3.  Uqaqatiriiknikut Quyujutit atuliquyauyulu pipkagauvaktut Kivgaqtuiyimit Hiujaqluktunik Piliqiyimit.	SST-n Ilihaqtuniklu Ikayutunik Kivgaktuqi.
Ihumaqatiagnik hamik	Ukiuqtaqtumi Aniaqtuliyit.  Clarke Wilkie Ihumaliqiyi  Aalat Ihumaqatiagnikhamut Munaqhit.	Nunagiyauyuq Ilaanilu Winnipeg-mi	Qauyimayaugituq .	Qauyimayaugituq	Qauyimayaugituq	Qauyimayaugituq	Qauyimayaugituq

## Naunaitiaqhimayut Ikeyutit (kiguani Ilituqhaijutit): Kivaliqni

Atia	Kina pivakpa ikayutininik / ihuaqutinik (ayugijutiqaqtut?, ilihavikmiluniit ilihaiyi, uvaluniit..?) Akiligakhaqaqat kina akiliqhinaqa?	Ikeyutit taimaitut ilauvat ISSP-mi? 1= piqatagitut 2= ilaani 3= pivaqtugaluit	Qanuq naamakniqaqa atuqtauqataqniga ikayutit? 1= hungiutigut 2= ilainani 3= namainaqtuq	Kina naunaiyaiva ilihauptup aulaniganik / qanuriliniganik? Havaariyauniga tuniyauhimava – ila havaani hunaunigini?	Piqaaq atuinaqtumik “hivutiniganik” (ila talimani katimaniq-nik, uvaluniit atauhiqmi ilihavikmiluniit ukiumi)? Piqaaq hunauva hivutiniga?	Hunauvat tuluqtautit ihuaqniganut? Atuni tuluqtautimi, tikuaqhilaqaqat uqaqlutiluniit ihuaqhijutikhamik?
Ikaqniqni Avatqujut	OT ihumagiyauyuq kivaqtutimik ikayutininik piqatagiluni. Pulaqhimaliqmat hitamaqtuqhuni ukiumi, ila pigahut tatqiq-hiutit naatkagata, pijutiqaqtuq ikayuriarutinit, SST-n, SSA-lu Ilihavikmiluniit Ilihaviyup havaarivagaa, kihani ukturiarut ukua SST-n SSA-lu munariyaqaqtut aulaniganik. Hunaliqaa hanau-gakhat ikayutimi piyariaqaqtut ihumamigut ilihaviquip piniaqaqat talvuga. Kihani OT-guyuq, akiligavuktut aniaqtailinikut havakviyuyumit.	3 - Pivaqtugaluit, pitquhiyuq titirariaptikni ISSP-mik ikayutininik pijutiqaqata OT-mik. Naunaituq inikhaqaqaniganik tamaita ISSP-n titiqat ilaqa-riagani hivunihijutikhanik pijutiqaqtunik OT-mi. Una ikayut titiraqhimayuq ilihauptunut ikayutininik qanurinigini ima Tumit 2-mi ikayutininik.	3 – Ihuaqtuuyaaginaqtuq, ihumagikpat atuqtuq uqaqtiriigutauyuq .	Ikeyutininik ikayutiriit naunaiyaiyukhaug aluit qanirilivalianiganik, kihani qanurinigani pijutiqaqat ikayutimik OT-m atuliquyaa pipkariagani, OT-m havaarigita kiguani munarinigani atuni pulaaraagami ihumaliurumilu qanurinigani pihimakpat pihimiginigiluniit.	Agirutit OT-nik kikliqagitut, talvuna ikayutit atuinaqtut taimuga ihariagiyauhui qniginut. Qauyimagituga hivutiniganik ikayutit ublumimut.	OT-n havaktikhagayut aniaqtailinikut piliiyinit inugiakniqha-lu ukiuqaqtut 0-mit 6-mut, 21-mit avatanulu. Ilihauptuq nuta-qat kigiliuyut munariluaqtain iniaqtaugaagata aniaqviki. Una ikiklijutivaktuq ilihavikmiiginaqniginik. Kiguvaraagata hilalu-kagat pulalimaitutiklu nunagiyayuyumik Saniunigini ila, munaqtaulatik munarilraaqpagait ilihaviiit uniuqhivaktut ikayutikharalumiknik tamaini. Ihuahijutikhaq, piyariaqaqtugut nunami OT-mik pijutiqaqtu-mik ilihavikni talvutuaq,

						ihuaqtauluariagani ilihavikni.
Ilainaani Havauhiq	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup.
Uqaritiaqniq	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup	Ajikutaa kuliuyup
Ilihaqtunik Ihumaliqiyi	SST-n SSA-lu / Ilihaqvimilu Ilihaiyi, pijutiqaqat ikayutinu ikayuriagut atuliquyauyuq.	3-Pivaqtugaluit	1- hungiutigitut.	Ikayutinu ikayuqtiriit.	Piqatagitugut Ilihaqtunik Ihumaliqiyin ikayutainik, kiulimagitara una apiqtauyuuq.	Uqauhiq ilitquhiq qanuriniga. Piyariaqaqniaqtugut Ilihaqvikmi Ihumaliqiyimik qauyimayunik inuinaqnik takuyaulaaqtumik avataanut ilituqhautit qanuriniginit ihuaqtuniklu atuliquyami-nik pivagiagani piyariaqaqat.
Hiutiliqiyi	Hiutiliqiyi naunaiyainiaquq hiujarikniginik munaqhiqaqvikmi, ihuaqutit tuhaajutit ila nauvigauniaqtut aniaqtailinikut havak-viuyumit, ihuaqutilu nipaarutit naivigauniaqut ilihavikmit. Ilihaqvikmi Ilihaiyi nahuriyauyuq munariyaagani ilihavtuq kinaliqaa hiujaqluktuq, kihiani tuhaagituukpat, uqaqtiliqtuiyit algakmigulu uqauhiqaqtut pivakniaqut tikitaarutinu ikayutinik.	3-Pivaqtugaluit	Naunaqtuq – pipkagauvakmat munaqhiqaqvikni talvatuq.	Ikayutinu ikayuqtiriit.	Atuinaqtuq pijutiqaqmat aniaqtailiniqmik.	Ilihaqviit qauyimagiqataqmat a qagugu Hiutiliqiyi pulaqniaq-magaa nunagiyauyumik. Uqaqtiririginaqngit ukua hiutiliqiyit SST-lu hivuani kiguanilu nunagiyauyut pulaqtaunigini ikayutautiaqnialua qmat.

Iliqiyi	Kivgaqtuqtit Manitoba-mit pihimayut atuliquyauyunik. Ilihaq-vikmi Ilihaiyit munariyaqaqniaqut ilihaqvikmi igluami, SST-n SSA-lu pivakniaqut ikayutunik atuliquyaukpat taima. Ihuaqutik-hat naivugauvaktut ilihaqvikmit.	3-Pivaqtugaluit	3-Ihuaqtuuyaaginaqtuq	Ikayutitut ikayuqtiriit, kihiani agikligiaqtauyuuq kivgaqtuqtimit ilihaqvik pulaqtautilugu.	Una ikayut atuqhimagina qtuq, pijutiqaqmat takpiitunik. Amiriyaugina qtuq aulaniga.	Tuluqtakviituuq taja. Atauhiukpat, Ilihaqvikni Ilihaiyit munari-vaaliriaqlugit inikhaqatiariagani ukua ilihaqvimi igluani.
Ihumaqatiaginiq	Kivgaqtuqtit Manitoba-mit pihimayut atuliquyauyunik. Ilihaq-vikmi Ilihaiyit munariyaqaqniaqut ilihaqvikmi igluami, SST-n SSA-lu pivakniaqut ikayutunik atuliquyaukpat taima. Ihuaqutik-hat naivugauvaktut ilihaqvikmit.	3-Pivaqtugaluit	3-Ihuaqtuuyaaginaqtuq	Ikayutitut ikayuqtiriit, kihiani agikligiaqtauyuuq kivgaqtuqtimit ilihaqvik pulaqtautilugu.	Una ikayut atuqhimagina qtuq, pijutiqaqmat takpiitunik. Amiriyaugina qtuq aulaniga.	Tuluqtakviituuq taja. Atauhiukpat, Ilihaqvikni Ilihaiyit munari-vaaliriaqlugit inikhaqatiariagani ukua ilihaqvimi igluani.
Tuhaagituq/Hiujaluqtuq uniit	Kivgaqtuqtit Manitoba-mit pihimayut atuliquyauyunik. Ilihaq-vikmi Ilihaiyit munariyaqaqniaqut ilihaqvikmi igluami, SST-n SSA-lu pivakniaqut ikayutunik atuliquyaukpat taima. Ihuaqutik-hat naivugauvaktut ilihaqvikmit.	3-Pivaqtugaluit	3-Ihuaqtuuyaaginaqtuq	Ikayutitut ikayuqtiriit, kihiani agikligiaqtauyuuq kivgaqtuqtimit ilihaqvik pulaqtautilugu.	Una ikayut atuqhimagina qtuq, pijutiqaqmat takpiitunik. Amiriyaugina qtuq aulaniga.	Tuluqtakviituuq taja. Atauhiukpat, Ilihaqvikni Ilihaiyit munari-vaaliriaqlugit inikhaqatiariagani ukua ilihaqvimi igluani.
Ihumaqatiagnik hamik	Ikayutitut ikayuqtiriit pivakniaqut ikayutunik ilihaqvikmi. Akituniga ihumaqatiagnikhamik pijutit ukununa aniaqtailini-kut piliqiyuyunit. Kihiani ihuaqutit nauvigayariaqaqata, una munariyariaqaqtaa ilihaqviup.	3-Pivaqtugaluit	2- Ilagani	Ikayutitut ikayuqtiriit, kihiani ilalu ikayuqtuiyi naunaiyainia-quq kiguagut qanuriliniganik ilihaqvik / nunagiyauyuklu pulaqtautilugit.	Atuinaqtuq.	Piqagituq ihumaqatiagnikhamut ikayutitut tamaini nunagi-yauyuni. Taja, inugiatqiyat nunagiyauyut MH-nik munaqhi-qaqtut, kihiani ikitunik inuqaqtut nunagiyauyut atautimik avanmut aturiaqaqtut. Ihuaqhijut piqariagani inumaqatiagnikhamut munaqhimik atuni nunagiyauyuni.

## Naunaiyatiqhimayut ilitukhautit: Qigiqtani

Atia	Kina ilituqhainiaqa? (atia timiuyup, uqaqvikhap...?) Kiya akiliqniaqauk una?	Humi ilituqtaut atuqtauvakpa? (nunagiyayumi, ahianiluniit)	Tikuaqhijuinut titiraakhaqaqa? (iya/imanaq) Agiqat, kiya makpiraarivauk? (Ilihaqtuliyiyit? Stanton-kut?...)	Hunauva utaqivikhat ilituhautit atuliriaqtinagit (atauhiq tatqiqhiut, pigahut tatqiqhiutut, siksit tatqiqhiutit, taimatut...)	Ilituqhaut pijutuaniaqa ikayutunik aturiaqaqtuniklu niit ihuaqu-tinik? (pigahunik nahautiqalaaq) 1= piqatagituq 2= ilaani 3= pivaqtugaluit	Ilituqhaut piqaqa atuqtakhanik/a tuliqyayunik atuqniqaqtunik ilihavikmi ilihaiyinit? (ajikutaa pigahunik nahautiqalaaq)	Kina naunaiyaiva tunihjutunik? Una havaaq sainiqtauvakpa – ila havaam qanuritunigan i?
Ikaqniqni Avatqujut	Pam Becker QSO ayuiqhayuc havakhuni	Ilihaqvik	Iya	Pigahunit 6-nut tatqiqhiutini	2	3	SST-n Ajikutait tuyutauyut SSC-nut
Ilainaani Havauhiq	Munaqhiqaqvik	Aniaqvik	Aniaqvik	Qauyimayaugituq	Qauyimayaugituq (Piyuituga ukuniga unipkaanik)	Qauyimayaugituq	Aniaqvik
Uqaritiaqniq	Ikayutikhaqagituq Ayuiqhayumik havakhuni havaktiqaginmat talvani ukiumi	Piinaqtuq, ilihavikmi	Piinaqtuq, ilihavikmi	Qauyimayaugituq	3	3	SST-n Ajikutait tuyutauyut SSC-nut
Ilihaqtunik Ihumaliqiyi	Piqagituq	Atugituq	Atugituq	Atugituq	Atugituq	Atugituq	Atugituq
Hiutiliyi	CHEO-guyuc	Ontario-mi: CHEO-guyuc	Iya	Qauyimayaugituq Una pivaktait munarhitkunnit	2	2	Munaqhini SST-n SSC-lu pivaktut ajikugainik unipkaat
Iliqiyi	Aniaqtailiniq	Aniaqvik	Qauyimayaugituq	Qauyimayaugituq	2	2	SST-n turaaqtitilaaq Munaqhiqaqvikmut

Ihuma qatiaq nikhamik	Ukiuqtaqtumi Aqujyukhat (Matt Corless)	Ilihaqvik	QSO-kut Agirutinut Titiragakhaq	Pingahunik tatqirhiutinik ilaani qilaminnaaq, kihimi qilamiuqtuqaqqat	2	2	SST-n Ajikutait tuyutauyut SSC-kunut QSO-milu havaarivagait qanurituunikhaini k pivakhutiklu tamainik upalugaiyautinik.
-----------------------	--	-----------	---------------------------------	---	---	---	---

## Naunaitiaqhimayut Ikayutit (kiguani Ilituqhaijutit): Qigiqtani

Atia	Kina pivakpa ikayutinik / ihuaqutinik (ayugijutiqaqtut?, ilihavikmiluniit ilihaiyi, uvaluniit..?) Akiligakhaqaqat kina akiliqhinaqa?	Ikayutit taimaitut ilauvat ISSP-mi? 1= piqatagitut 2= ilaani 3= pivaqtugaluit	Qanuq naamakniqaqa atuqtauqataqniq a ikayutit? 1= hungiutigitut 2= ilainani 3= namainaqtuq	Kina naunaiyaiva ilihagtup aulaniganik / qanuriliniganik? Havaariyauniga tuniyauhimava – ila havaani hunaunigini?	Piqaqa atuinaqtumik “hivituniganik” (ila talimani katimaniq-nik, uvaluniit atahiqmi ilihagniqmi ukiumi)? Piqaqat hunauva hivutuniga?	Hunauvat tuluqtautit ihuaqniganut? Atuni tuluqtautimi, tikuaqhilaqaqit uqaqlutluniit ihuaqhijutikhamik?
Ikaqniqni Avatqujut	Ilihaqvik akiliqhivaktut; akituvalaaqat, ilaani QSO akiliqhinaqaq	3	3	SST/ilihaqvikmi ilihaiyi/unipkaat tuyutauyut SSC-kunut	Pijutiqaqtuq amigainiqinik tunihijutit havaakhanik: malrukkit talimanut ubluni ilihavikmi atuni	Ugahiqtumit. Pam Becker tikmivaktut Winnipeg-mit. Kihiani, kiguani naunaiyauginaqtuq hivayautigut.
Ilainaani Havauhiq	Munaqhiqaqvik atuliquiniaqut ilihavikmi piqutinik piyaagani.	2	1	SST-n	Qauyimayaug ituq: Una pihimagitut ilihavikni	Piqagitugut ayuiqhayumik havakhuni PT-mik.
Uqaritiaqniq	SST/SSA-lu/ilihaqvikmilu ilihaiyi Ilihaqvikm akiliqhinaqaq	Iya, aturiaqaliraag at	1	SST-kut havaariyaa	Atugituq	Pihimaligitugut ayuiqhayumik havakhuni S-LP-mik avatqutuq ukiuq. Aulagtiriatugut ukiugani 2 piqagitumik huli.



Ilihaqtunik Ihumaliqiyi	Atugituq	Iya, nutaraq turaqtitaihimaniq aq ahianit havakvikmit, ahianit ilihaqviup	1	SST-kut, Aturiaqaqat	Qauyimayaugituq	Taimaitut ilituqhautit narugiyauyut. Ila, pivaktugut amihunik tukhiqtuutunik ilihaiyinit SST-nilu piqariagani umiga ikayunmik.
Hiutiliqiyi	CHEO-n pivaktut tuhajutunik QSO-n ilaani himauhiqpagait patuliigait	2	1	SST-n	Ilihaqtut Ontario-mugauvaktut. Ikituni ilihaqviptikni (Iqalukni, ilainilu)ilihaqtut takuvaktut hiutiliqiyimik Iqalukni.	CHEO, Kim-lu Hurley kiguliriinik atuliquihimayut Nipautiqaq-viit atuqtuq iliyauyaagani ilihaqvikni igluani. Una havaariyauhimagituq huli. Taimani, ilagit iliuraqtauyugaluit, kihiani ukua utuqaguqtut ahiuvlutiklu ilagit ihuaqutit.
Iiliqiyi	Munaqhiqaqvik / Aniaqtuliyiyit akiliqhinaqut	1	1	Atugituq	Atugituq	Takpikniginik ilituqhautit aturiaqaqtut qaguguraagat.
Ihumaqatiaqni khamik	QSO akiliqhinaqut Ukiuqtaqtumi Uqaujyutunik	2	2	SST-n	Pijutiqaqtuq amigainiqinik tunihijutit havaakhanik	Ugahiqtumit. Ihariahukluaqtut ilihaqviit ataihiqtauvlutik pulaqtauvaktut ukiutuaagat. Kihiani, ajikutaqagituni pijutini, ayuqhayuq havakhuni amihuiqtuqhuni pulaqhimayuq ilihaqviknik piyariaqaliraagat.

November

# Talvani Uqautauyut

	Makpiqniga
Apirhuutingit Qanuriliurutikhangillu	3
Kikliqarningga	4
Ilauyut uqaqtangit	4
Qanuriliuqniaqqat sikuurviit ikayuriamikni angayuqqaanik ilauliriamiknik ...?	5
Hunanik angayuqqaat ihariagivat piyukhat...?	6
Uqaqtigiingniq Pitquyauhimayullu Hulilukaarut	7
Kingulliqpaaq Uqaqtakhangit	10
Uiguyut – Katimadjutikhat Kitkullu Katimaqataunahuat	12

# Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniga

## Angayuqqaanginnit Ilaupkainiqmut unalu

### Naunaipkaihimanikmiklu Angirutaut

#### Apirhuutingit Qanuriliurutikhangillu

Apirhuut 5, Maliktakhaq 1mi 2milu uumani Kangirhidjutingit ihariagiyut hilataanit ihivriuqtiuyumit kiugiamiknik hapkuat apirhuutit piqaqhutik “katimaqatigiikhutik katimakmata angayuqqaanginnik ilauhimagayullu ukunanit Katimaqatauyut DEA-tkunnik”:

Qanuqtut ilaliutiniaqqita maliktakhanginnik ukununnga angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut unalu naunaipkaihimanikmiklu angayuqqaanginnit angirutaut uuktuutimut [ukunanik Iluittumut Ilihainiq]?

Tamna aadjikutaani katimaniq kiugiamilu Apirhuut 4, Maliktakhaq 1: Hunauniaqqa ikayuutaayuq, atayumik kiuttaaqtumiklu uuktuut amihunik qaliriikhimayunik nutqaqtitaunahuarutit ikayuutikhangillu – [ilihimagayuuqlu uuminnga iluanit timiqutigiyayut ikayuutit] - qanurittut?

Tamna ihivriuqtiuyuuq piliuqtuuq iniqhimaittumik kiudjutimik apirhuutimut sikuurvikmit pihimagayumik, amihunik qaliriikhimayunik nutqaqtitaunahuarutit, ihivriuqtait uuktuutit aadlani nunagiyayuni. Qanuqtut ihumagiyanginnik ukunanit katimaqatigiikhutik katimakmata talvannga ilaupkainiq iniqhimaittumut iniqtiriami tunigiamilu tamna titiraq *Sikuurvikmit pihimagayumik Amihunik qaliriikhimayunik Nutqaqtitaunahuarutit*.

Hamna ilakunga titiraq ihumagilluaqniaqtaa ukuat angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut titiraqhimaninnga katimaqatigiikhutik katimakmata.

Katimayut Iqalungmi Aktuupa 21mi, 2014. 11nguyut inuinnait katimaquyayut, 10nguyullu inuinnayut. 6nguyut tikkuuqaqtauyut nunagiyamiknit. Aippaittauuqlu tikkuuqaqtauyut ilihimakmata sikuuqtitiit unalu/unaluuniit naunairiami ihumagiyauulluaqtut timiqutigiyayut, ukunatatit Nunavunmi Timimitigut Ayurhauitigut Makinnasuaqtitt Katimayit naunaiqtitauyut. Amihut katimaqatauyut uqaqtait amigaitqiamik atauhiqmit ihumagiyamiknik katimavikminut – una uuktuutigillaklugu in’nguttaqaramik sikuuqtumut timimitigut ayurhauitigarmata SSA-ngupluniluuniit, sikuuqtittiingugaluaramiluuniit angayuqqaangugamikluuniit sikuuqtumit piqaqtumik ilihimangitamiknik ayuirhaqtumik ayurhauitilik. Malruuk nutaraiyaqhimayut inminik pikmata. Tamna katimadjut katimapkaihimagayut hilataanit ihivriuqtiuyumit with naunaiyaqhimayuuq timiqutigiyayumit iliuraininngalu ayurnaqtumik aulapkaininnganik ikayuut titiraqhutiklu katimayamiknit havaktinginnit Ilinniaqtuliriyiitkunnit. Katimadjutikhangit ublunganut takuinnarialik Naunairvingani, atiliurhimayullu kitkut katimaqatauyut.

## Kikliqarninnga

Titigqat tuniyauyut numiktiqtakhat iniqhimangittut/piinarialeaqihimangittut atuqtauyukhat katimatillugit. Tamna katimapkaiyuq “ihuarhiyaiyuq” tamnattaug numiktiriyi naunaipkaivikhaqaqpiaghunilu uqaqtuq.

Aadlattaug kiklikhanga, ukiuqtaqtuqpiaqtumik, inuinnait tamaita ilaungittut hilarlukmat tingmilluuniit “ayurhapkaikmat.” Tamna hilataanit ihivriuqtiuyumit apirhuqtait malruuk inuinnait uvattiagunguqmat hivayautikkut. Kihimi titiraqhimakmat kiklikhanganik, taimaa, tuhaagiami unipkaangit katimaplugit atauhikkuuqhuta pipkaidjutyuq tamarmik naunaittumik kangirhinnaqtumiklu katimayunut uqaqtillugit. (Tapkuat malruuk ilauyut apirhuqtait iniqtingitait apirhuutit titiraqhimayut hamna ataani.)

## Ilauyut uqaqtangit

Katimadjutinga aullaqtiqtuq apirhuutinik piliurhimayuq pigiamiknik qanuqtut ihumagiyamiknik, qanurunaaqhimaittumik piplutik sikuurvikmut sikuuqtittiiknullu, uqaqatigiikniq iglumikni sikuurvikmilu, angayuqqaangit kangirhidjutinganullu havaanginnik nutaramiknik ilihaidjutinganik.

### Angayuqqaangit Sikuurviklu

Qanuqtut ihumagiviuk hapkuat titiraqhimayunik? Ihumagilugu iliknit pivagarnik sikuurvikmut ihumagilugillu angayuqqaat ilihimayarnik. Talvannga ihumaliuqlutit qanuraaluktut angiqtat qin’ngiyallu tamaita titiraqhimayunik:

- SA = Akhuraaluk angiqtara
- A = Angiqtara
- NS = Naluyunnga angiriamni qin’ngiriamniluuniit
- D = Qin’ngiyara
- SD = Akhuraaluk qin’ngiyara
- NA = Pilimaittuq (Ilihimmalluanginnapku una uqaqtauyuq)

	SA	A	NS	D	SD	NA
1. Humaagingitara sikuurviliariamni.	3	3	1			1
2. Amihut angayuqqaat ilihimayatka humaagingitaa sikuurviliariamnik.		4	3			1
3. Qanuriliungittara uqaqatigiami sikuuqtittiinut.	3	3	1			1
4. Amihut angayuqqaat ilihimayatka humaagingitait uqaqatigiamikni sikuuqtittiinut.		1	5	1		1
5. Sikuuqtittiit apirivaktaanga nutaramnik – kitunik aliagiyamiknik, kituni nakuutqianguyuq, aaniaqaqqalluuniit ihumaalutigiyaanik ...	1	2	1	3		1

6. Aadlanut uqaliqpaktatka akhuurutauyut naunaitkutanik sikuurvikmut qanuqtut nutarara ayuirhaqtuq nakuuyumik, aaniaqtailiniqmut, ihumamitigut ayurhautinik aadlaniklu ayurhautinik.	2	3		2		1
7. Sikuuqtittiit naunaipkaliqpaktaanga nutaraqma qanuqtut iliharutinganik.	1	3	1	2		1
8. Angayuqqaat kangirhiyut piqaqtuq hunavaluknik pittaqtut ikayuriamiknik nutaramiknik nakuuyumik pigiami sikuurvikmi.		2	3	1	1	1
9. Angayuqqaat qaitquyauvaktut ilaugiamikni sikuuqtittiit katimaliraigumik taimaa sikuuqtittiingit ihumaliuliraangamik nutaramiknik.		4	1	1	1	1

Ilauyut iniqtiqtaik tamna apirhuut inminik, talvannga kiudjtingit titiraqtauyut angikliyuumiqhimayumut titiqqamut nipitiqtauhimayuq tamaita takuyakhaanik. Amihut tahapkuat ilauyut qanurunaangittut sikuurvikmi/sikuuqtittiinut, uqaqpataillu nakuuyumik uqaqatigiikniq iglumiknit sikuurvikmilu. Kihimi, ilihimangittut aadlat angayuuqaanik.

Talvannga apirhuruiqmata uqaruiqmata, ilauyut apirhiyauyut malruuknik akhuurutauyunik apirhuutinik:

1. Qanuqtut sikuurviingit piniaqqat ikayuriamiknik angayuqqaangit ilaunginnarianganik nutarangit ilihaininnganut?, unalu
2. Hunavaluknik angayuqqaat piyukhat ikayuriamiknik nutaqqangit sikuurvikmi?

Inmikkut titiraqtait ihumagiyamiknik angiyunik nipitiqaqtunik titiraqmut. Tamaita inuinnait titiraqtaaqut amihunik ihumagiyamiknik piumagumik. Tahapkuat nipitiqaqtunik titiqqat talvannga hivuranut nipitiqtauyut tamaita inuinnait takuyakhaanik, uqaqatigiiktangillu atauttimiiqhutik. Una aturniq naunaiqtaa tamaita inuinnait tuniyut ihumaliuqtamiknik.

### **Qanuriliuqniaqqat sikuurviit ikayuriamikni angayuqqaanik ilauliriamiknik ...?**

Uqarhimaittumik tamaita nipitiqaqtunik titiqqat taininginnik taininginnut piqaqtuq ayurnaittut ikayuutikhanginnik nuiyut apirhuutikhamut, “Qanuriliuqniaqqat sikuurviit angayuqqaat ilauliriamikni nutarangit ilihaininnganut?”

1. Uqaqatigiiaqarlutik angayuqqaat sikuuqtittiit apirhuliqqata unalu:
  - a. Iquhimaittumik piluni angayuqqaat sikuuqtup qanuriliurutinganik
  - b. Katimaqatigilugit atan’nguyap havakvingitangani– nakuuyumi katimaqatigilugit
  - c. Uqaqtiqarluni
  - d. Katimaqatigilugit ayurnaittumik
  - e. Iltarilugit angayuqqaat “ayuittiaqtut”
  - f. Naalaklugit

2. Sikuuqtittiit ayuirhayukhat ayuitakhamiknik ikayuriami ilaliriamikni angayuqqaat nakuuyumik, ukunatitut ayuitamiknik ukunanik:
  - a. Piliurniq ilaliutiniqmik
  - b. Ihuarhaidjutikhamik-ihumagilluaqtumik katimaqatigiikniqmik
  - c. Piliuqluni "ihumaliurutinik" taimaa ingigiami angayuqqaat taimailiuqmagu
  - d. Piliuqluni pingahunik (makpiraamiingahuunginnaqnik) nakuuyumik uqaqtamiknik tamainnut nakuungittut kiudjutinik
  - e. Katimaqatigiikluni, pilluaqluni pitquhingutinginnik
3. Piliuqluni hulilukaarutinik qaitqulugillu angayuqqaat, ukunatitut:
  - a. Tiituqatigilugit pulaaqulugilluuniit– taktakhaqarluni!
  - b. Quviahuutiqarluni hilataani sikuurviup
  - c. Angayuqqaat/sikuuqtut quviahuutinik
  - d. Ilitaripkailugit angayuqqaat ikayuqtunik
  - e. Qaitqulugit angayuqqaat qun'ngiariamiknik nutaramiknik
  - f. Qaitqulugit inugiakpallaangittunik angayuqqaat uqariamiknik ayurhautinginnik
  - g. Angayuqqaat katimapkaivikhanginnik katimapkaiyuq angayuqqaanit
4. Sikuurviit ihariagiyut naunaittunik qanuriliurutikhat angayuqqaanut ilaupkainiqmut, unalu ilaupkainiqmut angayukhiit iliharvingani sikuuqtut/sikuuqtut inirniuyut, inmikkut ihumaliuqtut unalu sikuurvikmi havaktut katimayut.

### **Hunanik angayuqqaat ihariagivat piyukhat...?**

---

Angirutiqalluaqhimayuq apirhuutimi, "Hunanik angayuqqaangit ihariagivat piyukhamiknik ikayuriamikni nutarangit ilihainiqmut?" Hapkuat aadjikutaliurhimayut uqaqtamiknik ukunanit nipitiqaqtunik titiqqat:

1. Angayuqqaangugiami ayurnaqtuq havaarigiami kihimi ayurnaqmat taimaaruiqlugu havaarigiami.
  - a. Ayuirhaqlutit tahapkunanit nakuuqpiiaqtumik angayuqqaanguyunit
  - b. Nutaqqat hinikpakluni unaguhuinnaqpallaaqnaittumik, nakuuyumiklu niripkaqpaklugu, apirivaklugu qanuritaakhaa ublunga, quviagilugit, pattakpaklugit qulvaqtiqlugu algat unalu iqivaklugillu
  - c. Angayuqqaangulutit: ,imarivaklugit, ainnaqhikpat naunaipkaqpaklugit, niripkaivaklugit, ilihimapkarlugit ilihainiq akhuurutauyuq, taiguaqpaklutit nutarannuaqnut sikuuliqtinnagit
  - d. Iqiahuktut kan'nguhuktut nutaqqat upipkarlugit hulilukaaqtunungapaklugit
  - e. Havaktakhangit iglumini iniqtipkaiqpaklugit
  - f. Piqatigiinaqpaklugu nutarat, inuuhuktunnguraikpatalu
  - g. Naalakpaklugit nutarat
2. UKPIRIQAQPAKLUTIT!
  - a. UKPIRIVAKLUTI ilihariami
  - b. Apiriinnaqpaklugit sikuuruirumi humi havakniaqqa humunngauniaqtulluuniit
  - c. Piumayaqnik Ihumagivaklutit Angiyumik!

- d. Uqaqpaklutit akhuurutininna ilihainiqmut
  - e. Puiguqtailivaklugit ilihainiq angikliyuumiutigiyauyuq
  - f. Ikayupaklugit ukpirigiamikni "Ilihainiq" inuuhiriyauyuq. Ukpirivakluni iniqtiriami – iniqtiriami inuuhiqminut
3. Taimaaruiqlugu nutarat. Nutarariyat tamaat inuutillugu.
- a. Ukpirivaklugit nutaqqatit! Ikayupaklutit!
  - b. Katimaqatigivaklugu sikuuqtittiit humaangittuq + unaluuniit –
  - c. Sikuurviliaqpaklutit qakunguraikpat
  - d. Ikayupaklugit tatqirhiunmi ilihaidjutigiyauyut sikuurvikmi
  - e. Ihuarhivaklugit aadlanik ikayuutikhanik

Atauhiq ilauyuq imaatut uqaqtuq, "Iliharuiqtailivaklutit, ukiuqaliqtunga 45nik GED-ga pigapku."

## **Uqaqatigiingniq Pitquyahimayullu Hulilukaarut**

Tamna ihivriuqtiuyuq ikhinnaqtauyuq atauhiqmik ihumagilluaqtaminik - tamaita angayuqqaat ihumagigumik taimaatut hapkuninngalu pigumik, ihariagilimaitavut uqaqatigiigupta qanuqtut angayuqqaat ilaupkaigiaptiknik. Hapkuat angayuqqaat *ilaunginnaqtut*.

Tahapkuattauq aadlat angayuqqaat? Tamna ihivriuqtiuyuq apiriyuq ihumaliurutikhanik qanuqtut aadlat angayuqqaat ilaupkailiriamiknik? Mamianaugaluq – kihimi tautuktuuyaaqtanganik atauhiup inmikkut ihumagiyamiknik nunagiyanganik– huuq taimaatut pilimaittuq ilaulimaininnganut. "Piannainnaqtuq manituqhutik, imiinaqtut niuvrutiinaqtutlu iminik [nunagiyamni]. Kukiinaqtullu ahiruqtiqhutik. Nutaqqat unnuaraaluk aniiqhimainnaqtut angayuqqaangit piannaqmata." Talvuuna atauhiq uqaqtuq, "Amigaittut nakuuqpiaqtut Inuinnait."

Ilaa "amigaittut nakuuyut inuinnait" tahapkuanguyut talvani akhuurutingit ihuarhigiami angayuqqaanginnit ilauninngit nakuuyumik pipkaidjutiniaqtuq.

Akhuraaluk, ihuarhilugu tamna ilaliutiniq iglumiknik unalu ilihaivikmi pipkaidjutiyuq hivuliqtiriniqmut atan'nguyamit havaqatigiumayaanik havaqatigiiktaaqtamiknik havaktinginnik:

- Uqaqatigiamikni angayuqqaat qakunguraikpat, atuqluni aadlatqiinik uqaqatigiikniqmik
- Piliuqluni mihiknaqtumik, pimmariktumik piyakhaqmik, tunngahukniqtumik ilihaivikhamik
- Piinariaqaliqpaklutit tunngahuktittaigiami angayuqqaanik ilagiiktuniklu
- Tuniluni aadlatqiinik ikayuutikhanik angayuqqaanut
- Ikayuqlugit angayuqqaat ikayuqtut nutaqqangit aihimatilluni

Ihariagiyaungittut titiraqhimayut ikayuutikhanik amigaittunik ikayuutikhalik qanuriliurutikhaniklu piliurhimayut tahapkuat pigiamiknik, kihimi ilangit ikayuutikhat nungulaittut (ihuaqtullu) piyut ilihaidjutikhamut. Pingittut avikturhimayumut



Havakvikmulluuniit pidjutinginnut – ukunatitut qanuriliurutinganut pidjutauyuq.

Kitumi ihuaqtuq qanuriliurutinganut pidjutauyuq, talvannga? Ukunatat, kitut ihumagiyauvat angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut qun'ngiaqtuq takuinnariaqaqtaa itirumi iliharvikmut Nunavunmi? Talvannga titiraqtakhaq nailiyuq:

- Sikuurvikmi havaktut katimayut ilaliutipkaiyuq angayuqqaat, ikayuutikhaminiklu piumagumik
- Ayuirhainiq qanuriliurutingit ISSP-mi piliurhimayuq qanuqtut ihumagiyanginnik angayuqqaanit
- Maliktakhat pigiami tahapkuat ayuirhainiq qanuriliurutingit piliuqhimayut qanuqtut ihumagiyanginnik angayuqqaanit
- Qakunguraikpat ihivriuqluni ihuarhilunilu, ihariagiyaukpat, maliktakhanut qanuriliurutinginniklu ayuirhainiqmut qanuriliurutingit, ilaupkaqlugit angayuqqaat

Tamaita hamna qaangani ilaupkaiyakhaq sikuuqtuq, ihuaqtuq ukiunganik angikliyuumiutinganullu pipkaidjutinganik.

Kitut *takuyakhaungittut* ISSP-mi piliuqhimayut talvannga tuniyauluni angayuqqaanut sainiutikhanginnik talvannga pikpat.

*Hakugikningit, Ulapiqutauyut Humilukiaq Ihariagiyauyut Ihuarhiyakhat* - tuniyakhat ukununnga Ilinniaqtuliriyiitkunnit July-mi ilaukmata uumannga Iluittumut Ilihainiq Ihivriuqninnga - naunaiyaqhimayuq pitquyahimayuqluuniit hapkunani, ihuaqtut ayurhautininnganut angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut unalu naunaipkaihimaniqmiklu angirutaut:

1. Piyuq ihumaliuqniqmut ilihainiq ilihaidjutikhanginnik inmikkut sikuuqtunut:
  - a. Ihariagiyangit naunaittiaqtumik tuniyauyukhat sikuuqtittiit maliktakhanginnik (makpiraami 6). *Naunaiyainiq unalu Kiuttaaqliqmut*<sup>1</sup> (makpiraami 8 uumanilu 11) aadlamik naunaittiaqhimayut ilanga havaaq ihumagiyauyukhaq tamna sikuuqtittiit qiniqhiayanginnik atuqtamikniklu naunaitkutanik sikuuqtunit aadlatqiinik naunaiyainiq naunaiqtitauyullu– hapkuatlu angayuqqaat.

---

<sup>1</sup> Titiraqlugit tuniyakhat ukununnga Ilinniaqtuliriyiitkunnit July 2014mi ilaukmat Iluittumut Ilihainiq Ihivriuqninnganik

- b. Talvani ihariagiyut naunaiyaqtakhat ihumagiyauyullu havaangit muanriyaxhanginnik qaffiuyunut havaanut, hapkuatlu atan'nguyaq, SST, sikuurvikmi sikuuqtittiit, angayuqqaat, aadlatlu (makpiraami 4); titiraqhimayuniklu naunaipkaiyut munaqtiuyumut qiniqhiyakhaanik pitillugu ilihainiqmut pulaaqtunut naunaiqtaa ilihainiqmut pipkaidjutiyuq ihumagiyauyunik maliktakhanginnik (makpiraami 9) (ilaliutiniaqtuq angayuqqaanginnit ilauniq uumani sikuurvikmi havaktut katimayut, ISSP-lu pivallianiq ihivriuninngalu.)
2. Qaffiuyut sikuuqtut titiraqhimayunik ihumaliurutilgit munariinalaahimayukhat – sikuuqtittiimit, atan'nguyamit, SST-nganit, sikuurvikmi havaktut, tamainnitlu. Tadja amigaitpallaarmata sikuuqtut ukuninnga titiraqhimayunik ihumaliurutingit... taimaatut “ayurnaitqigiami sikuurviit titirariamiknik talvannga angayuqqaq sainiriamikni” (makpiraami 10).
  3. Tamna nutaaq IAP uuktuut himmiqtakhaugaluq naitqiamik uuktuutimik talvuuna sikuuqtittiit titiraqtait sikuuqtumut-pilluaqhimayut maliktakhat hunalrutikhanginniklu piyuq sikuuqtittiimit, angayuqqaat sikuuqtutlu... (makpiraami12).
  4. Talvani ihariagiyangit titiraqhimayukhat maliktakhangit [sikuuqtittiit] qanuqtut ilihariarutiginiaqtangit, piliuqluni, atuliqtitalugit, munarilugit, ihuarhaqlugit naunaiyaqlugit aadlatqiingit ISSP-nganik. Una ilaliutiniaqtuq ihumagiyauyut havaangit munariyanginniklu<sup>2</sup>... (makpiraami 14).
  5. Ilihaidjutimut naunaitkutauyut qanuritaakhaanik ilihaqninnganut/uqaqtuq angayuqqaanut ilaliutiyukhaq titiraqhimayumik sikuurutingani humi ittaakhaanik ilihaidjutinganik qanuriliurutingit tamna sikuuqtuq havaktaminik inuinnait uqauhinginnik, Qablunaatitut Uiviititutlu (pittaarumi) Kihitittiingillu (makpiraami11).
  6. Talvani ihariagiyangit pihimmaaqtukhaq havaktut pivallianiq uumani maliktakhat that ikayuutauyut aadlatqiinik (makpiraami6). (Naunaiqlugu: Una pitquyauhimayuq titiraqtaukmat July-mi pipkaidjutauyuq sikuuqtittiit maliktakhat, kihimi qanuqtut ihumagiyanginnik uumani katimaqatigiikhutik katimakmata – takulugu nampanga2 titiraqhimayumi Qanuriliuqniaqqat sikuurviit? - naunaiyaqtaa ihariagiyut sikuuqtittiit piliuriami ilihimayanginnik ayuitaminiklu pipkaidjutigiami angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut, tahapkualluat piyut aadlanik pitquhiquqtut pipkaidjutininnganik amigaittunut angayuqqaat- sikuuqtittiit ilauqatigiikniq Nunavunmi.)

Tahamna hamna qaangani pitquyauhimayut, taimaa ilaupkainiq uuktuutimut Iluittumut Ilihainiq Nunavut qiniqhiayuq naunaiyariami, tamainnut naunaiqniaqtaat angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut unalu naunaipkaihimaniqmiklu angirutaut ihariagiyauyut ilanganik uuktuut. Iliurainginnaqlugu, piliuqniaqtut piumayamiknik, hapkuatlu piumayamiknik angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut unalu naunaipkaihimaniqmiklu angirutaut, tunigiamilu sikuuqtittiit piqaqtut ilihimayanginnik, ayuitamikniklu atuinnaqtaniklu ikayuriamiknik pipkaidjutigiami tahapkunanik piumayamiknik.

<sup>2</sup> Hapkuat aadjikutauyut havaangit munariyanginniklu piyut 1b-mi, ilaliutiyuqlu havaat angayuqqaanut.

Piyuq aadlamik ilanganik uumani qanuriliurutinganut pidjutauyuq, tamna Ilihainiqmut Maliganga unalu Iluittumut Ilihainiq Maliktakhangit hapkuangungit *titiraqhimangittut* taimaatut pipkaidjutiyuq nakuuyumik uqaqatigiikniq ilihainiqmut, nipinga pittailiniqtuq. “Angayuqqaat anginariaqqaat qinggiluguluuniit ISSP-nga,” Maligaaq 43(8), unalu Ilangani 49mit 52mut naunaiqtaa nutqaqtitaunahuarniq ihivriuninngalu katimayiingut qanuriliurutikhat “taimaa angayuqqaat quviahungitpata...” kitunik qaffiuyunik hunavaluknik. Tadjakaffuk 6mit 11mit makpiraangit ukunanit Iluittumut Ilihainiq Maliktakhangit naunaiqtuq piyakhangit ukununnga ihivriuninnga katimayit. Pitquyauhimaliqtuq Sikuuqtuq Ikayuut tuniqhainiq<sup>3</sup> piyuq piumayanginnik himmautingit ukununnga Ilihainiqmut Maliganga, *tamaita* una titirauq titiriami iliuraihimaayuq (kalangalu) himmiqtauyukhaq uqaqtaulluaqhimayumik angayuqqaanut pilaarutingit ihuigigumiuk ihumaliuqhimayut akhuraaluk ayurhautipkaiyuq nutaqqaminut, ikayuqtauyuq Ihuigiyauyunit Maliktakhangit (ihuangittuq ilaliutiniqmut) naunaiyainiqmut qanuriliurutikhat.

Piliuqtuq piumayamiknik qanuriliurutinganut pidjutauyuq ilaupkainiqmut angayuqqaanut, tahapkualluat sikuuqtunut ISSP-qaqtunut, *naunaiyalimaitait* angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut unalu naunaipkaihimanikmiklu angirutaut 1 hannat pusantmik. Naunaiqhimayuq qangannuaq uqaqtamiknik atauhiqmit ilauyuq ihumagilluaqtauyuq katimayiinginnit, ilangit angayuqqaat ayurhaqtut ayurhautinik pittailiyuq ilauliriamiknik ilihainiqmut. Kihimi tuniqhaigumi piumayamiknik angayuqqaanut ilaupkainiqmut unalu naunaipkaihimanikmiklu angirutaut ilanganik Nunavut uuktuutinganut naunaiqniaqtaa qanuqtut *sikuurviit* ihumagiyauyut qanuriliuqtukhat ikayuriamiknik ukununnga ilaupkainiqmut uumunngalu naunaipkaihimanikmiklu angirutaut aadlanut angayuqqaat.

---

Utiriami akhuurutininnanun atan’nguyap hivuliqtiuninnga ihuarhigiami nakuuhigiamilu piqatigiikninnga aihimayumit ilihainiqmilu, tamna Ilinniaqtuliriyiitkunnit hapkuninnga piyukhaugaluat:

- a. ilitarilugilluuniit piliuqluniluuniit (a) ikayuutikhanik angayuqqaanut ilaupkainiqmut ikayuutikhanik ukunaniklu maliktakhat ihuaqtuq uumani ilihainiqmut pidjutininnanun – hapkuatlu pitquyauhimaayut ilaayunut titiraqhimayumi “Huliniaqqat sikuurviit ...?, unalu
- b. ayuirhapkarlugit Nunavunmi atan’nguyangit aturninnganut tahapkuat ikayuutikhanik.

Ilaliuhimakmat akhuurutininnga ilaupkaininnganut angayuqqaat sikuuqtunut ukuninnga ayuirhainiq ayurhautingit, pivallianiq uuminnga/hapkuat ikayuutinginnik pipkaidjutauyukhaugaluat ukunangga Sikuuqtuq Ikayuut Havaangit, uumaniluuniit ilaliutiyakhat akhuurutaayut ilaunimik.

---

3 C Borg, Atan’nguyaq Sikuuqtuq Ikayuut Havaangit, uumunnga B Archambault, Aulapkaiyuuyuk Maliganut, Aktuupa 30/14

Taimaaliqtumi, iharhiniq angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut ihariagiyuq  
*tamarmik* Nunavunmi-tamainni, ilihainiqmut- pidjutininnganik piamayamiknik  
qanuriliurutikhatlu, *unalu* ilihainiqmut-pilluaqhimayut havauhikhaq, ikayuqtauyut  
avikturhimayunit aulapkaiyuuyut ihariagiyaugaangata.



ᐅᑎᑎᑲᑲ ᐱᑲᑲᑲ ᐱᐅᑲᑲᑲᑲ ᐱᐅᑲᑲᑲᑲ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* Iluqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

ᐱᐅᑲᑲᑲᑲ ᐱᐅᑲᑲᑲᑲ  
Department of Education  
Ilinniasqutuliqiyikkut  
Ministère de l'Éducation

**Iluittumut Ilihainiq Ihivriunqingna  
Ihumagilluaqtauyut Katimayiingit: Ikayuut  
Havaat sikuuqtunut, unalu  
Angayuqqaanginnit Ilaupkainiqmut**

**Aktuupa 21, 2014 – Igluqpakmi 2225 – 8:30 ublaami  
4:30 unnuktumut**

Iluittumut Ilihainiq hapkuat:

- Tamaita sikuuqtut ayuirhainiq sikuurvikmi humiluuniit (ukunatitut aullaaqtut maniqqami) aadlanik sikuuqtuniklu aadjikutariiktut ukiunganik.
- Sikuuqtittiit atuqhutik aadlatqiinik ilihaidjutinik naunaiyainiqmiklu maliktakhat taimaa tamaitaungittut sikuuqtut ayuirhavakmata aadjikutaanik qilaminnuaqlluuniit kayumittumikluuniit.
- Sikuuqtut piyut hiliktuq aadlatqiinik ikayuutinik piyuq qanuraaluktut ihariagiyanginnit.
  - Ikayuutingit imaatut ittuq hunavaluit tahapkuat sikuuqtittiit/sikuurvingit pittaagtut ilihapkaiyuq inugiakpallaangittunut, qilaminnuaq iniqtiqtailiniq iniqtiriamiknik uuktuutikhanginnik, ukunaluuniit ihuarhaqtauhimayut hanalrutingit ukunatitut nipiqquqtumik tuhaqtipkaidjutinik sikuuqtunut ilihavikmulluuniit.
  - Ikayuutingit imaatut ittutlu unghaktumut hunavaluk sikuurvik/sikuuqtittiit pittaagtaminiq, ukunatitut naunaiyainiq maliktakhangillu ayuittiaqtut ilihaiyut ukunatitut Ilihaqtut Uqauhinginnik Ayuirhaiyuq unaluuniit Ihumamitigut Aaniaqtailiniqmut havaktinga.

8:30 – 9:15

- ❖ Tunngahukniq unalu naittuq ukunani Iluittumut Ilihainiq Ihivriunqingna
- ❖ Naunaipkaidjut Kinauyaakhainnik – Hunaukmat ilaudjutiniq uumani Iluittumut Ilihainiq?

9:15 – 11:30 (nutqallakhimaqallakluni atauhiqmik)

- ❖ Ikayuut Havaangit
  - Kitut ikayuut havaangit ilihainiqmut tunivak nakuuyumik?
  - Humik sikuurvingit piyukhat nakuuyumik pigiamikni?
  - Kitunik ikayuut havaangit sikuuqtut pivakpat hilataanit timiqutigiyauyut?
  - Kitunik hilataanit timiqutigiyauyut ihariagiyut pigiami nakuutqiyauyumik aadlamikluuniit?

11:30 – 12:30 - Nirinnaqhiuq

12:30 – 4:00 (nutqallakhimaqallakluni atauhiqmik)

- ❖ Angayuqqaanginnit Ilaupkainiqmut
  - Kitunik sikuurviit piniaqqat ikayuriamiknik angayuqqaat

ilaupkailluamiknik nutaramiknik ilihaininnganik?

- Kitunik angayuqqaat ihariagiyut pigiamiknik ikayuriamiknik nutaqqangit ilihariami?

4:00 – 4:30

❖ Naittuq Umikvikhangalu

**Iluittumut Ilihainiq Ihivriuninnga  
Ihumagilluaqtauyut Katimayiingit: Ikayuut  
Havaat sikuuqtunut, unalu  
Angayuqqaanginnit Ilaupkainiqmut**

**Aktuupa 21, 2014 – Igluqpakmi 2225 – 8:30 ublaami 4:30 unnuktumut**

Amy Nivingalok	Kugluktuk
Martha Martee	Qamaniittuaq
Louisa Sulurayok	Arviat
Carmen Satuqsi	Igloolik
Rosie Kilabuk	Pangniqtuuq
Sheyla Kolola	Iqaluit
Nikki Eegeesiak	Iqaluit
Elisapee Flaherty	Iqaluit
Wendy Ireland	Iqaluit
Saimata Arlooktoo	Iqaluit

Ilihimalianginni Tutqikhaiyuuyq Katimapkaiyuq – Charlotte Borg

Nipiliuqtiyuuyq Titiraqtiyuuyq – Peter Worden

Katimapkaiyuq – Barbara Hall

November



## Talvani Uqautauyut

	Makpiqniga
Apirhuutinga Maligangalu	3
Ihumaliuqtaminik Ayuirhayangillu – Tamna Nutaaq Piyakhaq	3
Sikuuqtittiit Ilihimaginnik, ayuitamikniklu unalu Inuup Pitquhinginnik Ihariagiyauyut Nakuuyumik Iluittumut Ilihainiq	5
Aadlat Havakingit Ilihimaginnik, ayuitamikniklu unalu Inuup Pitquhinginnik Ihariagiyauyut Nakuuyumik Iluittumut Ilihaidjutikhamut	10
Pitquhinginnik Ihariagiyauyut Nakuuyumik Iluittumut Ilihaidjutikhamut Atan'nguyaq Sikuuqtuq Ikayuut Sikuuqtittiit Sikuuqtunut Ikayuqtut Ikayuqtinga Sikuurviini Nunallangit Uqaqatigiikhuni Ikayuqtiuyuq Sikuuqtunut (Ilinniarvimmi Inuusiliriji)	
Naittuq	11

## Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniga

### Havaktingit Ilihimayanginnik, ayuitamikniklu unalu Inuup Pitquhinginnik (KASs) Ihariagiyaayut Iluittumut Ilihaininnganut

#### Apirhuutinga Maligangalu

Apirhuut 6, Maliktakhat 1mi 2milu uuma Kangirhidjutingit Iluittumut Ilihaininnganut Ihivriuqninnga ihariagiya hilataanit ihivriuqtiuyumit piyukhamik “katimaqatigiklutik ihumagilluaqtaat uqaqatigiikniq ukununnga Sikuuqtuq Ikayuut Havaqatigiiktut” taimaa pigiami “titiraqlugit havaktingit Ilihimayanginnik, ayuitamikniklu unalu Inuup Pitquhinginnik (KSA-ngit) ihariagiyaayut nakuuyumik Iluittumut Ilihainiq Nunavunmi.”

Iltarilugit KSA-ngit piliurhimayut taimaa qaffinik tatqirhiutinik kikliqangittuqlu ukununnga tamna katimaqatigiiklutik katimamata SSWG-kunnut. Taimaa, tamaita apirhuut tamna ihivriuqtiuyuq qun’ngiaqtut naunaiqhimayuq uqaqtaminik-pilluaqhimayut KSA-ngit – una uuktuutigillaklugu KSA-ngit piyut uumunnga naunaiyainiq, KSA-ngitluuniit piyut uumunnga angayuqqaanginnit ilaupkainiqmut. Ihariagiyaayut havaktingit KSA-ngit titiraqhimayut uumani titiqqami ilitariyaayut ukunuuna:

- tamaita apirhuqtauyut, naunaiyaiyut, katimayut, hivayautikkullu uqaqtaminik piyut ilagiyanga ihivriuqninnganut, ilaliutiplugit ukununnga,
- nutaat naunaitkutimut-pihimayut maliktakhat ikayuutauntinga ilihaiyuq ayuirhaiyuqlu ilihavikmi pipkaidjutihimayuq aadlatqiinik sikuuqtuq amihuuningit.

#### Ihumaliuqtaminik Ayuirhayangillu – Tamna Nutaaq Piyakhaq

Pilihaaliqmat Iluittumut Ilihainiq Ihivriuqninnga tamna Sikuuqtuq Ikayuut Havaqatigiiktut, Sikuuqtuq Ikayuut havaktingit Ilinniaqtuliriyiitkunniit, 9nguyut Inuinnait sikuuqtitiit qaitquyayut iniqtiriami aadlatqiinik apirhuutinik ihumagiyamiknik iluittuuninnga sikuurviit havaariyaanik. Apirhuqtauyut naunaiqtitait pidjutininnganik angirutigiyut uqaqtauyunik, tamarmik piyuq pilluaqhimayut ihumaliuqhimayunik ayuirhaqtaminikluuniit ihumagiyayut akhuurutaayut iluittumut uuktuutinut. 13nguyut inuinnait iniqtiqtait apirhuutit. Kiudjutingit piyayukhaugaluq ihumaliurutikhaq, hiamitingittuq Nunavut-tamainni.

Pigaangat Inuup Pitquhinginnik mikkanik piqangittuqluuniit uqaqatigiikniq ilaliutiniqmut. Atauhiinnaq apirhuqtauyuq ihuaringitaa uqaqtaminik, “aadlatqiinik akhuurutaayuyq ilihaidjutaayut pidjutinga una ilihainiqmut ilihavininnga.” Tamna uqaqtauyumi, kihimi, amigaitqianguyuyq apirhuqtauyut *ilihimangittut*, *ihuaringitaa unaluuniit akhuraaluk ihuaringitaa* uqaqtaminik:

- a. tamaita havaktingit munariyakhait havaktaminik iniqtiqninnga tamaita sikuuqtut
- b. akhuraaluk piyamayamiknik piqaqtuq tamainnut sikuuqtunut

Kiudjutingit naunaiyariami apirhuutinik ukunuuna iluittumut maliktakhat ikayuutingillu naunaiqtaa amigaitqianguyut apirhuqtauyut *ilihimangittut, ihuarangitaa unaluuniit akhuraaluk ihuarangitaa* hapkununnga uqaqtauhimayunut:

- a. aadlatqiit maliktakhat ihariagiyauyut ilagiyauyut sikuurvikmi atuqtamiknik
- b. sikuuqtittiit tunivaktut amihunik piyumik sikuuqtunut pigiamikni nutaamik naunaitkutanik ihumaliuqhimayuniklu
- c. sikuuqtittiit tunivaktut amihunik piyumik sikuuqtunut pigiamikni nutaamik naunaitkutanik ihumaliuqhimayuniklu
- d. sikuuqtut pivaktut pihimmaaqtut naunaittunik qanuqtut ihumagiyamiknik naunaipkaqtukhaq ayuirhaqtamiknik
- e. sikuuqtut piqaqtut amihunik piyumik naunaiyariami ayuiqtaminik qanuriliurutininnгалu
- f. havaat unalu nutqaqtitaunahuarutit ikayuut sikuurvikmi ayuirhainiq
- g. Inuinnait ayuirhayut pivaktut ilihaininnga pitquhinginniklu ikayuutinginnik ihariagiyanginnik havagiami iniqtiqinnganiklu ayuirhayanginnik
- h. pipkaidjutiuyq unalu/unaluuniit piliuqtuq qauyimadjutingit ilihimayanginnik ihariagiyauyuyq ilanga tamainnit ayuirhainiqmut ilihimaninnganut
- i. ikayuutingit unalu nutqaqtitaunahuarutit iliuraimayut ikikliyuumiutigiami sikuuqtittailininnginnik

*Nappainnait angiqttut* hapkuninnga:

- a. ilihapkailugit havaktingit ayurnaittunik naunaiyaqhimayut pivikhaqaqningit ilaupkaigiami atayumik ayurhautinik ihuarhainiq
- b. munariniq havaktingillu havaqatigiiktut atautikkut piliuriami hivullliutigiyakhanginnik ihuarhigiamikni ilaliutiniqmut
- c. ayuittiaqniqmut ayuirhainiq hulilukaarutit ikayuqpagait havaktingit ilumuurutigiamikni kiugiamiknilu sikuuqtunut aadlatqiinik
- d. nakuuyumik sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut ikayuutingit ihuarhaqhimayut sikuurvikmi uumanilu ilihainiqmut pitquhingit
- e. pihimmaaqtut naunaiyainiq ilitariyait taimaa sikuuqtut ihariagiyut aadlanik ikayuutingit, nutqaqtitaunahuarutit ikayuutikhangillu

Ihariagingittuq uqariami qanuqtut ihumagiyanginnik apirhuutit apirhuqtauyut ihumaaluknaqtut akhuurutauyut ihumaliuqtaminik Ayuirhayangillu akhuurutauyut ukununnga, ihariagiyauyullu ukununnga, ilaliutiniqmut piqalluanguinmata - uumani apirhuqtauyup ihumagiyamiknik. Tamna ihariagiyut *pihimmaaqtunut* havaktingit pivalliani ayuirhaqtamiknik ikayuutauyuyq ilaliutiniqmut ilitariyauyuyq ihivriuqtillugit<sup>1</sup>, unattaq ihumagiyamiknik naunaiyaininnganik apirhuqtauyut piyuq naunaipkariami akhuurutauninga pitquyauhimaganganik. Taimaa havaktingit ilihimayanginnik ayuitaminiklu angikliyuumiraangat, ayuitaminiklu angikliyuumiqniaqtuq ilihimaninngalu, ukpiriliqniaqtait havaktamiknik iniqtiqinnga pinnarialiriyayuyq – tamarmiknut ilihaqtamiknullu.

---

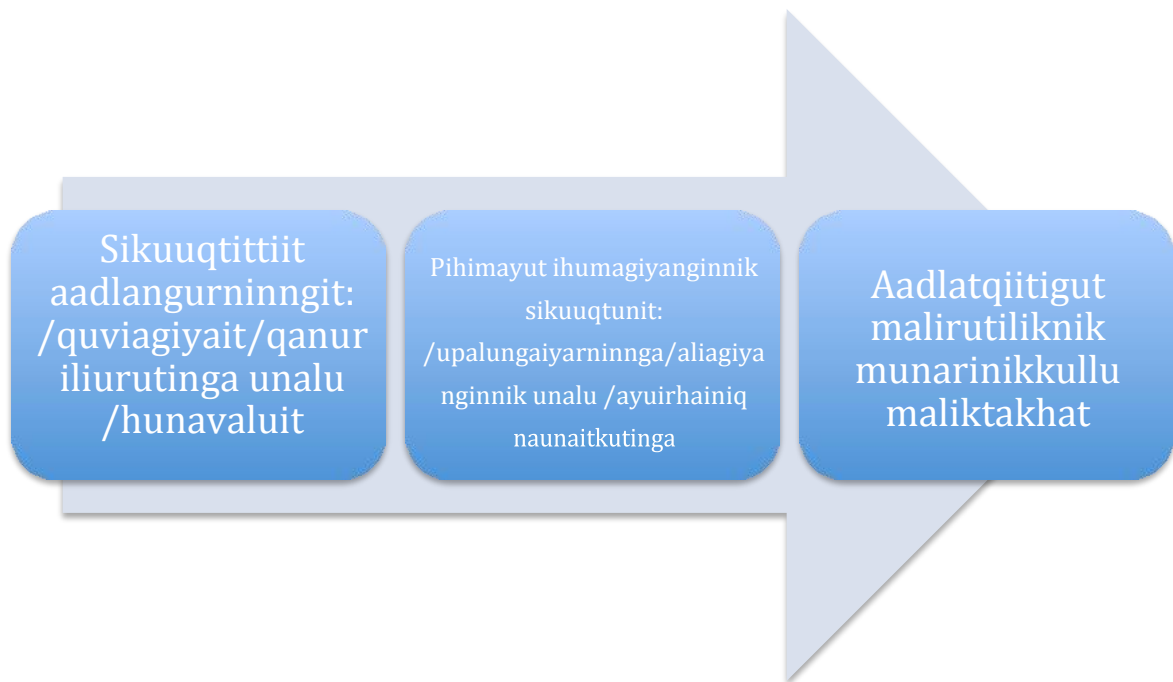
<sup>1</sup> *Hakugikningit, Ulapiqtauyut Humilukiaq Ihariagiyauyut Ihuarhiyakhat*, July 2014, p.6

## **Sikuuqtittiit Ilihimaginnik, ayuitamikniklu unalu Inuup Pitquhinginnik Ihariagiayuyut Nakuuyumik Iluittumut Ilihainiq**

Ihumagiyaulluaqmat una **Aadlangurhimayut Maliktakhat** (DI) pipkaidjutigiami ilihariamiklu tamaita ayuirhayut, nakuuyuq nayugakhaq aullaqtiriami. DI-nga naunaiqtauyuq ilumuurutinginnit hapkuat:

- ihuaqtunik havaakhat
- ihuaqtunik sikuuqtuq katimaniit
- pihimmaqtut naunaiyainiq ihuaqhaininggalu

DI, ihumagiyaunginnarialik aadlanganik atahiq aktikkulaanga ihuariyaa tamaita maliktakhat, inmikkuungittuqluuniit. DI imaatut ittuq tunigiami sikuuqtut aadlanik pivikhaqaqningit pigiami naunaitkutanik (ukunatatit iluani ittunik), amihunik pivikhaqaqningit piliuriami mihiknaq ihumaliuqhimayunik (ukunatatit qanuriliurutinga), unalu amihunik pivikhaqaqningit naunaipkaigiami humik ayuirhayut (ukunatatit hunavaluit.) DI naunaipkainginnarialik hapkunanik:



Iltarilugit unghikninnga unalu aadlatqiinik malirutiliknik munarininngalu maliktakhat hilataani itpat aktikkulaanganit uuminnga titiqqap. Pilugu uqariami titiraq takkauyuq ilaliutiyuqlu ilanginnik ayurnaittuq katimapkainiqmut piumayanginnik, ilihaidjutikhamut maliktakhat, tikkuaqniq, unalu ihumagiyaqhanginnik aadlatqiinut aliagiyannginnik unalu ayuirhainiqmut piliurninnga.

DI ihariagiyauyuqlu sikuuqtittiit hapkuninnga:

- **Ilihimaghaa ayuirhagakhangit**, unalu naunaittiaqlunilu “hunavaluit ihumagiyauyut uumani ilihaqtanginnik ihumagiyauyut” – ukunatitut angiyut ihumaliuqtangit kitunik akhuurutauyut sikuuqtunut ayuirhariamikni
- **piliuqluni ayuirhayuq naunaitkutingit unalu sikuurvikmi naunaitkutingit**, unalu aturlugit ihumaliuqtut maliktakhat
- **atuqluni hakugiktunik naunaiyainiq**, atuqluni aadlatqiinik maliktakhanut, munarigiami qanuriliurutinga unalu ihuarhilugu maliktakhat
- **atuqluni atauttimut naunaiyainiq** (Aadlangurhimayut) uuktuutigiami sikuuqtuq iniqtirutingit uumannga ihuarhaqhimayumit naunaitkutinginnik

**Amihunik Ayuitamiknik unalu Nunaryuapta Tamainni Piliurhimaninnga Ayuirhainiq (UDL)** aadjikutaungittut DI-mit kihimi atauttimut aadlaungittutlu talvannga. Amihunik Ayuitamiknik ilitariyait 8-nguyut “aadlatqiinguyut ayuitpiariami”<sup>2</sup>, unalu sikuuqtittiit inmikkuuqtittiyuq maliktakhat pihughaaqtumik Ihumaliurutikhat ilaupkaigiami amigaittunik ayuitamiknik pittaarumi. UDL-nganut, pingahuuyut maliktaulluaqtut naunaiqniaqtut uumani Aadlangurhimayut sikuurvikmi – amihunik pipkaidjutiuyuq pigiami naunaitkutanik unalu ilihimayanginnik, amihumik pipkaiyuq naunaiykaigiami humik ayuirhayuq ilihimayuq, unalu amihumik pipkaiyuq ilaupkainiq/ pipkaidjutiuyuqlu sikuuqtut. Tuniyauyukhaugaluq tamna DI/Amihunik Ayuitamiknik/UDL aadlatqiininnga tunngaviuyuq nakuuyumik ilihapkainiqmik ukiungani 2000, unalu Nunavut sikuuqtittiit ihariagiuyut pihimmaaqtut pivikhaqaqningit piliuriami ayuitamiknik uumani. Kihimi, ayurnainniaqtuq unalu naittuq ihumagiami tamna “DI pittaagtaa tamainnik.” Akhuurutauntinga amihut aadlat KSA-ngit nuiyullu ihivriuqtillugit qanuriliurutinganik.

1. **Sikuuqtittiit ihariagiuyut ilihimagukhat naunaiyariami kitut ilihaidjutikhaq ihuaqtuq sikuuqtunut** – ilihaidjutikhanginnut (talvani sikuuqtuq havaktuq ayuirhagakhag qanuriliurutingit ilihaidjutinga pidjutininnganik), aadlangurhimayuq ihuarhaqhimayuqluuniit ilihaidjutikhanginnut (talvani sikuuqtuq havaktuq ayuirhagakhanganik qanuriliurutingit hamna qaangani qulaaniluuniit ilihavikhanganik pidjutininnganik), unaluuniit inmikkuut ilihaidjutikhanginnut (talvani ilangit tamaitaluuniit sikuuqtup ayuirhainiq qanuriliurutingit hilataani ittuq angiqtauyumit ilihaidjutikhat.) Qanuriliurutauyut uumunnga:

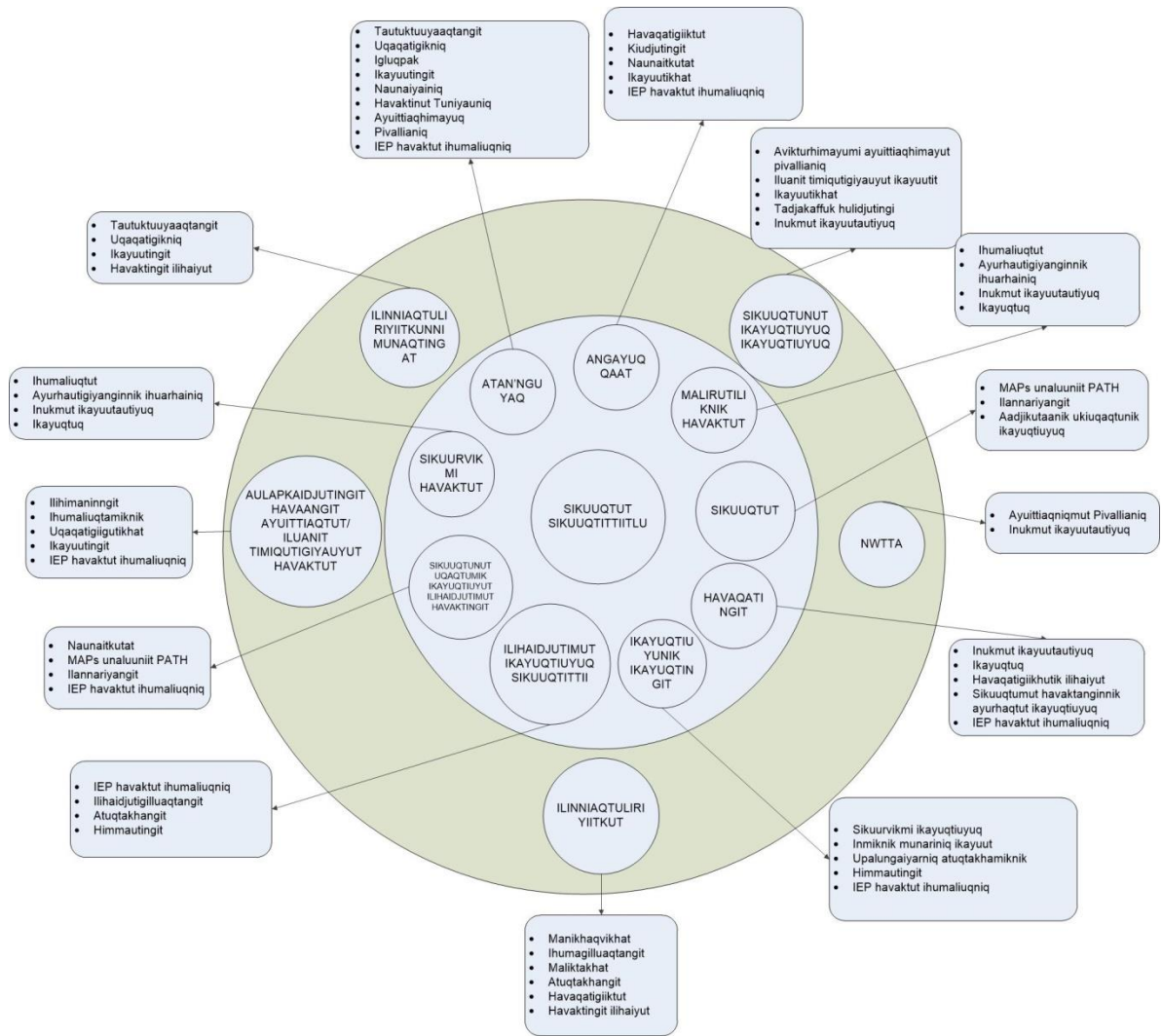
- a. **Sikuuqtittiit ihariagiuyut ilihimagiami taimaa titiraqhimayuq atuqtakhangit ihariagiyauyuq** ilaa ihariagiuyut ilihimagukhaq ihumaliuqtukhat, piliuqluni, atuliqtitaugit, munarilugit, ihuarhaqlugit naunaiyaqlugillu tahapkuat titiraqhimayunik ihumaliurutingit.
- b. **Sikuuqtittiit ihariagiuyut ilihimagukhat tunigiami, qanuqtullu pukugiami, pilluaqhimayut ikayuutingit/maliktakhat, unalu inmikkuut ikayuutingit/maliktakhat** taimaa sikuuqtut kiungitpata nakuuyumik iluittumut ikayuutingit/maliktakhat, ukunatitut DI.

<sup>2</sup> Uqaqtumik-uqauhingit, ihuaqtumik-kihitittiinik, inungmiuniq, qanuriliurutauyut, inikhaqarninnga, naalattiaqtut, timimitigut havaktuq ayuittiaqtumik, ayuittiaqtuq hunavalunik

2. **Sikuuqtittiit ihariagiyut tikkuqaanginnaqtaa unalu atuqluni aadlatqiinik ikayuutaayunik ayuitaminik** ihuaqtuq sikuuqtup ihariagiyanginnik – mikiumik-ayuitaminik piumayanginnik ukunatitut qulvaqhimayut-sainiutikhaanik titiraq, qitqani-ayuitaminik piumayanginnik ukunatitut uqaqtunik titiraqtaugumi ihuittumik naunaiyaiyuq, ukununnga angiyummik-ayuitaminik piumayanginnik ukunatitut ihuarhaqhimayut qaritauyakkut maliktakhangit unalu qaritauyat aturutingit.
3. **Sikuuqtittiit ihariagiyut sikuurvikmi munariniqmut ayuitaminik unalu ilihimayukhaqlu qanuqtut ilitarigiame, ilihapkailunilu ikayuut nakuuyumik sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut piumayamiknik. Sikuuqtittiit ihariagiyut havaktaaqtuq aadlatqiinik havaktunik qanuriliurutingit** hapkuatlu:
  - a. ayurhautigiyanginnik ihuarhainiq havaktut
  - b. sikuurvikmi havaktut
  - c. sikuuqtittiit-ikayuut ikayuqtingit havaktumik
  - d. malirutiliknik havaktut - ukunatitut angiyuni sikuurviit tamaita iliaqtut 3mi sikuuqtittiit

Qitqani Iluittumut Ilihainiq ihariagiyuq sikuuqtittiit havaktut angayuqqaat havaqatigiingit, unalu aadlat ayuittiaqtut ihuarhigiamikni ayurhautinginnik unalu ilitarilugit maliktakhat ihariagiyauyut tamarmikmut sikuuqtittiit sikuuqtutlu havaktamiknik iniqtiqninga. Naunaitpat naunaingitpalluuniit itiriami sikuurvikmit/ilihainiqmut, ublungit sikuuqtittiit havaktut avaliittumik tammaqtut - unalu taimainngitpat taimaittukhaugaluat. Tamaita havaktingit ihariagiyut kangirhigiami ilaliutiniqmut iliuraqtauhimangittuq. Aadlanguqtauyuuq qanuriliurutinga ilihaidjutikhaq havaktuuqlu havaqatigiiknik ikayuriami tamaita sikuuqtut.

Hapkunani piksat, ihuarhaqhimayuuq Nunatsiaqmut, naunaiqtaa iluittumik ikayuutikhaq piinarialik iliharvikmut sikuuqtittiit ukunuuna havaktunik unalu aadlat ilihainiqmut piqatigiikniq iluitpiaqtumik piplutik.



Piksat ihuarhaqhimayut ukunangga "Ilihimayuy atan'nguyap Havaanga Ilaliutiniqmut," Haginal unalu Staniloff, Tamna Kaanatamiutat Ilihaiqniqmut Atan'nguyaq, Makpiraaqmi 16, Nampangani 6, Tisaipa 1996mi

Piksat, ihuarhaqhimayut ukunangga "Ilihimayuy atan'nguyap Havaanga Ilaliutiniqmut," Haginal unalu Staniloff, Tamna Kaanatamiutat Ilihaiqniqmut Atan'nguyaq, Makpiraaqmi 16, Nampangani 6, Tisaipa 1996mi. (ECE = tamna Ilinniaqtuliriyiitkunnit, Pitquhiqiliriyingit unalu Havaktuliriyiimullu.)

5. Sikuuqtittiit ihariagiyut ilihimayanginnik ayuitaminiklu nakuuyumik uqariami ilaulipkairiamilu angayuqqaat/ilangit, hapkuatlu:
  - a. Aadlatqiiktut pitquhingit ilihimaniq (taimaa sikuuqtittiit pitquhinga/uqauhinga aadlaukpat ukunanit angayuqqaat/ilangit)
  - b. Piliurluni qanurunaaqnaittumik, pimmariktumik tunngahuktittiniqmiklu ilihaininnga
  - c. atuqluni aadlatqiinik uqaqatigiikniqmik uqaqatigiigiami angayuqqaanut – qakunguraikpat
  - d. Tuniluni pingahunik nakuuyumik uqaqtakhaq tamainnut nakuungittumut

Naittumik, sikuuqtittiit iluittumut piyut ihariagiyut amihut, amihut hanalrutit hanalrutiqarvingani, unalu tahapkuat hanalrutit piyuy qaangiutiyumut maliktakhat/DI.

## **Aadlat Havaktingit Ilihimaginnik, ayuitamniklu unalu Inuup Pitquhinginnik Ihariagiayuyut Nakuuyumik Iluittumut Ilihaidjutikhamut**

Qaangiqtuq titiraqhimannigani pihuaqhaaqhuni ihumagiyaulluaqtuq uuminnga ilihimaginnik, ayuitamniklu unalu Inuup Pitquhinginnik ihariagiayuyut sikuuqtittiinit. Kihimi, naunaiqhimayuq uumani Pitquhingit Ikayuutinut piksangani, iluittumut uuktuut "inuit tamaita" havaaqalgit pigiamikni ikayuriami sikuurvikmi sikuuqtittiinga, ukuatluat hapkunani:

### Atan'nguyaq

Atan'nguyaq akhuurutaayuq. Ihumaliuqtaminik unalu qnauriliurutinga *naunaiqniaqtaa* qanuraaluktut kitut ilihaininngit naunaiqtaa piqatigiikniq naunaiqhimayuq Pitquhingit Ikayuutinut, unalu piyangit uqaqtauyut qangannuaq iluittumut naunaitkutiuyut apirhuutini. Taimaa malirutiliknik hivuliqtiyuq atan'nguyaq ihariagiayangit aadjikutaanik ilihimaginnik ayuitaminiklu sikuuqtittiit. Kihimihariagiayangillu ihumaliunginnaqluni havaktinginnut naunaitkutinginnik, pipkailuni havaktingit pivallianiq pivikhaqaqningit, naunaiqlugit sikuurvikmi havaktut katimayut, unalu piliuqluni tunngahuktitaayuq ilihaininnga unalu pivikhaqaqningit akhuurutaayunut angayuqqaanginnit ilauniq ilihaitilluni. Pingitpat, atan'nguyaq naunaitkutiliriniqmut piyakhangit ilaliutiyukhaq ilihaidjut atan'nguyap havaanga ilaliutiniqmut.

### Sikuuqtuq Ikayuut Sikuuqtittiit

Naunaihimayuq uumani *Hakugikningit, Ulapiqutauyut Humilukiaq Ihariagiayuyut Ihuarhiyakhat*, tuniyayuq July 2014mi, SST-nga *havaariyakhaungitaa* atan'nguyaq.

"SST-ngit havaktitiliqtauyukhat uumungalluaq SST-mut havaakhanginnut pilluaqhimayukhaqlu sikuuqtittiit pittaaqtut pipkaidjutigiami ihumaliuqtut (ukunatitut MAPS) unalu ihuarhaidjut ilihainiq, tuglialuni ilihaiqtiyuq, munaqtiyuq/ikayuqtiyuq aadlat sikuuqtittiit tunigiamilu ayuirhaidjutikhaq SSA-nut (uumani sikuuqtuq-pilluaqhimayut maliktakhat, unaungittuq havaktinnagu ayuirhagakhaq.) Havaliriami naunaitkutikhaa apirhiqtaugiami 70pusangnguyukhaq." (makpiraami.15)

Ukunatitut atan'nguyaq, SST-nga ihariagiayangit aadjikutaanik ilihimaginnik ayuitaminiklu sikuuqtittiit, unalu, unalu, unalu. SST-nga piqaqtukhaugalluaq qaffiuyunik ukiunik naunaiqhimayumik ayuitaminik sikuurvikmi sikuuqtittiimik.

### Sikuuqtunut Ikayuqtut Ikayuqtinga

Sikuuqtunut Ikayuqtut Ikayuqtinga ihariagiayut kangirhigiami havaangit, unalu talvannga ihariagiayut ilihimaginnik ayuitaminiklu havagiami pilluaqhimayut havaangit. Unalu, pihimayuq ukunannga *Hakugikningit, Ulapiqutauyut*



*Humilukiaq Ihariagiyauyut Ihuarhiyakhat*, havaanga SSA naunaiqhimayukhaq ukunanik:

“... talvani SSA havaktuq atanniqtaupluni munariyauplunilu uumannga sikuurvikmi sikuuqtittiit, himmingitaa ayuittiaqniqmut munarinit sikuuqtittiit, unalu havaktuq qaffiuyunik havaanik piyuq ihariagiyanginnik –katimaqattaqluni sikuuqtittiilu, havakviup havaangit, malirutiliknik ikayuut, sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut ikayuut, ilauyuqlu katimayumik katimayut, inmiknik munariniq ikayuut, kitulluuniit” (makpiraami.17)

Tamna Ikayuut Ikayuqtingit ayuirhayuq ilangit taja hivumuuqtauyuq ukunannga Ilinniaqtuliriyiitkunnit akhuurutauyuq havauhikhaq unalu piyakhaugaluaq.

### [Sikuurviini Nunallangit Uqaqatigiikhuni Ikayuqtiuyuq Sikuuqtunut \(Ilinniarvimmi Inuusiliriji\)](#)

Titiraqhimaninngani 89(2) Ilihainiqmut Maliganga maliquyait taimaa sikuurvingit piqaqtut atauhiqmiugaluaq Ilinniarvimmi Inuusiliriji (II), unalu tamna II ilauyukhauyuq uumani sikuurvikmi havaktut (Titiraqhimaninngani 90(1)). Pitquhingit Ikayuutinik ilitariyait havaanga sikuurvikmi havaktut atauhiuyuq ukunanit ihumaliuqtut, ayurhautigiyanginnik ihuarhainiq, inukmut ikayuutautiyuq unalu ikayuqtuq ayuirhaiyumut, taimaalu *Hakugikningit, Ulapiqutauyut Humilukiaq Ihariagiyauyut Ihuarhiyakhat* uqaqtaat, “SCC-ngit ayuihaqtitauyuittut, ihumagiyauyuitut, atuqtauyuittuq unalu nakuugiyaungittuq” (makpiraami. 18). Taimaitpat qanuqtut nakuuyumik piniaqqat havaanginni ilauyunik iliharviup katimayumik? Ayuirhayuq ilihaidjutikhanginnut II-nut piyakhaugaluaq, unalu pihimmaaqut havaktingit pivallianiq ihariagiyauyuq.

Akhuurutaullaqtut ayurhauingit piyut uumunnga, II-kut, kihimi, atauhiuyuq havaanga naunaittiaqtuq. Havaarilluangit uqaqatigiami nutaqqat igluminit sikuurvikmullu unalu pipkaidjutauyuq sikuurianginnariami, taimaa atinga Sikuurviini Nunallangit Uqaqatigiikhuni Ikayuqtiuyuq Sikuuqtunut pipkaidjutiyumik? (Una ilaa hivulliqpaanguyuq pinahuaqtait SCC havaangit naunaiqtitaumata 1980ni.) Havaarilluaqtakhaalluuniit uqaqatigiikhugit sikuuqtut ikayuqtut havaariyauva – taimaa atinga Ilinniarvimmi Inuusiliriji pipkaidjutiyumik? Tahapkuak malruuk ihariaginaqtaa aadlaqpiaqmik ilihimayanginnik ayuitaminiklu unalu aadlaqpiaqmik pidjutininnganik ayuirhainikhamut.

Titiraqhimaninngani 100 Ilihainiqmut Maliganga tuniyuq pilluaqhimayut havaangit II-nut, unalu naunaiqtaalu II uqaqatigiinarialik piliuqlunilu kitumut takuyaqtuqtukhat nunallaami timiqutigiyayunut. Una naunaiqniaqtuq II-ngit tuningittut uqaqatigiiklutik ikayuqtukhanik havaangit. Kihimi, qanuriliurninnga havaanga naunaingittuq uqaqtauyuq qaffinik ihivriuqtillugit, taimaa ihariagiyangit nakuuyumik naunaiqtitauyukhaq, tahapkualluat uqaqatigiiklutik ikayuqtauluni (taimailiungitkumiluuniit.)

## **Naittuq**

---

Piqaqtuq qaffinik akhuurutauyuq piiqtauyukhat hamani. Talvannga

Havaktingit Ilihimayanginnik,  
ayuitaminiklu unalu Inuup  
Pitquhinginnik

November 2014

Makpigaaq 10 Tapkunani 11

akhuurutauyut ihumaliuqtaminik sikuuqtut ittukhat aadjikutariyainnik ukiunginnik, tamaitalu sikuuqtut ayuiriarniknik, ilihainiqmut havaktingit ihariagiyut ilihimayanginnik ayuitaminiklu qanuqtut humi ittumi-pilluaqhimayut:

1. Sikuuqtittiit ihariagiyut hiliktumik piimayaniknik ayuitaminik ayuirharianikni aadlatqimik sikuuqtuq amihuuninngit. DI akhuurutauyuq, kihimi nuilimaittuq inminik.
2. Aadlat ilihainiqmut havaktingit ihariagiyut havagiami uumunnga unalu ikayuut sikuuqtittiit qitqani havaanga havaktunut piluni sikuuqtunut:
  - a. Atan'nguyut kangirhiyukhat havaangit tunigiami hivuliqtiniq iluittumut uuktuut, unalu piqaqtukhaq ayuitaminik atuliqtitaugiami/uqaqtiugiamilu katimayuni, piyukhaqlu malirutiliknik hivuliqtiuluni, unalu naunaiqlugit pihimmaaqtut ayuittiaqniqmut angikliyuumiutikhaq havaktinginnut.
  - b. SST-kut sikuuqtittiingulluaqtukhat, ikayuqtaaqtut, uqaqatigiiktumik ikayuqtiuyukhaq, ikayuqluni sikuuqtittiinguyukhaq, ayurhautinik ihuarhaqluni, ikayuqluni naunaiyariami ihariagiyauyut hanalrutit/himmautingit, ayuirhailugit SSA-nguyut, unalu ikayurlugit tamarnik sikuuqtittiit unalu SSA-nguyullu havagiamiknik atauttikku.
  - c. SSAs unalu II-nguyut ihariagiyut kangirhigiami havaangit, unalu ayuirhayuq havaanginnut tamarnik ittukhat unalu piyakhaugaluq.

Kingulliqpaami, havaktingit pivallianiq akhuurutauyuq piliuriamiing ihariagiyauyut ilihimayanginnik, ayuitaminiklu unalu akhuurutauyut ihumaliuqtaminik ikayuutauyuq ilaliutiniqmut. Piffaariami pitquyahimayuuq piliurhimayut uumani *Hakugikningit, Ulapiqutauyut Humilukiaq Ihariagiyauyut Ihuarhiyakhat*, piqaqtukhaq Ihumaliurutikhat ukununnga, unalu uqariyaqhimayukhaq ukununnga, *pihimmaaqtut* Nunavut tamainni havaktingit pivallianiq piyut uumunnga Iluittumut Ilihainiq.

## Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniga

Ihuaqtumut Ihivriuqninnga Ihariagiyanginnik, Nutaat Iluittumut Ilihainiq Maliktakhat New Brunswick-mi, Nunatsiaqmi Nunavunmilu (Apirhuut 8, Maliktakhaq 1)

## Talvani Uqautauyut

	<b>Makpiqniga</b>
Apirhuut	2
Kikliqarninnga	2
Ihuaqtumut Ihivriuninnga	3
# <u>Uqaqtakhangit</u>	
1 Ihumagiyauyuq <i>kangirhidjutinga</i> Ilaliutiniqmut	3
2 Atuqtaunginnaqtut <i>kangirhidjutinga</i> Ilaliutiniqmut	3
3 Sikuuqpakluni malirutiliknik piliuqninnganut	4
4 Tuniyauniq pittailiniqmut iluittumut ilaliutiniqmut	4
5 Himmautikhaq nuutiqtitauniq ilihaidjutimut taimaa sikuuqtuq pigumiuk piyakhanginnik pittailiniqmut iluittumut ilaliutiniq	5
6 Aadjikutauyuq ilaupkainiq	6
7 Iilitarniq ihariagiyauniqmut	7
8 Ayuitaminik pigiamiknik naunaiyaininik, unalu pittaarninnganiklu	9
9 Titiraqhimayut Ihumaliurutikhat ihariagiyaupkata taimaa...	11
10 Atinga/nampanga titiraqhimayunik ihumaliurutinginnik	13
11 Titiraqhimayut Ihumaliurutikhat titiraqtaa...	13
12 Iluani ittut titiraqhimayunik ihumaliurutingit	14
13 Himmautingit	14
14 Munariyuq qanuriliurutinga titiraqhimayunik ihumaliurutinginnik uqaqtuniklu angayuqqaanginnut	15
15 Angayuqqaat Havaanga	16
16 Sikuurvikmi havaktut havaanga unalu havaat	18
17 Sikuuqtuq Ikayuutikhat Sikuuqtittiit	19
18 Sikuuqtunut Ikayuqtut Ikayuqtingit	20
19 Havaktingit pivallianiq	20
20 Manikharvikhangit	21
21 Taimaa kiutaaqniqmut tuniyauyuq <i>atauhiqmut</i> inukmut	
22 timiqutigiyayumulluuniit	21
23 Ihuigiyaayunut Ihuarhaqnahuaqniq	22
Titiiqqat Ihivriuqtauyut Ihuaqtumut Ihivriuninnga	24

# Nunavumi Ilaunigini Ilihaqniqmi Ihivriuqniga

## Iluittumut Ilihainiq Maliktakhat – Ihuaqtumut Ihivriuqninnga

### Apirhuut

---

Apirhuut 8, Maliktakhaq 1 uumani Kangirhidjutingit ihariagiyaayut tamna ihivriuqtiuyuq “iniqtiiriami ihuaqtumut ihivriuqninnga ihariagiyanginnik, nutaat iluittumut ilihainiq maliktakhat Alberta-mi, Nunatsiaqmi Nunavunmilu.” Kihimi, Alberta uuktuutinga ilaliutiniqmut pivaktut ukunanik ilitarilugit sikuuqtut ilitariyaayunik ilihainiq ihariagiyangit – mikkaugumi, angivyakkumi angiukpalluuniit - unalu Alberta-mi maliktaktangit/maligaq titiraqhimayuq naunairiami piinariaqiyuq ukunanik ihuaqtuq ilihaidjutikhaq unalu ikayuutingit tahapkuat sikuuqtunut. New Brunswick, Nunavutitut Nunatsiaqmilu, atuqtuq uuktuutimik ilaliutiniqmut ihumagilluaqtait naunairiami piinariaqiyuq ukunanik ihuaqtumik ilihaidjutikhaq unalu ikayuutingit tamainnut sikuuqtunut. Talvuuna, ihumagiyaayuyut atuqluni New Brunswick maliganganik aadjikutariuriami pidjutinginik Alberta-Iluamut atungitkaluaqluni. Unalu, New Brunswick maliganga nutaanguyuq - Saptaiqa 2013mi.

### Kikliqarninnga

---

Uukturahuaqtuugaluat naunaiyariami ilitarigiamilu ihuaqtuq pitquyangit tamainnut ilihaidjutikhat piyut uumunnga iluittumut ilihainiq aadjikutariyakhaanik pingahuuyunut nunagiyaayunut. Kihimi, aktikkulaanganik unalu ayurnaqninnga maligaliuriami, Maliktakhangit, maligaq unalu aadlat kavamatkut titiqqat ayurnaqtuq ilangit pitquyangit “pipkaidjutaungittut.” Pingahuuyut-nunagiyaayut aadjikutariyakhaanik piyakhaugaluqaq naittumik/ naunaitkutamik unalu 100pusangungittumik iluittumik ihuqtuq ihumagiyaayumik. Piittut pitquyangit ilaliutiinarialik taimaa ihariagiyaupat.

Naunaitkutinga tuniyaayuyut ihuaqtumut ihivriuqninnga kikliqaqtuq kitut titiraqhimayut, unaungittuq kitut ilihimayauniaqtut taimaa ilihimakmata talvunga nunagiyaayumut. Titiqqat tamainnit nunanit atuqtauyut katitiriamikni ihuaqtumut ihivriuqninnga titiraqhimayut nunguvingani.

## Ihuaqtumut Ihivriuninnga

Hapkunani titiraqhimayumi ilitariyait aadlatqiit uqaqtamiknik piyut ukununnga, unalu akhuurutauyuq, iluittumut uuktuut unalu naunaiqtitaa humi uqaqtamiknik uqaqtauyut–Maligaq, Maliktakhangit unaluuniit maligaq/aadlat – tamainni New Brunswick, Nunatsiaqmi Nunavunmilu. Qiuqutimi atilik Qablunaat Nunagiyanginni/Avikturhimayumi Maligat/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit, kihimi titiraqhimakpat pitqyangit ukununnga:

- *Maligaq 322, Iluittumut Ilihainiq* (New Brunswick-mi)
- *Kavamaliqinirmut Maliktakhangit Iluittumut Ilihainiq* (Nunatsiaqmi)
- *Inuglugijaittuq: Tunngavikhat Iluittumut Ilihainiq Nunavunmi Sikuurviit* (Nunavunmi)

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Avikturhimayumi Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/manaq
1 Ihumagiyauyuq kangirhidjutinga Ilaliutiniqmut	N B			3.0 Naunaitkutaq ilumuuringit unalu ihumaliuqtaminik pipkaidjutyuq tamainnik ilaugiamikni sikuuqatimiknut ayuirhainiqmut ilihavininnga unalu piliuqluni iluittumut pittaarninnganik.	
	N T				x
	N U			Piittuq kangirhidjutinga <i>Inuglugijaittuqmi</i> . Naunaiqlugu: <i>Piqaqtuq</i> kangirhidjutimik tukiliurutikhaq <i>Ilitaunnikuliriniqmut</i> ,	x
2 Atuqtaunginnaqtut kangirhidjutinga Ilaliutiniqmut	N B			3.0 piyuq ihumagiyauyuq, hamna qaangani	
	N T			1.2 Piinarialaqiyuq ukunanik ilihaidjutikhaq unalu ikayuutingit atuqtauyuni malirutiliknik piliurninnganut.	
	N U			Piyuq Nampangani 1 hamna qaangani	x

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
3 Sikuuqpakluni malirutiliknik piluqningan ut	N B	12(3) Ilihaidjutikhanginnik ikayuutikhangillu pivaktut atuqtaunginnaqtumi ayuirhainiq ilihaininnga iluittumut pipluni ihumagiyauyuq atuqtaunginnaqtut...			
	N T	7(1) (2) Ilihaidjutikhanginnik ikayuutikhangillu tuniyauyut atuqtaunginnaqtumi ilihavikhaq nunagiyamikni. 8 Ilihainiq havaktingit piluqtukhaq himmautinik ilihaidjutikhamut taimaa ...ihariagiyauyut hungiutigiami ihariagiyangit pittaangingilluuniit sikuuqtup.			
	N U	2 Sikuuqtut pittaqtut piinariaqigiami ukunanik ilihaidjutimut atuqtaunginnaqtunik ilihaidjutikhanginnik. 41(1)(2) Pittaqtuq ihuarhainiqmut ikayuutimullu ittut "ihuaqtuq unalu atuqtaunginnaqtut."			
4 Tuniyauniq pittaailiniqmut iluittumut ilaliutiniqmut	N B	12(3)(4) Ihumaliurut Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtingat - ilaliutiniqmut pittaarninnganut atuqtaunginnaqtut tuniyauyuq pilaarutinik unalu ihariagiyangit talvunnga sikuuqtumut ihariagiyanginniklu aadlat sikuuqtut.			
	N T	7(3) Aadlatqiinguyut huuq pidjutauyut, hapkuatlu qanuritaakhaa aaniaqtailiniq sikuuqtuq, angirutit (hapkuatlu angayuqqaanginnit) ilihainiqmut ihariagiyangit pilimaittuq atuqtaunginnaqtuni ilihaqtillugit, unalu "ihuittumik ulapiqutigiyuq ilihaidjutimut aadlanut sikuuqtunut."			
	N U	45 Ihumaliurut atan'nguyaq – aadlatqiik huuq pipkaidjutauyuq, hapkuatlu qanuritaakhaa aaniaqtailiniq sikuuqtuq, ilihainiqmut ihariagiyangit pilimaittuq atuqtaunginnaqtuni ilihaqtillugit, unalu "ihuittumik ulapiqutigiyuq ilihaidjutimut aadlanut sikuuqtunut."			

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piitt uq/ man naq
5 Himmautikhaq nuutiqtitauniq ilihaidjutimut taimaa sikuuqtuq pigumiuk piyakhanginnik pittailiniqmut iluittumut ilaliutiniq	N B	12(4) Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtingat "tunnitaaqtuq" ilihaidjutikhanginnik ikayuutikhangillu aihimatilugit aadlaniluuniit pigumik.		6.4 Naunaiyaqhimayuq titiraq qanuriliurutikhanik atuqtakhait taimaa ayuirhaivinganut aadlanguqqat, hapkuatlu pihimmaaqut titiqiqiniq munariniqlu qakugulu ublunga utiffaarahuaq ayuirhaivinganut.	
	N T	7(4) Ilihainiq timiqutigiyanga* ihariagiyayuqlu tunigiami sikuuqtuq ilihaidjutikhamut. *imaatut ittuq Ilinniaqtuliriyiit Katimayiit Nunallaani, Ilinniaqtuliriyiitkut Ilihainiqmut Katimayiingit unaluuniit Commission scolaire francophone de division		2.4 Piffaarniq ihariagiyanginnik Maligamit. 3.1 Ilihaidjutikhaq "ihuaqtukhaq" – pihimayut atayumik ihumaliuqtut, humik sikuuqtuq ihariagiyangit piinariaqiyaaami tadjja pilimaitaminik, unalu piyuq kikliqarninnga ihuaqtut...	
	N U	45(4) Atan'nguyaq ihumagiyakhangit nuutiqtitauniq ilihaidjutimut malikhugu pipkaidjutihimayuq Ministamut, unalu uqaqatigiiktumik sikuurvikmi havaktut unalu angayuqqaanullu. 45(7) Ihumaliurut piyuq Ministamut, pihimayut atan'nguyap ihumagiyanginnik.	6(2) ISSP-kut ilaliutiyukhaq huuq anitauhimayuq, naunaitkutaq himmautinganik nuutiqtitauniq ilihaidjutimut, pilihaaqninnga nunguvingalu, uqarlugulu qanuqtut nuutiqtitauniq ilihaidjutimut naunaiqniaqtaa ihariagiyanginnik.		



Uqaqtakhangit		Maligaaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Avikturhimayuni Maligaaq/Maligaaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
6 Aadjikutauyuq ilaupkainiq	N B			6.2.1(4) Ayurnaittukhaq, tadjakaffuk, pinahuatakhagaqtukhaq, akuniraalungittunik tikinnahuaqtanginnik, akhuuqtumik piyukhaq maliktakhat, unalu pihimmaqtut naunaiyainiq munrigiami havaktamiknik iniqtiqninnga. 6.2.2(1) Inmikkuuqtuq, inminik piyumik ilihavikhaq sikuuqtunut ayuirhaqniqmik inuuhinganiklu pitquhinganik ayurhauutilik piyakhaungittuq.	
	N T			2.4 Iliharviit sikuuqtunut aadjikutalgit piqaqtut (ukunatatit ilihainiqmut inuuhinga pitquhiriyanga inuknut ulapiqutilgit) pipkaidjutingitkumitku piyakhanginnik piinariaaqidjutit nuutiqtitauniqmut sikuuqatiminik ilihaitillugit aadlatqiittukhauyuq.	
	N U				x

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Avikturhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
7 Iilitarniq ihariagiyauniqmut	N B				x
	N T			<p>3.4 Ilihainiq timiqutigiyangit ihariagiyauyut piqaqtukhat titiraqhimayumik qanuriliurutikhat qilamik naunaiyaigiamikni hakugikninnganik akhuurutinginniklu, ilaliutigiami angayuqqaangit, ihumagilugit tamaita ilihaivingit, tunilugillu pihimmaaqtumik havaktingit pivallianiqmik.</p> <p>3.5 Ilihainiq timiqutigiyangit ihariagiyauyut aturiami qaffiuyut ilitariyaungittut ilitariyaayunut naunaiyainiq. Naunaitkutinginnik ilaliutiyuq atuqtuq naunaiyainiq aadjikutariyaa huuq piyangit, aadjikutariyaa inuuhiptikni uuktuutigiyayut, pitquhiptiknut unalu aturninga tainingga angmaumayuq, unalu pipkaidjutiyuq ukunani ilihaidjutikhanginnut pitquyauhimayut.</p> <p>3.6 Ilihainiq timiqutigiyangit ihariagiyauyut piqaqtukhaq titiraqhimayumik qanuriliurutikhat aadlanut pigiami ihumagiyaulluaqtut naunaiyainiq. Naunaitkutinginnik titiraqhimayumi 3.5 hamna qaangani. Angayuqqaat angiqtakhaat.</p>	

	<p>N U</p> <p>43(1) Sikuuqtittiit munariyukhaq naunaiyariami sikuuqtut pittaagtut ikayuutikhamulluuniit ilaliutilugillu sikuurvikmi havaktut 43(3) taimaa ikayuutikhanga avataani itpat humik sikuuqtittii "ihuaqtumik" tuniniaqtuq.</p> <p>43(4) Angayuqqaat apiriinariaqaqtullu sikuurvikmi havaktut ihivriuriamikni ihariaginngit himmautikhanginnik ikayuutikhanginniklu.</p> <p>47 Taimaa sikuurvikmi havaktut ihumagigumik tamna ihumagiyaulluaqtuq naunaiyainiq (ikayuutikhangillu) ihariagiyayut, tamna Ministauyuq angiqtukhaq, angirutiqaaqqat tamna Ministauyuq naunaiqtakhaa tuniyauhimayuq.</p>	<p>1 Sikuuqtittiit atuqtukhaq naunaiyaidjutikhanik maliktakhanginniklu angiqtauhimayuq Ministamit, ihumagilugillu tamaita ilihaidjutikhhat.</p> <p>2 Sikuuqtittiit ihumagiyakhait ayuirhainiqmut ihariagiyangit hakugikningillu tamainni ilihaidjutikhangini – ingutaarninnga, ilihimayanginnik, sikuurvikmi pitquhiriyangit inuknut, kitulluuniit unalu pilugit himmautingit ikayuutinginniklu piyut sikuuqtup hakugikninnganik.</p>		
--	--	---	--	--

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piitt uq/l man naq
8 Ayuitaminik pigiamiknik naunaiyaininik, unalu pittaarninngani klu	N B			6.9 Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtingit piliuqtukhat nunagiyayunut pihimayut Ilihainiqmut Ikayuutaatikhanginnik Havaangit (ESS) havaktut ilaliutiyut nunagiyayuni ilihainiq ikayuutiuyut sikuuqtittiit (ukunatitut taigualiurniqmut), ilihaidjutinik tutqikhaiyuuyq, inuuhiqmini ayurhaqtut ikayuqtiuyut, uqaqnahuaqniqmut uqauhinginnik ihuarhaiyuuyut, ulaasiliqittkut aadlatlu ikayuriami sikuurvikmi ittunik ESS havaktingit. 6.10 Atan'nguyat piliuqtukhat sikuurvikmi ittunik ESS havaktinginnik. 6.11 Katimayit nunallaani sikuurvikmilu ittunik ESS havaktunik maliktakhait malirutinginnik atuinnaqtanginniklu piliurhimayut Ilinniaqtuliriyiitkunniit nanminiriyanginnut havaat.	
	N T	9(1) Titiraqhimayumik apirhidjut angayuqqaamit atan'nguyamitluuniit, DEA-tkut tikkuanginnarialik atauhiqmik amihunikluuniit inuknik naunaiyariami sikuuqtuq... naunaiyariami taimaa ilihaidjutinga ayurnaqpallaarumi ayurnaitpallaarumiluuniit ...		3.6 Ilihainiq timiqutigiyangit atuqtukhat ayuittiaqhimayunik havaktukhat (ihumagilluaqtauyukhanut naunaiyainiq) maliktut maliktakhanginnik malirutiniklu ayuittiaqtumut timiqutigiyanginnut, tunittaaqtuqlu ilihaidjutikhaq pitquyayuyq atuliqitaunginnarialik angayuqqaanit, sikuuqtittiinit, aadlanitlu ... ilihavikmi ittunut.	

	N U	<p>46 DEA-tkut naunaiqniaqtaa sikuurvikmi havaktut inukluuniit naunaitkotalik naunaiyaiyukhaq, piyukhaq atauhiqmi ukiuni naunaiyainiq sikuuqtup ISSP-lik - naunaiyariami qanuriliurutinga, unalu piliuqluni pitquyakhanik himmautikhanginniklu.</p> <p>47 Titiraqhimayumi nampa 7mi Iltarinig ihariagiyanginnik</p>	<p>12 Atauhiqmi ukiumi naunaiyainiq sikuuqtumut ISSP-qaqtumut piliuqtauyukhaq sikuuqtittiimit ilihapkiayuq piqaqtuqluuniit akhuraaluk ilaunig qun'ngiaqniqmik, tamna ISSP havaangit, ayuittuqlu uumani wrt atauhiqmi ukiumi naunaiyainiq titiraqhimayumi Maligaqmi titiraqhimaninngani 46.</p> <p>13 Tamna inuk piliuqtuq ihumagiyayumik naunaiyainiq titiraqhimayumi 47 ayuittukhaq aturiami uqariamilu naunaiyainiq pitquhigiyayut aturninnga taininngalu ihuaqtuq, ilihimayakhaalu ilihaininnga Nunavunmi, hapkuatlu ilaliutiniqmut unalu Inuinnait ilumuurutingit.</p>		
--	--------	---	--	--	--

Uqaqtakhangit	Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittu q/Imannaq
9 Titiraqhimayut Ihumaliurutikhat ihariagiyaukpata taimaa...	N B 12(1) Ihumaliurutinga Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtinganit uqaqatiguirumiuk ayuittiaqtuq inuk angayuqqaanginnullu 12(2).		6.3 Inuup Ayuirhainiqmut Ihumaliurutikhat (PLP) ihariagiyauyut taimaa maliktakhat avataani“nakuuyut maliktakhat” ihariagiyaugaangata, taimaa sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut ikayuutingit ihariagiyaugaangata titiraqhimayumi Maligaq 703 <i>Nakuuyumik Ayuirhainiq unalu Havaktut Ilihaiviningga</i> (6.6), unalu iliharvinga aadlauptu.	
	N T 9(1) Taimaa naunaiyainiq (titiraqhimayumi nampa 8mi Ayuitaminik pigiamiknik naunaiyainiq...) ihumagiyait tamna ilihaidjutikhaq ayurnaqpallaarmat ayurnaitpallaarumikluuniit, atan'nguyaq pitquyauniaqtuq pivallianiq IEP-nganik angayuqqaanganut.		3.8 Sikuuqtuq Ikayuut Ihumaliurutikhat (SSP) ihariagiyauyut titiriami himmautingit ayurnaqtunut nakuuhiunulluuniit, taimaaluuniit sikuuqtuq havaliiqqat quullitqiami ataaniiluuniit ilihagtaminik. Atan'nguyap kiuttaaqtumiklu naunairiami tamna sikuuqtittiit maliktaa qanuriliurutikhat <i>Nunatsiami Sikuuqtuq Ikayuut Ihumaliurutikhat Maliktakhangit</i> . 3.9 IEP ihariagiyauyut ilangit tamaitaluuniit sikuuqtup ayuirhainiq qanuriliurutingit hilataani itpat angiqtauyuuq ilihaidjutikhat. Atan'nguyap kiuttaaqtumiklu naunairiami taimaa sikuuqtittiit maliktait qanuriliurutikhat <i>Nunatsiaqmi Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat Maliktakhangit</i> .	

	N U	43(5) Sikuurvikmi havaktut kiuyut ukununga 43(3) uumungaluuniit (4) – titiraqhimayut nampa 7mi Iilitariyuq Ihariagiyanginnik – piliuqtuq ihariagiyayut naunaiyainiq unalu piliuqluni ISSP-mik.	3 Titiraqhimayuq 8nik naunaitkutinginnik taimaa sikuurvikmi havaktut ihumagiyakhait/atuqluni ISSP-mut pivallianiq – hakugikningit unalu ihariagiyangit tamainni sikuurvikmi, ihivriuqlugit havaangit unalu ISSPS-ngit, ihumagiyakhait tamaita ihuaqtut naunaitkutut, pilugit aadlanik naunaitkutanik, ihivriuqninnga naunaiyainiq naunaitkutaq, unalu piliuqluni sikuuqtup hakugikninnganit.		
--	--------	--	--	--	--

Uqaqtakhangit		Maligaaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaaq/Maligaaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
10 Atinga/nampang a titiraqhimayunik ihumaliurutinginn ik	N B	12(1) Ihuarhaqhimayut Ayuirhainiq Ihumaliurutikhat		6.3 Ihuarhaqhimayut Ayuirhainiq Ihumaliurutikhat	
	N T	9 Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat		3.8 Sikuuqtuq Ikayuut Ihumaliurutikhat 3.9 Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat	
	N U	43(5) Inmikkut Sikuuqtuq Ikayuut Ihumaliurutikhat	6 Inmikkut Sikuuqtuq Ikayuut Ihumaliurutikhat	Makpiraami 37 Inmikkut Himmautinga Ihumaliurutikhat Makpiraami 37 Inmikkut Sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut Ihumaliurutikhat Makpiraami 38 Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat Makpiraami 38 Tugliani Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat Tukiliurutikhaq: Inmikkut Ikayuut Ihumaliurutikhat	
11 Titiraqhimayut Ihumaliurutikhat titiraqtaa...	N B			6.3.3 Sikuurvikmi sikuuqtittiit	
	N T			3.8 SSP - Sikuurvikmi sikuuqtittiit 3.9 IEP - Sikuurvikmi sikuuqtittiit	
	N U	43(5) Sikuurvikmi havaktut	3(h) Sikuurvikmi havaktut	Makpiraami 37 IAP piliuqhimayut sikuuqtittiimit uuminnga ikayuqtiyuq SST-nganit. Makpiraami 37 IBP piliuqhimayut sikuuqtittiimit uuminnga ikayuqtiyuq SST-nganit.	



Uqaqtakhangit		Maligaaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaaq/Maligaaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/lmanaaq
12 Iluani ittut titiraqhimayunik ihumaliurutingit	N B				x
	N T			3.8 Sikuuqtittiit atuqtakhaa angiqtauhimayuuq SSP qaritauyakkut uuktuut. 3.9 Sikuuqtittiit atuqtakhaa angiqtauhimayuuq IEP qaritauyakkut uuktuut.	
	N U		6 Naunaittiaqhimayut titiraq ihariagiyayut iluani ittunik – aadjikutaa tamainnut ISSP-kunnut humaangittuq qanurittuq ISSP-nga.		
13 Himmautingit	N B			6.3.2(5) Atan'nguyat naunaiqtakhait tahapkuat PLPngit angayukhiuyut sikuurvingani ... ilaliutiyuuq himmautingit maliktakhat piliuqhimayut havaqatigiiktumik ukununga sikuuqtuuq, angayuuqqaat, nunallaanilu timiqutigiyayunun...	
	N T			<i>IEP Maliktakhangit, makpiraami 125mit-127mut, IEP uuktuut ilaliutiyuuq qiuqutaanik (5a) himmautikhat unalu Maliktakhangit naunaiyaqtakhait una aadlatqiinguyut hunavaluit piyut sikuuqtup unalu ukiunga/ilahaqtaani. Uuktuutit uumani IEP Sikuuqtittiit lkayutikhanginnik piliurhimayut ikayuriami ukunanut ilihariaryuumivingit himmautinga ihumaliuqtut.</i>	
	N U		6(1)(h) Aadlatqiit himmautingit naunaiyaqhimayut – ukunatitut atauhiqmit ilahaqtaminit aadlamut. Naunaitkutaittuq qanuriliurutinganik ayurhauinginnikuuniit ihumagiyayukhaq.		

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
14 Munariyuq qanuriliurutinga titiraqhimayunik ihumaliurutinginik uqaqtuniklu angayuqqaanginut	N B			6.3.3(5) Sikuurvikmi sikuuqtittiit munariyukhat naunaiyarlugillu "pihimmaaqtut" tamna nakuuyumik maliktakhanut unalu ihuatqianga tikinnahuaqtanginnik. 6.3.3(6) Sikuurvikmi sikuuqtittiit tuniyukhat ilitariyauyuq qanuriliurutinga titiqqat sikuuqtunut PLP-qaqtut aadjikutaani Ilihidjutimut naunaitkutaayut qanuritaakhaanik ilihaqninganut talvanilu piliurhimayuq tamainnut sikuuqtunut.	
	N T		<i>Sikuuqtuq Naunaitkutingit Maliktakhangit</i> - Sikuuqtuq naunaitkutingit ukunanik piqaqtukhat: 4(1)(n) malruukni ukiumi naittumik qanuriliurutinga uumani ilihaidjutikhaq IEP-luuniit. 4(1)(o) malruukni ukiumi naittumik pitquyauhimayut ayuirhainiq maliktakhat (ukunatatit an SSP).	<i>SSP Maliktakhangit</i> , makpiraami 32 – SSP-ngit ihivriuqtauyut ihuaqhaqtauyullu, pittaarumi, tamainni sikuurvikmi naunaiqtiliqpata. Angayuqqaat pivaktut aadjikutaana Ilihidjutimut naunaitkutaayut qanuritaakhaanik ilihaqninganut taimaatut angayuqqaanguyut aadlanut sikuuqtunut. <i>IEP Maliktakhangit</i> , makpiraami 61 – <i>IEP-mi havaktut munariyukhaq/katimalutik ihariagikpat titiraqlugillu katimadjutingit, katimayukhat malruuknik ukiumi ihivriuriami qanurittaakhaanik nakuuninnganik, kitulluuniit, himmiqlugit ihariagiyaukpat</i> ; makpiraami 63 – <i>angayuqqaat piyukhat qanuriliurutinga titiranga ihuarhaqhimayumi naunaiyavikhanginnik. Ihuarhaqlugit naunaiyainiqmut aadlanguqninga, piyuq sikuuqtuq tikinnahuaqtanginnik.</i>	
	N U	46 Atauhiqmi ukiumi	9 Sikuurvikmi havaktut munariniaqtait atuliqtitauninnga ISSP-nganik – maliktakhaq titiraq piqangittuq.		

Uqaqtakhangit	Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Avikturhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/lman naq
15 Angayuqqaat Havaanga	N B 13(1) Havaanga iniqtiqiuquq angilraqtaanik sikuurutinginnik, uqaqtatigipluni sikuurvikmi havaktunut, sikuupkainginnaqhugit nutaqqangit, ihariagiyanginniklu piluni.		6.3.2(1) PLP piliuqhimayut ihumaliuqtuiyut havaktut ilaliutiuyuq angayuqqaanginnik sikuuqtuniklu. 6.3.3(2) Sikuurvikmi sikuuqtittiit piliuqtukhat unalu atuliqtitauglut PLP-nik havaqatigiiklutik aadlatqiinut ukuatlu angayuqqaangit sikuuqtuniklu. 6.4.3(2) Taimaa sikuuqtuq ihariagikpat ayuirhainiq qanuriliurutingit aadlat tahapkunanit qablunaat nunagiyanginnik ilihaidjutikhat, angayuqqaat naunaipkaiyuyut unalu "angiqtullu..."	
	N T 26 Havaanut ikayuriami akhuuqugiamilu sikuuqtut ayuirhayukhat, sikuunginnaqlutik ilaulutiklu sikuurvikmi havaktunut. 25(1) Angayuqqaat piinarialgit, munariyakhait, naunaipkaiyukhat qanuriliurutinganik, sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut unalu sikuunginnarutinganik, unalu "ilauyukhaqlu ihumaliurutit akhuraaluk ayurhautigiyaa ilihaidjutinganik, aaniaqtailininnanik aaniqtailininnanikluuniit sikuuqtup." 25(2) Apirigumi sikuuqtittiit atan'nguyamilluuniit angayuqqaat katimainnariaqaaqta uqariamikni sikuuqtuq qanuriliurutinganik. 25(3) Angayuqqaat apiriinarialik qun'ngiariami sikuuqtuq ilihaitilluni; 25(4) Atan'nguyaq tuniyukhaq apiriyayumik kihimi nakuutqianinnganut piimayanganik angayuqqaap, sikuuqtittiinga sikuuqtupluuniit. 9(2) Angayuqqaat ilayut IEP-mik ihumaliuliqqata – pivallianiq, iluani ittunik, iniqtirutininnanik, naunaiyainiq, himmautingit. 9(3) Atan'nguyaq piyukhaq angayuqqaat angirutinginnik IEP-nga atuliqtitautinnagu himmiqtautinnagulu. 9(5) Tuniyauniq titiraqhimayunik ihuitiyunut Titiraqhimannanganani 39. (Takulugu nampanga 22 Ihuigiyayunut Ihuarhaqnahuaqniq.)		3.2 Ilihainiq timiqutigiyangit ihariagiyayut naunaiqtakhaq angayuqqaat pittaqtut "akhuurutaayunut ilauniq" ihumaliurumik, ayurhautigiyanginnik iuharhainiq unalu ihumaliurutit piyut uumunnga sikuuqtup ilihaidjutikhaq, ikayurlugillu kangirhigiami naunaitkutaq ihariagiyut piliuriami naunaipkaihimaniqmiklu ihumaliurutit. Angayuqqaat ihumagiyayut havaktukhat sikuurvikmi timiqutigiyayut naunairiami ilihaitup ihariagiyanginnik iniqtiqtauyut, piyut uumunnga kikliqarninnga ihuaqtut... taimaa angayuqqaat pilimaitpat ilayumangitpatluuniit ilihainiq timiqutigiyangit naunaiqtukhat ilaupkainahuarutiginahuaqataraluangit titiraqtauyut. 3.4 Ilihainiq timiqutigiyangit ihariagiyayut ilaliutigiami angayuqqaat akhuurutininnaga ihumaminit sikuuqtuq hakugikningit unalu ayurhautingit, unalu apirigiami naunaitkutanik angayuqqaanit ihuaqtuq sikuuqtup ilihaininnanik. <i>Nunatsiaqmi Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat Maliktakhangit</i> naunaiyaqtaa tamna Maligaq 9(3) ihariagiyuq angayuqqaat sainiutinganik.	

	<p>N U</p> <p>34(8) Angayuqqaat pipkaiyukhaq sikuunginnaqtukhaq nutaqqangit. Havaanga sikuuriami piyuq sikuuqtup titiraqhimayumi 34(1).  43(6) Angayuqqaat piinialgit, unalu havaariyakhaa, ilauttaaqtuqlu piliuliqqata ISSP-mik.  43(8) Angayuqqaat angiqtaaqtaait qin'ngilugilluuniit ISSP. (Takulugu nampanga22 Ihuigiyaayunut Ihuarhaqnahuaqniq qanuriliurutinga piumayaungitpat.) 55 Angayuqqaat ilauttaaqtut ihumaliuliqqata ayurhaqtipkaiyuq sikuuqtup aaniaqtailininnganik, ilihainiq aaniqtailininnganikluuniit... unalu akhuuqulugit ayuirhaqhimmagtuq, ikayuqlugit sikuuqtittiit, unalu akhuuqulugit sikuuqtuq ikayuqtukhat Innuqatigiitsiarniq maligaaq unalu ayuirhalutiklu IQ-mik.</p>	<p>4 Sikuurvikmi havaktut tuniyukhat kangirhidjutimik maligatigut unalu maliganganik tunngavingit ilaliutikhaq, pilaarutingit wrt ilaliutiniqmut, unalu kangirhipkainiq qanuriliurutinga taimaa angayuqqaat ihumagigumiuk sikuuqtuq ihariagiyuq himmautikhanik ikayuutikhanikluuniit.  5 Angayuqqaat "ilaunginnarialik sikuurvikmi havaktut katimatillutik" unalu apiriinarialik aadlamik katimaqatikhaanik.  11 Angayuqqaat sikuuqtup sikuungittuq apiriinarialik sikuurvikmi havaktut ihumagiyakhait himmautikhanik ikayuutikhamiknikluuniit ikayuutingit.</p>		
--	--	--	--	--

Uqaqtakhangit		Maligaaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaaq/Maligaaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
16 Sikuurvikmi havaktut havaanga unalu havaat	N B			6.10 Naunaitkutata havaanga unalu havaangit havaktut – pipkaidjutauyuq atan'nguyamit, katimavaklutik, ihumagilluaqtait <i>ikayuut sikuuqtittiinut</i> , unalu ayurhautinik ihuarhainiq, ilaliutiyukhaq hilataani ayuittiaqtut ihariagiyaukpat, titiraqhimayut naunaitkutingit katimadjutinginnik ihariagiyauyut.	
	N T			<i>Kavamaliqinirmut Maliktakhangit</i> , kangirhidjutingit, unalu <i>Ilihaidjutikhanginnut Ikayuut Maliktakhat</i> , makpiraami 9 naunaiqtitaa havaanga hivulliqpaami ayurhautinik ihuarhainiq unalu/unaluuniit ilihaidjutikhanginnut ihumaliuqtut. Katimayiit ilaliutiyuq atan'nguyaq, PST unalu "himmautiyuq katimayiit" qanuriliurutimut-ihuaqtuq.	
	N U	90 Atan'nguyaq piliuqtukhaq naunaiyaqlugillu sikuurvikmi havaktut. Katimayiit ilaliutiyuq atan'nguyaq tuglialuuniit-atan'nguyaq, SST, II, sikuurvikmi sikuuqtittiit aadlatlu qanuriliurutinga-ihuaqtuq. 43(5) Havaaq ikayuqtukhat ilitarigiamikni ihariagiyangit apiriyaukpat sikuuqtittiinut angayuqqaanituuniit. Sikuurvikmi havaktut pittaagtut naunaiyainiq unalu piliuqluni ISSP-mik.	3 Naunaiqhimayuq qanuqtut sikuurvikmi havaktut havaariyakhanga havaangit titiraqhimayumi titiraqhimaninngani 43(5) Maligamit – ukunatitut ihumagiyakhait tamaita sikuurviit unalu hakugikningit, ihivriuqlugit atuqtauyut naunaitkutata unalu tikinnahuaqtanginnik, kitulluuniit, piluni nutaanik naunaitkutanik ihariagiyaukpata, piliuqluni ISSP... 5 Atiliurhimayut inuit ilauniaqtut sikuurvikmi havaktut katimayut hapkuatlu SSA, Iniririinik havaktitauyuq unalu havaktut sikuuqtunut, unalu hilataanit timiqutigiyauyut.		

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piitt uq/l man naq
17 Sikuuqtuq Ikayuutikhat Sikuuqtittiit	N B			<p>6.11.2 Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtingat naunaiqtakhat Ilihainiq Ikayuut Sikuuqtittiit (EST-ngit) piqaqtukhat ihariagiyaayut ilihimayanginnik, ayuittut, ayuitamiknik ilihimayanginniklu iniqtiriamikni havaangit...</p> <p>6.11.3 EST-ngit piyukhaq mikitqiamik 60pusantmik ikayuqtilluni ukunanik sikuurvikmi sikuuqtittiit, maximum 25pusantmik maliktakhanginnik inugiakpallaangittunut, ilaanilu inuinnait (pilluaqhimayut uuktuqniq unalu anitiqniq naunaitkutinginnik unalu titiqqiniq qanuriliurutingit piyut ukunangga inmikku maliktakhat) unalu maximum 15pusantmik titiqqiniqmut havaangit piyut ukunangga ikayuutaayut sikuuqtittiit unalu sikuuqtut.</p> <p><i>Maliktakhat Piyakhangit Ilihainiqmut Ikayuut Sikuuqtittiit – titiraqhimayut naunaitkutakhamik uumani Iluittumut Ilihainiq Maligaq – piittuq naunaitkutaq nampanut /hivriutaungittuq.</i></p>	
	N T			<p><i>Kavamaliqinirmut Maliktakhangit, kangirhidjutinga, unalu Ilihaidjutikhanginnut Ikayuut Maliktakhat, makpiraami 14 naunaiqtaa havaanga uuminnga sikuurvikmi ikayuut sikuuqtittiit wrt ilihainiqmut ilihaidjutikhanginnut, unalu ittuq malirutiliknik hivuliqtuyuuq.</i></p> <p><i>Ilihaidjutikhanginnut Ikayuut Maliktakhat, makpiraami 14mit-17mut, atiliuqtuq havaarilluangit unalu uuktuutigiyayut ukunanik nakuuyumik piyangit.</i></p>	
	N U				x

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piitt uq/l man naq
18 Sikuuqtunut Ikayuqtut Ikayuqtingit	N B			<i>Maliktakhat Piyakhangit ukununnga Ilihainiq Ikayuqtingit (2013) ilihimayuyuqlu uuminnga Sikuuqtittiit Ikayuqtingit Maliktakhangit (1994) naunaiyarlugu havaanga ilihainiq Ikayuqtingit ataani 8nguyut atiliuqhimayunik hapkuatlu ayuittiaqniqmut qanuriliurutingit, piqatigiikluni sikuuqtut, katimayumik ikayuut, malirutiliknik ikayuut, sikuurvikmi pitquhiriyanga inuknut ikayuut...</i>	
	N T			<i>Kavamaliqinirmut Maliktakhangit, kangirhidjutingas, unalu Ilihaidjutikhanginnut Ikayuut Maliktakhat, makpiraami 20 unalu 99 naunaiqtaa havaanga atauhiuyuq piyut malirutiliknik Ihumaliurutikhat unalu ikayuqlunilu sikuurvikmi munariniqmut, tunilunilu ilihaidjutinik unalu aadlat ikayuutingit munariyauluni nalunaitkusalikmit sikuuqtittiit. Ilihaidjutikhanginnut Ikayuut Maliktakhat, Naunairvik ittuq Ikayuut Ikayuqtingit Pittaqtanginnik Naunaitkutingit (uuktuutigiyayuq talvannga NB Sikuuqtittiit Ikayuqtingit Maliktakhangit.)</i>	
	N U				x
19 Havaktingit pivallianiq	N B			6.13 Pihimmaaqtut havaktingit pivallianiq munaqtiuyunut, sikuuqtittiit, EA-tkut, aadlanut ihariagiyayuq, unalu naunaiqhimayuq uumani ilihainiqmut ihuarhiyakhat Ihumaliurutikhat unalu	
	N T			3.4 Ilihainiq timiqutigiyangit ihariagiyayuq piinariaaqigiami, pihimmaanginnaqlutik, havaktingit pivallianiq ihuarhigiami pittaarninnga ihariagiyanginnik aadlauyut ayuirhayut...	
	N U				x

Uqaqtakhangit		Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Avikturhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piitt uq/ man naq
20 Manikharvikhangit	N B			6.12.1 Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtingat naunaiqtakhait manikharvikhangit ukununnga Ilihainiq Ikayuut Havaangit atuqtauyut avaliittumik talvunga ...	
	N T	128(1.1)(b) Manikharvikhangit ukununnga "sikuuqtuq ikayuut havaangit" (ilihimayayuqlu uuminnga Iluittumut Ilihainiq) aadlanik 15pusantmik tamainnik Aulatjutauyut Maniit Munariniillu.		4.2 Ilihainiqmut timiqutigiyangit ihariagiyauyut uqariami tamaita Iluittumut Ilihainiq akiliitiit atauhiqmi ukumi ataani itluni IS Havaktiliriniq, IS Havaktingit Pivallianiq unalu IS Ilihaidjutikhanginnut Ikayuqtiuyuq (ukunatitut ikayuqtuq hanalrutingit, tingmidjutikhaq, sikuuqtuq ikayuutikhanik...) Naunaiqhimayunik titiraqnik uuktuutigiyauyut pipkaidjutyunik unalu pittailihimayut akiliitiit.	
	N U				x
21 Taimaa (manikhaq nutqaqtuq hamani) kiutaaqniqmut tuniyauyuq <i>atauhiqmut</i> inukmut timiqutigiyauyum ulluuniit	N B			6.13 Ilinniaqtuliriyiitkunni Munaqtingat	
	N T			4.1 Ilihainiq timiqutigiyangit (ilitarilugit ilangit havaangit tuniyauniaqtut.)	
	N U				x



Uqaqtakhangit	Maligaq	Atuqtaunginnaqtuni	Qablunaat Nunagiyanginni/Aviktorhimayuni Maligaq/Maligaq/Inuglugijaittuq aadlatluuniit	Piittuq/Imannaq
22 Ihuigiyaayunut Ihuarhaqnahuaqniq	NB Avaliittuq ihumaliurutit ihuigiyaugumitku ihuaqhaqnahuanginnarialgit hapkuat: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sikuuruillaktitauyuq amigaitqiaq tallimanik ublunik</li> <li>- sikuuruillaktitauyuq ilihainiqmut agyaqtauniq akhaluutikkut amigaitqiaq tallimanik ublunik</li> <li>- <b>nuutiqtitauniq ilihaidjutimut (Maligaq 11(3))</b></li> <li>- piinariaqiyuq ukunanik sikuuqtuq naunaitkutinginnik</li> </ul>		<i>Atuqtup Maliktakhat Ikayuutikhamut Qanuriliurutinga</i> naunaiyaqtaa qanuriliurutinga, ikayuutikhamut katimayut ilaliutininna, ukuatlu naunaipkainiq hulilukaarutinginnik hivulliqpaamit ublumimut ihuarhigiami ikayuutikhamut. Tuniyauniq ihuigigumitku Ihivriuqtiyuq Ihuigiyaayunik uumunngaluuniit apirhuilqinirmut ihivriuqninga. Aadlatqiinik uuktuutikhat titiqqat ilaliutihimayuq.	
	NT 39(1) Talvani ihumaliurut ilihavikmi havaktingit akhuraaluk ayurhaqtittiyuq ilihainiq, aaniaqtailininnganik aaniqtitailininnganik sikuuqtup ...tamna angayuqqaangit sikuuqtuqluuniit naunaipkainginnariaqaaqtaatan'nguyaq titiraqluni ihuaringitaanik... 42(1) Talvani ihumaliurut uuminnga Ilinniaqtiliriyiitkut Ilihainiqmut Katimayingit akhuraaluk ayurhaqtitauyuq... ilihainiq, aaniaqtailininnganik aaniqtitailininnganik sikuuqtup ... angayuqqaanginnut sikuuqtuqluuniit naunaipkainginnariaqaaqtaa DEC-kunnut titirarumi ihuaringitaanik ...	<i>Ilihainiq Ikayuutikhamut Maliktakhangit</i> naunaiyarlugu qanuriliurutinga unalu naunaipkainiq hulilukaarutinginnik hivulliqpaamit ublumimut Ihuigiyaayunut Ihuarhaqnahuaqniq piliurhimayut titiraqhimaninngani 39mi 42miluuniit Maligamit. Ilaliutiyuq ilaliutininna naunaitkutinginnik ikayuutikhamut katimayut. Ihuigiyaayunut Ihuarhaqnahuaqniq ihuarhaqtauyuq uumani pidjutininnanik piliuqtaa ihumaliurut ihuigiyaugumitku ihuaqhaqnahuanginnarialgit – ukunaititut ilihainiqmut pidjutininnanik. Tahapkuanginnait ikayuutikhat Ministamungauyukhat tahapkuat talvani sikuuqtuq anitaukpat.	5.1-mit 5.5mut Naunaitkutut ikayuutikhamut qanuriliurutikhat pikmata uumunnga <i>Kavamaliqinirmut Maliktakhangit</i> – ukunaititut Ihuigiyaayunut Ihuarhaqnahuaqniq piyut uumunnga ihumaliurutit piyut piinariaqininnit ilihainiqmut ilihaidjutikhanginnut, ihuatqiamut ilihaidjutikhaq, ihuatqiamut ikayuutingit, uumunngalu kiutaaqniqmut. Pilluaqtuq piffaaqninga ihariagiyanginnut ukunanik <i>Ilihainiq Ikayuutikhamut Maliktakhangit</i> kihimi pinahuaqtuq atuinnariaqigiami.	

	<p>N U</p> <p>43(9)mit (13)mut Naunaitkutat qanuriliurutinga piliqqat angayuqqaanginnit piurangitamiknik ISSP. 49(1) Angayuqqaat iniqniqluuniit sikuuqtuq apiriinarialik angirutinahuaqniq DEA-kunnit qaffiyut huuq taimailiutut (a-mit f-mut) quviagigingitkumiuk ihumaliurutit himmautingilluuniit ISSP-nganit. (Ilakungit 49, unalu tamaita 50, 51, 52 unalu 53 (e-mit i-mut) tunivaktut naunaittiaqhimayuq qanuriliurutinga ihuarhaivikhangit ihivriuninngalu ihivriuninnga katimayiingit taimaa ihuarhidjutikhanga ihuarhingitkumiuk ayurhauinganik.</p>	<p>14-mit 35mut Naunaitkutat qanuriliurutinga maliktakhat apirhuutinahuaqqat uuminnga ihivriuninnga ihivriuqtuyut katimayiinginnit titiraqhimayumi Titiraqhimaninngani 50 Maligamit.</p>		
--	---	--	--	--

## **Titiqqat Ihivriuqtauyut Ihuaqtumut Ihivriuqningga**

---

### **New Brunswick-mi**

- *Ilihainiqmut Maliganga, 1997*
- *Maligaq 322, Iluittumut Ilihainiq, 2013*
- *Maligaq 703, Nakuuyumik Ayuirhainiq Havaktunullu Ilihaivininninga, 2013*
- *Sikuuqtittiit Ikayuqtingit Maliktakhangit, 1994*
- *Atuqtup Maliktakhat Ikayuutikhamut Qanuriliurutinga, 2004*

### **Nunatsiaqmi**

- *Ilihainiqmut Maliganga, 1996*
- *Ilihainiqmut Ikayuutikhamut Maliktakhangit, 1996*
- *Sikuuqtuq Naunaitkutingit Maliktakhangit, 2010*
- *Kavamaliqinirmut Maliktakhangit Iluittumut Ilihainiq, 2006*
- *Ilihaidjutikhanginnutming Sikuuqtunut Havaktamiknik iniqtiqningga (2006mi 2008milu)*
  - *Sikuuqtuq Ikayuutikhamut Ihumaliurutikhat Maliktakhangit*
  - *Sikuuqtuq Ikayuutikhamut Ihumaliurutikhat Sikuuqtittiit Ikayuutikhanginnik*
  - *Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat Maliktakhangit*
  - *Inmikkut Ilihainiq Ihumaliurutikhat Sikuuqtittiit Ikayuutikhanginnik*
  - *Ilihaidjutikhanginnut Ikayuutikhamut Maliktakhat, hapkuatlu Naunairvik: Ikayuutikhamut Ikayuqtingit Pittaaqtanginnik Naunaitkutingit*

### **Nunavuni**

- *Ilihainiqmut Maliganga, 2008*
- *Katimayuyut Iluittumut Ilihainiq Maliktakhangit, 2011*
- *Inuglugijaittuq: Tunngavikhat Iluittumut Ilihainiq Nunavunmi Sikuurviit, 2008*

### **Alberta-mi**

- *Maliktakhat Ayurhauutiliknut Ilihainiq, 2004*